EDICION DE CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 19 DE AGOSTO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.322

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



EL CASO del TESTAMENTO DESAPARECIDO

CUENTO POLICIAL

por Agatha Christie



EL PROBLEMA presentado por la señorita Violeta Marsh representó un cambio muy agradable en nuestro trabajo rutinario. Poirot había recibido una nota breve y comercial de aquella dama solicitando una entrevista, y él le contestó pidiéndole que fuera a verle a las once del día siguiente.

llegó puntualmente. Era una muy hermosa, sencilla, pero ente vestida, y de aire decidido. asunto que me trae aquí es un desacostumbrado, monsieur Poirot comenzó a decir después de aceptar silla—. Será mejor que empiece el principio y le cuente toda la

mo usted guste, señorita. huérfana. Mi padre era uno hijos de un modesto labrador Devonshire. La granja era muy y el hermano mayor, Andrew, a Australia, donde le fue muy gracias a una hábil especulación se convirtió en un hombre rico. El hermano menor, Ro- padre), no sentía inclinación vida del campo. Obtuvo un en una empresa poco importante. Mi padre falleció cuando yo tenía años. A los catorce, mi ma- siguió, y el único pariente que con vida era mi tío Andrew, que hacía poco acababa de re- de Australia. Compró una pe- casa, Crabtree Manor, en su tal y se portó muy bien conmigo, ndome a vivir con él y tratándome como si fuera su propia hija.

tree Manor, a pesar de su es en realidad una antigua Mi tío llevaba en la sangre a esa clase de trabajo y se por diversos sistemas modernos explotación de las granjas. siempre fue amable conmigo ciertas ideas muy peculiares, profundamente arraigadas, acerca de la ión de las mujeres. El era un de poquísima o ninguna educación listo, y daba muy poca importancia a lo que él llamaba "ciencia de libros" oponiéndose a que yo es- En su opinión, las muchachas aprender las faenas de la casa, les en todo, y tener el menor contacto posible con los libros. Se educarme según estos principios. Yo me rebelé abiertamente. Sa- poseía un buen cerebro, y nin- disposición para las tareas domésticas. Mi tío y yo discutimos muchas por esta cuestión, y a pesar de mos mucho los dos éramos tozudos. Tuve la suerte de ganar una beca hasta cierto punto pude salirme mía. La crisis surgió cuando trasladarme a Girton. Tenía un de dinero mío, que me dejó mi y estaba completamente re- a emplear lo mejor posible los que Dios me había dado. Tu- discusión final con mi tío, que expuso los hechos con toda claridad. El no tenía otros parientes y de- que yo fuera su única heredera. ya le he dicho, era un hombre rico. No obstante si yo persistía aquellas novedades", no debía esperar nada de él. Me mantuve firme, correcta. Le dije que siempre apreciaría mucho, pero que debía mi propia vida. Nos separamos. "Tú confías en su cerebro" —fueron sus últimas palabras. "Yo no tengo estudios, pero, a pesar de todo, mi inteligencia contra la tuya. quién gana."

Esto ocurrió hace nueve años. Pasé algún fin de semana, y nuestras relaciones fueron siempre amistosas, aunque no cambió de modo de Desde hace tres años su salud a flaquear y falleció hace un

Ahora voy llegando al motivo de visita. Mi tío dejó un testamento ordinario. Según sus condiciones, tree Manor y todo lo que contiene a mi disposición durante un contar del día de su muerte... te este tiempo mi sobrina deberá su inteligencia", esas son sus exactas. Al finalizar este plazo mi inteligencia ha resultado ser que la suya", la casa y toda la fortuna de mi tío pasará a instituciones benéficas.

—Eso es un poco duro para usted mademoiselle ¿no le parece?

—Yo no lo veo así. Tío Andrew me lealmente y yo escogí mi camino. Puesto que no he cumplido sus tenía perfecto derecho a dejar a quien quisiera.

—¿El testamento fue redactado por abogado?

—No; fue escrito en un formulario y firmaron como testigos el matrimonio que vive en la casa y cuida de mi tío.

—¿Existe la posibilidad de impugnar ese testamento?

—Ni siquiera lo intentaría.

—Entonces, ¿lo considera un reto parte de su tío?

—Eso es exactamente lo que opino

—Se presta a esa interpretación. luego —dijo Poirot pensativo—. algún lugar de su casa de campo ha escondido o bien una suma dinero en billetes o tal vez su se- testamento y le da un año de para ejercitar su imaginación y brirlo.

—Perfecto señor Poirot, y le hago el de considerar que su ingenio es que el mío.

—¡En, eh, es usted muy amable! células grises están a su disposición. ¿No ha buscado usted todavía?

—Sólo muy por encima; siento demasiado respeto por la innegable habilidad de mi tío para suponer que ha una tarea fácil.

—¿Tiene usted el testamento o una

La señorita Marsh le entregó un documento, que Poirot leyó haciendo de asentimiento.

—Fue otorgado hace tres años. Lleva fecha del veinticinco de marzo y también consta la hora, las once de la mañana... esto es muy sugestivo. Li- el campo en que hemos de buscar. Estoy seguro de que existe otro testamento, hecho media hora más tar- que anulará éste. Y bien, mademoiselle, el problema que acaba de plantearme es muy ingenioso, y tendré un gran placer en solucionarlo. Afortunadamente, de momento no tengo ningún asunto entre manos. Hastings y yo iremos a Crabtree Manor misma noche. Supongo que el matrimonio que cuidaba de su tío se- aún allí.

—Sí, se llaman Baker.

A la mañana siguiente estábamos dispuestos a la búsqueda. Habíamos la noche antes, y los señores Baker que habían recibido un telegrama de la señorita Marsh, nos estaban esperando.

Acabábamos de despachar un excelente desayuno, y nos hallábamos sentados en una reducida habitación con paneles de madera que había sido el despacho y cuarto de estar del difunto señor Marsh.

—Et bien, mon ami —dijo Poirot, encendiendo uno de sus diminutos cigarrillos— debemos trazar nuestro plan de campaña. Ya he realizado una ligera inspección por toda la casa, pero soy de la opinión de que cualquier pista ha de encontrarse en esta habitación. Tendremos que revisar con sumo cuidado todos los documentos del escritorio. Claro que no espero encontrarlo entre ellos, pero es probable que en algún papel de apariencia inocente hallemos la pista del escondite. Pero antes hemos de conseguir alguna información. Haga sonar el timbre, se lo ruego.

Obedecí. Mientras esperábamos que contestasen, Poirot anduvo de un lado a otro mirando a su alrededor con aire de aprobación.

—Este señor Marsh era un hombre metódico. Vea qué ordenados están sus papeles; luego la llave de cada cajón tiene su etiqueta de marfil... así como la de la vitrina con porcelanas que hay junto a la pared; y fíjese con qué precisión está colocado cada objeto.

Se detuvo bruscamente con los ojos fijos en la llave del escritorio, de la que colgaba un sobre sucio. Poirot frunciendo el ceño, la quitó de la cerradura. En el sobre se leían las palabras: "Llave del escritorio" con letra desigual, muy distinta de las pulcras inscripciones de las otras llaves.

—Una nota discordante —dijo Poirot con el entrecejo fruncido—. Juraría que esto no es propio de la personalidad del señor Marsh, pero, ¿quién más ha estado en la casa? Sólo la señorita Marsh, y ella, si no me equivoco, también es una joven metódica y ordenada.

Baker acudió, respondiendo a nuestra llamada.

—¿Quiere ir a buscar a su esposa para que responda a algunas preguntas?

Baker regresó a los pocos momentos con la señora Baker.

En pocas palabras, Poirot les puso al corriente de su misión, y los Baker le expresaron su simpatía.

—Nosotros no queremos que la señorita Violeta se vea privada de lo que es suyo —declaró la mujer—. Sería una crueldad que todo fuese a parar a los hospitales.

Poirot comenzó a interrogarles. Sí los señores Baker recordaban perfectamente haber firmado el testamento. Baker había sido enviado previamente a la ciudad vecina a recoger los dos impresos.

—¿Dos? —dijo Poirot extrañado.

—Sí, señor, supongo que para más seguridad, en caso de que se estropease uno..., y casi seguro que así fue. Habíamos firmado uno...

—¿A qué hora?

Baker se rascó la cabeza; pero su esposa fue más rápida en contestar.

—Pues, para más exactitud, acababa de poner a hervir la leche para el cacao a las once. ¿No te acuerdas? —dijo a su esposo—. Se había derramado sobre el fogón cuando volvimos a la cocina.

—¿Y después?

—Sería una hora más tarde. Tuvimos que volver a firmar. "Me he equivocado" —nos dijo el señor—, "y he tenido que romperlo. Tendré que molestarles otra vez haciéndoles firmar de nuevo". Y eso hicimos. Y después el señor nos dio una bonita cantidad de dinero a cada uno. "No os dejo nada en mi testamento", nos dijo, "pero cada año, mientras yo viva, os daré una cantidad como ésta para que la guardéis para cuando yo no esté"; y, desde luego, eso hizo.

Poirot reflexionó.

—Después de que ustedes firmaron por segunda vez, ¿qué hizo el señor Marsh? ¿Lo saben ustedes?

—Fue al pueblo a pagar a los tenderos.

Aquello no parecía muy prometedor. Poirot empleó otra táctica. Les mostró la llave del escritorio.

—¿Es ésta la letra del señor Marsh?

Puede que yo lo imaginara; pero me pareció que transcurrían unos segundos antes de que Baker replicara:

—Sí; sí, señor.

"Miente —pensé—. Pero, ¿por qué?"

—¿Se ausentó de la casa...? ¿Ha venido algún forastero durante los últimos tres años?

—No, señor.

—¿Ni visitas?

—Sólo la señorita Violeta.

—¿Ningún extraño ha penetrado en esta habitación?

—No, señor.

—Olvidas a los obreros, Jim —le recordó su esposa.

—¿Obreros? —Poirot volvióse en redondo hacia ella—. ¿Qué obreros?

La mujer explicó que dos años y medio atrás habían estado varios obreros en la casa para efectuar ciertas reparaciones. No pudo precisar de qué se trataba. En su opinión fue un capricho del amo, completamente innecesario. Los obreros pasaron parte del tiempo en el despacho, aunque no podía decir qué es lo que hicieron allí. Por desgracia no podía recordar el nombre de la empresa que efectuó los trabajos; sólo que era de Plymouth.

—Vamos progresando, Hastings —dijo Poirot frotándose las manos cuando los Baker salieron de la estancia—. Evidentemente hizo otro testamento y luego esos obreros de Plymouth le construyeron un escondite adecuado. En vez de perder el tiempo levantando el suelo y golpeando las paredes, iremos a Plymouth.

Tras algunos trabajos conseguimos la información deseada, y después de un par de tentativas descubrimos la firma que contrató el señor Marsh.

Los obreros llevaban en ella muchos años, y fue fácil encontrar a los dos que trabajaron bajo las órdenes del señor Marsh. Recordaban su trabajo perfectamente. Entre otros arreglos insignificantes, sacaron uno de los ladrillos de la anticuada chimenea, hicieron una cavidad debajo de éste, y luego volvieron a colocarlo de modo que fuera imposible distinguir la unión. Para abrirlo era preciso presionar el segundo ladrillo contando desde el extremo. Había sido un trabajo complicado y el anciano caballero se mostró muy ilusionado con él. Nuestro informador era un hombre alto y delgado llamado Coghan, y al parecer bastante inteligente.

Regresamos a Crabtree Manor muy optimistas y, cerrando la puerta del despacho nos dispusimos a comprobar nuestro descubrimiento. Era imposible distinguir señal alguna en los ladrillos; pero cuando presionamos en la forma indicada, apareció una profunda cavidad.

Poirot introdujo su mano con ansiedad, y de pronto su rostro pasó del optimismo a la consternación. Todo lo que extrajo fue un pedazo de papel; mas, aparte de esto, la cavidad estaba vacía.

—¡Sacré! —exclamó Poirot furioso—. Alguien ha llegado antes que nosotros.

Examinamos el papel con interés. Desde luego se trataba de un fragmento de lo que buscábamos. Se veía en él parte de la firma de Baker; pero ninguna indicación de cuáles habían sido los términos del testamento.

—No lo entiendo —gruñó Poirot—. ¿Quién lo habrá destruido? ¿Y con qué objeto?

—¿Los Baker? —le sugerí.

—¿Pourquoi? Ninguno de los testamentos les beneficia. ¿Por qué iba nadie a molestarse en destruir el testamento? Los hospitales se benefician... sí; pero no podemos sospechar de esas instituciones.

—Tal vez el viejo cambiara de opinión y lo destruyera él mismo —insinué.

—Es posible —admitió Poirot—. Ha sido una de sus observaciones más razonables, Hastings. Bueno, aquí no podemos hacer nada más. Hemos hecho todo lo humanamente posible. Hemos conseguido igualar en inteligencia al difunto Andrew Marsh; pero por desgracia su sobrina no sale ganando con nuestro éxito.

Fuimos a la estación enseguida y conseguimos tomar el tren de regreso a Londres, aunque no era un expreso. Poirot estaba triste y contrariado. En cuanto a mí, debido al cansancio permanecí semiadormilado en un rincón. De pronto, cuando el tren comenzaba a salir de Taunton, Poirot me lanzó un grito apremiante.

—¡Vite, Hastings! ¡Despierte y salte del tren! ¡Le digo que se apee!

Antes de que pudiera darme cuenta de lo que ocurría nos encontrábamos en el andén, sin sombrero y sin maletas, en tanto que el tren desaparecía en la noche. Yo estaba furioso; mas Poirot no me prestaba atención.

—¡Qué imbécil he sido! —exclamó—. ¡Tres veces imbécil! ¡Nunca más volveré a pavonearme por mis células grises!

—Es una buena idea —dije enojado—. ¿Pero qué es lo que pasa ahora?

—Los comerciantes... ¡Los he dejado completamente de lado! Sí, ¿pe-

(PASA A LA PAGINA 11.)

EL PROBLEMA DE LA LECHE

por Art BUCHWALD

EL SEÑOR Charles Schneer, un productor norteamericano que vive en Londres, gusta mucho de la leche. Vive en un país adecuado, porque los británicos son grandes bebedores de leche. Por todo el país hay carteles que dicen "Beba una pinta de leche diaria".

El señor Schneer gusta de la leche desnatada. Probó diferentes clases de esta leche antes de hallar una lechería que producía la que él prefiere. Pero entonces comenzaron sus dificultades.

Londres está dividido en diferentes zonas lecheras, servidas por una de dos compañías. A una la llamaremos "Compañía X" y a la otra "Compañía Y". Cada mañana los lecheros respectivos hacen sus recorridos habituales, reemplazando las botellas de ayer con las de hoy.

Ustedes pueden imaginarse la desilusión del señor Schneer, cuando descubrió que prefería la leche desnatada de la "Compañía Y", siendo así que él vive en una zona de la "Compañía X". Cuando mencionó a ésta que prefería la otra leche, la empresa llamó inmediatamente a Scotland Yard porque el señor Schneer, siendo extranjero y sonando como un individuo causante de dificultades, podía fácilmente estar metido en algo malo. Pero el señor Schneer persistió y hasta visitó la lechería para ver si podía obtener su leche.

El director, que probablemente tenía algo que ver con las disposiciones sobre las zonas, pretendió que nada le complacería más que cooperar para que el señor Schneer obtuviera la leche desnatada de la "Compañía Y". Pero el señor Schneer tuvo la sensación, al salir del edificio, de que su apelación había sido rechazada. Investigando todos los caminos asequibles para él, apeló finalmente al propio lechero de la "Compañía X", quien admitió que la leche desnatada de la otra empresa tenía mejor olor. Este comprensivo individuo accedió a detenerse en la lechería "Y" cada mañana a las cinco y recoger la leche del señor Schneer y entregarla en su ruta normal algo más tarde.

El plan dio resultado durante una semana, pero luego se produjeron molestias. Los lecheros de la "Compañía Y" tienen gran orgullo en sus uniformes y objetaron el ver un lechero con uniforme de la "Compañía X" en su lechería cada mañana. Se supone que los lecheros británicos se respetan mutuamente y, además, ¿cómo iban a saber si el lechero extraño no era un espía? De modo que durante la segunda semana, cada vez que el lechero amigo del señor Schneer pedía la leche desnatada para éste, se le contestaba que ya no había, pues había sido vendida toda. Esto, por supuesto era una mentira, puesto que todo el mundo sabe que ninguna lechería puede vender toda su leche desnatada; tiene suerte si logra vender alguna.

El lechero de la "Compañía X" habló otra vez con el señor Schneer, y su compañía decidió enviar a visitar a éste uno de sus funcionarios de "relaciones públicas" para ver si podía convencerle de que bebiera la leche desnatada de esa empresa.

El hombre, con paraguas y sombrero hongo, visitó al señor Schneer en su casa. Ensayó primero su táctica más suave, pero cuando vio que no tenía éxito no dejó duda de que la "Compañía X" estaba muy desilusionada de que él señor Schneer tratara de ignorar las zonas lecheras de Londres y haría uso de todos sus medios para impedir que él llevara a cabo sus nefastas intenciones.

Parecía como si las compañías lecheras hubieran batido al señor Schneer, hasta que éste habló con el lechero de la empresa "X" una mañana y descubrió que vivía en una zona lechera de la empresa "Y". Ambos llegaron a una solución al mismo tiempo. El lechero ordenaría tres botellas diarias de leche desnatada de la "Compañía Y"; desde entonces, aquél recoge dichas tres botellas en la puerta de su casa y se las lleva al señor Schneer. Y esto ha probado que hay más de un modo de desnatar a una lechería londinense.

IMPRESIONES DE VIAJE

Encuentro con Lisboa

por Alicia SANTAELLA

AMPLIA Y MARINERA, abierta a un mar oloroso, color malva en los atardeceres, tomillo al mediodía y canela o sepia cuando sale la luna y se eleva en el cielo rutilado de estrellas, así es Lisboa. La que se llamó Olisipo en época de los romanos y que, según la leyenda, fue fundada por Ulises en la desembocadura del Tajo, el río andariego que trae romances de capa y espada de la ancestral Toledo y viene a morir al Atlántico, cansado de regar las tierras viejas de la península.

Olisipo dejó un día su nombre de fábula mitológica para denominarse Felicitas Julia. Languideció por siglos en la costa del océano, mientras la historia iba forjando el destino de la Península Ibérica. Caído el imperio romano, los bárbaros asolaban los pueblos. De conquistadores se volvieron conquistados por la cultura y la religión de los vencidos, hasta la llegada de los árabes. Durante cuatro siglos la dominación musulmana fue sacando a Lisboa de su letargo. Es desde allí que su destino queda marcado dentro del país que declararía independiente Alfonso Enríquez, primer Rey de Portugal. Ese mismo país que dio carácter epopéyico en la pluma de Camoens al Rey Don Sebastián, de blanca cabalgadura y lanza guerrera, muerto en Alcázarquivir. A quien el poeta excita con viveza en "Os Lusiadas", para que someta a los moros al poder cristiano, fiel a sí mismo, a su ideal y a su tradición.

Hoy, Lisboa es una ciudad europea con el contraste vívido de casi toda Europa. En ella se conjugan lo antiguo y lo moderno. Los barrios de callejas estrechas, donde sombras huidizas de extraños amantes de novela, destácanse de los portalones en el silencio del cansancio crepuscular. Y los barrios nuevos, erguidos a lo alto, en edificios de arquitectura modernísima, con avenidas y parques, buscando para la ciudad vieja un lugar en el destino del mundo de hoy.

Lisboa impresiona, deslumbra, a veces. Tiene el atractivo de lo imprevisto en calles y lugares que parecen desafiar a la época.

Perseguida por los elementos naturales se ha visto desgarrada por el terremoto, asolada por incendios. La fatalidad se ha cebado en la belleza de sus monumentos. Al impacto del remezón cayeron edificios valiosos, parte de la historia de la ciudad. Del antiguo Castillo de San Jorge, construido por Alfonso El Sabio, sólo quedan hoy las paredes externas. Dentro, tejas y piedras, trozos de volutas casi etéreas, desgarros de columnas, muestran la magnificencia de lo que se perdió. Una maqueta de la vieja ciudad, como era, como no será ya, entrega a la curiosidad del visitante el recuerdo del pasado. Duele este agobio de la habitación muerta entre las paredes que, milagrosamente, permanecen en pie. Pero la mano del hombre ha sabido adornar de belleza este fantasma del ayer. Un parque maravilloso rodea al Castillo de San Jorge. Portugal se muestra, entonces, con toda la fuerza de sus flores y de sus plantas. Blancos pavos reales, de amplia cola abierta o extendida sobre el césped, ponen una etérea sensación de poesía en el aire de la mañana.

Desde arriba, Lisboa aparece pintada en tecnicolor. Allí están el puerto, el mar, el Tajo. Allí la ciudad, con sus rojas tejas y sus calles bajando desde los cerros hasta adentrarse en el plano. Un rimero de cruces dice de iglesias y conventos. El sol límpido arranca fulgor a los azulejos coloreados, adorno de fachadas en las residencias portuguesas.

Todo es verde, oro, escarlata, en la ciudad lusitana.

Verde dorado en las estatuas de bronce que miran las aguas del océano. Albas alegorías de virtud en el mármol del monumento que abre a los viajeros el camino hacia el corazón de Lisboa. La Plaza del Comercio, extendida y amplia ante un mar de añil, destaca con la efigie del Rey José, cara a las brisas salinas, señalando él también el destino de la ciudad.

Después, el Chiado, activo barrio mercantil que agita la banderola de la ansiedad comercial. Y el bullicio frenético del centro.

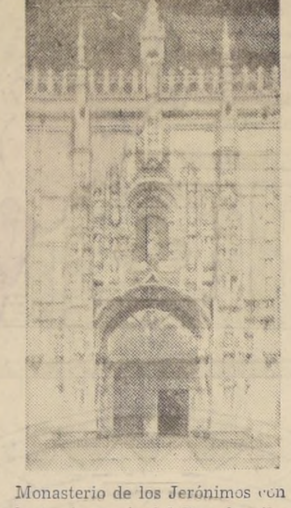
De un cerro baja un extraño tranvía que cae, casi, sobre la misma Avenida de los Restauradores. La altura imponente de su parte delantera habla de lo empinado de aquella subida hacia el cielo.

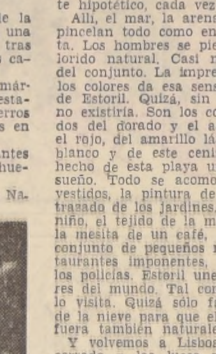
Bajo arcos, las ruinas negras de la destruida Iglesia del Carmen. Y en una casa particular, de varios pisos, tras rojo cortinado, los oficios religiosos católicos de la semana.

En la Catedral, las tumbas en mármol de reyes e infantes, con sus estatuas yacentes y la imagen de perros y animales que fueron los favoritos en vida de sus dueños.

En Los Jerónimos, negros elefantes de mármol, sosteniendo la tumba hueca del Rey Don Sebastián.

Y el Palacio Blanco. Y el Teatro Nacional San Carlos. Y el Ayuntamiento.





Monasterio de los Jerónimos con la tumba vacía del Rey don Sebastián.

Pero donde el color se enseñorea de todo es en Estoril. La playa de los reyes desterrados. De los vencidos por las ilusiones, contemplando un horizonte hipotético, cada vez más lejano.

Allí, el mar, la arena, los parques, lo pincelan todo como en una gran paleta. Los hombres se pierden en ese colorido natural. Casi no existen fuera del conjunto. La impresión definida de los colores da esa sensación fantástica de Estoril. Quizá, sin ellos, el refugio no existiría. Son los contrastes matizados del dorado y el azul, del verde y el rojo, del amarillo lánguido, de aquel blanco y de este ceniza, los que han hecho de esta playa un rincón de ensueño. Todo se acomoda a ellos. Los vestidos, la pintura de los edificios, el trazado de los jardines. Aquel coche de niño, el tejido de la mujer acodada en la mesita de un café, el acordonado conjunto de pequeños negocios, los restaurantes imponentes, los automóviles, los policías. Estoril une en sí los colores del mundo. Tal como la gente que lo visita. Quizá sólo faltara el blanco de la nieve para que el cosmopolitismo fuera también naturaleza.

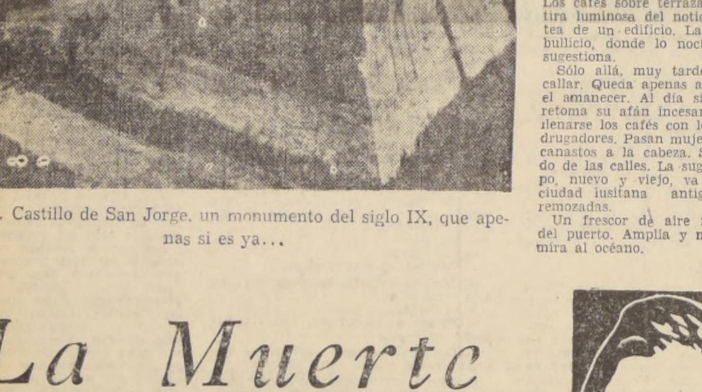
Y volvemos a Lisboa. La noche ha cerrado y las luces parpadean a lo lejos.

Se abren los paseos ante la Plaza de Pedro IV.

Las palmeras de la Libertad, la Avenida de los Restauradores. El Rocío. Los cafés sobre terrazas de madera, la tira luminosa del noticiario en la azotea de un edificio. La noche llena de bullicio, donde lo noctámbulo atrae y sugestiona.

Sólo allá, muy tarde, Lisboa parece callar. Queda apenas adormecida hasta el amanecer. Al día siguiente, la vida retoma su afán incesante, y vuelven a llenarse los cafés con los primeros madrugadores. Pasan mujeres sencillas con canastos a la cabeza. Se hace el lavado de las calles. La sugestión del tiempo, nuevo y viejo, va dejando en la ciudad lusitana antiguas costumbres remozadas.

Un frescor de aire mañanero viene del puerto. Amplia y marinera. Lisboa mira al océano.

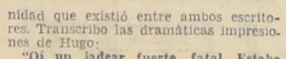


Lisboa. Castillo de San Jorge, un monumento del siglo IX, que apenas si es ya...

La Muerte de Balzac

(18 de agosto de 1850.)

por Guillermo MARTINEZ RUIZ



PARA UN HOMBRE del tamaño de Balzac, que a la edad de cuarenta y cinco años ha escrito tantas obras como para hacer inmortales a media docena de escritores, y que se había trazado una tarea para el futuro tan colosal que ni cuarenta años de continua labor hubiesen bastado a otro hombre que no fuese él para su conclusión, la muerte resultaba algo tan irreal y quimérico, que nadie, por mucho que le hubiese conocido íntimamente, se habría atrevido a pensar siquiera que aquel gigante de la vitalidad, aquel verdadero roble humano, conocería algún día el fatigoso peso de los años.

Mas, ese día, fatal para él y para el mundo, no estaba lejos de llegar. El ser humano, a pesar de lo maravilloso que emana de su espíritu y de su cerebro, está expuesto siempre a los caprichos de una naturaleza extremadamente débil, que lo arrastra a una impotente postración corporal, cuya última consecuencia es la muerte. Y el excelso escultor de ese monumento que es "La Comedia Humana", a pesar de reunir en sí las máximas cualidades que colocan a algunos hombres en el pedestal de los genios, ve con asombro cómo su ser biológico, aparentemente invencible, cede repentinamente a las exigencias del cansancio y de la enfermedad.

Así, en el mes de septiembre de 1844, un repentino ataque de ictericia le hace caer gravemente enfermo. Es el primer anuncio de la catástrofe que se avecina. Mas, Balzac, apenas se recupera de ésta, la primera rebeldía de su cuerpo, se lanza con mayor ímpetu que nunca al portentoso trabajo que le espera. Para él no existen descansos ni horarios. Tanto trabaja 18 horas diarias durante dos o tres meses consecutivos, hasta terminar alguna obra importante, como se ausenta de París, por prolongados períodos, impelido a veces por sus amorosas aventuras, otras por sus acreedores, que le persiguen fieramente. Mas, nuevamente ha de experimentar los rigores de la enfermedad; y, lo que es peor, al decaimiento físico se agrega ahora el anímico. Ya en 1846 se ve obligado a escribir a un amigo: "Mi espíritu, mi inteligencia no se mueven... Todo me aburre y me resulta desagradable". Cualquiera que hubiese leído estas, sus propias palabras, habría pensado que el arte va le era indiferente. Felizmente, esto estaba lejos de ocurrir aún. Después de un descanso como jamás había tomado en su vida, una repentina actividad le impulsa a escribir "... dos o tres obras capitales" —según comunica en una carta a su amada, Sra. De Manska—, "que estarán destinadas a derribar los falsos dioses de aquella literatura bastarda, y mostrar que soy más joven, fresco y grande que nunca". Dos de estas "obras capitales", "El primo Pons" y "La prima Bette", serán terminadas, a costa de increíbles esfuerzos físicos, en poco más de dos meses, y Balzac alcanza en ellas tal elevación en su arte, que bien se las puede considerar entre sus obras cumbres.

Mas, estas creaciones serán la despedida del artista, el adiós del genio que quiso legar a la Humanidad otra Humanidad, la que sería un espejo en donde pudiera vislumbrar sus defectos y virtudes. De la obra "del futuro" sólo heredamos los proyectos, esquemas y títulos, "... que se leen —como escribió Stefan Zweig— con la misma tristeza con que leemos la enumeración bibliográfica de las obras de Sófocles, que se perdieron, o de los cuadros de Leonardo, que no se conservaron".

A los cinco meses de su matrimonio con la condesa De Manska, Balzac retiene apenas el último aliento vital. Sólo muy pocas personas rodean su lecho de enfermo. El hombre más famoso de su siglo, el novelista más ilustre de Francia, es visitado en su agonía apenas por uno u otro conocido sin importancia histórica. Sólo una figura prominente está cerca de él, y es justamente la de más envergadura después de Balzac, Víctor Hugo, el único que se libró, junto con Lamartine, de caer en la vulgar tentación de criticarlo. Allí estaba el hombre joven que ocuparía el lisonjero trono de la fama que él dejaba.

La horrible agonía de Balzac la conocemos detalladamente gracias al relato que hizo de ella Víctor Hugo en sus "Memorias". Algunos pasajes son conmovedores y demuestran la gran afinidad que existió entre ambos escritores. Transcribo las dramáticas impresiones de Hugo:

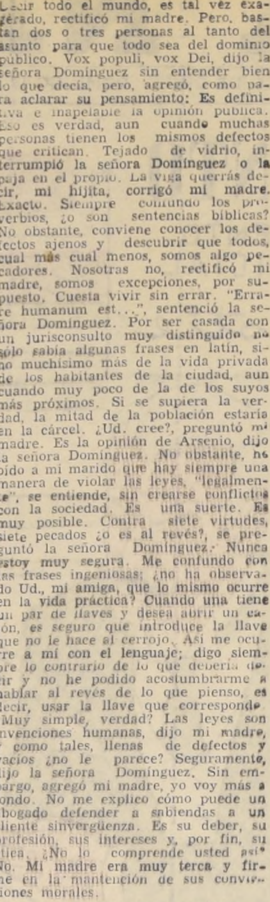
"Oí un jadear fuerte, fatal. Estaba en la habitación de Balzac. Su lecho se hallaba en el centro del cuarto... Balzac yacía en esa cama, con la cabeza apoyada sobre una montaña de almohadas. Su rostro era de color violeta, casi negro, inclinado hacia la derecha, con la barba sin afeitar, los cabellos grises y cortados muy cortos; los ojos abiertos y fijos rígidamente. Lo vi de perfil: se asemejaba al Emperador... Los sirvientes callaban horrorizados y escuchaban los estertores del moribundo... un olor insoportable emanaba del lecho. Levanté la colcha y estreché la mano de Balzac. Estaba cubierta de sudor. La apreté. Balzac no contestó al apretón... "La enfermera me dijo: "Al amanecer morirá". Bajé y llevé conmigo en la mente esta pálida imagen. Cuando atravesé el salón, volví a ver el busto, inmóvil, insensible, imponente, cubierto de un vago resplandor, y tuve que hacer una comparación entre la muerte y la inmortalidad..."

En la madrugada del 18 de agosto de 1850, al poco rato de la visita de Víctor Hugo, dejó de existir uno de los genios más grandes que ha producido la humanidad. Solamente su madre le acompaña. La condesa de Hanska, su amada esposa, hace ya mucho rato que se ha retirado. La soledad le acompaña hasta el fin.

Un numeroso cortejo sale de la Iglesia de San Felipe "du Roule" tras el féretro del gran Balzac. La lluvia cae intensamente y el día es obscurecido por una espesa neblina. Al igual que el sublime sordo de Bonn, la naturaleza ha llorado su pérdida. El lúgubre lecho de madera, donde duerme su último sueño, es conducido por Víctor Hugo, su más fervoroso admirador; por Alejandro Dumas, comparado a Balzac solo por su fecundidad; Sainte-Beuve, el enemigo literario que más le odiaba, y por el Ministro Baroche, famoso solo por este acto. Como morada eternal se ha elegido el Cementerio de Pére Lachaise.

Cuándo los Grandes Hablan...

por Alberto SPIKIN-HOWARD



SERIA MUY DISTINTO, dijo la señora Domínguez, si no se hubiera impuesto todo el mundo. Decir todo el mundo, es tal vez exagerado, rectificó mi madre. Pero, bastan dos o tres personas al tanto del asunto para que todo sea del dominio público. Vox populi, vox Dei, dijo la señora Domínguez sin entender bien lo que decía, pero, agregó, como para aclarar su pensamiento: Es definitiva e inapelable la opinión pública. Eso es verdad, aun cuando muchas personas tienen los mismos defectos que critican. Tejado de vidrio, interrumpió la señora Domínguez o la paja en el propio. La viga querrás decir, mi hijita, corrigió mi madre. Exacto. Siempre confundo los proverbios, ¿o son sentencias bíblicas? No obstante, conviene conocer los defectos ajenos y descubrir que todos, cual más cual menos, somos algo pecadores. Nosotras no, rectificó mi madre, somos excepciones, por supuesto. Cuesta vivir sin errar. "Errare humanum est...", sentenció la señora Domínguez. Por ser casada con un jurisconsulto muy distinguido no sólo sabía algunas frases en latín, sino muchísimo más de la vida privada de los habitantes de la ciudad, aun cuando muy poco de la de los suyos más próximos. Si se supiera la verdad, la mitad de la población estaría en la cárcel. ¿Ud. cree?, preguntó mi madre. Es la opinión de Arsenio, dijo la señora Domínguez. No obstante, he oído a mi marido que hay siempre una manera de violar las leyes, "legalmente", se entiende, sin crearse conflictos con la sociedad. Es una suerte. Es muy posible. Contra siete virtudes, siete pecados ¿o es al revés?, se preguntó la señora Domínguez. Nunca estoy muy segura. Me confundo con las frases ingeniosas; ¿no ha observado Ud., mi amiga, que lo mismo ocurre en la vida práctica? Cuando una tiene un par de llaves y desea abrir un cajón, es seguro que introduce la llave que no le hace al cerrojo. Así me ocurre a mí con el lenguaje; digo siempre lo contrario de lo que debería decir y no he podido acostumbrarme a hablar al revés de lo que pienso, es decir, usar la llave que corresponde. ¿Muy simple, verdad? Las leyes son invenciones humanas, dijo mi madre, y como tales, llenas de defectos y vacíos ¿no le parece? Seguramente, dijo la señora Domínguez. Sin embargo, agregó mi madre, yo voy más a fondo. No me explico cómo puede un abogado defender a sabiendas a un cliente sinvergüenza. Es su deber, su profesión, sus intereses y, por fin, su ética. ¿No lo comprende usted así? No. Mi madre era muy terca y firme en la mantención de sus convicciones morales.

Las malas costumbres aumentan y los delitos se multiplican, dice mi marido. En una fiesta dada en casa de extranjeros inmigrantes, adinerados, de esos que llegan todos los días al país, ¿me entiende?, los que trabajan, duermen debajo del mostrador, ahorran dinero y se hacen millonarios, les robaron todos los ceniceros y la vajilla de plata. Claro es que se trata de gente "nouveau riche". Con la excepción de algunas familias patricias, dijo mi madre. La conversación había tomado un giro inesperado. A mi mamá el tema de los abolengos le era desagradable, por cuanto en su familia no había nadie dueño de viñas, fundos, casas junto al mar ni siquiera rucas en la cordillera y, muy a su pesar, tenía que reconocer su origen modesto y por lo mismo se sentía resentida y era, un poco arribista. A mí me parece que hay sólo una aristocracia digna de respeto, agregó, la aristocracia del talento, y en eso no me la gana nadie.

Mi madre aprovechó el instante preciso para meter baza: ¿Y qué le ocurrió a la hija de los González de Paine? ¿Es verdad lo que cuentan, que el talento no les viene por lo vasco ni de los solares de Castilla, sino por la muchacha que ordeñaba las vacas en el fundo, y que, amén de ser hermosa, era muy lista? Eso sucede a menudo en los fundos, insistió mi madre, habiéndose apoderado del terreno y negándose a capitular. Son muchísimos los "huachos" inteligentes. Dicen que el hijo del amor hereda el talento del padre. Las González, dijo la señora Domínguez, tratan de esconder el asunto escabroso y a su apellido patronímico le han agregado el de la localidad, como quien dice Fernández de Córdova o Pérez de Burgos. González de Paine suena bien, y ahora que el hijo primogenito es Ministro de Estado se murmura en todas partes que sus arrestos de reformador se deben, precisamente, a su sangre plebeya.

Entró la empleada en ese momento, trayendo la once. Era joven y muy hermosa. Vestía un delantal blanco de una factura muy original y notablemente almidonado, como para disimular su figura. Se diría el atavío de María Teresa, la hija de Felipe IV, pintada por Velázquez; una especie de crinolina o guarda-infantes, alrededor de la cintura. Perdóneme la indiscreción, dijo mi madre, cuando la empleada abandonó el salón, pero la chica es soltera, ¿verdad? Sí, contestó la señora Domínguez. Y, sin embargo, aseguró mi madre, parece estar esperando familia. No sólo lo parece, dijo la señora Domínguez, sino que lo está, desgraciadamente. Estas "chinas" apenas llegan del campo se enredan con algún paco. Es fatal: la atracción de las armas y los botones dorados. Un negro feo que suele estar de punto frente a nuestra casa, enviado por Arsenio, a fin de protegernos de cualquier sorpresa. Usted sabe, los tiempos que corren de[...] de la revolución. Por otra part[e] muchacho es muy servicial y a ve[ces] hasta nos ayuda en los quehacere[s] la casa. Son órdenes de mi mar[ido]. Cuando lo vean ocioso, dijo, llám[en]lo para que la ayude. La ociosidad [es la] madre de todos los vicios. En [este] caso, objetó mi madre, parece que [ha] resultado al revés. Así, insensi[ble]mente, continuó, la señora Domíng[uez], el policía entró en nuestra ca[sa] como es natural pasaba algunas [ho]ras en la cocina conversando con [las] empleadas y, tal vez, algún día, [es]tando yo ausente, se ha tomado la [li]bertad de meterse en el cuarto de [la] criada más joven y bonita. Ap[...] creí sorprender algo extraño ¿a que [no] cree usted que se lo comuniqué [a] su esposo, el abogado, naturalmen[te], observó mi madre. Exacto, ¿y [sabe] usted, lo que me contestó?, que e[ran] puras fantasías mías, que la chica [era] muy señorita y trabajadora; irre[em]plazable, en una palabra, y el p[...] darme, un modelo de policía. No [es] manera de entender a los hom[bres], observó mi madre. Yo, agregó, [siem]pre me dejo guiar por ese refrán [que] dice: "Piensa mal y acertarás [siem]pre". Se ve que usted entiende al [...]jimo, dijo la señora Domínguez, [...]zando un hondo suspiro; la envi[dia] replicó mi madre. Bien haría [...] en observar, con más cuidado a [su al]rededor, catar las costumbres de [...] allegados, atisbar, dudar y tra[...] olvidar esos términos jurídicos y [...] purezas de raza que suelen, a men[udo] ser tan impuras y, sobre todo, [no] confiarse jamás en los hombres [...] ninguno, dijo, subrayando partic[ular]mente estos últimos términos. N[i en] los que profesan la noble carrera [de] las armas ni menos en los que se [de]dican a la jurisprudencia, ya que [en] último término son los más peli[gro]sos, por cuanto manejan sus arm[as] con la astucia del código en la ma[no].



Socialismo: una Cuestión de Semántica

por John CLARK

(Secretario del Departamento Internacional del Partido Laborista Británico.)

LA PALABRA "socialismo" encuentra hoy día una vigorosa resonancia —a menudo profundamente emocional— en casi todos los pueblos del mundo. Pero, desgraciadamente, su definición es deficiente. La cantidad de significados que se le atribuyen es punto menos que infinita. Y esta confusión semántica suscita graves peligros de que se están percatando los socialistas demócratas del Occidente y de todo el mundo libre.

Claro que en las diversas interpretaciones del socialismo hay ciertos elementos fundamentales comunes: hostilidad hacia el privilegio y la discriminación; demanda de igualdad de condición y oportunidades; aspiraciones a una justa y plena distribución de la riqueza material y la comodidad; todo lo cual se halla presente en la historia del movimiento socialista durante los últimos 150 años. Son una reacción ante los terribles males sociales que existían en Europa (grandemente acentuados por la revolución industrial) y que persisten en muchas partes del mundo actual.

La coexistencia de dos sistemas diferentes; pero con el mismo nombre, subraya la necesidad de una definición más idónea. Pero todo intento de definición absoluta presenta serias dificultades. En el Occidente, las ideas y técnicas socialistas se hallan en constante proceso de evolución. Confinarlas a términos cerrados lleva inevitablemente a una estéril rigidez, como en la pomposa jerga del "marxismo-leninismo", de que se abusa en la Unión Soviética, lo cual en nada contribuye a resolver problemas nacionales o internacionales de hoy día.

La definición ha de ser general, como la ofrecida por la Internacional Socialista en su reunión de 1951, que expresa: "El socialismo trabaja por un mundo de paz y libertad..., en que la explotación y la esclavización del hombre por el hombre y de los pueblos por los pueblos sea desconocida, por un mundo en que el desarrollo de la personalidad individual sea la base del desenvolvimiento fructífero de la humanidad". Esto, desde luego, deja margen para innúmeras controversias sobre detalles.

La prueba decisiva de todo sistema radica en sus efectos sobre los seres humanos promedios, y es por ese patrón que deben juzgarse las diversas prácticas de gobierno y administración que se conocen como socialistas.

Al hacerlo, es vital distinguir entre los aspectos puramente materiales y el aspecto ético o espiritual del asunto. Cada cual es independiente del otro. La libertad y la justicia no pueden existir sobre un fundamento de hambre e ignorancia. Pero de igual modo, una doctrina que concentra su atención en los adelantos materiales solamente, sin curarse de los derechos personales y la libertad individual, desemboca en un socialismo falaz, en que los ideales originales y los básicos objetivos humanos son traicionados.

La historia de la Unión Soviética ilustra esa clase de distorsión en gran escala. La revolución rusa se expresó en sentido socialista. En términos materiales, los resultados de la política bolchevique están lejos de las metas que los primeros entusiastas habían previsto. La agricultura rusa aún padece las consecuencias de la implacable colectivización comunista hecha sin consideración alguna del sentir de la población campesina. En verdad, acaso la producción agraria sería hoy mayor si el régimen zarista hubiese continuado.

Hasta en la esfera técnica, los mejores éxitos han ocurrido sólo en los relativamente limitados sectores de la industria pesada y la fabricación de armamentos, a expensas de muy diversos tipos de artículos de consumo. El efecto es que, pese a los años de sacrificio, el nivel cotidiano de vida del ciudadano ruso medio está muy por debajo del que prevalece en otras naciones europeas.

Mucho más trágica ha sido la traición soviética a los principios éticos del socialismo. Por años y años, los dirigentes comunistas han empleado la terminología socialista a fin de robustecer la eficacia de su propaganda internacional y de justificar la abyecta obediencia, e incluso la admiración, que esperan y exigen del pueblo ruso. El Partido Comunista, lejos de emancipar al pueblo común, ha creado un vasto sistema de privilegios, en el que todas las decisiones importantes las toma el partido, aun cuando representa a menos del 10 por ciento de los habitantes. Arrogantemente prohibe la existencia de otras agrupaciones políticas y su ingreso al mismo es altamente selectivo, abierto nada más que a quienes la dirección escoge de entre las masas excluidas. Esta práctica ha redundado en nepotismo, cohecho y corrupción en tan alto grado que, en comparación, los abusos que aún quedan del capitalismo en Occidente, son insignificantes. Las diferencias en las retribuciones a afiliados al partido y obreros corrientes son enormes. Pese a lo extendido de la propiedad estatal, que en lo exterior parece conformarse a las ideas socialistas, aventureros privados pueden amasar fortunas inmensas al operar en contubernio con miembros de la jefatura del partido.

Así, el sistema social de Rusia es una tiranía ejercida sobre las masas del pueblo por una nueva y completamente egoísta aristocracia. Para el ruso corriente es semejante a las más despiadadas formas de capitalismo. En política internacional, el sistema soviético es, asimismo, parecido al viejo imperialismo. Su apelación todavía se hace en dinámicos términos socialistas, más dondequiera que su poder se ha extendido, ha asumido la forma de explotación colonial y ha impuesto tiránicos regímenes locales iguales al de Rusia.

El "socialismo" soviético es espurio y se basa en un credo falso. A pesar de la muy cacareada estructura de propiedad pública que ha desarrollado, seguirá siendo por completo fraudulento hasta tanto no acaezcan transformaciones revolucionarias en la distribución del poder y la riqueza dentro de tal estructura.

El fraude del sistema soviético se notó enseguida en la Yugoslavia de postguerra. Desde su rompimiento con la Unión Soviética en 1948, los dirigentes yugoslavos han procurado crear una nueva y, a su juicio, más genuina forma de socialismo. Básicamente, su intento ha sido corregir, en su propio sistema, la falta de iniciativa y libertad personales, tan evidentes en la Rusia soviética. Poco a poco se redujo el control por parte del Partido Comunista nacional. Se confirió más autonomía a las filiales regionales del partido y a los gremios. El ingreso al partido se ha facilitado, y se permite a fábricas y otras empresas un mayor grado de autoadministración. Tales flexibilizaciones, junto —por supuesto— con apreciable ayuda del extranjero, han creado un espíritu más libre en el país, donde han acontecido impresionantes adelantos en la producción industrial y agrícola.

No obstante, el experimento yugoslavo ha contribuido muy poco a una adecuada teoría socialista. Por el lado ético, existen aún coerciones inadmisibles de la libertad personal. En el plano material, no se han elaborado soluciones valederas que garanticen una economía próspera y creciente que, al mismo tiempo, reprima los privilegios y asegure una verdadera distribución equitativa de los bienes.

El mundo no comprometido de Latinoamérica, Asia y Africa constituye un amplio campo de batalla para los varios conceptos de socialismo. Casi todos los movimientos nacionalistas en esas zonas tienden a adscribirse al socialismo. La cuestión esencial para todos ellos es si han de resultar tan influidos por los cantos de sirena de la propaganda soviética, bajo el disfraz del socialismo, que vayan a tomar una ruta que en realidad conduce a la dictadura totalitaria.

Sin embargo, los dirigentes que logran el poder político en medio del tumulto de los intereses encontrados de hoy en las regiones no comprometidas, habrán de ser juzgados no por lemas y etiquetas, sino por los efectos de su régimen sobre sus propios pueblos. Sea cual fuere la complejidad de las circunstancias locales, los socialistas occidentales no pueden desentenderse, por ejemplo, de la conducta del régimen de Castro, que en nombre del socialismo ha devorado a tantos de sus propios originadores y se ha arrogado el derecho de gobernar al pueblo cubano sin el recurso de las elecciones.

¿Cómo reaccionan los socialistas demócratas del Occidente ante esta nueva y difícil situación en que, al tiempo que siguen enfrentándose a la hostilidad de las formas sobrevivientes del capitalismo, son desafiados, asimismo, por el totalitarismo comunista que medra alegando su apego a los propios ideales de aquellos socialistas?

Primero que nada, reconocen la necesidad de echar los cimientos materiales de la libertad en las regiones atrasadas del mundo. Esto implica un inmenso programa de asistencia económica internacional; o sea, la aplicación, en escala mundial, del planeamiento socialista.

En segundo lugar, garantiza a los pueblos del mundo no comprometido que el socialismo no sólo puede alcanzarse a través de la democracia, y, a la inversa, que la democracia sólo puede realizarse cabalmente gracias al socialismo. Reconocen que las diversas clases de técnicas económicas, comprendiendo las formas de propiedad pública, deben desarrollarse de manera que se ajusten a las contingencias de los diferentes países; y que en varias partes del mundo, distintas formas del socialismo se producirán bajo la influencia de las circunstancias locales.

Pero el verdadero socialismo nunca puede apartarse, sean cuales sean las circunstancias, del precepto fundamental de que democracia significa el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo.

El Progreso Ideológico

por Alvaro GARCIA PEÑA

LA ALIANZA para el Progreso está planeando lanzar en el continente, de norte a sur, una gran campaña ideológica que revolucione el pensamiento continental, estimule la cultura y riegue la filosofía democrática por todos los caminos de América, como parte integral de los planes de recuperación fundamental y del desarrollo global de las naciones latinoamericanas en crisis.

Los pasos definitivos para dar comienzo a esta gran "marcha ideológica", como ha llamado a este plan de la Alianza uno de los jóvenes intelectuales latinoamericanos comprometidos en la realización del proyecto, están siendo dados ya en las altas esferas directrices de la Alianza para el Progreso, en estrecha cooperación con círculos intelectuales del continente.

Si el plan de recuperación y fomento económico de la Alianza es primordialmente latinoamericano, en cuanto a que el 80 por ciento de su capital de inversión tiene que aportarlo la América Latina, mediante ingentes sacrificios y profundas reformas de imprescindible realización, esta marcha ideológica tendrá un carácter aún más latinoamericano, porque su dirección estará a cargo de latinoamericanos, y su sede, probablemente, también esté en una de las capitales del sur.

Una de las figuras claves en el plan ideológico, comentando los proyectos que están elaborándose para esta campaña, nos decía recientemente que se trataba, fundamentalmente, de darle un contenido espiritual al programa de recuperación económica, política y social de la Alianza, para que, atrayendo a las clases intelectuales, comprometiéndolas en la tarea de estudio y difusión de la filosofía democrática, se cree "una mística que pueda hacer frente, en igualdad de condiciones, con igual calor y con la misma fuerza de espíritu y de ideas, a la ofensiva de la mística comunista".

Los planes, cuyos últimos detalles aún no se han acabado de definir, contemplan el establecimiento de una especie de foco ideológico o sede cultural de la Alianza para el Progreso, desde donde se coordinaría la actividad cultural del programa en todo el continente, mediante el establecimiento de comisiones de cultura en cada uno de los países.

En la sede de esta avanzada ideológica se establecería un fondo de cultura, que tendría a su cargo la publicación de una gran revista continental, lo mismo que la traducción e impresión de obras de autores latinoamericanos y norteamericanos, cuya extensa difusión también estaría organizada desde esta sede cultural de la Alianza.

También desde allí se organizarían periódicas reuniones culturales y ciclos continuos de conferencias continentales, lo mismo que seminarios de discusión y de estudio.

Esta que llamamos sede cultural de la Alianza estaría en estrecho contacto con las universidades del continente, para propiciar, por medio de becas, el intercambio de profesores y estudiantes, y la activa difusión de las doctrinas democráticas de la Alianza en los altos centros educativos del hemisferio.

El director de esta gran "Marcha Ideológica" de la Alianza para el Progreso podría ser Alberto Lleras Camargo, el saliente Presidente de Colombia, cuyo prestigio es ancho y grande en toda América. Se tiene entendido que el Presidente Lleras, cuyo período presidencial terminó el pasado 7 de agosto, aún no ha decidido si acepta esta nueva responsabilidad continental, ahora que ha resuelto retirarse de la vida pública colombiana; pero los organizadores del plan de acción ideológica han expresado en privado, una gran confianza en que Lleras, profundamente preocupado por el destino de América, preste su cooperación en esta hora crítica, que con acierto se ha llamado "el cuarto de hora definitivo del continente".

Entre quienes colaborarían con Alberto Lleras en la dirección de la "Marcha Ideológica" se ha mencionado con insistencia a Jaime Posada, el actual Ministro de Educación de Colombia y ex Rector de la Universidad de América, en Bogotá, y Arturo Morales Carrión, Subsecretario de Estado Adjunto, de los Estados Unidos, para Asuntos Latinoamericanos.

Con éstos trabajaría un selecto grupo de jóvenes intelectuales, representativos de las nuevas promociones culturales de todo el hemisferio.

Según parece estar decidido, la "Marcha Ideológica" será lanzada desde Bogotá, habiéndose escogido Colombia en atención a la nueva estabilidad de sus instituciones políticas y a sus planes de estructuración integral presentados por el reciente Gobierno de Lelras Camargo, los cuales han sido aprobados por la Alianza y por las altas instituciones financieras internacionales, norteamericanas y europeas, que habrán de ponerlos en práctica mediante un consorcio mundial que está en preparación.

Esta entrada de la Alianza para el Progreso en el campo ideológico, mediante una campaña a fondo, con tan altos propósitos y tan vastas dimensiones, es un paso que implica una gran evolución en el concepto de desenvolvimiento estructural de las naciones del hemisferio, porque hace de la cultura, del fomento de la educación, de la inteligencia y de las ideas, un factor primordial del adelanto global de los países.

Gilberto Avilés, Poeta

por Jorge CHAVEZ

DIJO EL CRITICO Berenton, que "el misterio debe ser uno de los principales encantos de la obra de arte, pero esto no autoriza a los artistas para que se hagan totalmente obscuros y herméticos". En efecto, la creación artística de la actualidad tiende a hacerse cada vez más inaccesible al entendimiento o a la sensibilidad del hombre común y aún culto, y parece que los autores llevados por esta corriente, al presentársenos incomprensibles, se sienten como protegidos contra un obscuro temor de crítica y más prestigiados con esa aureola de misterio, tal como los médicos de antaño que extendían sus recetas en latín.

Estas ideas me asaltan, por asociación de contraste, al leer la poesía sobria, sincera y diáfana del poeta Gilberto Avilés. Su estilo fluye suave y armonioso, como el agua transparente de una fuente prístina, que se desliza sin alboroto por entre los guijarros y la hierba, inundándolo todo con su savia generosa y reflejando en su espejo el cielo vasto y el ambiente multiforme.

Pero, también, hay algo más en esta poesía abierta y franca, que no es todo reflejo de lo objetivo; ello es el trasunto fiel de lo íntimo, de lo anímico del poeta, y su fuerza es tan espontánea que su autor podría aparecer un post-romántico si no fuera tomado en cuenta su acento realista y su alto sentido de lo moderno, lo que en él es muy personal.

Y esto de la personalidad está en que él no se deja llevar sin discriminación por las corrientes dominantes de la poesía contemporánea, que tantas jugadas han hecho a los bardos actuales. Se nota que Avilés conoce los maestros de la poesía clásica; pero la libertad de



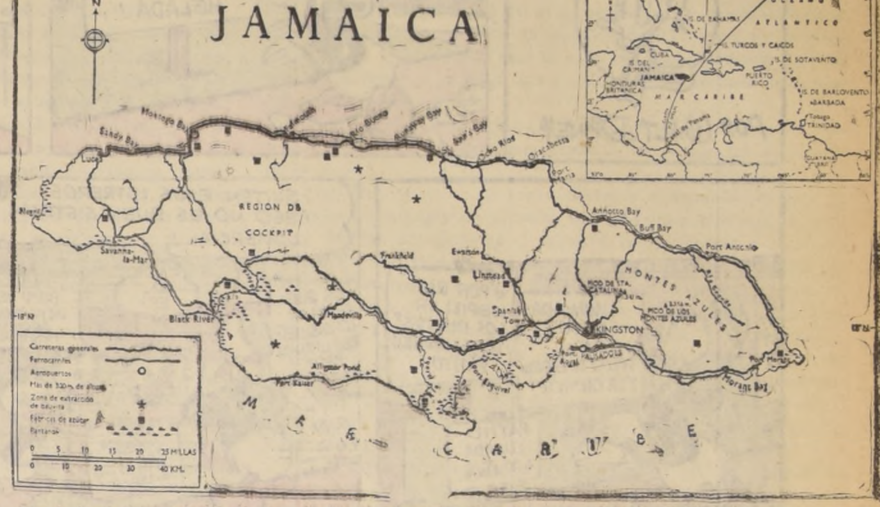
GILBERTO AVILES

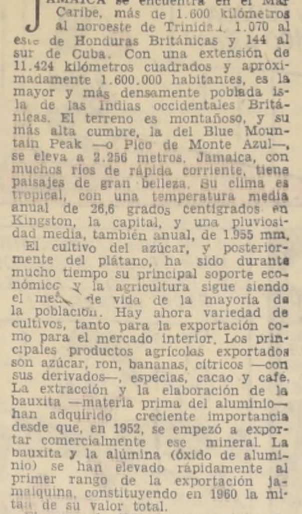
su verso y la sinceridad con que interpreta los universales y eternos sentimientos poéticos de amor, patria, humanidad, alegría y dolor, lo señalan como un poeta de nuestros tiempos, ecléctico, si se quiere, y lleno del sentido de lo cósmico, de lo trágico, y sin embargo de lo optimista de la existencia contradictoria que hoy estamos viviendo.

Gilberto Avilés sabe vibrar, transmite lo que siente, sin subterfugios, y ésto, a mi entender, es el mejor elogio que se puede hacer a un poeta moderno.

JAMAICA

La Nueva Nación Americana





JAMAICA se encuentra en el Mar Caribe, más de 1.600 kilómetros al noroeste de Trinidad, 1.070 al este de Honduras Británicas y 144 al sur de Cuba. Con una extensión de 11.424 kilómetros cuadrados y aproximadamente 1.600.000 habitantes, es la mayor y más densamente poblada isla de las Indias occidentales Británicas. El terreno es montañoso, y su más alta cumbre, la del Blue Mountain Peak —o Pico de Monte Azul—, se eleva a 2.256 metros. Jamaica, con muchos ríos de rápida corriente, tiene paisajes de gran belleza. Su clima es tropical, con una temperatura media anual de 26,6 grados centígrados en Kingston, la capital, y una pluviosidad media, también anual, de 1.955 mm.

El cultivo del azúcar, y posteriormente del plátano, ha sido durante mucho tiempo su principal soporte económico y la agricultura sigue siendo el medio de vida de la mayoría de la población. Hay ahora variedad de cultivos, tanto para la exportación como para el mercado interior. Los principales productos agrícolas exportados son azúcar, ron, bananas, cítricos —con sus derivados—, especias, cacao y café. La extracción y la elaboración de la bauxita —materia prima del aluminio— han adquirido creciente importancia desde que, en 1952, se empezó a exportar comercialmente ese mineral. La bauxita y la alúmina (óxido de aluminio) se han elevado rápidamente al primer rango de la exportación jamaiquina, constituyendo en 1960 la mitad de su valor total.

El censo de 1960 arrojó un total de 1.613.000 habitantes, calculándose en 1.638.000 la población que habría a mediados de 1961. Su gran mayoría es de ascendencia africana; pero hay también un buen número de mestizos, una considerable comunidad de origen indostánico y grupos de europeos, chinos, etc. Las relaciones entre las diversas razas son armoniosas. El lenguaje de uso común es el inglés; pero hay un dialecto isleño rico en modalidades locales.

La zona capitalina de Kingston tiene una población de 380.757 habitantes. Después de la capital, las mayores ciudades son Montego Bay, con 23.822, y Spanish Town, con 14.424.

DESCUBRIMIENTO Y COLONIZACION

Cuando un destacamento inglés enviado por Cromwell arrebató la isla de Jamaica a los españoles en 1655, la isla, descubierta por Colón en 1494, estaba escasamente colonizada por españoles. En ella se habían establecido unos pocos ranchos ganaderos, y servía de base de suministro para las expediciones españolas al continente americano. Los indios arawak, que habitaron Jamaica desde aproximadamente el año 1000 de nuestra era, habían sido exterminados para cuando llegaron los ingleses, y parece que la población, con algunos esclavos negros llevados por los españoles, sólo sumaba unos 3.000 habitantes. La capital, que en 1534 se había establecido en Villa de la Vega (posteriormente, Spanish Town), siguió allí hasta 1872.

Los españoles habían sido expulsados de la isla para 1660. Pero algunos de sus esclavos, puestos en libertad o fugitivos, a los que se llamó maroons —corrupción de "cimarrones"—, mantuvieron una guerra de guerrillas contra los ingleses hasta aproximadamente 1740.

PRIMERAS FORMAS DE GOBIERNO

La ocupación inglesa fue seguida por un breve período de gobierno militar. Posteriormente, se estableció una administración similar a la existente en las colonias inglesas de la América continental, con un gobernador nombrado por la Corona, un Consejo formado por él con gente de la localidad, y una Asamblea, de miembros electos. Bajo tal sistema (el "antiguo sistema representativo"), la Asamblea podía legislar para la isla, y la primera, constituida en 1664, fue integrada por 23 terratenientes.

En 1670, por el Tratado de Madrid, España cedió formalmente Jamaica a la Corona inglesa. Port Royal, que se convirtió en base de bucaneros, pasó a ser una próspera ciudad. Se llevaron esclavos del Africa occidental, y a principios del siglo XVIII, después de haberse iniciado el cultivo de la caña de azúcar y del cacao, se introdujo el del café. Jamaica vino a ser un territorio de grandes plantaciones de caña, muchas de ellas en poder de propietarios absentistas. La población europea era reducida, contándose entre ella algunos refugiados judíos, de España y Portugal, principalmente dedicados al comercio en las ciudades.



Norman Manley, líder del Partido Popular Nacional.

Se adoptó el sistema inglés de gobierno local, en el que la parroquia eclesiástica era la unidad básica de la administración civil. Las juntas parroquiales —vestries— se encargaron de atender a los pobres, y se veló por sanidad, caminos, correos y servicios contra incendios. No había sistema público de enseñanza; pero los primeros colonos hicieron varios legados con fines docentes, y de ese modo fueron fundadas algunas de las escuelas de segunda enseñanza que hoy hay en la isla.

ABOLICION DE LA ESCLAVITUD

A fines del siglo XVIII, el movimiento antiesclavista se hacía fuerte en Inglaterra, dando lugar a la abolición de la trata en 1807, y a la de la esclavitud misma en 1834. Por entonces se dio libertad en Jamaica a unos 250.000 esclavos, cuya emancipación fue un rudo golpe para la prosperidad de quienes les empleaban en las plantaciones. Aunque a los dueños de esclavos se les pagó un total de casi £ 6.000.000, gran parte de ese dinero fue a manos de sus acreedores en Gran Bretaña. La hacienda o plantación dejó de ser la principal unidad social, y muchos esclavos emancipados se fueron a los montes, para convertirse en pequeños terratenientes.

Los problemas financieros de la isla se agravaron a mediados del siglo XIX. En 1846, se eliminó la protección arancelaria de los productos coloniales enviados al mercado británico, y a causa de eso bajó el precio del azúcar. Jamaica no pudo competir con Cuba y otros países azucareros que retenían mano de obra esclava. Para remediar la escasez de trabajadores, en 1842 se introdujeron inmigrantes indostánicos, a los que luego siguieron los chinos. En 1869 se estableció el sistema de contrata —indenture—, que atrajo muchos trabajadores indostánicos.

Surgió la disensión entre el Poder Ejecutivo y el órgano legislativo, que aún siendo de elección, representaba tan sólo a la minoría propietaria. Los problemas sociales planteados por el gran número de esclavos manumitidos, y las dificultades económicas de la isla, dieron lugar a frecuentes crisis políticas, hasta hacerse evidente que el antiguo sistema representativo no era ya un eficiente tipo de gobierno. Y, en 1865, bajo la aguda presión de la inquietud social, la Asamblea rindió sus poderes a la Corona.

COLONIA DE LA CORONA

En 1886, por ley del Parlamento británico, se estableció en Jamaica el gobierno propio de las colonias de la Corona. El nuevo gobernador suscitó una notable reorganización administrativa en la isla. Estableció una fuerza de orden público, revisó el sistema judicial, creó un departamento de obras públicas y mejoró los servicios de sanidad y enseñanza. en 1868 se hizo la primera remesa de bananas a Nueva York, y el éxito del comercio en ese artículo dio lugar a una rápida expansión del cultivo del platanero, así por parte de los pequeños terratenientes como en las grandes haciendas. Se prolongó el ferrocarril tendido en 1845, y se amplió y mejoró la red carretera de la isla.

Con arreglo al sistema aplicado en las colonias de la Corona, el gobernador fue asesorado por un Consejo Privado y un Consejo Legislativo, este último completamente integrado al principio por miembros oficiales y nominados. La elección representativa para formar el Consejo Legislativo se inició en 1884, y fue ampliada en 1895, cuando tal Consejo pasó a tener 14 miembros electos (uno por parroquia), de un total de 29. Aún estando en minoría, los miembros electos tenían considerable poder. Así, ningún proyecto de ley sobre cuestiones monetarias podía ser aprobado si nueve votaban contra él: habiendo unanimidad entre ellos, podían repeler cualquier medida, excepto en las raras ocasiones en que el gobernador usase sus poderes, reservados para ratificar una ley considerada de esencial interés público.

El derecho al voto se amplió gradualmente, a partir de 1815, otorgándosele a las mujeres, aunque los requisitos a éstas exigidos, basados en la contribución sobre la propiedad pagada, o en la venta, siguieron siendo mayores que para los hombres.

La cuestión de hacer nuevos cambios constitucionales para dar mayores poderes a los miembros electos, fue considerada en varias ocasiones. La correspondencia y las consultas entre el gobernador y el Ministro de Colonias al comienzo de la década de 1920, condujeron a un nuevo proyecto de Constitución, considerado por el Consejo Legislativo en 1926, que fue rechazado entonces, desvaneciéndose temporalmente el interés público en él.

ACONTECIMIENTOS PREVIOS A LA CONSTITUCION DE 1944

El rápido aumento de la población, cierta enfermedad del plátano y los muy bajos precios mundiales del azúcar, se contaron entre las causas inmediatas de un período de depresión económica, en la década de 1930. Se extendió entonces la intranquilidad social, y la reforma constitucional volvió a hacerse una cuestión importante.

La Real Comisión para las Indias occidentales, presidida por lord Moyne, fue facultada en 1938 para investigar la situación económica y social de las mismas. Aunque su informe versó principalmente sobre reformas de esa índole, también se hicieron en él varias sugerencias para el progreso constitucional, proponiéndose, entre otras cosas, una mayor participación del pueblo de las Indias occidentales en el gobierno y la administración de sus territorios, así como una ampliación del derecho a votar. En el mismo año, el Consejo Legislativo de Jamaica estableció un comité, con el encargo de que hiciera propuestas de reforma constitucional, para sometérselas al Ministro de Colonias.

Estos dos informes sirvieron de base para las discusiones entre el Ministro de Colonias, el Gobernador de Jamaica y representantes de la opinión pública jamaiquina, las cuales duraron hasta 1943 y culminaron en la introducción de una Constitución completamente nueva.

LA CONSTITUCION DE 1944

La Constitución proclamada el 20 de noviembre de 1944 dio a Jamaica un buen grado de autonomía en cuestiones internas. Se estableció un cuerpo legislativo bicameral, con una Cámara de Representantes completamente electa, y un Consejo Legislativo integrado por miembros oficiales y nominados. Se retuvo el Consejo Privado del Gobernador; pero con poderes muy reducidos, y, como principal instrumento político, se estableció un Consejo Ejecutivo, con mayoría de miembros no oficiales. Luego se celebraron elecciones generales, por primera vez a base del sufragio universal.

Posteriormente, y por decreto real, se hicieron varios cambios en la Constitución de 1944, siendo los más importantes la implantación del gobierno ministerial en 1953 y, en 1957, la reconstitución del Consejo Ejecutivo como un Consejo de Ministros presidido normalmente por el Ministro Principal. La siguiente fase de progreso constitucional llegó en julio de 1959, al entrar en vigencia una nueva Constitución, que otorgó a Jamaica el autogobierno en cuestiones internas.

ELECCIONES Y PARTIDOS POLITICOS

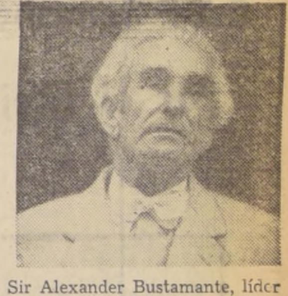
Las primeras elecciones generales celebradas mediante el sufragio universal y a base de partidos políticos tuvieron lugar poco después de implantarse la Constitución de 1944, votando 389.109 electores, o el 59 por ciento, de los 663.069 registrados en el censo (contra 73.230 inscritos en el censo electoral del año anterior). El resultado fue una gran mayoría para el Jamaica Labour Party (Partido Laborista de Jamaica), o JLP, en su sigla inglesa, dirigido por el señor (ahora sir) Alexander Bustamante, que obtuvo 22 de los 32 puestos en la Cámara de Representantes. El People's National Party (Partido Nacional Popular) o PNP, dirigido por el señor Norman Manley, logró 5 actas, y candidatos independientes, las otras 5 restantes.

En julio de 1959, una vez implantada la Constitución que otorgó plena autonomía interna a Jamaica, hubo nuevas elecciones generales, en las que el PNP logró 29 de los 45 puestos en la Cámara de Representantes ampliada, y 16 el JLP, habiendo votado aproximadamente el 68 por ciento del censo electoral. Seguidamente, el señor Manley fue nombrado Premier.

Poco después del referéndum celebrado el 19 de septiembre de 1961, en el que una pequeña mayoría del electorado votó en pro de no pertenecer a la Federación de las Indias occidentales, el señor Manley anunció que habría elecciones generales para decidir qué partido habría de conducir Jamaica a la independencia. Así, pues, se celebraron aquéllas en abril de 1962, siendo derrotado en ellas el PNP, que sólo obtuvo 19 puestos en la Cámara de Representantes, mientras que el JLP, dirigido por sir Alexander Bustamante, logró los 26 restantes, habiendo votado el 71,6 por ciento de los electores. En consecuencia, pasó a ser Premier sir Alexander Bustamante.

El Jamaica Labour Party (Partido Laborista de Jamaica), fundado en 1943 por Bustamante, quien también es fundador y presidente vitalicio del Sindicato Industrial "Bustamante", debe gran parte de su apoyo a esta organización obrera, y es considerado como más derechista que el PNP. Pero ambos reconocen la necesidad de estimular la inversión ultramarina en el país.

El People's National Party (Partido Nacional Popular), de izquierda, fue formado en 1938, bajo la dirección del señor Norman Manley, abogado y antiguo becario Rhodes, teniendo el propósito de establecer el gobierno responsable y de lograr la independencia política de Jamaica. Está estrechamente ligado a la Unión Nacional Obrera, que actualmente es la mayor organización sindical de Jamaica.



Sir Alexander Bustamante, líder del Partido Laborista de Jamaica y Premier de su Gobierno.

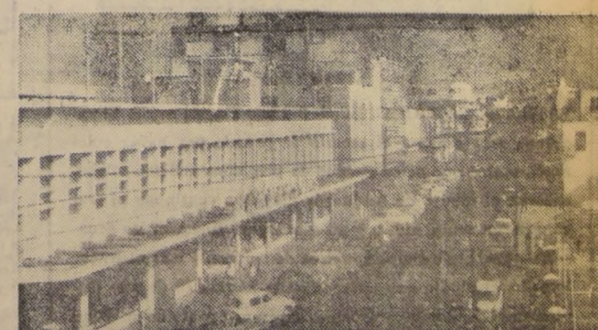
El People's Political Party (Partido Político Popular) fue fundado en abril de 1961 por el señor Millard Johnson, abogado, quien proclamó el propósito de reanimar el amplio movimiento pro negros creado en 1929 por el extinto Marcus Garvey.

El PPP procura fomentar los vínculos sociales, culturales y económicos con Africa.

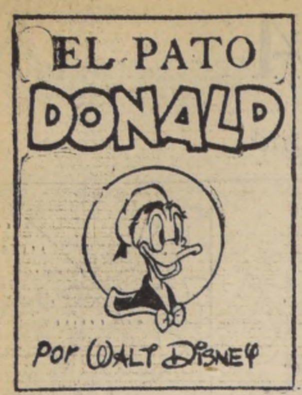
LA CONSTITUCION DE INDEPENDENCIA

En una conferencia celebrada en Lancaster House, de Londres, del 1.o al 9 de febrero de 1962, las delegaciones británica y jamaiquina llegaron a pleno acuerdo sobre la fecha en que se habia de proclamar la independencia de Jamaica y el contenido y la forma de su nueva Constitución. Tal conferencia se inició bajo la presidencia del señor Reginald Maudling, Ministro británico de Colonias, y en la delegación jamaiquina figuraron el señor Norman Manley, entonces Premier de Jamaica, y sir Alexander Bustamante, entonces líder de la Oposición. Al final de la conferencia, el señor Maudling, dijo que la armonía lograda entre el Gobierno y la Oposición de Jamaica, así en las reuniones como en los esmerados preparativos de las mismas, era un feliz augurio para el porvenir de la isla. Además, en el comicio se acordó que la independencia de Jamaica fuera proclamada el primer lunes —día 6— de agosto de 1962; por lo cual, en adelante, el primer lunes de agosto será celebrado como Día de la Independencia de Jamaica.

Playa de Ocho Ríos, atracción turística en la costa septentrional.



KING STREET, el principal centro de compras de Kingston, capital y primer puerto de Jamaica.











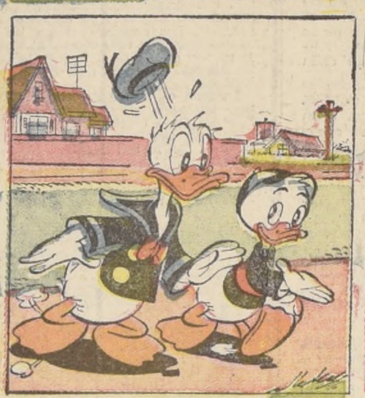


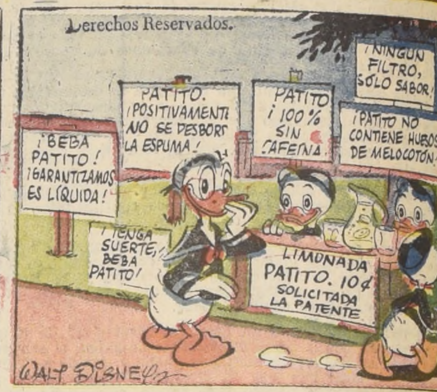












En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



PATRICIA ROMAN C. Edad, 8 años: Franklin 305, Stgo., obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el dibujo de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PATRULLA JUVENIL

¿CUÁL ES EL REVOLVER?

EL NÚMERO DOS ES UN REVOLVER. TIENE UN CILINDRO GIRATORIO QUE CONTIENE LAS BALAS. LAS DEMÁS ARMAS SON PISTOLAS







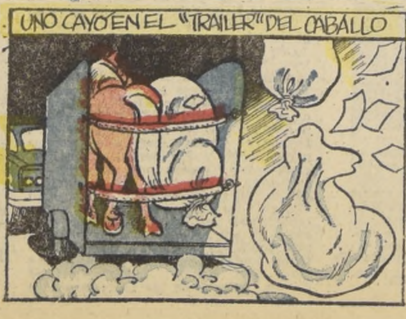
















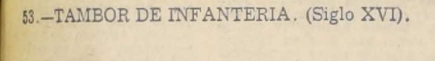
Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 19 DE AGOSTO DE 1962

Precio: Eo 0,10

53.—TAMBOR DE INFANTERIA. (Siglo XVI).



FORJADORES DE CHILE

Las Diabluras del Menorista Pedro de Leyba

por Edmundo GONZALEZ SALINAS

TERMINARA de almorzar el Gobernador y Capitán General don Alonso de Ribera, cuando entraba en su casa su amigo, el barrachel o jefe de los alguaciles, a contarle que entre su mujer y el clérigo Pedro de Leyba existían relaciones que no podían ser tildadas de platónicas, precisamente. Oir esto y levantarse de un salto fue una sola cosa en el impulsivo don Alonso. Persuadido, sin duda, de que el delito quedaría impune si se ponía a su autor en manos de la justicia eclesiástica —como había ocurrido en ocasiones anteriores— resolvió él mismo el escarmiento correspondiente. Con personal de la guardia partió en busca del encabritado sacerdote y como no lo encontrase en su casa, se dirigió a la morada de la presunta adúltera, en los arrabales al norte del Mapocho. Ante un nuevo fracaso, procedió a visitar otros barrios y calles de la capital.

En esos mismos instantes, Pedro de Leyba se dirigía tranquilamente a la "casa del estudio de la Compañía de Jesús, para asistir a sus lecciones". No alcanzó a entrar en el claustro, porque el gobernador y sus alguaciles se apoderadon sin ceremonial alguno de su persona. Lo introdujeron en una casa vecina, lo desnudaron de la cintura arriba, lo ataron montado a un caballar y procedieron a pasearlo por las calles de Santiago. Mientras el verdugo le propinaba azotes en la espalda, hasta enterar un total de doscientos, un pregonero explicaba a voz en cuello las razones de tan extraña sanción. La función no paró allí: el clérigo Leyba fue puesto en la cárcel como un delincuente cualquiera.

El obispo, fray Juan Pérez de Espinoza, se sulfuró de lo lindo y, entre otras cosas, advirtió que el reo debía ser juzgado y castigado única y exclusivamente por él. Ribera rechazó la pretensión, Santiago del Nuevo Extremo "fue puesto en entredicho", y la alarma pública alcanzó un grado inimaginable Es probable que el conflicto hubiera llegado a extremos insospechados, a no mediar la intervención de un religioso de la Compañía de Jesús, hermano de doña Inés de Aguilera, la muy adorada esposa del Gobernador y Capitán General. Este caballero era hueso duro de roer y altamente difícil la tarea de ablandamiento que se propuso el padre Aguilera; pero es el caso que el menorista Leyba fue puesto al fin en manos del diocesano. El señor Pérez de Espinoza hizo cesar en el acto el entredicho; mas no así el sumario que se substanciaba por "desacato del representante de Su Católica Magestad en nuestro reyno". Este, por su parte, dejó al buen religioso entregado a su tarea de inquisidor y partió al sur a continuar su campaña de pacificación y conquista.

—¿Qué movió a Alonso de Ribera a obrar de tan extraña manera en el caso del clérigo menorista? — se preguntará sorprendido el lector?

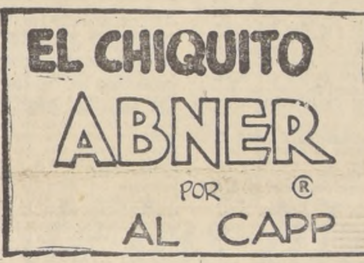
Algo muy sencillo: su convencimiento —dijimos— de que la autoridad eclesiástica no movería un dedo para sancionar al culpable. Habían antecedentes al respecto, como pasamos a recordar:

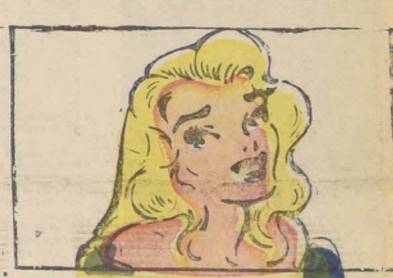
Con la intención de poner atajo a los frecuentes robos de ganado, el Gobernador había ordenado que un preboste aprehendiera a los indios que arreaban vacunos para la provisión de la ciudad, por si alguno de ellos traía "carne hurtada para castigarlo". Cayó entre los capturados un nativo de propiedad de un clérigo apellidado Zamudio que, al tener conocimiento del hecho, arremetió contra el preboste y le arrebató su presa. El Capitán General informó del atropello al obispo; pero éste no tomó medida alguna contra Zamudio. (Julio de 1602).

Un segundo caso. En agosto del citado año de 1602, la justicia eclesiástica colocó en posesión de unos terrenos en litigio a un canónigo de Concepción, que los disputaba como suyos. Las diligencias estuvieron a cargo de un subdiácono portugués llamado Luis Méndez, que, atento a expulsar del campo a los indios que lo poblaban, incendió las 18 ó 20 casas de su pertenencia. Oídos los pareceres de los licenciados Vizcarra y Pastene, Ribera hizo aprehender al subdiácono de marras, lo reprendió ásperamente, lo obligó a montar en un mulo y mandó se le condujera escoltado a Valparaíso, a fin de ser embarcado para el Perú El obispo Pérez de Espinoza salió en defensa del clérigo, entabló todo género de reclamaciones y —por último— amenazó con la pena de excomunión a todos aquellos que hubieran participado en el asunto si el caudillo no era entregado a la autoridad eclesiástica. "El obispo me descomulgó —contaba don Alonso al monarca—, y así se lo volví por no estar descomulgado".

(Dibujos de LEIFRANC)























54.—SOLDADO DE ARTILLERIA.

Fines del siglo XVIII y comienzos del XIX.

HERMAN HESSE

La Búsqueda de la Veracidad Vital



por Ricardo GELCIC

LA OBRA DE Herman Hesse representa una reacción contra ciertas corrientes dominantes e.. la literatura europea de la primera mitad del siglo. Desarrollada paralelamente con el avance a primer plano de las masas, por su negativa a convertirse en un documento de este avance, pareció inicialmente una obra ahistórica, una forma de evasión de la realidad. Podría decirse que mientras muchos de los escritores europeos más representativos hacían su tema de las vicisitudes del hombre medio, Hesse recordaba a sus contemporáneos que la amplitud posible del mundo del hombre no tenía por qué coincidir necesariamente con los afanes cotidianos de una vida común.

De esta actitud fundamental derivaron los rasgos peculiares de su obra. Desde el primer momento el novelista ubicó sus trabajos en una zona límite de la experiencia humana. No le interesó el honrado trajinar de la innumerable medianía, sino que se abrió audazmente a la comprensión de los estratos profundos de la psique, a una búsqueda de la veracidad y de alguna forma de culminación que pudiera ofrecerse como una meta valedera para el hombre. Es a la organicidad y coherencia interna de esta búsqueda que obedecen los desplazamientos aparentemente caprichosos de sus temas. Las obras de Hesse cuya acción se sitúa en la India o en el Medioevo germano, no pretenden en lo menor ser novelas históricas en la dimensión tradicional del género; no buscan una reconstrucción arqueológica de situaciones y personajes, sino que cumplen una definida función instrumental. Son, por así decirlo, su herramienta de aprehensión del problema que lo ocupa.



Herman Hesse a los 85 años

El tema central de la obra de Hesse representa una prolongación del conflicto típico de la literatura romántica. La conciencia y valoración de su individualidad, que caracterizó al hombre del romanticismo, lo llevó a una suerte de distanciamiento del medio, que lejos de integrarlo naturalmente, se le presentaba como una realidad contrapuesta, de perfiles duramente acusados e incluso antagónicos. Por eso Fichte, formulando el conflicto a escala universal, concibió la realidad como una pugna dialéctica del Yo y del No-Yo, de la que se desprendía una concepción de la vida como hazaña.

La preocupación del artista del romanticismo venía a convertirse en un desvelo por salvaguardar la propia intimidad, por evitar su destrucción en el choque con el mundo. ¿Cómo lograr el ajuste con el mundo sin traicionar en este ajuste lo de más verdadero que se lleva en sí y que puede considerárselo aun más valioso que el mundo mismo en que es preciso encajar? La respuesta del romanticismo a este problema fue un renunciamiento a la inserción, fue la postulación de un mundo sustitutivo ideal que ciertamente no correspondía a la eludida faz del mundo real. El suicidio de Werther considerando que la vida no merecía la pena de ser vivida si no había de realizarse en ella su amor por Carlota, sintetiza el pathos del alma romántica. Vivir sin Carlota significaba para Werther adaptarse a un orden de existencia en que lo mejor de sí mismo estaría privado de realización. La muerte implicaba, al contrario, una paradojal forma de lealtad al propio ser. Al destruirse físicamente, Werther salvaba su esencia en la medida que ésta estuviera representada por su amor a Carlota. Inversamente, al sobrevivir, destruía su esencia y se precipitaba en la aceptación de un orden falso. Con distintas variantes, éste fue el motivo dominante en la literatura romántica, la situación-clave, por así decir, dada unas veces como conflicto emocional; otras, con mayor radicalidad, como conflicto existencial de la relación yo y mundo.

Es en la prolongación de esta línea donde se ubica la obra de Herman Hesse como una tentativa de ir más allá de donde el romanticismo había ido; concretamente, de dar respuesta válida al conflicto básico, no eludiéndolo en una solución compensatoria, sino encarándolo, al contrario, en su rigurosa problematicidad. Y es precisamente de aquí de donde se desprende la vitalidad cautivadora de sus libros. Los personajes de Herman Hesse existen, con un existir riesgoso si se quiere, constantemente amenazado, pero que por eso mismo informa que están vivos, creándose su verdadera vida no meramente deslizándose por una mecanismo social previo, a cuyas metas prefijadas se abandonan con dócil impavidez.

En "Demian" se asiste al contacto inicial de un adolescente con las experiencias propias de la juventud que se le van entregando en una significativa sucesión. Emilio Sinclair habita un mundo de valores claros, definidos, los valores disciplinarios y sentimentales propios de la burguesía alemana. Pero paralelamente a este mundo, advierte la existencia de un orbe distinto, salvaje y anárquico, activamente desquiciador de la seguridad y concierto que representan el hogar y el colegio, plácidamente integrados al orden social. Emilio Sinclair descubre la realidad como marcada por una dualidad insoslayable. Inicialmente esta dualidad aparece como lo bueno y lo malo, lo lícito y lo prohibido; más adelante será apreciada simplemente como dos planos distintos de experiencias, legítimos ambos, y a los que es necesario conocer si ha de asumirse la vida en su orgánica y no escindida plenitud. Por eso la conclusión final de Emilio Sinclair no es regir su vida por pautas determinadas de conducta, sino, más simple y a la vez más difícilmente, por una lealtad a lo que de más espontáneo y veraz sienta nacer en sí. Lo cual, por cierto, no soluciona los problemas de una vida, sino, a la inversa, comienza recién a planteárselos.

"El lobo estepario" significa en la obra de Hesse la interiorización del tema de la dualidad. En "Demian" lo dual era el mundo, la realidad en la que el hombre debía albergarse. Aquí, ahondando en la complejidad de la situación, lo dual es el hombre mismo. Una dualidad a su vez escindida en una suerte de atomización psíquica que convierte a Harry Haller en el mero soporte físico de una multiplicidad vital. Harry Haller vive dividido, en lucha consigo mismo y, por consecuencia, en permanente disgusto de sí mismo. Si para Emilio Sinclair el problema era relativamente sencillo: vivir de acuerdo con las normas recibidas de su medio, o con otras dadas por él, o abrirse a la vastedad de la experiencia posible, sin más limitaciones que su autenticidad, para Harry Haller la situación se vuelve más complicada. Se trata para él de si ha de construirse un carácter, una "personalidad", con todo lo de artificial y rígido que ella tiene, o si ha de abandonarse a su escisión interior y admitir como igualmente legítimos los distintos y contradictorios estados de alma que lo agobian. Por eso su meta final es encontrar una unidad que lo salve de su auto-división, sin que se pierda al mismo tiempo la variada riqueza de su ser múltiple. Las distintas experiencias de Harry Haller a lo largo del libro traducen de una manera no siempre fácil de discenir, ya al abandono del protagonista a los requerimientos de una de las facetas de sí mismo, ya la búsqueda deliberada de una experiencia unificadora.

Alcanzando en "El lobo estepario" el punto máximo de complejidad y hondura en el tratamiento de su tema, en sus otras novelas fundamentales, Herman Hesse busca una simplicidad mayor, esquematizando, por así decir, los términos del problema. En "Narciso y Goldmundo" late el mismo antagonismo tempranamente señalado en "Demian", la polaridad entre un orden y un caos, abriéndose ambos como distintos caminos de realización. Mientras Narciso busca su perfeccionamiento por la vía del ascetismo y la reflexión, Goldmundo se lanza resueltamente al mar ancho de la vida, en la idea de que la experiencia posee un sentido en sí. En las páginas finales regresa frustrado al convento del que se escapó en su infancia y donde ha permanecido Narciso inconmovible. "El juego de abalorios" representa en cierto modo la contrapartida de "Goldmundo". Si éste estaba situado en la Edad Media, aquél se ubica en un utópico futuro. Knecht, Magister Ludi de Castalia, tiene en su mano el poder y la sabiduría del hombre. Viene a ser en la Nueva Utopía de Hesse algo así como el rey-filósofo de que hablaba Platón. Y es desde esta posición de donde descubre la falsedad de su vida y el sentido errado que le han dado los hombres a la existencia. En el final grotesco, cuando en la búsqueda de un sentido nuevo, se ahoga al tratar de nadar como un muchacho, se refleja el desencanto de Hesse, su desconfianza de que la inteligencia pura pueda alcanzar alguna vez un trato leal con la espontaneidad más verdadera de la vida. Y, luego, queda la imagen final de Siddharta a la orilla del río. La vida no tiene ningún sentido. Fluye como las aguas, y su único sentido posible es el de su eterno fluir.

Desde esta perspectiva puede pensarse que Herman Hesse fracasó en su tentativa de llevar adelante el conflicto romántico. Puede decirse que Hesse no ve para el hombre otra posibilidad que su enajenación en los moldes estereotipados de lo social, o bien su disolución en una individualidad encerrada en los marcos de una incomunicación no superable. Dentro de los esquemas europeos, occidentales, de vida, parece Hesse no encontrar solución al problema de la realización. Por eso hay siempre presente en sus libros la huella de un orientalismo al que estuvo permanentemente abierto y receptivo. Si hay alguna trascendencia y realización verdadera para el hombre —parece que fuera la conclusión definitiva de Hesse—, ésta no se halla en las prolongaciones del modo occidental de vida, sino en la apertura de Occidente a fórmulas vitales foráneas, acaso más próximas a la verdadera raíz de la existencia. El problema que Hesse no aborda, y por tanto deja intacto, es el de precisar hasta qué punto estas fórmulas foráneas son asimilables por Occidente y no se mantienen extrañas, e incluso contrapuestas, a su ser más peculiar e inalienable.

Canto al Nacimiento de O'Higgins

por Renán VALDES

EL SIGILO del alba se estremece
en misteriosa suavidad de ruidos,
y desde un alto cielo de acuarela
cae el limpio milagro del rocío.
Chile entero es un país de soledades
con su yacente límite de frío,
con su inmóvil ejército de montes,
con el líquido espejo de su río,
con su herida quietud de paralelas
en el obscuro surco amanecido.

Flota un misterio azul, un canto agreste
en pertinaces símbolos altivos;
un bucólico signo que descubre
el compás vegetal de su latido;
un rumor de la vida que comienza
en la dorada intrepidez del trigo,
y en la fresca palabra de los vientos
sobre la erguida copa de los pinos.

Nace O'Higgins, y su presencia es
la frontera verde con su prefacio
grávido de trinos; es el vibrante despertar
de un hombre de inquieta sangre y acerado brío;
es el mensaje de ritual confianza,
futuro canto de heroísmo altivo;
es el pájaro audaz emancipando
la arquitectura tibia de su nido.

La Patria empieza a proyectar, a cielo abierto,
un ademán de flechas encendido,
y un rebelde espíritu de independencia
brota desde silencios amarillos.

El aire vibra en el clamor de esfuerzo
y en el duro terrón recién partido,
y un puntiagudo vértice de arados
traza una cicatriz al campo herido.



El chileno es el canto del heroismo
—mano callosa y corazón de grito—
con el polvo del sol sobre los ojos,
en aliento de tierra sumergido,
como una estampa viva que naciera
desde el fondo del coraje amanecido

Gesto del luchador. Firme esperanza
en el hechizo rubio de los trigos,
en la dura batalla de los campos,
en la legendaria historia del destino,
alzando las banderas de la Patria
bajo el poncho de un cielo campesino

¡Canto a O'Higgins! ¡Orgullo de la Patria!
paladín histórico de acerado heroísmo,
legendaria figura del soldado
con eternos perfiles engrandecido.

Himno de cielo y paz. Dulce promesa
de mano firme y corazón henchido;
herencia de frente altiva y carne obscura
raíz de clamor virgen al quejido.

Yo le rezo al recuerdo de tu entraña
una misa de canto y sacrificio.
Yo te entrego mi verso edificado
en pedestal de surcos y de trinos.
Que mi voz de poeta te acompañe
como una bendición. ¡Prócer del Patriotismo!

Agosto de 1962.

Las Novelas de Merino Reye[s]

por Juan MARIN

EN EL AÑO 1954, cuando nos encontrábamos en Chile, recién regresados de India, la Editorial Zig-Zag llamó a un concurso nacional de escritores para premiar a la mejor novela chilena inédita en esa fecha. Como galardón ofreció un premio substancial, de un monto no acostumbrado hasta entonces en nuestro país. Respondieron al llamado más de un centenar de escritores con otros tantos manuscritos. La Editorial quiso dar especial seriedad al certamen y para ello estableció que el jurado sería integrado por tres personas: Hernán Díaz Arrieta, crítico literario de "El Mercurio", representando a la crítica oficial; Pedro Lira Urquieta, Secretario de la Academia Chilena de la Lengua, en representación de los académicos; quien esto escribe —que en esos momentos ocupaba la presidencia de la Sociedad de Escritores de Chile—, como personero de los escritores. Tuvimos un trabajo arduo e ingrato y las dificultades de la selección fueron por cierto considerables; nos repartimos las obras por lotes de diez y veinte manuscritos que después intercambiábamos, marcando en anotaciones privadas nuestra opinión, de acuerdo a un puntaje que iba de cero a diez. En una de las sesiones de trabajo que periódicamente celebrábamos, Alone, con su habitual perspicacia, y con ese ojo certero del crítico experimentado atrajo nuestra atención hacia una obra que a él había especialmente impresionado: se trataba de una novela de ambiente santiaguino ubicada al nivel de la clase media.

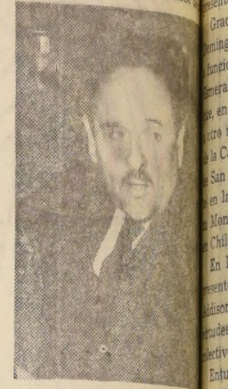
Era una obra extraña, casi completamente ayuna de adornos literarios, de imágenes poéticas y de perfecciones estilísticas musicales gratas al oído. No había aquí nada de eso. Era ésta una prosa desnuda descarnada y sintética. Una prosa que no concedía transacción alguna al lector, nada que pudiera halagarle ni el oído ni los ojos y ni siquiera su sensualidad. Y, sin embargo, había algo allí que cogía y aprisionaba, que no soltaba del embrujo de su atmósfera peculiar. Había allí un talento novelístico que no podía pasar inadvertido.

La selección continuó, infatigable, hasta el final: fue una jornada dura y meticulosa; primeramente decidimos escoger los 30 mejores manuscritos del conjunto; luego, mediante votaciones escritas, fuimos reduciendo esos 30 a 15 y después a 5 finalistas. Dentro de estos cinco elegimos Primero y Segundo premio y las Menciones Honrosas, cuyo número hubo después que ampliar considerablemente, debido a la gran cantidad de manuscritos con notas óptimas. La obra premiada se llamaba "Regazo Amargo", y su autor resultó ser Luis Merino Reyes.

Esta novela no había de ser sino el primer paso en un camino que su autor se había trazado, cambiando singularmente sus técnicas anteriores de cuentista y de poeta. Afinándose, puliéndose, podando cada vez más, Merino Reyes publicó hace tres años una segunda novela del mismo género, "Ultima Llama"; obtuvo con ésta tanto éxito como con la anterior, y ahora, a mediados de este año de 1962, bajo el signo de "Nascimento", ha entregado al público "La Vida Adulta". Todo aquello que empezó a delinearse y definirse en "Regazo Amargo" y que se ajustó y perfiló aún más en "Ultima Llama", se expande ahora en plenitud en su última novela. No sabemos nosotros si Merino Reyes es un lector de Hemingway, de Steinbeck y de Faulkner, pero hay algo en su técnica que nos hace recordar, a los autores de "Farewell to Arms" y "The Sound an the Fury". El diálogo es muy marcadamente "steinbeckiano", lo cual no significa que hay en él influencias del autor de "The Grapes of Wrath" y de "The Winder of our Discontent", sino simplemente que estamos tratando de encontrar analogías para mejor definir a este originalísimo autor.

Así como Maluenda evoca a Maupassant, y Latorre, con muy escasas excepciones, es un Pereda criollo, y Rojas es un Gorki "a la americana", Merino Reyes ofrece en cambio notables semejanzas con los autores ... más modernos y más descarnados ... llos que son y siempre quisieron ... más "antiliterarios" en nuestro ... Quien no conoce a Merino Re[yes] ... dría creer que es el más joven ... novelistas chilenos, posterior a ... rique Lafourcade y a Jaime L... Alfonso Echeverría. Pero no ... Luis Merino Reyes es un hom[bre] ... duro que bordea ya la cincu[entena] ... que ha publicado más de una ... de libros, entre poesías, cuentos ... yos y novelas. Su estilo es, p[or] ... guiente, el resultado de una ... ción, de una depuración, de u... taramiento con respecto a sus ... anteriores.

Para lograrlo ha debido, ... te, ejercer una dura disciplina ... diríamos un implacable autoc... necesitado también emplear u... me sinceridad espiritual. Nada ...



LUIS MERINO REYE[S]

cesiones al burgués ni con el ... ni con el preciosista, ni con el ... tico, ni con el "tremendista" ... "engagé", ni con el populista ... el torremarfilista. A solas con ... mo y a solas con su tema, Merino Re... yes construye su creación ... con la misma precisión del ... realiza un experimento de ... rrado en su gabinete.

Nunca Merino Reyes ha dej... der que conoce la psicología ... tudia secretamente el psico... sin embargo, todo está allí. ... ha entregado ese conocimiento ... vida? ¿La experiencia vivida ... que acaso Merino Reyes es un ... so profundo que disimula todo ... sabe como esos alquimistas ... XIII que sólo entregaban la ... esencia de lo que habían des... sus retortas y alambiques, sin ... el misterioso proceso de la ... tensa elaboración?

Se ha dicho de Merino Re[yes] ... sus obras rebosan sensualidad ... no se puede negar; pero no es ... sualidad mórbida de un Flau[bert] ... un Proust, sino un sensualis[mo] ... aséptico, un sensualismo de lab... No se deleita en la descripción ... ma erótico ni cae en la obse... complacencia de un Henry M[iller] ... "Trópico de Cáncer", o de Nobok[ov] ... celebrada obra "Lolita". En Me[rino Re]... yes la nota voluptuosa surge ... mente, inesperada y detonante ... dio de una escena, en mitad de ... logo. Luego el autor pasa sobre ... vido por un curioso dinamismo ... hace perseguir la vida a gran... cadas, como temeroso de que se ... cape de las manos.

Auguramos a "La Vida Adu[lta]" ... éxito que se merece en la de... trida producción novelística ... actual.

Washington, D. C., julio de ...

CONTRAPUNTO por ULISES

DON FRANCISCO DE QUEVEDO Y VILLEGAS, don Juan Valera, ... Ramón del Valle Inclán, don **Ramón Pérez de Ayala**, consti... entre otros señalados prosistas y poetas, la gran tradición de... lismo español. Si alguien deseara adiestrarse en un estilo litera... buscara indeciso la senda que conduce a esa composición sinfónica ... viene a ser una novela lograda, le insinuaríamos, sin titubear, la ... de la "Historia de la Vida del Buscón", de "Doña Luz", de la "Son[ata de] Estío" o de "Tigre Juan" o "Belarmino y Apolonio".

El sudamericano, habituado a despedazar el noble idioma venido, en último término, de los Cantabros, tiene la sensación al leer algunas de las páginas maestras de Pérez de Ayala, al sentirse embrujado por la eufonía, por el recamado preciso de la adjetivación, por el vigor de la expresión substantiva, de hablar otra lengua, una jerga degenerada.

Don Ramón Pérez de Ayala, recién fallecido en Madrid a los 81 años de edad, tuvo la virtud de mostrarnos la posibilidad primorosa de nuestro idioma, enlace, viva comunicación de los millones de hombres que viven en Sudamérica y España, lengua metafórica y rica que se abre al extranjero en sus usos cotidianos, con mucho más generosidad que las lenguas sajonas.

RAMON PEREZ DE AYALA

Pérez de Ayala nació en Oviedo, el 9 de agosto de 1881. Después de cursar sus estudios de enseñanza secundaria bajo la tutela jesuita, siguió la carrera de Derecho hasta licen... se en la Universidad Asturiana. El poeta nicaragüense Rubén Darío ... ludó con palabras de elogio entusiasta la aparición de su primer vo... de poesía, "La paz del sendero" (1904). Su primera novela, "Tin... en las cumbres", publicada en 1907, tiene cierto parentesco estético ... "La maison Telier", de Guy de Maupassant.

En 1912, Pérez de Ayala publicó "La pata de la raposa", nove... un abúlico incapaz para la vida, y enseguida, "Troteras y danzad... siguiendo a ésta, tres años después, "Prometeo", "Luz de doming[o]" ... "La caída de los limones", que pueden considerarse ya su obra de ... durez. Además, fue autor de "Hernán encadenado" (1917); "El se... innumerable", poesías (1916); "Las máscaras", crítica teatral (... 1919); "Política y Toros", estudios de psicología nacional ... "A. M. D. G.", novela terminada de escribir en Pontevedra, Ba... Caldas de Reyes, octubre de 1910, contiene la experiencia ácida del ... de su estada en un colegio de jesuítas y posee trozos de un erotismo ... galas, bestial.

Pero, existe además, la novela "Belarmino y Apolonio", de don ... món Pérez de Ayala, que es como un vino generoso para quienes ... tan del buen decir español a través de los diálogos eruditos y muy ... rescos de un zapatero remendón y sus clientes , de don Amaranto ... y otros fenómenos, humanos y absurdos

O'Higgins y los Orígenes del Teatro Chileno

por Guillermo UGARTE CHAMORRO
(Director del "Teatro Universitario" de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, de Lima.)

POCOS MESES después de la triunfal jornada de Maipú (5 de abril de 1818), el Director Supremo de Chile, don Bernardo O'Higgins, comprendiendo con alta visión de gobernante que el Teatro —caudalosa fuente de educación intelectual y cívica— debía ser vigorosamente fomentado en el nuevo país que nacía a la vida de la libertad, encomendó a uno de sus edecanes, el teniente coronel don Domingo Arteaga, el establecimiento de un local permanente de teatro —del que se carecía en Santiago— y la organización de las correspondientes representaciones escénicas.

Gracias a la diligente actividad de don Domingo Arteaga, a fines de 1818 comenzó a funcionar en la calle de las Ramadas, hoy Esmeralda, un local provisional de teatro que, en el mes de mayo de 1819, se trasladó a otro menos incómodo, ubicado en la calle de la Catedral; y el 20 de agosto de 1820, día de San Bernardo, se inauguró solemnemente en la plazuela de la Compañía, hoy Plaza Montt-Varas, el primer local construido en Chile especialmente para teatro.

En la histórica función inaugural se representó la tragedia del autor inglés José Addison, **Catón de Utica**, que exaltaba las virtudes puestas al servicio de los ideales colectivos.

Entusiasta concurrencia, presidida por O'Higgins y sus Ministros, colmó los diversos compartimientos del flamante local, cuya capacidad aproximada era para mil quinientos espectadores.

En el telón se leía una inscripción que, grabada en letras doradas, decía:

He aquí el espejo de virtud y vicio;
miraos en él y pronunciad el juicio.

La había compuesto don Bernardo Vera Pintado, autor de la letra de la primera Canción Nacional de Chile que, en esa señalada oportunidad, fue ejecutada por una orquesta dirigida por el propio compositor de la música, don Manuel Robles. El 20 de septiembre de 1819, O'Higgins había promulgado el acuerdo del Senado que disponía se cantase la Canción Nacional antes de iniciarse las representaciones teatrales.



Por casual y significativa coincidencia, que deseamos relevar, en las mismas horas en que se estrenaba el primer teatro estable chileno, se hacían a la vela los últimos barcos de la Expedición Libertadora del Perú, organizada por el Director Supremo y comandada por el Almirante Lord Cochrane y el General don José de San Martín.

La especial circunstancia de tener a su cargo el campo de prisioneros españoles permitió a Arteaga seleccionar entre éstos a los que tenían mayores aptitudes para el arte dramático. Esta tarea se vio facilitada por el hecho de que prisioneros de Maipú y Chacabuco ya habían representado ciertas comedias que fueron muy celebradas por el propio O'Higgins. Con tal original clase de actores y algunos otros de nacionalidad chilena, Arteaga conformó los elencos que actuaron en los tres locales mencionados. La dirección escénica fue encargada al coronel español J. N. Latorre, prisionero de Maipú y hombre de vasta experiencia en las lides escénicas.

A fines de 1826 el teatro de la plazuela de la Compañía fue demolido y, sobre el mismo terreno, el tenaz Arteaga hizo construir otro, bastante superior, que se estrenó en 1827 y funcionó hasta 1836.

El público santiaguino respondió ampliamente a estos nobles y patrióticos esfuerzos y de esta manera comenzó a sentir una verdadera afición por el teatro.

Los primeros locales, las primeras compañías, las primeras representaciones y los primeros públicos aficionados, debiéronse, pues, en Chile libre, a la lúcida inspiración de don Bernardo O'Higgins y a la capacidad ejecutiva de su edecán, don Domingo Arteaga, quien, desde entonces, se convirtió en un apasionado y eficaz empresario teatral.

Esta trascendental obra de cultura popular hubo de vencer, sin embargo, la tozuda oposición de quienes todavía seguían pensando que el espectáculo teatral profano sólo servía para pervertir las costumbres y ofender los principios religiosos.

Por todo ello, el ilustre Padre de la Patria chilena y Gran Mariscal del Perú, don Bernardo O'Higgins, debe ser reconocido, en estricta justicia, como uno de los primeros grandes propulsores del Teatro Chileno independiente.

Escaparate de Libros

por HERNAN DEL SOLAR

LOS MEJORES CUENTOS POLICIALES. Prólogo, selección y notas de José M. Navasal (Zig-Zag).

HACE POCO celebramos en esta sección otra antología de Navasal: la de grandes cuentos de horror. Por lo que vemos, este destacado periodista es un sabueso literario incomparable: no hay cuento de gran público (literariamente valioso, además) que se le escape. Tiene el ojo certero. Vuelve a demostrarlo en este volumen, cuya tercera edición aparece hace poco y señala que los lectores aumentan en torno de estos cuentos de auténtica calidad en su género. En el prólogo, Navasal explica por qué algunos autores de importancia no han cabido en esas páginas. Se debe a la longitud de los trabajos de esos escritores. Realmente, para entretenimiento del lector lo que con ello se pierde está ganado a través de los autores que entran en la selección.

Como en estas líneas lo que de veras interesa es la información, damos el índice de la obra: "El jardín secreto", por Chesterton; "La desaparición de Mr. Davenheim", por Agatha Christie; "La casa de Globin Wood", por Carter Dickson; "Filatelia", por Ellery Queen; "Los chocolates envenenados", por Anthony Berkeley; "El millonario que murió de hambre", por Roland Knox; "Las manos del señor Ottermole", por Thomas Burke; "La flecha de Dios", por Lealie Charteris; "La celda número trece", por Jacques Futrelle; "La ventana", por Cornell Woolrich; "La bailarina de los pies desnudos", por René Vergara, y "El crimen perfecto", por Kingsley Tufts.

EL TALLER DE ESCRITORES DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION. (Ediciones Atenea).

En este folleto, de muy agradable presentación (buen papel y claras tipografías), el poeta Braulio Arenas traza la historia de los dos talleres literarios habidos hasta ahora en Concepción, sostenidos por la Universidad. El primero empezó sus tareas en octubre de 1960 y las terminó en enero de 1961; el segundo amplió su duración desde mayo de 1961 a enero de 1962. En el primer taller tras una selección cuidadosa, fueron becados los siguientes escritores: Nicomedes Guzmán, Enrique Lihn, Manuel San Martín, Cristián Huneeus, Miguel Arteche, Pablo Guíñez, Jorge Teillier, Mario Ferrero, Manuel Ravanal y José Chesta. En el segundo: Guillermo Atías, Luis Domínguez, Luis Vulliamy, Andrés Pizarro, Efraín Barquero, Edmundo Herrera, Pedro Lastra Jaime Valdivieso, Juan Guzmán Améstica y Raúl Ruiz.

Además de la historia del taller fundado por iniciativa del novelista Fernando Alegría, se publica una breve selección de trabajos de algunos de los mencionados escritores: "La poruña", capítulo de la novela "Los trece meses del año", de Nicomedes Guzmán; "Soliloquio de la enamorada en la noche", poema de Miguel Arteche; "Soneto arcángu", de Mario Ferrero; "La noche queda sola", poema de Pablo Guíñez; "Romeo Murga, poeta adolescente", ensayo de Jorge Teillier.

MEDICINA EN CHINA, por el Dr. Osvaldo Quijada C.

En septiembre y octubre de 1960, una delegación de 6 médicos chilenos, presidida por el Dr. Quijada, asistente a un congreso científico en Tokio, fue invitada a visitar los Servicios de Salud de China Popular. En este libro se cuenta la impresión dejada en los visitantes después de un "meticuloso y exhaustivo programa de hospitales y otros centros de ciudades y campiñas". No se trata, pues, de propaganda política. Estamos ante un panorama de la medicina china en los días actuales. El Dr. Quijada se refiere a la medicina tradicional que, poco a poco, ha cedido el paso a la medicina científica, con resultados evidentemente halagadores. Los datos en que se apoya este interesante estudio muestran, sin lugar a dudas, el progreso alcanzado. La enseñanza de la medicina ha tenido un desarrollo indiscutible. Existen 80 escuelas de medicina de tipo occidental y 4 de medicina tradicional. Los programas destinados a la preparación de los profesionales han sido elaborados de manera que la eficiencia de éstos, en lo técnico y lo social, sea verdaderamente sólida.

REENCUENTRO CON MARTA BRUNET.

Por Milton Rossel (Ediciones Atenea)

Cuando Marta Brunet recibe el Premio Nacional de Literatura y todos (casi hasta los analfabetos) celebran la decisión unánime del jurado, Rossel se inquieta y se pregunta: "¿Acaso la obra de Marta Brunet es de aquellas que al ser por todos encomiadas carecieran de virtudes sobresalientes, de audacia, de rebeldía, de algo que desagrade y hasta disguste, de lo que se aparta del sentir común; su arte se ha encaminado por técnicas y temas trillados, para gusto de una medianía indistinta; es su obra una inmensa llanura sin grietas ni cimas?". La pregunta es larga y para responderla no le queda al crítico otro camino que el de leer toda la obra de la premiada. La memoria es frágil, todo puede olvidarse cualquier día; lo mejor es releer, anotar, escribir un breve ensayo sobre la relectura. Rossel lo hace. Y escribe un elogio sin tropiezos. Aunque parezca extraño, Marta Brunet es una buena escritora, y el público del país, de punta a punta de nuestra estrechísima faja, no se ha equivocado esta vez.

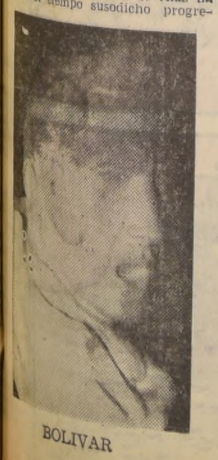
NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que nos envíen.

Sobre la Historia de las Ideas en Hispanoamérica

por José GAOS



RODO



BOLIVAR

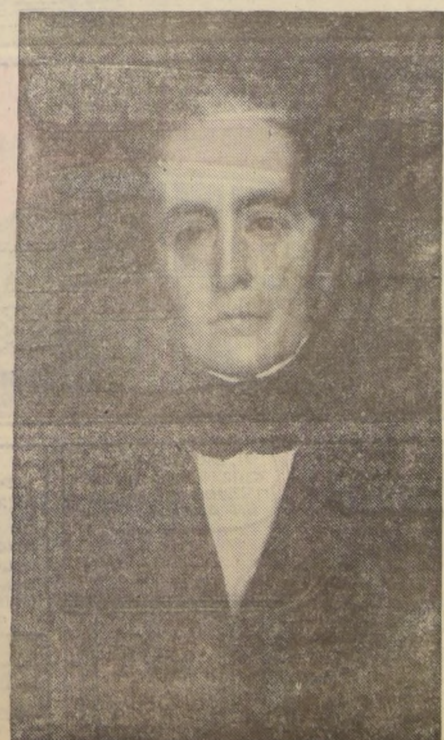
sos muy superiores a los efectuados en todos los tiempos anteriores.

Pues bien, quizá no sea nada infundado atribuir el interés de estos países por la Historia de las Ideas a una peculiar importancia de las ideas en la historia misma de ellos. Una peculiaridad histórico-cultural de estos países son sus **pensadores**. Este término viene empleándose en ellos preferentemente para denominar a intelectuales a quienes no se atreven a denominar **filósofos**, sea porque, aunque cultivadores de la filosofía no serían filósofos originales, creadores, sea por no ser cultivadores propiamente de la filosofía, sino de otras disciplinas más o menos ideológicas, como la política o la Historia, sea por ser cultivadores de la llamada literatura de ideas, preferentemente en la forma o género más propia de ésta, el ensayo. En todo caso, estos **Pensadores** tienen de peculiar el no haber sido nunca puros pensadores, a la manera de los filósofos y científicos puros, de los puros profesionales del pensamiento y de la **investigación**, de los países de los que se dice que van a la cabeza de la culture, sino el haber sido siempre, además de pensadores, hombres de acción política o pedagógica, o como se sabe, verdaderos padres o próceres y maestros de las respectivas patrias, y los mayores, de los países hispanoamericanos todos. **Esta impureza** de los pensadores hispanoamericanos ha sido conceptuada de un mal, efecto y causa de otros males: el estado de retraso en el desarrollo social de estos países no habría hecho posible la íntegra o exclusiva dedicación de sus hombres de vocación intelectual y pedagógica a la profesión de la enseñanza, la investigación, el pensamiento y la correspondiente publicación de obras, con el consiguiente menoscabo de la originalidad, la valía, la eficacia de sus producciones, trabajos, actividad docente estrictamente académica. Pero parece que también pudiera conceptuarse de todo lo contrario: en primer lugar, quizá el sacrificio de tal originalidad, valía y eficacia resultaría más que justificado y compensado por los servicios rendidos a las antedichas patrias en un magisterio de amplitud abarcante de la vida nacional entera; luego, la historia más reciente de los susomentados países a la cabeza de la cultura quizá ha venido a enseñar precisamente la necesidad social, humana, de que no haya sólo puros profesionales del pensamiento, la investigación, la enseñanza, sino filósofos, científicos y profesores que, en cuanto tales, se ocupen con los problemas vivos de los países respectivos y de la comunidad internacional en que estamos ya unidos los humanos de toda la tierra, y en cuanto ciudadanos, ejerciten los derechos y cumplan los deberes cívicos de todo ciudadano, en todo lo cual bien pueden servir de modelos, justo los impuros pensadores hispanoamericanos, o en otros términos, los pensadores de estos países han sido uno de los primeros casos y ejemplos modernos del intelectual **comprometido**.

Si así es, ella daría la mejor réplica a un repaso frecuentemente hecho al cultivo de la Historia de las Ideas en estos países: que como los pensadores hispanoamericanos no son figuras históricouniversales, no vale la pena dedicarles los esfuerzos que merecen, en cambio, estas otras figuras; que ocuparse con Bello o con Caso, con Rodó o con Sarmiento, es perder un tiempo que mejor se aprovecharía ocupándose con Aristóteles o con Descartes, con Nietzsche o con Marx. Pero en este repaso se entrañan varios puntos que parecen francamente erróneos.

No sólo la historia de las ideas no es exclusivamente la historia de la filosofía, siendo la de las ideas de todas clases, sino que, por ser esto, tampoco es exclusivamente la historia de las grandes figuras, ni universales, ni nacionales, aisladas del resto de la realidad nacional y universal, ideológica y toda, conforme a lo ya dicho sobre las ideas aparte: la historia de las ideas es la historia de las ideas de todas clases tenidas también por todas clases de hombres, desde las personalidades de renombre universal hasta las masas anónimas. Es más: cualquiera que sea la concepción que se tenga de las relaciones entre personalidades, intelectuales o no, y masas, lo mismo si se tiene la determinación de las masas por las personalidades que la de éstas por las masas, resultan igualmente incomprensibles las personalidades sin las masas determinadas por ellas o determinantes de ellas.

Un movimiento ideológico sin grandes figuras, incluso por imposibilidad oriunda de su propia índole, puede ser un movimiento de la mayor importancia histórico-cultural. Las investigaciones de historia de las ideas en México hechas en los dos últimos decenios llevaron a descubrir un movimiento de tal clase: el eclecticismo de los siglos XVII y XVIII. En las Historias de la Filosofía se trata del eclecticismo antiguo, greco-romano, y del francés del siglo XIX. El eclecticismo es posición filosófica por su propia índole imposibilitada, o poco menos, para ser propia de pensadores originales y de gran relieve. El de los siglos XVII y XVIII no los tuvo a menos que no se le concediese la pretensión de contar por maestro y hasta fundador a Leibniz. Pero los eclécticos de esos siglos se extendieron desde Alemania hasta Chile, y desde luego, en México fueron los introductores de la filosofía moderna y una de las potencias intelectuales más decisivas, si no la que más que todas, de la renovación intelectual que hizo del siglo XVIII el de "mayor esplendor intelectual" del país, según frase famosa de Pedro Henriquez Ureña, y el de preparación intelectual de la Independencia.

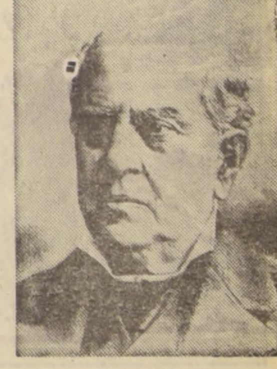


ANDRES BELLO

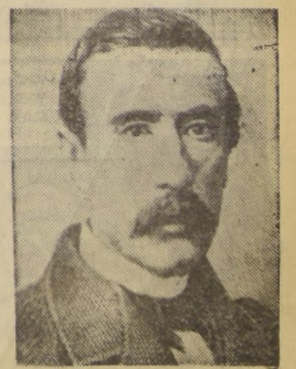
La dignidad de los temas es relativa a las circunstancias concéntricas en torno de los sujetos de los temas: dentro de la circunstancia inmediata, nacional y actual, tienen temas de ella tanta dignidad como dentro de la circunstancia más lejana, histórico-universal, temas de ésta: don Andrés Bello es tema de tan dignidad hispanoamericana como Reid y Hamilton de dignidad escocesa, por lo que debiera tener en la Historia universal de la Filosofía por lo menos el mismo lugar que en ésta tienen aquellos probos pensadores de Escocia, si, como la Historia de la Filosofía ha sido hecha hasta ahora por los europeos, fuese hecha en adelante por los hispanoamericanos.

La dignidad de los temas es, además, obra de los talentos del tratadista: una Historia de las ideas en Venezuela, aún suponiendo que ni una sola de estas ideas hubiese tenido o tuviese relieve, no ya histórico-universal, pero ni siquiera hisponamericano general —supuesto tan manifiestamente falso como bastan a probar las ideas de Bolívar— podría ser tal estudio de las relaciones entre unas ideas y los demás sectores de la historia, que resultase una obra maestra, no sólo de la Historia de las Ideas, sino hasta de la Filosofía de la Cultura, y por ello, de la Filosofía en general —si el historiador tuviese genio para profundizar en aquellas relaciones hasta elevarse a esta altura.

El paso de la Historia de las Ideas de la Filosofía de la Cultura pudiera ser, por lo demás, la finalidad más trascendente de la primera. Y la Filosofía de la Cultura, quizá la disciplina filosófica más propicia a que la vocación filosófica hispanoamericana aporte a la historia de la Filosofía universal una gran Filosofía original, renovadora y revitalizadora de la Filosofía, que da en estos momentos el espectáculo de un nuevo estado de postración, agotamiento y esterilidad. El sistema metafísico del universo parece creación cultural tan definitivamente del pasado como la epopeya al estado teocrático. Viabilidad vigorosa y fértil no parecen tenerla más que las disciplinas filosóficas que se ocupan, especializadamente, con las cosas de este mundo y de esta vida, como la Filosofía de la Cultura; pero esta misma parece tenerla mucho más que como Filosofía, de la cultura en general y en abstracto —que, por lo demás, ha sido una Filosofía de la cultura europea, ignorante de las restantes, pero disfrazada de universal—, como Filosofías concretas de las diversas culturas. Esta es en todo caso, una disciplina filosófica de un maridaje entre la Filosofía y las ciencias humanas y los objetos de éstas que parecen mucho más promisorios de fecundidad que el maridaje entre la Filosofía y las ciencias exactas y naturales para los pueblos hispanoamericanos, si la vocación y las aptitudes culturales de estos países hubiesen de seguir siendo las que han mostrado en la historia hasta el presente: mucho mayores para las ciencias humanas y sus objetos que para las exactas y naturales. En todo caso, el cultivo de éstas a que pueden llevarles sus necesidades económicas, sociales y políticas no tiene por qué acabar con sus tradicionales aptitudes y vocación humanísticas. Pues bien, estas ideas apenas indicadas ¿no entrañan una nueva concepción y valoración de la Filosofía?; desarrollarla ¿no sería la misión histórica del nuevo pensamiento hispanoamericano y de su preparación e instrumento, la Historia de las Ideas?



SARMIENTO



LASTARRIA


AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX
EL "GAEKWAR" DE BARODA, EN LA INDIA, POSEE UNA ALFOMBRA QUE TIENE UN METRO 22 CENTIMETROS CUBIERTA DE PERLAS Y RUBIES!
LA REPRESENTACIÓN DE LA PASIÓN EN OBERAMMERGAU, EN ALEMANIA, HA SIDO LLEVADO A CABO CADA DIEZ AÑOS EN LOS ULTIMOS 329 AÑOS!
LOS ALDEANOS HICIERON UN JURAMENTO EN 1633 PARA CONMEMORAR LA PASIÓN DE CRISTO PORQUE SE HABÍAN SALVADO DEL VÓMITO NEGRO!
¡EL JURAMENTO NUNCA HA SIDO ROTO!.
LAS SOCIEDADES DE LOS INSECTOS TIENEN POCAS LUCHAS INTERNAS O DISENSIONES Y SIN EMBARGO LAS COLONIAS PELEAN Y SE ROBAN UNAS A LAS OTRAS!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.


LAS CATARATAS VICTORIA, EN ÁFRICA, TIENEN MÁS DE KILÓMETRO Y MEDIO DE ANCHO. LOS NATIVOS LES LLAMAN "HUMO TRONADOR", PORQUE PUEDEN OIRSE A UNA DISTANCIA DE TREINTIDÓS KILÓMETROS Y LA ROCIADA PUEDE VERSE A DIECISEIS KILÓMETROS!
"ATARDECER Y LA ESTRELLA DE LA NOCHE, Y UNA CLARA LLAMADA PARA MI", ¡LA PRIMERA VEZ QUE SE RECITÓ EN PÚBLICO "CRUZANDO LA BARRA" DE ALFRED LORD TENNYSON FUE EN SU PROPIO ENTIERRO!
-1892-

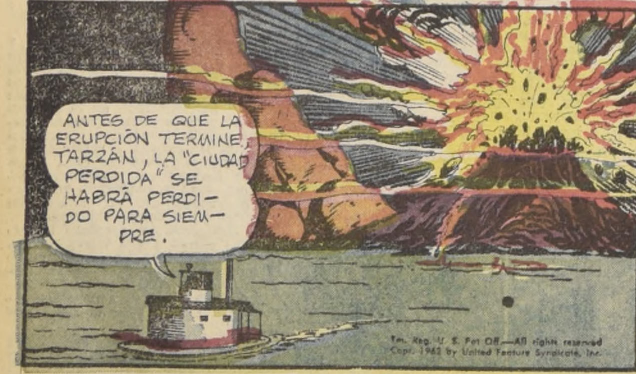

¡DOS PLAYAS DE NEW JERSEY, OCEAN GROVE Y OCEAN CITY, PROHIBEN LAS VENTAS COMERCIALES Y ENTRETENIMIENTOS LOS DOMINGOS!


WILLIAM McKINLEY SIRVIÓ COMO SARGENTO CON EL TENIENTE CORONEL RUTHERFORD B. HAYES DURANTE LA GUERRA CIVIL, Y AMBOS FUERON DESPUÉS PRESIDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS!


¡LOS CANGREJOS VARÍAN EN EL TAMAÑO MÁS QUE OTROS ANIMALES! ¡DE SEIS MILÍMETROS A MÁS DE 3,65 METROS CON LAS MUELAS EXTENDIDAS!


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
EL "ARCA-OLOGIA" SE ALEJÓ A TODA MÁQUINA DE AQUEL EXTRAORDINARIO ESPECTÁCULO.

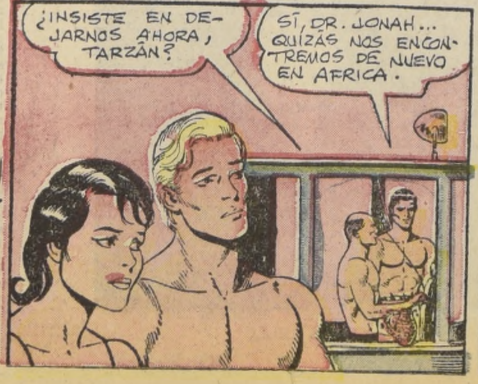

¡ASÍ ES LA VIDA, CINDY! NOSOTROS FELICES Y TU PADRE DEFRAUDADO.
ARCA-OLOGIA


ANTES DE QUE LA ERUPCIÓN TERMINE, TARZÁN, LA "CIUDAD PERDIDA" SE HABRÁ PERDIDO PARA SIEMPRE.
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.


PERO SU IDEA DE EXPLORAR LOS AFLUENTES DEL RÍO ME PARECE BUENA.
ARCA-OLOGIA
4-22-1624


HE SUFRIDO UN FRACASO, PERO ESTO LO CURARÍA UN NUEVO DESCUBRIMIENTO ARQUEOLÓGICO.
ME AGRADA VERLE FILOSÓFICO, DOCTOR JONAH.


ADEMÁS, MI DISGUSTO ES PEQUEÑO COMPARADO A LA GRAN FELICIDAD DESCUBIERTA POR ELLOS.


¿INSISTE EN DEJARNOS AHORA, TARZÁN?
SÍ, DR. JONAH... QUIZÁS NOS ENCONTREMOS DE NUEVO EN ÁFRICA.


Y POCO DESPUÉS, ARROJÁNDOSE AL RÍO, EL AMO DE LA SELVA ABANDONÓ LA EMBARCACIÓN.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 19 DE AGOSTO DE 1962
Precio: Eo 0,10

Thomas Alva Edison y Albert Einstein.

Las Islas Galápagos, Laboratorio Natural de la Evolución

por Jean DORST
(Subdirector del Museo de Historia Natural de París y Secretario de la Fundación Charles Darwin para las Galápagos.)

ES INNEGABLE que las Islas Galápagos son uno de los lugares más importantes del mundo para la biología. Situadas en la línea ecuatorial, a un millar de kilómetros de las costas del Ecuador, país al que pertenecen, son de origen puramente volcánico y representan las cimas de volcanes emergidos del fondo de los océanos y nunca han estado unidas al continente americano. Los biogeógrafos consideran que esa cualidad de islas "oceánicas" explica la composición de su flora y de su fauna considerablemente empobrecidas en relación con las del continente vecino. Sin duda, en una época geológica lejana el camino hacia las islas fue más fácil quizá por encontrarse más avanzada hacia el oeste la costa de América Central; ello explicaría que algunos reptiles pudieran llegar a las Galápagos y mantenerse allí hasta nuestros días al abrigo de las corrientes evolutivas que se observan en el resto del mundo, mientras que los mamíferos no han conseguido pasar porque en la época en que aparecieron ya no había comunicación posible.

Por tanto, el interés de las Galápagos reside ante todo en esa calidad de refugio. Desde muchos puntos de vista constituyen una especie de reserva para una fauna desaparecida en otros lugares. Tal es el caso de las tortugas gigantes desaparecidas en el resto del mundo, donde sólo se conocen formas fósiles, salvo en las Galápagos y en las Seychelles. En las Galápagos se encuentran también iguanas marinas, los únicos saurios actuales que dependen por completo del mar, así como iguanas terrestres, una especie de serpiente, y diversos reptiles de pequeño tamaño.

Pero esas islas providenciales para el biólogo han sido asimismo teatro de diferenciaciones propias que se efectuaron en círculo cerrado. Como el número de especies originarias es muy escaso, es mucho más fácil seguir la filiación de las formas derivadas. El biólogo puede en cierto modo asistir a la diferenciación específica mucho mejor que en cualquier otro lugar del mundo en donde los fenómenos se han complicado mucho por la multiplicidad de las especies iniciales. De esa manera se percibe la evolución, lo que constituye el fenómeno más interesante de las Galápagos, que representan un verdadero laboratorio natural de la evolución. No es de extrañar que esas islas produjeran tan fuerte impresión en el joven Charles Darwin durante su visita en 1835 con motivo del crucero del "Beagle"; por otra parte, como él mismo proclamó, esas islas fueron el punto de partida de sus geniales teorías.

Pero hay algo más. A causa de circunstancias oceanográficas muy particulares, ante todo la existencia de corriente frías, prolongación de la famosa corriente de Humboldt procedente del Antártico, a lo largo de la costa sudamericana, los mares que bañan las Galápagos son anormalmente fríos para latitudes francamente ecuatoriales. Ello ha tenido profundas repercusiones en el clima de esas islas, en gran parte desérticas. Las repercusiones son asimismo muy visibles en lo que respecta a la oceanografía. Los mares que bañan el archipiélago, punto de reunión de aguas frías y de aguas calientes, están poblados de animales de muy diversos orígenes, unos propios de los mares cálidos, y los otros venidos de los mares antárticos fríos con las corrientes de baja temperatura. De esa forma se tiene la sorpresa de ver codearse fragatas, típicas de los mares tropicales, y pájaros bobos venidos del Antártico, donde este grupo de aves es muy característico.

Desde múltiples puntos de vista, las Galápagos ofrecen, pues, un interés excepcional para el biólogo. Sin embargo, ese lugar célebre entre todos en el mundo está hoy día gravemente amenazado. Esas islas no estaban habitadas al ser descubiertas en 1535, a pesar de haber desembarcado en ellas indios en la época precolombina. Sin embargo, pronto sirvieron de guarida a piratas y corsarios antes de ser colonizadas por hombres que por supuesto desconocían los problemas de la conservación de la naturaleza. Además, las tortugas gigantes resultaron ser una fuente importante de grasa. Por consiguiente, se organizó, sobre todo en el siglo XIX, pero incluso antes en menor escala, una explotación industrial de esos animales, cada uno de los cuales daba de 4 a 13 litros de un aceite reputado por su buen sabor que se extraía por cocción. Algunos biólogos han afirmado que se llegaron a matar unos diez millones de tortugas en tres siglos de explotación. Por ese motivo, las tortugas se han extinguido en algunas islas y son muy raras en las otras. De todas formas, en su conjunto la fauna ha sufrido mucho por los destrozos ocasionados por el hombre al mismo tiempo que por la introducción de animales domésticos que se volvieron salvajes. Aunque en las Galápagos no había ningún mamífero autóctono, el hombre introdujo en ellas involuntariamente ratas y ratones, y voluntariamente, cabras, bueyes, puercos y perros. Todos cometieron daños irreparables destruyendo los habitáculos; entrando en pugna con los reptiles salieron vencedores de esa lucha desigual por su mejor adaptación. Otros destruyeron los huevos y las crías de los reptiles y las aves.

A estos efectos vino a añadirse la transformación de los biotopos bajo la acción directa del hombre. La colonización se hizo casi siempre sin el menor discernimiento y se tradujo en tentativas de cultivo sin el menor conocimiento de la agricultura, tentativas que se abandonaron la mayoría de las veces después de un corto período, quedando los terrenos completamente agotados desde el punto de vista de su equilibrio biológico. En ningún otro lugar puede asistirse a un deterioro tan completo de la naturaleza y a una destrucción tan profunda de un complejo biológico único en el mundo.

Esa situación provocó en los últimos tiempos una reacción por parte del Gobierno del Ecuador, que antes de la última guerra ya había procurado to-

(PASA A LA PAGINA 11.)

I. Pinta
I. Marchena
I. Tower
ARCHIPIELAGO DE GALAPAGOS
I. San Salvador
I. Rabida
I. Fernandina
I. Pinzon
I. Sta. Cruz
I.S. Cristobal
ISABELA
I. Santa Fe
OCEANO PACIFICO
I. Española
I. Santa María

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS.
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.)

¿ES USTED UN GENIO DESCONOCIDO?

...TO EDISON como Einstein fue... considerados bastante tontos ...o estúpidos cuando eran niños. ...día no hay medio completa... seguro para descubrir mentes ...que con estudio y entrenamien... todo su talento. Siempre que... enorme porcentaje de cerebros...

...actualidad, los científicos es... detener esta pérdida de recursos ..., con mejores sistemas para ... quién posee la inapreciable ...de ingenio y quién no dará ...luego. En la Universidad de ..., por ejemplo, el Dr. Donald ... trabaja en seres vivientes ...sido certificados como exper... ...salientes en sus especialidades. ...seres humanos" están entre las ...famosas, y sus nombres se ...generalmente en secreto. El ...Kinnon analiza estas mentes ...para aprender cuál es la cla... ...inteligencia.

...últimos seis años se han ana... ...ingenieros, matemáticos, in... ...res de industrias, arquitectos, ... y estudiantes universitarios, ...amente creadores, sometiéndo... ...numerables exámenes psicológi... ...unas de las conclusiones sor... ...a usted.

...que las gentes verdadera... creadora, no los soñadores, si... seres que inventan soluciones ...a problemas reales, llevándo... ...el fin, son diferentes de los ...es cierto, pero en detalles in... ...No son necesariamente muy ...son débiles mentales; pero su ...de inteligencia, obtenido por ...les pruebas psicológicas, poco ...para clasificarlos como genios. ...han brillado en el colegio, y sus ...examen, aún entre los cien... ...no suben de 4 ó de 5. Muchos ...rendir un buen bachillera... ...acuerdo con las presentes nor... ...que uno de los más cele... arquitectos de ahora, había sido ...por sus profesores que no ...esa carrera porque decidida... ...no tenía talento para arquitec...

...estos genios son curiosos y ex... ...dudan siempre; y padecen la ...de encontrar la verdadera so... ...un problema yéndose siempre ...lado que parecería contrario. ...mente están poseídos por la no... ...que la tarea que están efec... ...es importantísima, piensen lo ...en los demás.

...cerebros selectos prefieren bus... ...manera difícil de hacer las co... ...gen dibujos que son más abs... ...que los seleccionados por otros ...ros, y cuando fabrican sus es... ...usan más colores de lo habi... ...parentemente imaginan más al... ...de simplicidad y orden, que ...inteligentes.

...neral, no son herméticos, pues ...de comunicar sus pensamientos ...tivamente, leen a los demás en ...como lo hacen las damas; ...lo demás, son muy mascul...

...ción de los sabios es alta... ...table, enfrascándose en lo que ...er, más que en lo que es. Em... ...allá, las diferencias entre ...inventores resultan extraordi... Los escritores se basan en los ...tos, sin hacer juicios. Los ...pesan las cosas mediante ló... ...llegan a firmes conclusiones. Los ...son término medio, pues se ...de uno u otro lado. ...en la vida corriente, se com... ...como cualquier hijo de vecino ...únicamente cuando se con... ...en su especialidad, dice el Dr. ...

...TAS ANTICONCEPCIONALES UNA ADVERTENCIA

...de más de 5 años de uso ...concepcionales bucales han de... ...por "ciento por ciento segu... ...el famoso "Medical Letter" ...apresura a añadir una adver... ...las tabletas anticoncepcionales ...han sido usadas "sobre una ...eficiente de la vida humana, para descartar la posibilidad de importantes efectos dañinos".

Toda usadora de estas tabletas que se ha embarazado, insiste el "Medical Letter", debe atribuir su estado a "olvido o negligencia". (Las tabletas deben ser tomadas 20 días al mes, a un costo mensual de más o menos 3 mil pesos.) Pero a pesar de tal confianza el Letter sugiere que hasta total información sobre posibles efectos colaterales a largo plazo, un anticoncepcional por vía de ingestión debe usarse sólo cuando otros métodos "no actúen".

Sobre el mismo tema, la semana pasada, la revista A. M. A. Journal recomendó las tabletas para "señoras que tienen consortes difíciles y que tienen que estar siempre preparadas "a lo peor". Pero aún estas señoras deben ... estas novedosas tabletas pueden añadir a sus dificultades sentimentales algunos síntomas desagradables inmediatos, como son: fatigas, náuseas, vómitos, meteorismo (gases), sensibilidad abdominal baja, senos dolorosos y aumento general de peso.

A propósito de estas drogas, dice un médico norteamericano, el Dr. Rugh: "Todos estamos ansiosos de resolver el problema de la sobrepoblación y todos creemos que los anticoncepcionales por la vía bucal ayudan a resolverlo. Pero esto de suspender la maduración normal del huevo en el ovario debe ser adverso para la salud. La ausencia de efectos colaterales en los 5 años transcurridos experimentando, es un período de pruebas insuficiente. Algunos cánceres tienen un período latente de 17 a 35 años siguientes a la causa irritativa, por lo que sería mucho más seguro impedir la fecundación por los antiguos conocidos métodos que embarcarse en pruebas que, a la larga, pueden ser funestas.

¿NACIO LA VIDA ANTES DE FORMARSE LA TIERRA?

La abundancia de ciertos elementos presentes en la historia primaria del Sistema Solar sugiere que los materiales prebióticos o aún vitales pueden haber sido formados en los Planetesimales que más tarde se agruparon para formar la Tierra.

De acuerdo con el Dr. Fowler, físico del Instituto Tecnológico de California, las condiciones durante la formación de los planetesimales fueron altamente favorables a la formación de "moléculas biológicas".

El agua, el amoníaco, y el metano, cuyas moléculas tienen los ingredientes de las proteínas esenciales a la vida, estaban entonces presentes en alta concentración. Y, añade el Dr. Fowler: "El hidrógeno libre era superabundante, y las finas partículas sólidas presentaban una gran área superficial, donde tenían lugar los procesos de absorción."

En la forma de luz ultravioleta, el Sol suplió energía sobre un período de cien millones de años.

Los Planetesimales eran de un metro a 50 metros de diámetro, y más tarde se agruparon para formar la Tierra y otros planetas interiores.

ATRACCION SEXUAL SINTETICA PARA POLILLAS

Acaba de ser patentado por el Dr. Martin Jacobson, de la Secretaría de Agricultura Norteamericana, una substancia sintética que atrae a los machos, duplicando los atractivos naturales de las polillas hembras. Los machos no hacen perjuicios; pero las larvas de las hembras destruyen las hojas y matan a los árboles.

Cuando la hembra entra en celo, secreta el atractivo para los machos. Pero usando una mezcla del atractivo sintético con DDT, los machos son cazados por montones antes que fecunden a las hembras, reduciendo así substancialmente la población de las polillas.

AMPOLLETA GIGANTE

Una nueva ampolleta gigante recién construida, es de 50 kilowatios; pero puede encenderse conectándola a la corriente casera. Manufacturada por Tokyo Sibaura Electric, la ampolleta produce luz suficiente para leer un periódico a 700 metros de distancia; pero, con reflector es 47 mil veces más brillante que una ampolleta corriente





















BUEN HUMOR



—"Cómo introducción a nuestro concierto matinal interpretamos una marcha militar. Ahora tocaremos un mambo".



—En el cartel: "Industria maderera de reciente formación".



SIN PALABRAS



—"Esto es una despedida. Mañana el... será automático".



—"Me voy a tu casa, mamá. Ningún hombre puede hablarme como lo está haciendo mi marido".



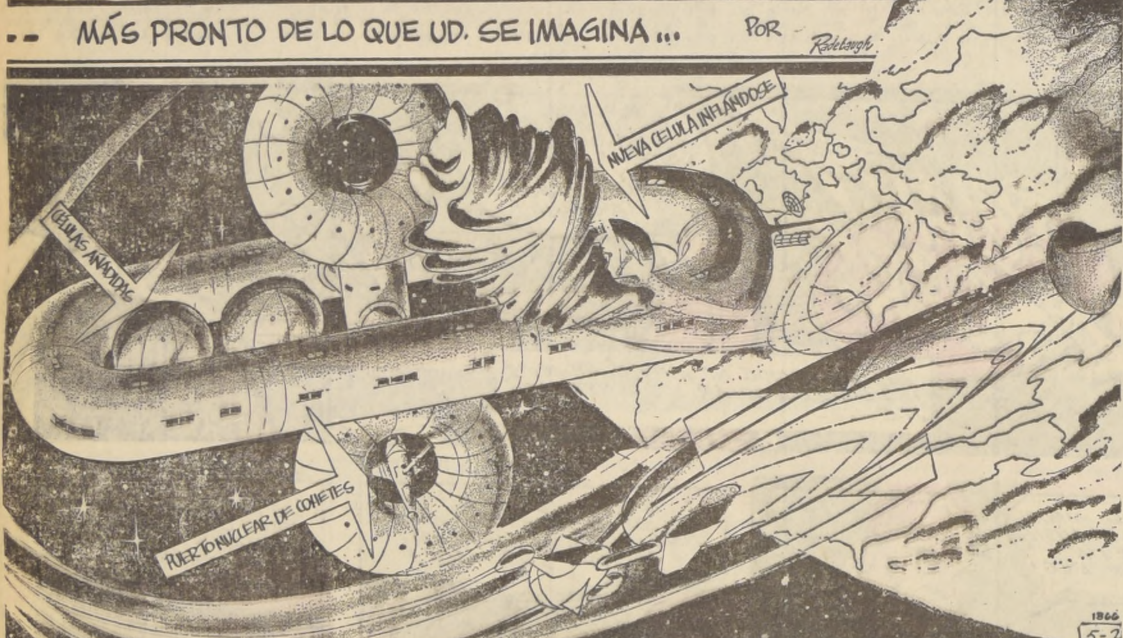
SIN PALABRAS



—"Parece que pronto llegará la primavera".

—"Escolar, por favor".

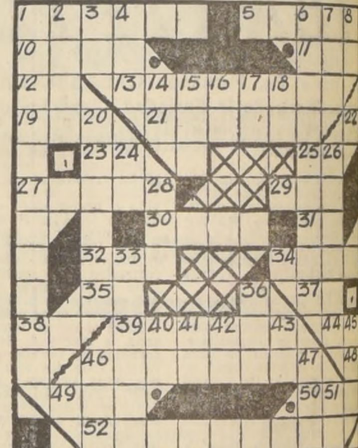
MÁS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA... POR Robbins



ESTACIONES DEL ESPACIO CON ADICIONES.— NO HAY PESO EN EL ESPACIO SIDERAL, DE MANERA QUE SERÁ POSIBLE DE AÑADIR ESTACIONES PARA RESGUARDO, REPARACIONES Y PATRULLAJES, ETC. LAS EMPRESAS "GOODYEAR" Y "AEROJET GENERAL", HAN EXPLICADO COMO PUEDEN JUNTARSE LAS SECCIONES.

SECCIONES HECHAS DEL TAMAÑO DE UN CUARTO O DE UN TRANSATLÁNTICO, SERÁN ENVIADAS EN COHETES A UN LUGAR DETERMINADO, EN FORMA COMPRIMIDA. AL SOLTAR EL AIRE COMPRIMIDO SE INFLARÁN PARA QUE ADQUIERAN LAS FORMAS PARA QUE SEAN HABITABLES. ESTAS PIEZAS ESTARÁN UNIDAS EN EL ESPACIO..

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Diminutivo de sola.
5.—Implementos del hortelano.
10.—Río de Alemania y Polonia.
11.—Juego entre jinetes, con taco y bocha.
12.—Nota musical.
13.—Rivales, adversarias.
19.—Pronombre personal.
21.—Nombre de varón.
22.—Afirmación.
23.—Moneda de cobre de los antiguos romanos.
25.—Antemeridiano.
27.—Nombre de varón.
29.—Caminaba, andaba.
30.—Agua agitada del már o del río.
31.—Doble consonante.
32.—Bebida alcohólica.
34.—Quitar la vida.
35.—Prefijo que denota separación.
37.—Nota musical.
38.—999.
39.—Liquidar.
44.—Señora, abrev.
46.—Sentir, llorar.
48.—Existe.
49.—Hermana de caridad.
50.—Alga filamentosa.
52.—Contracción involuntaria de un músculo.

VERTICALES:

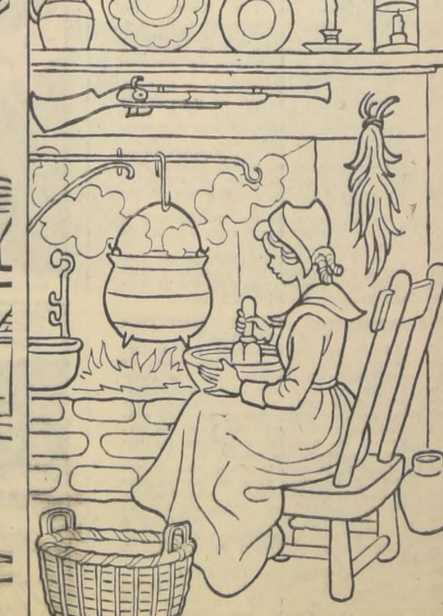
1.—Estado intermedio entre el sueño y la vigilia.
2.—Aversión.
3.—Forma del pron. de tercera persona, singular.
4.—Emprenderé el camino hacia mi casa.
6.—Convenir algo de palabra.
7.—Número par.
8.—Contracción de preposición y artículo.
9.—Empleo de sofismas o engaños, pl.
14.—Conjunción negativa.
15.—Nombre de una consonante.
16.—2000.
17.—Diptongo.
18.—Nombre de una consonante.
20.—Quitará.
24.—Sociedad Anónima.
26.—Tercer día de la semana.
28.—Sonido agradable.
33.—Arg. barbarismo por pagará.
36.—Categoría, abrev.
40.—999.
41.—Nombre de una consonante.
42.—Apócope de uno.
43.—República Argentina.
45.—Culpada.
46.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
47.—Desmenuzada con los dientes.
51.—Versus, contracción.

RESULTADO DEL PU[ZZLE] ANTERIOR









Para Pinta[r] y Ganar un Escudo

Lápices de col[or]... témpera o acuare[la]... servirán para ejerc[itar] las dotes de artista [de] nuestros pequeños le[c]tores y darle color [a] esta escena que ilu[stró] para ellos nuestro [di]bujante Adduard. [El] que mejor pinte e[l] dibujo obtendrá un e[s]cudo de premio.

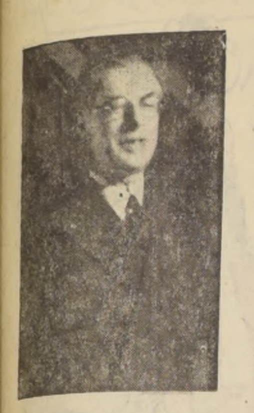
El dibujo, ya pin[ta]do, debe enviarse a[n]tes del próximo d[o]mingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositars[e] en el buzón coloca[do] en el hall de LA NA[CION]. También deb[en] llenarse los siguient[es] datos:

NOMBRE ...

DIRECCION ...

EDAD: ...

Las Islas... (De la Pág. 9)



JULIAN HUXLEY

mar disposiciones para salvar ese patrimonio inapreciable. Como consecuencia de una visita del Dr. I. Eibl-Eibesfaldt, se sometió el problema a la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales. A petición del Ecuador, la UNESCO envió a las islas Galápagos diversos expertos para efectuar un estudio sobre la situación de la fauna y de la flora y prever las principales medidas de protección.

Con ayuda del Gobierno del Ecuador y con los auspicios de la UNESCO se creó una fundación internacional, la Fundación Charles Darwin para las Galápagos, con sede en Bruselas. El Presidente Honorario, es Sir Julián Huxley, y el Consejo Ejecutivo presidido por el profesor V. van Straelen, está formado por representantes de todas las naciones interesadas en esos problemas. Fondos procedentes de diversos países permitieron dar comienzo a la construcción de una estación biológica en Santa Cruz (Indefatigable), cuya posición central en el archipiélago y cuya naturaleza salvaje son relativamente poco modificada son favorables a esa empresa. Ese laboratorio, instalado bajo la dirección de un experto de la UNESCO, el señor R. Lévêque, encargado de la misión por la Fundación Charles Darwin, puede acoger investigadores de todas las disciplinas y de todas las nacionalidades.

El programa de trabajo de esa estación es muy ambicioso y entraña múltiples tareas. Como es lógico, la más urgente es la adopción de medidas para conseguir la supervivencia de la flora y de la fauna. Pero es evidente que eso no se logrará con meras prohibiciones y que depende mucho más de una serie de medidas que interesan al conjunto de la economía de las Galápagos. Naturalmente, nuestra Fundación no tiene por qué inmiscuirse en asuntos interiores que sólo conciernen al Ecuador. Pero hay que subrayar que, como en muchas regiones del mundo, la conservación de la naturaleza depende en muy gran medida de las condiciones económicas de las poblaciones humanas. Los dos mil colonos que habitan actualmente en las Galápagos, a pesar de las cualidades de la mayoría de ellos, viven en un estado muy precario que les impulsa a una explotación inmediata e irracional de la naturaleza silvestre. Esa situación debe cesar y substituirse por una explotación racional de la pequeña extensión de las islas, cuyas posibilidades agrícolas son seguras. Sin embargo, hay que conservar simultáneamente y a todo precio en su estado original una parte importante de los biotopos húmedos de las islas, a causa de su gran interés biológico y sobre todo botánico. Desde ese punto de vista, nuestra estación biológica podrá efectuar útiles estudios de los suelos y de su cobertura vegetal y determinar las zonas biológicas que pueden destinarse a una explotación razonable, las que jamás darán ningún rendimiento y las que hay que conservar en su estado original. Las Galápagos son un campo de investigaciones particularmente interesante para el ecólogo, que puede seguir en ellas las transformaciones progresivas del suelo, desde la lava bruta a una tierra verdadera, rica y favorable para una vegetación próspera.

En contraste con la extrema pobreza de los suelos, los recursos marinos son importantes en las Galápagos, a causa de la existencia de aguas de baja temperatura. Los oceanógrafos hablan de olas "llenas de animales", de los cuales viven numerosos peces e incluso cetáceos. Por esta causa, una explotación racional de esas riquezas puede aportar recursos importantes a las Galápagos al mismo tiempo que pondría a la disposición del Ecuador los alimentos nitrogenados que escasean en ese país. También a ese respecto, la estación biológica puede consagrar parte de su actividad a las investigaciones científicas básicas indispensables para toda explotación económica.

El turismo puede constituir un recurso importante para las Galápagos. Estas islas, cuyo nombre es bien conocido en el mundo entero, ofrecen innegables bellezas naturales, así como una fauna entre la que hay algunos elementos muy espectaculares. Con inversiones relativamente limitadas por parte del Ecuador, las islas pueden atraer turistas que constituirían una buena fuente de ingresos. Sin embargo, la primera condición reside en una estricta protección de la naturaleza en la mayor parte del archipiélago. A ese respecto, nuestra Fundación puede encargarse de estudiar los problemas de la protección de la naturaleza y proponer soluciones al Gobierno ecuatoriano.

Esas múltiples tareas constituirán la mejor garantía de la supervivencia de la vida salvaje en las Galápagos, que sufren de un innegable retraso económico originado por las devastaciones de que han sido objeto durante siglos.

Desde luego, éstos no son más que algunos de los aspectos de los estudios previstos. Seguramente pueden obtenerse resultados sensacionales con la explotación metódica de la flora y de la fauna en esas islas, apenas estudiadas a pesar de las múltiples misiones que las han visitado. El archipiélago todavía puede enseñarnos mucho en el campo de la evolución, como en el estudio del comportamiento de las especies y de la ecología. El ecosistema de las Galápagos y su estudio puede revelarnos hechos y fenómenos aún desconocidos e imposibles de descubrir en el resto del mundo. Por tanto, los esfuerzos de todos deben tener por objeto conservar ese capital de valor científico inestimable. (UNESCO).



CHARLES DARWIN

El Caso... (De la 1a. Pág.)

¿dónde? No importa, no puedo equivocarme. Debemos regresar enseguida.

Era más fácil decirlo que hacerlo. Conseguimos subirnos a un tren muy lento que nos trasladó a Exeter, y desde allí alquilamos un coche. Llegamos a Crabtree Manor a primeras horas de la mañana. Pasaré por alto el asombro de los Baker cuando al fin conseguimos despertarles. Sin hacer caso de nadie, Poirot fue directamente al despacho.

—No he sido tres veces imbécil, sino treinta y seis, amigo mío —se dignó reconocer—. ¡Ahora, prepárese!

Yendo directamente al escritorio sacó la llave y le arrancó el sobre que tenía atado. Yo lo contemplaba estupidamente. ¿Cómo era posible que esperase encontrar un impreso de los empleados para hacer testamento en un sobre tan diminuto? Con sumo cuidado fue cortándolo hasta dejarlo completamente abierto. Luego encendió el fuego y lo acercó a la llama. A los pocos minutos comenzaron a aparecer unos ligeros caracteres.

—¡Mire, mon ami! —exclamó Poirot con aire triunfal.

Yo miré. Eran unas pocas líneas de escritura en las que declaraba brevemente que dejaba toda su fortuna a su sobrina, Violeta Marsh. Llevaba la fecha del veinticinco de marzo, a las doce y media, siendo los testigos Alberto Pike, pastelero, y su esposa Jessie Pike.

—¿Pero es legal? —pregunté, conteniendo el aliento.

—Que yo sepa no existe ninguna ley que prohiba escribir el testamento con tinta simpática. La intención del testador está bien clara, y el beneficiario es su único pariente vivo. ¡Pero qué inteligente era ese hombre! El previó todos los pasos que se darían por encontrarlo..., todos los que yo, imbécil de mí, he dado. Adquiere dos impresos, hace que los criados los firmen, y luego redacta su testamento en el interior de un sobre sucio y con una pluma estilográfica que contiene tinta simpática. Con alguna excusa hace que el pastelero y su esposa firmen bajo su nombre y luego lo ata a la llave de su escritorio riéndose para sus adentros. Si su sobrina descubre su pequeño truco habrá justificado la vida que eligió y su complicada educación, y merecerá todo su dinero.

—Ella no ha sabido adivinarlo, ¿verdad? —dije despacio—. Parece injusto. En realidad ha ganado el viejo.

—Pero no, Hastings. Es usted quien se equivoca. La señorita Marsh demostró la agudeza de su inteligencia y el valor de su elevada educación en la mujer al poner el asunto inmediatamente en mis manos. Siempre hay que confiar en los expertos. Ella ha demostrado ampliamente que tiene derecho a su dinero.

¡Me gustaría saber qué es lo que hubiera opinado de esto el viejo Andrew Marsh!

Curiosidades

EXPEDICION TRANS-DARIEN

El último obstáculo serio para completar la Carretera Panamericana es un tramo de 640 kilómetros de selva en el sur de Panamá y el norte de Colombia, conocido con el nombre de Tramo Darién. ¿Se ha avanzado algo para salvar este obstáculo?

Recién en 1960, un grupo, conocido con el nombre de Expedición Trans-Darién, logró abrir un sendero por la espesa selva de Darién-Chocó. Patrocinó la expedición el Subcomité Darién, compuesto de delegados de los Estados Unidos, Panamá y Colombia, cuya labor fue recomendar a Panamá y Colombia el trazado de un camino a través de esa zona selvática.

El Subcomité estableció hace poco una nueva base de operaciones en la Bahía Solano, en la costa del Pacífico de Colombia, desde donde enviará nuevas expediciones a explorar la región de Chocó. Se proyecta instalar una base similar en Yaviza, Panamá. Se espera que de estas expediciones resulte un camino provisional a través de esta difícil región. Este camino será la primera conexión terrestre entre Norte y Sudamérica, y servirá de ruta de trabajo cuando comience la construcción definitiva del Tramo Darién.

ORIGEN DEL RUIDO DE LA RETROPROPULSION

¿Cuál es el origen de los ruidos de los aviones a retropropulsión?

El problema está sometido a intenso estudio por un profesor de ingeniería de la Universidad de California, en Los Angeles, y éste es el primer paso hacia su solución.

Realiza la investigación del ruido del retroimpulso el profesor Alan Powell, quien inició el estudio hace diez años en Inglaterra.

El ruido mismo es producido por el gas propulsor del motor, que al salir se esparce y se mezcla con el aire, creando violentos remolinos y turbulencias que irradian ondas de sonido.

La Grabación de Mayor Exito

(Edison y el Fonógrafo)

por Hugo SANHUEZA A

MENLO PARK era como una pequeña capilla metodista. Un edificio rectangular de dos pisos donde nuestro inventor había colocado todo lo necesario para sus experimentos y donde había lugar para la fabricación de cualquier cosa. Trabajaba entonces en la construcción de un transmisor telefónico de carbón que fuera más sensible que el ideado por Bell. Por tal motivo, su familiaridad y contacto con la acústica era por demás asidua, pese a su notoria sordera y constantes dolores de oído. Tal vez este hecho lo haya llevado a seguir con inusitado interés todo aquello que se relacionara con los sonidos, sus complicados fenómenos y su intrincada existencia.

Paralelamente con estos trabajos, perfeccionaba, además, un registrador automático para la telegrafía Morse, y estudiaba detenidamente todas aquellas materias que poseyeran elasticidad como para vibrar acordes con la voz humana. Este registrador automático era, esencialmente, algo así como un disco de gramófono, en el cual se grababan los puntos y rayas del Código Morse mediante una palanca o Stylo chato. Cuando se invertía el proceso, la palanca subía y bajaba intermitentemente para reproducir el mensaje, y si la velocidad de rotación excedía lo normal, se producían con la palanca oscilaciones muy variadas, llegando a producir sonidos claros y musicales. Este hecho condujo a Edison a inventar el fonógrafo. Dedujo, simplemente, que si un diafragma, como el del teléfono, podía vibrar de acuerdo con las vibraciones de la voz humana, se podían grabar, también, esas oscilaciones en alguna materia elástica que pudiera endurecerce después.

Largas noches dieron más claridad a las ideas de Tomás Alva Edison, que componía silenciosamente en el laboratorio de su mente aquella máquina que un día no lejano podría hablar... Muy pronto compuso el esquema y al cabo de poco sus expertos maestros e ingenieros le entregaron el curioso artefacto compuesto por un cilindro acanalado, recubierto por una hoja de estaño, el cual podía girar alrededor de un eje horizontal. Nadie, aparte de nuestro complacido inventor, comprendía el destino de tan extraño aparato.

Edison se sentó frente a una bocina, en cuyo extremo había colocado un diafragma unido a una púa metálica que caía perpendicularmente sobre el cilindro acanalado. Todos le miraban asombrados... Edison era un psicólogo. Gustaba del bluff y de las especulaciones. Muchas veces había sorprendido a los sabios de aquella época con sus lucubraciones fuera de toda fórmula y de todo proceso lógico por entonces conocido.

Convincente y atrevido, suave y avasallador, nuestro genial inventor supo aferrarse a los hechos científicos hasta extraer de ellos sus inventos. De estatura mediana, de cabeza notoriamente grande, de ojos grises y sagaces y de ancha frente sobre la cual caía un caprichoso bucle, este hombre extraordinario influyó poderosamente sobre todos los grandes de su época. No tuvo una educación esmerada, sin embargo, pudo ser considerado como un sagaz psicólogo y un gran visionario. Continuamente repetía: "nosotros decimos siempre la verdad. Puede ser una verdad futura, pero es verdad..." Aunaba a su temperamento sanguíneo y explosivo una habilidad asombrosa para los negocios y nunca pensó construir e inventar algo que no tuviera una proyección económica. Sus biógrafos hacen a menudo alusión a su extraordinaria memoria; y en verdad la tenía desarrollada en grado asombroso. Tal vez esto haya contrarrestado su falta de conocimientos superiores, ya que podía memorizar y recordar por largo tiempo aspectos físicos o científicos de intrincado proceso. Una de sus máximas, un tanto extraña, era aquella de "el conocimiento de cómo NO se hace una cosa puede conducir a saber cómo se hace".

Allí, frente a su extraña maquinaria, Edison mantenía hechizados a sus colaboradores. Alzó de pronto la manivela de rotación y el cilindro acanalado comenzó a girar levemente bajo la presión de la aguja metálica. De su voz, grave y emocionada, brotó entonces la infantil canción:

Mary had a little lamb,
little lamb,
little lamb,

"María tenía un corderito...", y siguió cantando ante las miradas atónitas de sus compañeros de trabajo. Luego ajustó el diafragma encima del primer surco y volvió a girar la manivela repitiendo el proceso. Y aquel artefacto inerte comenzó a repetir quedamente la inmortal cancioncita: Mary had a little lamb, little lamb, little lamb...

Silenciosamente, en Menlo Park, un lejano rincón de los Estados Unidos, Tomás Alva Edison había efectuado la primera grabación y la de mayor exito: "María tenía un corderito". Corría el año 1877.



Thomas A. Edison, junto al fonógrafo que inventó en 1877.

HOMBRES DE CIENCIA

Willem Einthoven

A MUCHOS grandes médicos se les recuerda por sus descubrimientos de las causas o de los medios de curación de ciertas enfermedades.

La gran contribución de Willem Einthoven a la medicina moderna fue un vehículo de observación o diagnóstico de valor inmenso: el ELECTROCARDIOGRAFO. Este gran fisiólogo holandés es el padre del moderno procedimiento científico en virtud del cual los especialistas miden el funcionamiento y valoran la eficiencia del corazón humano.

Einthoven nació el 22 de mayo de 1860, en Java. En 1870 murió su padre y su madre lo llevó a Holanda, en unión de hermanos y hermanas, para educarlo

En 1885, cuando sólo contaba 25 años, Einthoven fue designado profesor de fisiología en la Universidad de Leyden, una de las instituciones docentes más viejas y renombradas del mundo.

El punto culminante de su carrera ocurrió en 1924, cuando ganó el Premio Nóbel de Medicina por su electrocardiógrafo.

Veinte años antes, Einthoven había inventado su "cuerda galvanométrica"; un alambre muy fino que vibraba y registraba corrientes eléctricas tan débiles que jamás antes había sido posible medir.

En 1907 y en 1908 el fisiólogo holandés publicó unos ensayos describiendo la medida de los impulsos eléctricos de los músculos del corazón. A estos ensayos se les considera como el fundamento de la moderna ELECTROCARDIOGRAFIA.

El "EEG", que así se le llama, hace posible el registro permanente de pequeñas pulsaciones u "ondas" eléctricas. Estas ondas indican la intensidad y la uniformidad de los latidos del corazón y revelan cualquier variación o desviación de lo que la experiencia médica ha demostrado que es normal en un organismo saludable.

Los médicos han llegado a conocer la forma de diferenciar seis ondas individuales y de diagnosticar la significación de cada una de ellas.

Einthoven empleó veinte años en perfeccionar el instrumento para medir la condición del corazón humano. Sugirió también otros fines para los cuales podía usarse, especialmente para medir la energía eléctrica del sistema nervioso y del cerebro.

Einthoven fue hombre de hábitos sencillos y humildes, incansable en sus trabajos, un perfeccionista que nunca estuvo totalmente satisfecho de lo que hacía.

Cuando murió, en 1927, una de las principales revistas médicas del mundo dijo en su obituario: "Fue un artista de la medicina".

Es, en parte, debido a este "artista" que muchos hombres —tanto hombres famosos como hombres conocidos solamente en su vecindario— han podido seguir viviendo a pesar de estar afectados del corazón.

Pro y Contra del Comején

por Daniel BEHRMAN

EL EXTRAÑO título de estas líneas anuncia, en efecto, una verdad poco conocida y que ahora se ha puesto de relieve durante una reunión científica celebrada hace poco en la sede de la UNESCO, en París, como parte del programa de investigaciones que esta Organización lleva a cabo sobre las zonas tropicales húmedas. En verdad, el voraz insecto, cuyo increíble apetito puede dar buena cuenta de bosques, cosechas, bibliotecas y hasta edificios, cumple a veces una función utilísima, sirviendo como diminuto arado que transforma y regenera el suelo tropical. Tal es el hallazgo que han hecho últimamente los hombres de ciencia y que nos permite ver, bajo una nueva luz, al tenaz comején o termes, el temible insecto neuróptero que nos hemos acostumbrado a vituperar tradicionalmente.

El hecho es que especialistas procedentes de nueve países, reunidos bajo la presidencia del profesor M. L. Roonwal, Director del Centro de Estudios Zoológicos de la India, han participado en esta reunión internacional que ha proseguido los trabajos del Coloquio sobre los Termes en la Zona Tropical Húmeda, que se celebró hace dos años en Nueva Delhi.

Esta nueva reunión ha tenido como fin establecer las normas para la coordinación de los estudios en tres esferas particulares, a saber: las características biológicas de los termes (pues la organización social de estos insectos presenta el mayor interés para la ciencia), el papel que desempeñan en la rehabilitación del suelo y, en fin, como es natural, su poderosa capacidad destructiva.

Un hecho curioso: los termes se adaptan al progreso industrial y han incluido en su menú habitual, aunque sin poder digerirlos, los artículos de materia plástica.

Entre los diferentes aspectos del problema general de los termes, el biológico no es el menos importante. En efecto, la palabra termes por sí sola se presta a confusión, ya que hasta ahora se conocen unas dos mil especies, de las cuales algunas son útiles, benéficas. Una de las tareas más urgentes en que debe emplearse una acción internacional es, precisamente, la de estudiar y clasificar minuciosamente las especies del comején, comenzando por establecer cuáles son los mejores métodos para llevar a cabo tal clasificación.

Entre los expertos presentes en la reunión de París, que aquí comentamos, se encontraba el profesor Pierre Grassé, de la Facultad de Ciencias de la Universidad de París, presidente de la Asociación Internacional para el Estudio de los Insectos Sociales, y quien se ha dedicado al estudio de los termes desde 1921.

El profesor Grassé nos ha explicado algunas de las dificultades que se presentan en el estudio de los termes, tarea mucho más difícil que la de investigar la vida de las hormigas, por ejemplo. El comején huye de la luz, lo que complica sobremanera fotografiar o filmar al diminuto insecto. Además, evita las corrientes de aire, como persona temerosa de un resfriado.

Ciertas especies —explica el profesor Grassé— constituyen uno de los más curiosos fenómenos geológicos del Africa central. En efecto, en la inmensa sabana, de una parte y otra del Ecuador, estas especies contribuyen a rehabilitar el suelo. Así, por ejemplo, en el Ubangui, el algodón crece sobre innumerables termiteros.

¿Y cómo, entonces, se ejerce esta acción benéfica de los termes? Las galerías subterráneas de sus termiteros o comejeneras pueden alcanzar unos sesenta metros, de manera que, al excavarlas, los termes traen hacia la superficie la tierra de las profundidades.

La magnitud de las excavaciones realizadas por estos diminutos y eficaces ejércitos es sorprendente. Los termiteros de Ubangui, por ejemplo, miden de cuatro a cinco metros de altura y tienen un diámetro de 20 a 25 metros. Esto representa de mil a dos mil metros cúbicos de tierra en el sentido de la superficie y de dos a tres mil en el de la profundidad. Por otra parte, los termes —según informa el profesor Grassé— evitan los lugares sobremanera secos, de modo que su presencia en los desiertos es un índice de que en alguna parte existe una fuente subterránea de agua, aunque no sea en abundancia necesariamente.

Así, pues, el estudio de los termes se revela particularmente útil en las regiones tropicales húmedas, donde causan el mayor mal y, al mismo tiempo, el mayor bien. En estas regiones no se debe tratar de exterminar a los termes sino al cabo de detenidos estudios, ya que de otra manera podría resultar un error. Porque el hecho es que si los termes de un tipo determinado causan males sin cuento a la agricultura y al hombre en general, otras especies son un factor de vida y de fecundidad. El vituperio, pues, del famoso insecto queda hoy, por el momento, equilibrado por el prudente elogio de los hombres de ciencia hasta que sea posible, al cabo de muchos estudios, pronunciar un juicio final sobre sus males o sus beneficios.

FASCINADORAS



Derechos Reservados





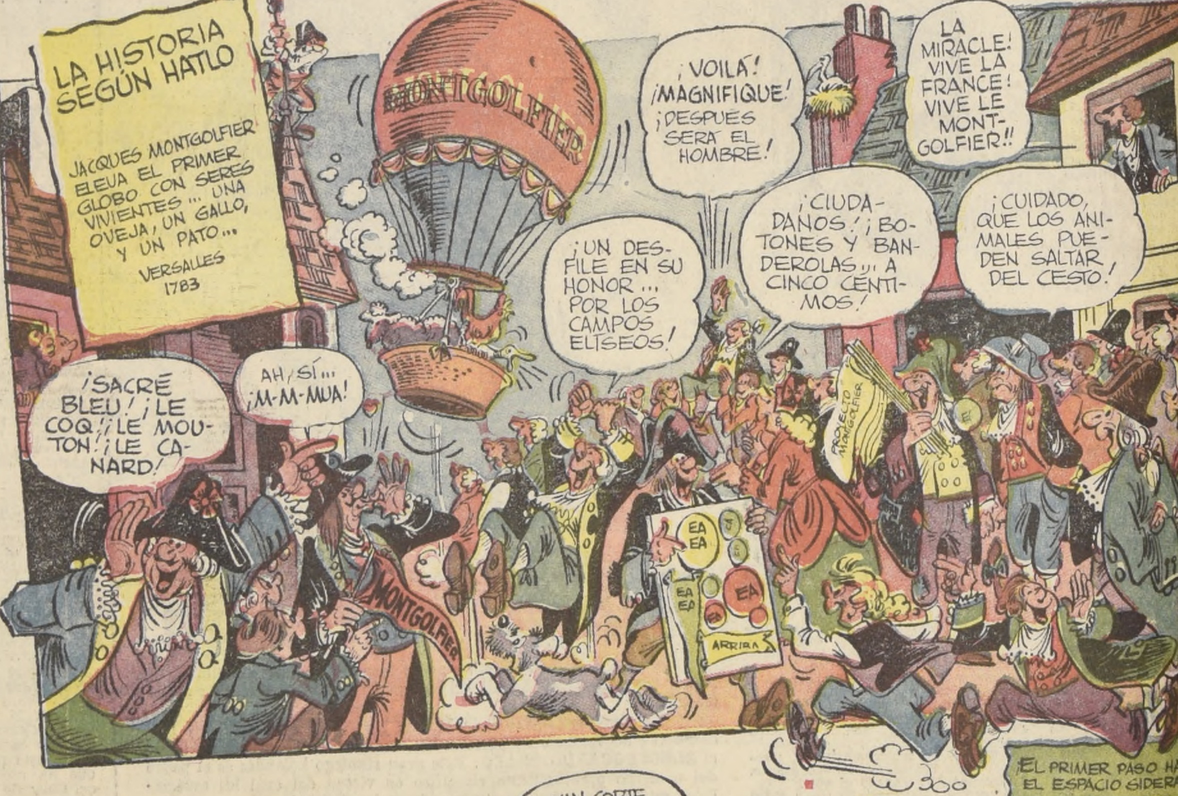




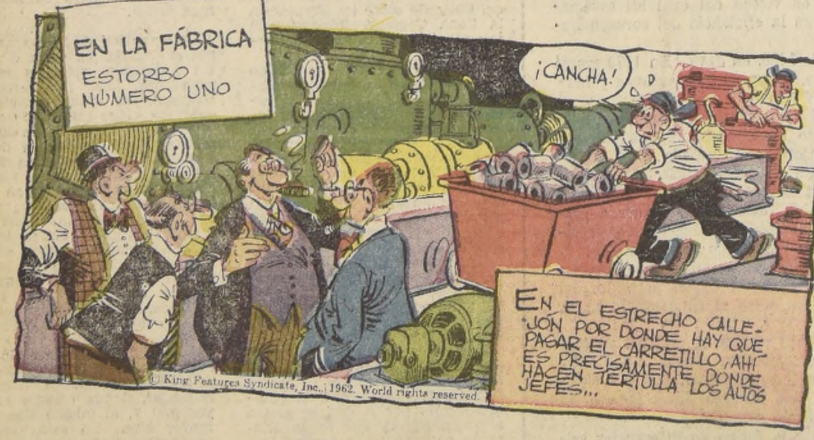
© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.

Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO







© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.



Derechos Reservados.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 19 DE AGOSTO DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidades ligeras. Disminución de la temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 5,0 grados, a las 7.40 minutos. Máxima, 21,3 grados, a las 16 horas.

CINCO QUE NO VOLVERAN



...STON, Jamaica.— Cuatro integrantes ...entrenador del equipo cubano de levan... ...de pesas que intervenían en los No... ...Juegos Centroamericanos, desertaron ...retornar a Cuba, en vista de la si... ...allí existente. Los cinco, que pidieron asilo político, son, de izquierda a derecha: entrenador Julio Céspedes, el peso gallo Ignacio Herrera, peso medio Gerardo Díaz, peso liviano Juan Torres y el peso welter Sergio Oliva, todos los cuales expresan gráficamente su propósito de no volver a la isla.

Eo 29.000.000 subieron depósitos de ahorro en el Banco del Estado

Notable progreso registraron también los créditos concedidos, tanto los hipotecarios como los controlados

Los préstamos hipotecarios y créditos controlados que el Banco del Estado de Chile proporciona a sus imponentes, han registrado un notable progreso, durante el período comprendido entre el 30 de junio de 1961 al 30 de junio de 1962, según se desprende de un estudio oficial dado a conocer por la Superioridad de dicha institución.

Este considerable aumento se ha debido exclusivamente al mayor volumen de los depósitos de ahorros producido en el mismo lapso.

LOS DETALLES

De acuerdo con los antecedentes que figuran en el estudio en cuestión, los depósitos de ahorros que alcanzaron a la suma de 87.884.392 escudos al 30 de junio del año pasado, se elevaron a 116.862.632 escudos al 30 de junio del año en curso. Esto quiere decir que, comparando ambas cifras, en ese período se registró un aumento neto de 28.978.240 escudos.

Conviene resaltar, al respecto, que una de las causas que han servido de aliciente a los imponentes de ahorros, es la de poder disfrutar de los múltiples beneficios que les proporciona el Banco del Estado. Entre ellos, por ejemplo, figuran: préstamos para la compra de propiedades urbanas y semiurbanas; préstamos para la adquisición de predios agrícolas; préstamos para la ampliación y terminación de propiedades; préstamos controlados a los profesionales para la instalación de consultorios o la adquisición de elementos de trabajo; préstamos para menaje de casas, adquisición de taxis y reparación de éstos, compra de vehículos de no más de 2 cilindros; préstamos para autoconstrucción, para la pequeña industria casera, etc.; préstamos para inquilinos y pequeños agricultores (semillas, herramientas de trabajo, cultivos, etc.); préstamos para la ejecución de obras sanitarias en la periferia de Santiago. Especial mención merecen los préstamos de carácter social que proporciona el Banco del Estado, es decir, para cubrir gastos educacionales, de maternidad, hospitalización, defunción, adquisición de artículos ortopédicos, etc.

Varios de estos préstamos fueron modificados con fecha reciente, particularmente en lo que se refiere a sus montos máximos. Estos fueron elevados con el objeto de dar mayores facilidades y beneficios a los imponentes.

LOS CREDITOS CONTROLADOS

Como consecuencia directa del mayor movimiento registrado en los Depósitos de Ahorros, el rubro relacionado con los Créditos Controlados, que otorga el Banco, acusó automáticamente un aumento considerable.

En efecto, hasta el 30 de junio del año pasado habían operaciones vigentes por un total de 885.139.70 escudos. En cambio, al 30 de junio recién pasado, se había producido un extraordinario aumento, habiendo operaciones vigentes con saldo, por un monto de Eº 1.646.946.54. En junio último se cursaron 238 operaciones por la suma de Eº 146.704 escudos, solamente en la Oficina Principal de Santiago.

CREDITOS PARA COMPRA DE PROPIEDADES

De acuerdo con los objetivos para los cuales fue creado, el Banco del Estado de Chile está contribuyendo en forma eficaz, a través de los Préstamos Hipotecarios que facilita a sus imponentes, a dar solución al problema habitacional que preocupa al Supremo Gobierno. Esto queda claramente demostrado, si se considera que el aumento que se obtuvo al 30 de junio último —en relación con la misma fecha del año 1961— fue de Eº 2.270.056, con 410 operaciones. He aquí las cifras concretas y definitivas: al 30 de junio de 1961, habían 3.225 operaciones vigentes, por un total de 3.833.886 escudos. Sin embargo, estas cifras se elevaron, al 30 de junio de este año, a 3.635 operaciones vigentes con saldo, y por una cantidad global de 6.103.922 escudos.

Entrevista de Jaime Tormo con Ministro Del Río

El presidente del Partido Radical, Jaime Tormo, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para considerar materias de orden político y proyectos pendientes como el de reforma tributaria y de reestructuración de los servicios dependientes de Hacienda.

También se conversó en la reunión respecto a las proyecciones de la visita del Ministro de Cooperación Económica de Alemania, Walter Scheel.

A la reunión se incorporó posteriormente el senador Juan Luis Maurás.

Fue operada y tenía razón



ESTOCOLMO, 18. (UPI).— Se reveló que el niño que debió haber dado a luz la señora Sherri Finkbine estaba deforme. Así lo anunció Robert Finkbine después de la operación a que fue sometida su esposa para impedir el nacimiento de la criatura.

La señora Sherri Finkbine había indicado su temor de que la criatura naciera deforme por efectos de la droga Thalidomide, que ella había ingerido durante el segundo mes de embarazo.

El señor Finkbine declaró que los médicos le informaron que el feto ofrece signos evidentes de malformación.

"Ahora sabemos sin lugar a ninguna duda que estábamos en lo cierto al insistir en la operación", declaró.

En virtud de las leyes norteamericanas, la señora Finkbine no pudo lograr autorización para ser operada en Estados Unidos. Las autoridades suecas, luego de someterla a un examen psiquiátrico, decidieron permitir la intervención quirúrgica, que tuvo lugar esta mañana.

...sta tarde se hará desfile ...homenaje a B. O'Higgins

...las 17.30 horas de hoy se iniciará el desfile de ca... ...alegóricos en homenaje del prócer Bernardo O'Hig... ...con el propósito de dar a conocer en forma objetiva ...la vida y obra del héroe, en víspera del 184.o ani... ...de su natalicio.

...acto es auspiciado por el Instituto O'Higginiano, que ...el senador Humberto Aguirre Doolan, y cuenta con ...ocinio de los Ministerios de Educación y Defensa Na... ...y la colaboración de las Universidades de Chile, Ca... ...Técnica del Estado, Liceos y escuelas primarias, la ...Aérea, el Ejército, Carabineros, etc.

...desfile se iniciará en la Avenida Bustamante, si... ...do por la calzada norte de la Alameda, hasta Avenida ...regresando por la calzada sur de la Alameda, ter... ...ndo al pie del monumento del prócer, en la Plaza ...

...ho puestos de altoparlantes se instalarán en diver... ...ntos del recorrido, a través de los cuales se dará ...cer al público el significado de cada uno de los ca... ...los que mostrarán pasajes de la vida y hazañas del ...de la Independencia Nacional.

...la mañana, a las 11 horas, se realizará una rome... ...las tumbas de la madre y de la hermana de O'Hig...

...añana lunes —día del aniversario del natalicio del ...— habrá salvas mayores en el Parque Cousiño, a las ...horas. Posteriormente, será izado el Pabellón Nacio... ...el Ministerio de Defensa, y a las 9, se iniciará la ...nacional O'Higgins.

...programa de la "Semana O'Higginiana" continua... ...arrollándose hasta el 25 del mes en curso. Entre ...actividades, consultadas en el extenso programa, fi... ...una sesión del Congreso Nacional, a efectuarse a las ...ras de mañana.

...la sesión solemne, en el Salón de Honor del Congreso, ...rá con la presencia de Ministros de Estado, autori... ...civiles y militares, judiciales, eclesiásticas, del Cuer... ...Diplomático, Poder Legislativo, instituciones america... ...s, etc.

Caroline y la Ley



RAVELLO, Italia.— Caroline, la hija del Presidente Kennedy, es ayudada por el policía italiano Luciano Grando al llegar a la playa de Ravello, donde pasa vacaciones en compañía de su madre, Mrs. Jacqueline Kennedy. Caroline porta una caja de galletas y varios juguetes al descender del vehículo.

...ASTROFE CAUSO SALIDA DEL RIO ...HA EN EL SUROESTE DE COLOMBIA

...OTA, 18 (UPI).— La ...Roja anunció que se ...entre cincuenta y ...el número de muertos ...ecuencia del desborda... ...del río "Hacha", situa... ...la provincia de Caqueta, ...udoeste colombiano. ...informó que el número ...dos es considerable, ...no hay cálculo oficial ...respecto al mismo. ...Florencia se pidió ur... ...ente el envío de médi... ...dicinas, ropas y alimen...

...crecida tomó por sor... ...las víctimas en mo... ...en que éstas estaban ...das al sueño. ...río Hacha, afluente del ...que es brazo supe... ...gran río Caqueta, cir... ...a Florencia, ciudad de ...000 habitantes. ...maciones oficiales indi... ...que las aguas arrastraron ...menos una veintena de ...donde se presume que ...durmiendo numerosas ...

...Gobernación del departa... ...de Huila, que limita en ...septentrional del de... ...ento de Caqueta, anun... ...según informaciones ...tes de Florencia, el ...de personas sin vi... ...era de un millar. ...noticias sobre el desas... ...de los peores de este ...se haya registrado en ..., fueron conocidas en ...alrededor del mediodía; ...autoridades, al prome... ...la tarde, carecen de in... ...ones exactas sobre el ...dejado por el desastre.

...OTA, 18 (UPI).— Toda ...ción comenzó a movili... ...en ayuda de las víctimas ...rencia, capital de la In... ...cia del Caqueta, donde ...aguas desbordadas del río ...causaron anoche la ...de alrededor de ochen... ...sonas, dejaron numero... ...dos y cerca de mil fa... ...sin vivienda, según in... ...oficiales.

...yuda a las víctimas la ...coordinando desde Bogotá ...dente de la Cruz Roja ..., Jorge Andrade, quien ...del desastre, reclamó ...peración de los colom... ...para enviar médicos, ...ras, drogas, ropa y ali... ...con destino a Floren... ...dad situada unos 600 ...ros al sureste del país, ...lugar de avanzada en ...rosas selvas.

...desbordamiento del río ...a causa de los torren... ...aguaceros que han caí... ...la Intendencia del Ca... ...produjo un "gran desas... ...según el informe de la ...Roja. El Ministerio de ...en Bogotá tenía esta ...información muy defi... ...sobre los verdaderos al...cances del desastre; pero despachos de prensa y otros informes de fuentes competentes fijaban en ochenta el número de muertos, en unos cien el de los heridos, y aproximada-

(PASA A LA PAGINA 24)

CANCILLER MARTINEZ SOTOMAYOR FESTEJO A ROMULO BETANCOURT

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez, ofreció anoche una recepción al Presidente Rómulo Betancourt y miembros de su Gobierno, según informes llegados a la Cancillería.

Martínez se halla en Venezuela desde el martes en la noche, cumpliendo una visita de carácter oficial.

La manifestación de ayer retribuyó una comida que ofreciera al Ministro chileno el Primer Mandatario venezolano, el día anterior.

De acuerdo con los informes de la Cancillería, ayer sábado se realizó una reunión entre el gerente de la Corporación de Fomento, Humberto Díaz, que integra la comitiva de Martínez, y el consejo de la Corporación Venezolana de Fomento, junto a Ministros del sector económico. En dicha oportunidad, se agregó, los participantes analizaron la actual situación del comercio entre los dos países y estudiaron un intercambio de informaciones de carácter económico y técnico que puedan facilitar el estudio y aplicación de los planes de desarrollo de Venezuela y Chile.

Al término de su visita a la patria de Bello, Martínez suscribirá junto con el Canciller Falcón Briceño una declaración complementaria de la que se emitiera durante la jira de éste a Chile.

KOZLOV, EL POSIBLE SUCESOR DE KHRUSHCHEV

Parecía relegado a segundo plano, y ayer, en la Plaza Roja, reapareció junto al Premier

LONDRES, 18 —(UPI)— Frol Kozlov, de quien recién se dijo que había sido relegado a un plano secundario en la jerarquía soviética, ha emergido una vez más publicamente como heredero aparente del Primer Ministro Nikita S. Khrushchev.

En acto celebrado hoy en la Plaza Roja, Kozlov estuvo en el primer plano junto a



F. KOZLOV

los héroes del Espacio y de Khrushchev y actuó libremente como maestro de ceremonias.

En virtud de las normas del protocolo soviético, el lugar por él ocupado en esta importante función pública sugiere que su rango es el segundo inmediatamente después de Khrushchev dentro de la organización presente de la jerarquía rusa.

Se dio a Kozlov el lugar de honor antes de Leonid Brehnev, el Presidente de la Unión Soviética que en un tiempo figuró entre los posibles candidatos a sucesor de Khrushchev.

Kozlov, de 54 años de edad, se cuenta entre el grupo de jóvenes dirigentes escogidos personalmente por Khrushchev para desempeñar los principales cargos en la reorganización que siguió a la "desestalinización del Partido Comunista y del aparato del Gobierno.

Como miembro del Presidium gobernante y del poderoso Comité Central del Partido, Kozlov ocupa un rango inmediatamente despues de Khrushchev entre los Secretarios del Partido. Khrushchev es el primero.

Antes de asumir su puesto en 1960 como Secretario del Partido, Kozlov se había desempeñado como Primer Ministro Adjunto de Khrushchev en la organización del Kremlin.

Como protegido de Nikita Khrushchev ha respaldado firmemente la política de su jefe en relación con la coexistencia pacífica en el campo internacional.

Ultimamente, sin embargo, se mantuvo —o se le mantuvo— fuera del primer plano político.

Más recientemente aún, Kozlov estuvo ausente de diversas funciones oficiales así como de los Comités de Recepción que acuden a los aeropuertos a recibir a Nikita Khrushchev a su regreso de viajes fuera de Moscú.

Este hecho, y ciertos rumores acerca de que su salud estaba quebrantada, dieron origen a conjeturas de que pudiera habérsele eliminado del cuadro jerárquico.

Se rumoreó que su salud había declinado debido a un padecimiento del corazón. Pero ninguno de esos rumores fue confirmado oficialmente. Hoy dio la impresión de estar fuerte y sano.

Aparentemente para salir al paso a versiones recientes cada vez más persistentes sobre la situación de Kozlov, el Kremlin informó

(PASA A LA PAGINA 24)

Audiencia de S. E. al Canciller jordano

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Ministro de Relaciones Exteriores de Jordania, Hazem Hussaibeh, quien realiza una jira de acercamiento por países del continente. Momentos antes el visitante había concurrido al despacho del Canciller subrogante, Sótero del Río, para presentarle sus saludos. El Ministro Del Río ofreció al mediodía un almuerzo, en el Club de la Unión, en honor del Canciller Hussaibeh. Antes de concurrir a la Moneda, el señor Hussaibeh depositó una ofrenda floral ante el monumento al general Bernardo O'Higgins. En el grabado, el Presidente Alessandri conversa con su visitante. Al centro, el intérprete de la Cancillería.

INVESTIGACION JUDICIAL POR DENUNCIAS DE MATONAJE EN LA HUELGA DE YARUR

Sin posibilidades de una pronta solución al conflicto Yarur transcurrió el día de ayer, pese a que los representantes de la CUT —en quienes delegaron algunos obreros de esa industria sus poderes para realizar gestiones de avenimiento— se entrevistaron con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez.

DENUNCIAS

El Ministro del Trabajo y Previsión Social manifestó a los periodistas lo siguiente: "Al tomar conocimiento de una publicación hecha en "El Diario Ilustrado" de hoy (ayer), en la que se incluye una nómina de personas que denunciaron que matones profesionales, al mando de grupos comunistas, los habían atacado y golpeado, he oficiado de inmediato al Ministro del Interior, para que hiciera llegar estos hechos a la justicia, con el fin de que se practique una amplia investigación y se castigue a los que resulten culpables de estas agresiones".

Agregó el Ministro Gálvez

(PASA A LA PAGINA 14)

AMPLIADO CONVENIO CULTURAL ENTRE CHILE Y VENEZUELA

Declaración formularon en este sentido el Canciller Martínez y el Encargado de RR. EE., Aníbal Dao

CARACAS, 18 (UPI).— El Canciller de Chile, Carlos Martínez Sotomayor, y el Encargado de la Cancillería de Venezuela, Aníbal Dao, firmaron al mediodía una declaración por la cual se amplían los alcances del Convenio Cultural Chileno-Venezolano.

La ampliación del convenio se refiere especialmente a la concesión de becas y al intercambio de estudiantes y profesionales.

En el acto estuvieron presentes el Embajador de Chile en Venezuela, Juvenal Hernández, los miembros de la comitiva del Canciller chileno y los directores de la Cancillería de este país, y un representante del Ministerio de Educación.

Esta noche, el Canciller Martínez Sotomayor ofrecerá una recepción en la Embajada de su país a las autoridades venezolanas. En el acto se impondrán las condecoraciones de la Orden al Merito "Bernardo O'Higgins" a varios altos funcionarios del Gobierno venezolano.

18 muertos en el naufragio de bote con niños negros

QUINCY (Florida), 18.— Un bote utilizado para una excursión de niños negros zozobró hoy, pereciendo las 18 personas que se encontraban a bordo.

El accidente se registró en el lago Talquín, unos 25 kilómetros al oeste de Tallahassee.

Remus Gardner, oficial de policía del Condado de Gadsen, dijo que al parecer la embarcación llevaba un número excesivo de pasajeros y se dio vuelta en un lugar donde las aguas tienen una profundidad de unos tres metros, a 300 de la costa.

Gardner agregó que todos los niños concurrían a la Iglesia de la Bendita Esperanza, a unos 15 kilómetros al norte de Quincy. Señaló que las primeras noticias fueron dadas por una negra que, presa de un ataque de nervios, corrió hasta la cárcel del Condado y relató el accidente. De inmediato se enviaron al lago Talquín todos los equipos de salvamento disponibles, pero el auxilio llegó demasiado tarde.

AYER, HOY y MAÑANA

Campaña contra ruidos molestos

El presidente de la Asociación Nacional contra los Ruidos Molestos envió ayer una comunicación a la Dirección General de Carabineros, solicitando la estricta aplicación de los reglamentos que sancionan los ruidos molestos producidos en locales comerciales que, con fines de propaganda, hacen uso de altoparlantes o tocan discos con gran volumen de sonido. Asimismo, en los edificios de departamentos, con la consiguiente molestia para los vecinos.

Nuevo directorio de Asoc. Ingenieros

La Asociación de Ingenieros Sanitarios de Chile, sección chilena, puso término ayer a la elección de su nuevo directorio. Resultaron elegidos los siguientes profesionales: presidente, Guillermo Cortés; secretario, Eduardo Otte Gabler; tesorero, Jorge Green; y directores, Enrique Tirapegui, Francisco Unda y Guillermo Medina.

Donación de proyector fílmico

El Centro de Padres de la Escuela Superior N.o 187, de Niñas, contribuyendo a la labor científica que orienta a dicho plantel, donó anteayer un proyector fílmico.

Pavimentarán aceras en varias comunas

La Dirección de Pavimentación Urbana anunció ayer que se proyecta la pavimentación de calzadas y aceras de diversas calles de las comunas de Tierra Amarilla, Lonquimay, La Unión, Ercilla, Zapallar y Curacautín. Estas obras totalizan una inversión de E° 41.229, representando la ejecución de 3.416 metros cuadrados; 3.180 metros cuadrados de aceras y 956 mil de soleras. Las propuestas se abrirán los primeros días de septiembre próximo.

Reunión para tratar incidencias del cáncer

Los aspectos epidemiológicos del cáncer en Chile y las tendencias recientes de la mortalidad en nuestro país, serán analizados en una reunión que se llevará a efecto, a las 19 horas de mañana, en el Auditórium del Colegio Médico de Chile. La reunión cuenta con el auspicio de la Sociedad Chilena de Salubridad.

Dr. A. Leonardo Bravo viaja hoy a EE. UU.

En la mañana de hoy se dirigirá a Estados Unidos, el Dr. Alfredo Leonardo Bravo. En la ciudad de Mineápolis, participará en una Conferencia Sanitaria Panamericana. En el torneo se abordarán temas relacionados con los esfuerzos que realizan los países latinoamericanos para mejorar la salud de sus habitantes. También se elegirá el nuevo directorio de la Oficina Sanitaria Panamericana, con sede en Washington, que preside actualmente el médico chileno Abraham Horwitz.

Otorrinólogo francés llega hoy al país

Esta tarde es esperado en Los Cerrillos el eminente otorrino y cirujano francés, profesor Dr. Maurice Aubry, titular de otorrinolaringología de la Facultad de Medicina de la Universidad de París. Viene al país invitado por la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, y durante su permanencia en ésta, dictará cuatro conferencias en la Cátedra del profesor titular de Otorrinolaringología, Dr. Aníbal Grez, sobre su especialidad.

Reunión de ex alumnos del Liceo G. Mistral

Se cita para mañana a las 19 horas en el local del Liceo, Avda. Independencia 1235, a los integrantes del Centro de Ex Alumnos del Liceo Experimental "Gabriela Mistral".

Problema de vivienda rural se tratará en Mesa Redonda

El problema global de la vivienda rural en Chile será considerado en forma exhaustiva, para lograr acuerdos sobre las soluciones más adecuadas, por representantes de todos los organismos del Estado relacionados con el Plan Habitacional, de los centros universitarios y de educación rural, de la CORFO, del Ministerio de Agricultura y de la Cámara Chilena de la Construcción.

Durante los días 21, 22 y 23 del presente mes los personeros mencionados celebrarán reuniones de Mesa Redonda sobre "Vivienda Rural", en la sala de conferencias de la Misión de Operaciones de los Estados Unidos en Chile.

Presidirá las deliberaciones el presidente de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, don Manuel José Irarrázaval, cuyo organismo, según acuerdos adoptados en principio, tendrá la tuición total de los programas de construcción de viviendas rurales que enfrentará el Gobierno en el futuro inmediato, como parte del Plan Habitacional.

Este torneo lo organiza, como su primera actuación oficial, la nueva Comisión Asesora del Sector Vivienda y Desarrollo Urbano, creada por Decreto Supremo N.o 1485 del Ministerio de Obras Públicas.

Investigación... (De la Pág. 13)

que era la primera oportunidad en que conocía hechos concretos de denuncias por agresión de obreros de Yarur, y que se había enterado por medio de la prensa, ya que a él no le habían entregado nómina alguna de personas que hayan sido perseguidas o flageladas.

Además dijo haber remitido conjuntamente con la publicación del citado matutino, una copia de una audición radial, en la que se especificaban hechos de violencia y denuncias contra el Cuerpo de Carabineros, con el fin de que se practique una investigación para que sean estudiados por la justicia, ya que reiteraba de que el Gobierno no tolerará actos de violencia ni matonaje.

"Estimo —dijo— que lo que corresponde es que se entregue la nómina de todas las personas que han participado en estos hechos atentatorios contra la libertad de trabajo, y que deben ser denunciados a las autoridades, a fin de que se investiguen y sancionen en conformidad a la Ley de Seguridad Interior del Estado."

Finalmente, expresó: "Reitero que el Gobierno cumplirá decididamente con su deber de asegurar los derechos que garantizan la Constitución Política del Estado y, en especial, la libertad de trabajo y el orden social, que se ha estimado comprometido en el conflicto de la industria Yarur".

CIERRE DE LA INDUSTRIA

En cuanto a la posición de la empresa frente al conflicto, el abogado de los trabajadores, Luis Trabucco, entregó a la Secretaría del Ministerio del Trabajo una denuncia, en la que da a conocer los propósitos de cerrar la industria.

Sobre el tenor de esta nota, el Ministro Gálvez fue informado por el citado abogado, el representante de la CUT Carlos Cortés y por el diputado comunista Hugo Robles. En ella —declararon— dan cuenta de que el abogado de la firma textil, Oscar Zarhi, puso en conocimiento de Trabucco que el Consejo de la Sociedad había acordado poner término a las conversaciones directas, y que no tenía interés la firma en continuar trabajando, por lo que estaba dispuesta a cerrar definitivamente la industria.

INFORMARA A S. E.

Acerca de esta situación, el Ministro Gálvez declaró que considerará el problema con el Presidente Alessandri, a quien dará cuenta sobre el particular en la próxima semana.

La Comisión gremial quedó citada para mañana lunes, a las 18 horas, para darles una respuesta acerca de sus últimos planteamientos sobre este conflicto.

Bomba de cobalto más potente del hemisferio donó Alemania a Chile

Obsequio permitirá ampliar investigaciones y tratamientos del cáncer. El nuevo elemento será entregado mañana al SNS

Una importante donación acaba de hacer el Gobierno Federal de Alemania al Servicio Nacional de Salud, consistente en una bomba de cobalto para el tratamiento del cáncer, la que ya ha sido instalada en una sala especialmente acondicionada en el Instituto de Radium, dependiente de la V Zona de Salud.

El valioso instrumento, considerado el más moderno y eficaz en el mundo entero para tratar este tipo de enfermedades, permitirá una mayor eficacia en la investigación del cáncer y la atención de un mayor número de pacientes.

El obsequio se llevó a cabo de acuerdo al Convenio sobre Asistencia Técnica suscrito entre ambos países el año 1960.

LAS GESTIONES AL RESPECTO

LA NACION visitó ayer al director del Instituto del Radium, Dr. y profesor Alberto Rahausen, con el objeto de conocer el instrumento y las gestiones que se realizaron para la concreción de tan valiosa donación quien manifestó:

"Considerando la necesidad imperiosa de contar con un instrumento de esta naturaleza, y en atención al Convenio de Asistencia Técnica firmado por los Gobiernos de ambos países, conversé con el señor Ramón Rodríguez Rivera, funcionario en esa época del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile y ex Ministro en Alemania. El hizo las consultas del caso a personeros de la Embajada alemana. Al mismo tiempo envió un memorándum exponiendo lo que deseábamos y las razones. Posteriormente, el actual Embajador, señor Hans Strack, analizó la petición y al encontrarla conveniente y justa, la patrocinó."

COOPERACION CHILENA

Para que cristalizara la iniciativa, el Gobierno chileno debía aportar su colaboración. A través del SNS ofreció sufragar los gastos que demandase la instalación de la bomba y una sala especial. Asimismo la adquisición de la sustancia radiactiva de cobalto-60, por un valor de 18 mil dólares. Los gastos de instalación alcanzaron a siete millones de pesos. Finalmente, en la donación se incluyó la sustancia radiactiva.

El costo total de la donación fue de 450 mil marcos. El equipo y preparación del cobalto estuvo a cargo de la firma alemana "Siemens Reinigert Wercke". Le suministró la carga radiactiva más poderosa de todas las que existen en América Latina sobre la materia, según dijo el Dr. Rahausen.

CUALIDADES DE LA BOMBA DE COBALTO

Dijo el doctor Alberto Rahausen que la bomba de cobalto es el descubrimiento más importante y eficaz con que la humanidad haya contado para tratar el cáncer. Expresó que emite radiaciones gamma puras. "Su acción —sostuvo— destruye todos los elementos anormales, conservando la integridad de las células sanas. Además, no produce ningún trastorno de otra índole en el paciente."

"Aunque esta enfermedad ha ido en aumento los últimos años, no es el principal mal que produzca la muerte. Al respecto, en Chile está en sexto lugar. La enfermedad es más frecuente en las ciudades por los diversos factores que contaminan la atmósfera. "En Rusia —si no me equivoco— el cáncer está en el primer lugar entre las causales de fallecimiento."

EL CANCER EN CHILE

Señaló el doctor que en el primer semestre del año en curso se han registrado 734 casos de cáncer (enfermos en consulta) y poco más de 500 enfermos con necesidad de hospitalización. Las cifras significan un aumento de entre un 20 y un 25 o|o sobre los años anteriores. Ello podría ser el efecto de una mayor longevidad alcanzada por la humanidad.

ENTREGA OFICIAL DE LA BOMBA SE REALIZARA MAÑANA

La bomba de cobalto en cuestión será entregada oficialmente a las autoridades del SNS, a las 11 horas de mañana en una sencilla ceremonia que se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. La entregará el Embajador de Alemania, Hans Strack y el Ministro de Cooperación Económica de Alemania, señor Walter Scheel, actualmente en visita oficial en nuestro país. La recibirá el director del Instituto del Radium, Dr. Rahausen.

Estarán presentes en el acto el Ministro del Interior y Subrogante de Relaciones, Dr. Sótero del Río; de Salud, Benjamín Cid; de Agricultura, Orlando Sandoval; el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas; el Dr. Hernán Alessandri, Decano de la Facultad de Medicina; el Director General del SNS, Dr. Gustavo Fricke; el director de la V Zona de Salud, Dr. Víctor Ayub y otras personalidades de Gobierno y del Cuerpo Diplomático.

Distinción a educadores salesianos



Dos religiosos salesianos, que han dedicado más de medio siglo a la enseñanza en Chile, recibieron ayer las insignias de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", en una brillante función de gala realizada en el Teatro Municipal y con la cual la antigua congregación celebró el 75.o aniversario de su llegada al país. En el grabado, el Subsecretario de Educación, Pedro Montero, impone la condecoración en el Grado de Caballero, al Padre José Bourzotty, por sus 54 años de labor educacional en Chile. Igual distinción le fue entregada al Padre Francisco Andrighetti, por el senador Felipe Letelier, por 53 años de abnegada dedicación a la enseñanza.

Delegación chilena a Reunión de la Zona de Libre Comercio

Se efectuará en ciudad de México y se discutirá la segunda rebaja arancelaria anual

En el Ministerio de Economía se informó que ha sido designada en principio la delegación chilena a la Segunda Rueda de Negociaciones de la Zona de Libre Comercio, que se efectuará a fines del presente mes en Ciudad de México.

El grupo chileno estaría integrado por Samuel Radrigán, Jefe del Departamento de Comercio Exterior del Ministerio de Economía; Patricio Leiva, Asesor de la Secretaría Nacional de la zona; Hugo Opazo, alto funcionario de aduana y técnico de la CEPAL, y un representante del Banco Central, no precisado todavía.

Es posible, se dijo, que a esa segunda rueda concurra también el Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, quien presidiría a la delegación nacional. En Ciudad de México se incorporaría al grupo Abelardo Silva, Embajador Extraordinario de Chile ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, con sede en Montevideo.

Llega al País una Importante Partida de Vacuna Antipolio Sabin

Altos personeros del Servicio Nacional de Salud reciben en Los Cerrillos 800.000 dosis de Vacuna Oral Sabin, adquirida por esta institución al Laboratorio WYETH INTERNATIONAL LIMITED, de Pensilvania, USA.

Con esta partida, el Servicio Nacional de Salud completará su campaña contra la poliomielitis, colocando a nuestro país en el primer lugar en la campaña de vacunación masiva anti-polio.

Ganadores en concurso de teatro organizado por Casa de la Cultura

Cinco noveles autores se revelaron en el Congreso de "Teatro Breve", organizado por la Casa de la Cultura de Ñuñoa. El primer premio, de E° 200, lo obtuvo el escritor ñuñoino Jaime Gutiérrez con la obra "Arturo y el Angel".

El segundo premio, de E° 100, fue ganado por Antonio Skarmetta Vranicic, alumno del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, con su obra "Los Vecinos".

El tercer premio, con mención honrosa, lo compartieron Rubén Sotoconil con "Guillermo Tell"; María Elisa Otero, con "En Orbita", y Alberto Ruiz Aleaga, con "Androcles en busca de un León".

Los premios serán entregados durante las Fiestas Patrias, en una velada artística y literaria.

El jurado estuvo integrado por Domingo Tessier, Director de la Academia de Teatro de la Casa de la Cultura; el poeta

EMBAJADOR DE ISRAEL. — Vía Panagra llegó ayer, procedente de Ecuador, el Embajador de Israel en Santiago, señor Eliezer Doron.

36 años de vida de la Sociedad de Medicina Veterinaria

La Sociedad de Medicina Veterinaria de Chile cumplirá 36 años de vida el próximo viernes 24. Fundada en 1926, ha desarrollado una labor ininterrumpida, de amplios beneficios para los profesionales que la integran y también para los sectores que reciben su acción profesional.

Con motivo de este aniversario, la Sociedad realizará una Sesión Solemne, en el Salón de Gala del Hotel Carrera, con asistencia de sus socios, miembros honorarios y autoridades públicas y universitarias. Hará uso de la palabra, en nombre del Supremo Gobierno, el señor Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval V.

Los festejos aniversarios de la Sociedad se iniciarán el miércoles próximo, con una visita a la Escuela Pública N.o 228, que patrocina la Sociedad. El jueves, en el Hotel Crillón, se efectuarán unas onces a beneficio de esta Escuela, que organiza la Asociación de Señoras de Médicos Veterinarios, y el viernes se realizará la sesión solemne.

Recientemente la principal institución científica de la medicina veterinaria chilena finalizó un Curso de Bioestadística, en colaboración con el Instituto de Higiene y Fomento de la Producción Animal y realizó en Valdivia un foro y Simposium conjuntamente con la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Austral. Esta actividad ha sido auspiciada por el Consejo General del Colegio Médico Veterinario de Chile.

IGLESIA Y PARLAMENTO RINDIER[ON] AYER HOMENAJE AL PADRE HURTA[DO]

Con motivo de cumplirse el décimo aniversari[o de] su fallecimiento

Con numerosas misas y actos en las instituciones q[ue] sirvió, se recordó ayer el décimo aniversario de la muer[te del] Padre Alberto Hurtado Cruchaga, fundador del Hogar de [Cris]to y apóstol de los pobres.

En la cripta especial donde se guardan sus restos, [ubica]da entre el Hogar de Cristo y la Parroquia de Jesús O[brero], se efectuaron diez misas a diferentes horas, a las cuales [asis]tieron numerosos fieles.

A las cinco de la tarde, hora en que falleciera el P[adre] Hurtado en la Clínica de la Universidad Católica se ofi[ciaron] dos misas: una en la capilla de la Universidad Católica, [ofi]ciada por dos obispos, y a la que asistieron los amigos [del] extinto, y otra en la Catedral, que ofició el Cardenal [Ar]zobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez.

Después de la misa en el Templo Metropolitano, se [efec]tuó una reunión de amistad en el Aula Magna del A[...] pado, a la que asistieron sacerdotes, jóvenes de la Acción [Ca]tólica y fieles en general.

La muerte del Padre Hurtado fue recordada también [por] miles de personas que recibieron sus beneficios.

El querido sacerdote fue fundador, además del Hogar [de] Cristo, de la Acción Sindical Chilena, ASICH, de la Re[vista] Mensaje y de otras instituciones católicas cuyo principal [ob]jetivo era prestar ayuda a los más necesitados.

El Parlamento también se asoció a los homenajes [al Pa]dre Hurtado, haciendo, en la Cámara, un recuerdo de [...] da el diputado conservador Manuel Tagle Valdés. El Se[nado], por su parte, le rendirá homenaje el próximo martes p[or in]termedio de Luis Felipe Letelier, Radomiro Tomic y A[lfre]do Jaramillo.

El diputado Tagle Valdés dijo en la Cámara que el [Pa]dre Hurtado amó a los pobres y humildes, porque no p[odía] ver un dolor sin quererlo mitigar.

Recordó que al ocurrir la muerte del sacerdote el [...] agosto de 1952, la ciudadanía de Santiago y de la loca[lidad] de Marruecos (hoy Padre Hurtado) se congregó en silen[cio] llena del más profundo respeto para rendir un homenaje [de] admiración y cariño a aquel que fuera el apóstol de los [po]bres; que dio techo, comida, y, sobre todo, amor a tanto[s que] sólo han tenido por hogar el lecho de un río, por pan e[l in]fortunio y por única familia, la orfandad.

Seminario Internacional d[e] Hidráulica se inicia mañan[a]

Con la participación de cincuenta delegados de trece países del continente y tres observadores de organismos internacionales, se iniciará mañana el Seminario Internacional de Hidráulica y Mecánica de Flúidos, organizado por el Laboratorio de Hidráulica de la Universidad de Chile, en su sede de Blanco Encalada 2002.

El Seminario tiene por finalidad mancomunar esfuerzos y medios entre los países latinoamericanos para mejorar el aprovechamiento de los recursos hidráulicos de acuerdo a las necesidades que plantea actualmente, y para el futuro, el desarrollo industrial y agrícola del continente.

Las sesiones se prolongarán hasta el día 25, siendo posteriormente complementadas con visitas a diversas obras hidráulicas del país, tales como la Central Cipreces, de ENDESA; el Embalse de Ancoa, que construye la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas, y el [Labo]ratorio de Puertos, de [...] flor.

El primero de los te[mas a] tratarse en el Seminario [...] "Conocimiento Mutuo", [...] que se ofrecerá una de[scrip]ción general de los labo[rato]rios, facilidades experim[entales,] organización de los [...] e indicación de los camp[os de] trabajo; una reseña so[bre] trabajos de investigació[n rea]lizados y descripción de [expe]riencias didácticas, plan[es de] estudios y métodos de [ense]ñanza.

En segundo término [se es]tudiarán las proposic[iones y] recomendaciones para e[l esta]blecimiento de centros [perma]nentes, asociaciones, pu[blicacio]nes, conferencias y otra[s acti]vidades tendientes a e[...] la cooperación latinoam[ericana] y finalmente los de[legados] ofrecerán informes so[bre los] principales estudios c[...] realizados por ellos o [...] del Instituto en que [...] gan.

Finalizó ayer el Seminario sobre Problemas de la Salud

En el Salón Auditorium del Hospital del Tórax, se puso término ayer en la mañana al Segundo Seminario sobre "Problemas de la Salud", que se desarrolló desde el lunes pasado, bajo el patrocinio del Servicio Nacional de Salud.

Después de un cambio de opiniones entre los asistentes se designó una comisión integrada por representantes del SNS, el Colegio Médico y de la Federación Médica, para que redacte definitivamente las conclusiones sobre las materias tratadas en el torneo.

Las materias que se abordaron tienen relación con la organización de la Comunidad el Servicio Médico a Domicilio y la extensión de las prestaciones médico-asistenciales a los sectores rurales de la población.

Al acto de clausura asistió el Director General del SNS, doctor Gustavo Fricke, quien agradeció a la concurrencia de los participantes en el torneo.

Festividad celebra Asamblea de Baha'i

Una reunión de la Comunidad se realizará hoy, a las 17.30 horas en el Centro Baha'i, Avenida Barros Borgoño 44, Providencia, con motivo de celebrarse la Fiesta de 19 días (del Calendario Baha'i) intitulada "Nombres".

El martes, a las 19.30 horas, se efectuará la reunión ordinaria de la asamblea local de Santiago y el miércoles a la misma hora, tendrá lugar la charla pública semanal sobre temas espirituales.

Abastecimiento aéreo austral



Las unidades de transporte de la FACH han proseguido su labor de abastecimiento de la zona austral del país, habiendo transportado, hasta la fecha, 105 mil libras —unas 50 toneladas— de carga. En el grabado, un C-47 carga mercancías en Alto Palena, labor que ocasionalmente se complementa con el transporte de heridos o enfermos hasta los hospitales mas cercanos.

Un muerto y cuatro heridos, grave saldo de un choque

Un chofer muerto y cuatro hermanos gravemente heridos fue el saldo de un accidente de tránsito ocurrido ayer.

El conductor del automóvil ID-271, de Ñuñoa, Sergio Rodríguez Pardo, resultó muerto cuando, por evitar caer a un hoyo, ejecutó un viraje brusco que le hizo perder la dirección, estrellándose contra un árbol en Cuarta Avenida esquina Primera Transversal, comuna de San Miguel.

Gravemente heridos quedaron los pasajeros del vehículo los hermanos Silvia, 28; Lidia, 23; Miriam, 11, y Mauricio Donoso Vargas, de 7 años, respectivamente, los que debieron ser internados en el Hospital Barros Luco, los tres primeros, y en el Hospital Arriarán, el más pequeño.

El accidente ocurrió a las 15.50 horas de ayer, y concurrió el SIAT a indagar las causas del suceso.

LADRON FUE SORPRENDIDO OPERANDO

Octavio Pinochet Lebrun, 26 años, soltero, con domicilio en calle Catedral 1844, fue sorprendido en los momentos que sustraía el receptor de radio al automóvil KB-184, que se hallaba estacionado en la esquina de Compañía y Manuel Rodríguez. Eran las 4.50 horas cuando la pareja formada por los carabineros Delfín Pérez Castro y Juan Blondell, ambos de la Tercera Comisaría, advirtieron que en el interior del vehículo un individuo con un destornillador trataba de sacar la radio. Al interrogatorio policial, Pinochet respondió, muy suelto de cuerpo que estaba autorizado por el dueño, de quien era amigo.

Ubicado el propietario, que resultó ser Helio Fregone Jofré, domiciliado en Compañía 1610, dijo ser falsa la afirmación de Pinochet.

Los daños en el tablero fueron avaluados en cinco escudos.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Autorizada la CORFO para contra[tar] préstamo hasta por US$ 40.000.0[00]

Se destinará a inversiones de diversos orga[nis]mos públicos

Ayer quedó cursado en el Ministerio de Hacienda [el] decreto por el cual se autoriza al vicepresidente eje[cutivo] de la Corporación de Fomento a la Producción, para co[ntra]tar con la institución gubernamental norteamericana "A[gen]cy for International Development", un préstamo hasta [por] 40 millones de dólares.

Expresa el decreto que estos dólares deberán con[ver]tirse a escudos al cambio legal más alto, para que la COR[FO,] a su vez, los proporcione en préstamos a la ENDESA, E[m]presa Nacional de Minería, CORVI, Ministerio de O[bras] Públicas, Ferrocarriles del Estado, Sociedad Constructora [de] Establecimientos Educacionales y Hospitalarios, Univer[sida]des, ECA, Subsecretaría de Transporte y otras institucio[nes] para realizar obras dentro de sus mismos programas.

El préstamo de 40 millones de dólares comenzará [a] amortizarse al cabo de nueve años y medio, en 61 c[uotas] semestrales y con un interés del 3/4 por ciento.

MINISTRO ALEMAN VISITA LAS VENTANA[S]

El Ministro Federal de Cooperación Económica de Alemania occidental, Walter Scheel, y su esposa, visitaron ayer la Fundición de Las Ventanas, a 10 kilómetros de Quintero. El viaje lo efectuaron acompañados del Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha, y del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Esta fundición se co[nstru]ye con maquinarias fa[brica]das en Alemania y con [crédi]tes crediticios también [...] nes.

El Ministro de M[...] ofreció al señor Scheel [...] paso a Las Ventanas, [un al]muerzo en el restaurante [...] Llienes, cerca de Con[cón.]

NUEVO PEAJE EN EL SAN CRISTOBAL

A contar desde ayer rigen nuevas tarifas de peaje para los vehículos que viajan al cerro San Cristóbal, según un decreto del Ministerio de Interior.

Los automóviles pagarán un escudo. [...] cuatrocientos pesos; las [mo]tocicletas y motonetas, [...] cientos pesos; las bici[cletas] cuarenta pesos, y los v[ehícu]los de locomoción co[lectiva ...]

MANIFESTACION A EX DIRIGENTES DE S[FF]

La Sociedad de Fomento Fabril ofrecerá el viernes próximo una comida en el Hotel Carrera, en honor del ex presidente y ex vicepresidente de la institución, Eugenio Heiremans y Arturo Aldunate, respectivamente, y al ex gerente general, Guillermo Feliú, con motivo de haber presentado la renuncia a su cargo.

A esta manifestación c[on]currirán representantes [de] todas las actividades [de la] producción y del co[mercio] con el objeto de exter[nar]les su reconocimiento [por la] efectiva labor realiza[da en] favor de la industria m[anu]facturera a través de [...] años.

MISION DEL FONDO MONETARIO

La misión del Fondo Monetario que llegó el viernes en la noche a Santiago, tomó contacto ayer mismo con diversos técnicos y ejecutivos de la economía y finanzas nacionales, especialmente con autoridades del Banco Central, con el fin de elaborar un estudio acerca de la situación fiscal de la hacienda, economía y producción del país; como, asimismo, de la política monetaria que se [es]tá aplicando.

El grupo está integrado [por] cinco técnicos presididos [por] el economista norteam[ericano] Walter Robichek.

Las conversaciones [pro]seguirán el lunes y, pos[terior]mente, elevarán el inf[orme] correspondiente sobre la [si]tuación chilena a la sede [del] Fondo Monetario en Wa[sh]ington.

EXPORTACION DE QUILLAY

En el Ministerio de Economía se informó que se está estudiando una ampliación del actual contingente de exportación de quillay. Dicho producto es enviado especialmente a Europa para ser [uti]lizado en la industria d[e] curtiembre.

La ampliación será p[or el] resto del año y alcanzar[á a] unas doscientas tonelad[as.]

TRANSPORTE DE REMOLACHA

El gerente de IANSA, Manuel Casanueva, envió una encomiástica nota al director de los Ferrocarriles del Estado, Fernando Gualda, por la magnífica labor desarrollada por esa empresa en el transporte de remolacha para la campaña azucarera del presente año, en la pla[n]ta de Llanquihue.

Expresa en la comunica[ción] que se transportaron 30 mil [tone]ladas, en excelentes co[ndi]ciones y con gran rap[idez,] con lo cual se evitó p[érdidas] por pudrición a causa [de al]macenamientos prolonga[dos.]

PLANTA DE EMPLEADOS

El Ministro de Hacienda entregó ayer al Presidente de la República el proyecto de reestructuración de los servicios dependientes de esa Secretaría de Estado.

La iniciativa co[ntempla] modificaciones en las pl[an]tas de personal de Im[puestos] Internos, Aduanas, Te[so]rería y Consejo de De[fensa] del Estado.

... a la cabeza de Hispanoamérica en técnicas de conservación de suelos

Lo probará Manual de Conservación, que ha preparado equipo especializado del Ministerio de Agricultura y que ya está siendo solicitado desde todos los ángulos del continente

Por HUGO GOLDSACK

bir una labor más sistemática y mejor orientada que la nuestra, de Norte a Sur del territorio, en defensa de lo que es la esencia misma del patrimonio nacional, como es su capacidad de producción. Creo, sinceramente, que nuestros especialistas no tienen rival. La mejor prueba es que ya estamos recibiendo pedidos del libro de todos los centros del ramo del hemisferio. A lo dicho se agrega la reforma agraria, uno de cuyos capítulos transforma la conservación en una de las preocupaciones preferentes del Estado.

Médico chileno viaja a Europa a estudiar accidentes del tránsito

A fin de perfeccionar la campaña contra los accidentes del tránsito, que impulsa el Ministro de Justicia, viajará a Europa el Dr. Francisco Behn Kuhn, Médico Legista Jefe de Concepción.

El profesor Behn va comisionado por el Gobierno de Chile. Su viaje será costeado por el Instituto Médico Legal de Münster, Alemania.

CHILE ELABORO LISTA DE OFERTAS PARA LA ZONA DE LIBRE COMERCIO

Un detenido y documentado análisis de las ofertas que hará Chile a los demás países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, realizó la Comisión Consultiva Nacional y el Consejo Asesor, bajo la presidencia de la Secretaría General señorita Vivian Shwartz.

Este estudio se basó en las listas que presentaron los países integrantes de la ALALC que contienen los productos para los cuales solicitan rebajas arancelarias y otras garantías. De estas listas nuestro país elaboró otra en la cual están los productos para los cuales acepta otorgar dichas rebajas y el monto de ellas. Los demás países realizarán la misma labor. Todas las listas son enviadas a Montevideo, ciudad donde se procederá a su intercambio.

Posteriormente cada país estudiará las listas de ofertas recibidas y luego enviará a sus respectivas delegaciones a México, ciudad en que se iniciará el 27 del presente mes, la Segunda Conferencia de las Partes Contratantes del Tratado de Montevideo.

En los próximos días la Secretaría General publicará la lista de ofertas chilenas. Una vez que la negociación se efectúe en México, las nuevas rebajas arancelarias empezarán a regir a partir del primero de enero del próximo año.

Esta lista nacional de ofertas fue preparada por distintos grupos de trabajo que integraron personeros del Ministerio de Economía, Ministerio de Hacienda, de Agricultura, de Minería, Banco Central, CORFO, Departamento del Cobre, ECA, Confederación de la Producción y el Comercio, Cámara Central de Comercio, Sociedad de Fomento Fabril, Sociedad Nacional de Agricultura, Sociedad Nacional de Minería, Asociación de Exportadores, Asociación de Importadores, etc.

Planta eléctrica móvil adquirió FF. CC. del Estado

Los Ferrocarriles del Estado adquirieron una subestación eléctrica móvil que prestará sus servicios en el nuevo tramo del ferrocarril que se está electrificando, desde la Estación Alameda hasta Bulnes, en la provincia de Ñuble.

Este tramo electrificado tiene una extensión de 424 kilómetros, y a lo largo se instalarán 16 subestaciones eléctricas. Pero aparte de ello, para prevenir cualquier accidente o "panne", funcionará la subestación eléctrica de emergencia automotriz, que podrá desplazarse a lo largo de la línea y suministrar normalmente energía en aquellos puntos donde ésta haya caído. De tal manera se asegurará un normal suministro de la energía y el movimiento de trenes conforme a itinerario.

Este mes se hará efectivo cobro por extracción de basura

A partir del segundo semestre del presente año, se cobrará en la comuna de Santiago, conjuntamente con la contribución a los Bienes Raíces, el derecho municipal por extracción domiciliaria de basura.

El Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, envió al Tesorero Provincial los roles correspondientes, elaborados por los técnicos del Instituto de Racionalización y Organización de Empresas, INSORA.

Las casas destinadas a habitación y los departamentos pagarán un escudo mensual; y los negocios, tales como tiendas, almacenes, hoteles, bares, restaurantes, y otros, cinco escudos. Los edificios de departamentos que tengan incinerador no pagarán este gravamen. También están liberadas las poblaciones obreras.

La Municipalidad calcula que el cobro por extracción domiciliaria de basura le significará un ingreso anual de cinco millones de escudos. Con esta suma se proyecta modernizar totalmente los servicios de aseo y financiar la construcción de una planta industrializadora de basuras.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Progreso

1910

1962

Dos maneras de salir a vacaciones.

Guerra fría con buenos modales

Es indudable que la urbanidad en las relaciones internacionales mejora de día en día a pesar de la "guerra fría" y de las fuertes tensiones que conmueven a la sociedad de las grandes potencias.

Aunque Nikita Khrushchev, de cuando en cuando, todavía sea capaz de sacarse los zapatos en plena Asamblea General de las Naciones Unidas, si se da el caso no se priva de aplaudir los éxitos de sus contendores norteamericanos, aún tratándose de tema tan peliagudo como el de la agricultura, donde Rusia todavía sigue acumulando fracaso tras fracaso.

No hay ni siquiera que decir que el Presidente Kennedy, como corresponde a la tradicional hidalguía anglosajona, no deja pasar tampoco ocasión de felicitar a los soviéticos, principalmente por sus triunfos espaciales; aunque luego, en otro terreno, les dé fuerte y duro.

No hay como las buenas maneras, por mucho que los riesgos sean los mismos. Es más, casi habría que decir que cuesta pensar que gente que se muestra tan civilizada como para no perder los modales de la buena crianza, pueda irse en cualquier momento a las manos para hacer añicos la civilización. No se trata tampoco de dormirse sobre una engañosa seguridad y creer que Khrushchev dejaría en un momento dado de proceder como Premier de la Unión Soviética y Secretario General del Partido Comunista de Rusia, por el hecho de que le envía mensajes al Sumo Pontífice en su onomástico o elogia los records del pueblo estadounidense. Pero, en todo caso, si se compara el momento presente con el prólogo de la Segunda Guerra Mundial, y se substituye a Khrushchev, por Hitler, nadie imaginaría al desaparecido dictador nazi comportándose con tanta urbanidad con los Gobernantes de las naciones democráticas. En su época, felizmente extinguida, los únicos mensajes que tomaban la ruta de Occidente eran los que contenían torvas amenazas de muerte y destrucción.

No pensemos, obviamente, que ahora todo está a partir de un confite. Los dirigentes soviéticos son gente cambiante, que sigue sus propias líneas, y que tan luego ofrece una rama de olivo como prorrumpe en violentas amenazas.

Mas, por lo menos, todavía no han perdido totalmente las formas, o mejor dicho, las están recuperando, y la educación siempre fue mejor consejera que la incultura y la conducta incivil y bárbara.

Acaso, de tanto mensaje y mensaje, para elogiar emulados éxitos científicos, termine por aflorar alguna forma mínima de entendimiento que le permita al mundo labrar en paz su destino.

No es más, por otra parte, lo que piden todos los hombres.

ARTUS.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

La Semana de Siete Días

Continuando con la costumbre de dar a los lectores un resumen de las cuestiones que han pasado en la semana, para que tengan tema de conversación el domingo a la hora de almuerzo, y no los crean ignorantes o miembros del PADENA, me voy a ir día por día, refrescándoles la memoria:



DOMINGO 12.— Parten a Arica un lote de diplomáticos, para ver si es cierto lo que dice Bolivia de que le estamos desaguando el Titicaca a través del Lauca. Parte de Moscú el astronauta Andrian Nikolayev, y a la media hora ya se ha dado como siete vueltas alrededor del mundo, ha mandado ochenta y dos saludos a Nikita, y éste le ha mandado abrazos y besos y frutas también.

LUNES 13.— La huelga de Yarur sigue en su punto. Ahora los comunistas han cerrado las calles Avenida Matta y Rondizzoni, y se han quejado de que una piedra que les tiró un chiquillo es provocación del Gobierno... Andrian Nikolayev sigue dando vueltas, dice que se encuentra muy solo... Nikita le manda un cable diciéndole que no sea miedoso y le promete enviarle a otro gallo para que lo acompañe... Se anuncia que Pavel Popovich salió como escupo de Moscú a juntarse con Nicolayev, le llevó una colección del "Pravda", para que se entretenga leyendo las atrocidades que cometen los capitalistas reaccionarios.

MARTES 14.— Siguen dando vueltas los astronautas, y vuelven a recibir felicitaciones de Nikita... Washington anuncia que tiene listo un préstamo de 40 millones de dólares para Chile. Comienza a funcionar la Alianza para el Progreso. En el Banco Central limpian las cajas para que estén listas para cuando llegue la torta... Recabarren visita el Matadero; es muy aplaudido por sus siete acompañantes.

MIERCOLES 15.— De Washington avisan que ya están contando los billetes para mandarlos a Chile... El astronauta Popovich pone un cable a Moscú diciendo que ya se hace pipí. Nikita le contesta que se aguante por las glorias del Soviet... Recabarren hace un magnífico discurso en la Escuela de Sordomudos, siendo muy aplaudido.

JUEVES 16.— Popovich vuelve a poner un cable a Moscú, amenazando con mojar todo el equipo de radio si no lo bajan luego... Cable de Moscú le indica que apretando la palanca 18-XN puede encontrar una cantora, y que no vaya a estropear el equipo, porque es del Estado... Washington comunica que ya están haciendo el paquete con los 40 millones, y que tengan paciencia. Recabarren entra al Estadio Nacional en medio de aplausos. La Católica acaba de meter un gol.

VIERNES 17.— Bajan los astronautas. Popovich corre a las casitas. Nikita felicita a Nikolayev. Kennedy felicita a Nikita. Fidel acusa a Kennedy de imperialista. Washington anuncia que ya está listo el paquete con los dólares, pero que se les acabó el cordel y que mandaron un cabro al almacén a comprar... Recabarren visita la Morgue, siendo fríamente recibido.

SABADO 18.— El Ministro alemán de Cooperación Técnica es acosado por los periodistas para saber si trae plata, pero éstos son desplazados a codazos por los técnicos del Banco Central, que también quieren saber lo mismo... Washington anuncia que el cordel que había era muy delgado y que no tienen con qué amarrar el paquete con los dólares, pero que volvieron a mandar al cabro a comprar elásticos... Recabarren visita el zoológico y es muy aplaudido. Varias señoras cortas de vista le tiraron maní.

Y hasta aquí llegó la semana.



Nuevo record en construcciones

La Dirección de Estadística y Censos acaba de dar a la publicidad su último Boletín de Edificación, correspondiente al primer trimestre de este año.

Estos son los resultados de la comparación de sus cifras con las correspondientes a igual período, en 1961:

SECTOR PRIVADO (Edificación proyectada).—

		Primer trimestre 1961	1962	Diferencia
M2. de edificación total		215.440	327.786	112.346
M2. Viviendas		141.703	271.828	130.125
Número de viviendas		1.582	3.166	1.584
Valor edificación viviendas ..	E°	7.366.000	18.854.000	11.488.000
Valor edificación total	E°	10.289.000	21.688.000	11.399.000

SECTOR PUBLICO (Edificación iniciada).—

		Primer trimestre 1961	1962	Diferencia
M2. de edificación total		151.455	527.678	376.223
M2. de edificación viviendas		125.066	496.304	371.238
Número de viviendas		1.967	10.344	8.377
Valor viviendas	E°	6.754.000	27.919.000	21.165.000
Valor edificación total	E°	8.577.000	29.837.000	21.254.000

No hay aquí malabarismos numéricos.

Son hechos.

Y ellos demuestran:

1) Que el sector privado ha más que duplicado las inversiones proyectadas en edificación, durante el primer trimestre de este año;

2) Que el mismo sector proyectó iniciar, en el mismo lapso, la construcción de 1.584 casas más que las que dispuso iniciar en igual lapso del año precedente;

3) Que la edificación realmente iniciada por el sector público acusa un incremento aún mayor, y

4) Que en el primer trimestre de este año ha iniciado la construcción de 8.377 viviendas más que las que inició en igual lapso del año precedente.

Con ello se prueban dos cosas:

Primero, que el Plan Habitacional acusa un ritmo de actividades sin precedentes, en el país, realmente record, y

Segundo, que las actividades de la construcción, en general, en el país, mantienen también un nivel de actividades apreciables, muy superior a las de todos los años anteriores.

Esos hechos no requieren de mayores comentarios.

Hablan solos. Tienen voz propia.

Modalidades peculiares de la economía de desarrollo chilena

El momento en que nos visita el Ministro de Cooperación Económica de la República Federal de Alemania es oportuno para destacar algunas modalidades de la economía chilena, especialmente en lo que dice relación con las iniciativas de desarrollo.

El espíritu de economía liberal que impera en Alemania, así como en otros países de Europa occidental y en Norteamérica, se demuestra reacio a la acción estatal en el orden económico. Mr. Black, presidente del Banco Mundial, con motivo del aniversario del Instituto Bretton Woods, advertía a los países industriales del inconveniente de conceder préstamos directos al sector público en las naciones de escaso desarrollo. Agregaba que muchas de éstas ya se encuentran con una deuda pública tan elevada, que su servicio frustra toda expectativa de progreso, y que los nuevos créditos sólo servirían para cubrir deudas antiguas.

Estas advertencias de Mr. Black no calzan con la realidad chilena. Nuestras leyes anuales de presupuestos —precisamente por reforma introducida al principio de la Administración del señor Alessandri— distinguen un presupuesto de inversiones que contempla un financiamiento y de destino totalmente separados de las entradas y gastos ordinarios de la nación. Y es obvio que en este presupuesto figuran las obras públicas, que representan una capitalización de efectos permanentes. Este método no significaría, empero, una particularidad desconocida, y no habría necesidad de insistir en él, si no fuera que estas obras públicas tienen efectos multiplicadores de la producción en una proporción poco común en otras partes. Las obras de regadío producen milagros entre nosotros; puede sostenerse, sin exagerar, que cada embalse y canal transforma una provincia o departamento que, en superficie, equivale a las pequeñas naciones europeas, Bélgica u Holanda, por ejemplo. Y lo mismo cabe decir de los nuevos caminos, que deben unir puntos muy distantes. De Valdivia a La Unión hubo que trazar por cerros, bosques y pantanos, un camino de 72 kilómetros, en cuyo recorrido no había ni el más mínimo villorrio; de Osorno a la costa cabe decir la mismo; entre Ancud y Castro, en Chiloé, hay como 90 kilómetros sin pueblos en el trayecto, todo lo cual supone costos y dificultades que no se conocen en una Europa densamente poblada y cuyo progreso data de muchos siglos. ¡Y para qué insistir en las inmensas inversiones que requieren provincias tan nuevas y tan vastas como Aisén y Magallanes!

Fácil es demostrar, pues, que la colaboración directa al Fisco, destinada a obras públicas, participa en Chile de características reproductivas y multiplicadoras, típicas de una zona en tren de desarrollo.

Penetrando, enseguida, al campo de las actividades de producción, también tenemos una solución criolla para la intervención del Estado. Desde hace 23 años contamos con una entidad que ha sido calificada de modelo: la Corporación de Fomento, precursora, en el marco nacional, de iniciativas como la Alianza para el Progreso o los planes de desarrollo favorecidos por Europa occidental. Pero sépase también que, aunque se trata de la acción del Estado, se ha cuidado de conciliarla con la iniciativa privada; que han nacido, generadas por ella, muchas empresas mixtas o coactivas, en las que participa el capital privado, al cual se le ha dejado solo una vez que la empresa ha adquirido su mayoría de edad, vale decir, se ha consolidado exitosamente. Los espíritus que ven con malos ojos la ingerencia estatal en los negocios del sector privado, deben tener en cuenta que esta solución criolla de la Corporación de Fomento ha permitido el nacimiento de empresas que, por su magnitud, no podían ser acometidas por el capital privado, dándoles un máximum de autonomía, con Consejos en que se hallan directamente representadas cámaras de comercio, sociedades agrícolas y otras entidades gremiales, intérpretes de la actividad privada.

El eclecticismo estatal ha hecho posible desde el organismo pura y totalmente estatal, pero autónomo, hasta la libre empresa 100 por ciento particular; pero también éstas han recibido el apoyo estatal, cuando lo requerían, a través de garantías o avales directos o de la Corporación de Fomento.

La economía chilena ofrece, pues, diversas modalidades posibles, susceptibles de ser aplicadas en la forma más elástica, sin menoscabo del principio de la libre empresa y sin perjuicio de que ésta reciba estímulo y protección estatales cuando lo necesite.

NEMROD

Primer aniversario de la Alianza

Se acaba de cumplir el primer aniversario de la Carta de Punta del Este que, como se sabe, consagró como política hemisférica para la presente década los postulados económico-sociales de la Alianza para el Progreso.

Con tal motivo —y en respuesta a un cuestionario que le fue presentado por la Asociación de Corresponsales Extranjeros—, el Ministro de Economía ha hecho un somero balance de la labor realizada por Chile en ese año, en cumplimiento de los compromisos contraídos al suscribir la Carta.

De él se desprenden, nítidamente, varios hechos:

1) Que Chile elaboró y entregó a la consideración de los expertos de la OEA, para su evaluación, un Programa Decenal de Desarrollo Económico, cuyo objetivo primario es el de procurar un mejoramiento substancial de las condiciones de vida del pueblo;

2) Que ha solicitado —y obtenido en alguna medida— la cooperación financiera internacional, para llevar adelante las metas de inversión consultadas en ese programa:

3) Que tales metas, durante 1961 y lo que va corrido de 1962, se han cumplido satisfactoriamente;

4) Que el país ha iniciado la era de las grandes reformas de estructura, primero, con el envío al Congreso del proyecto de Reforma Agraria, y luego, con la redacción del proyecto de Reforma Tributaria que junto con el proyecto de reestructuración de los servicios de Hacienda, debe traducirse en una mayor recaudación de recursos fiscales y en una más equitativa distribución de la carga impositiva;

5) Que el problema de la vivienda popular ha sido enérgica y decididamente encarado a través del Plan Habitacional;

6) Que lo mismo se está haciendo en el orden educacional, para erradicar el analfabetismo de las masas y en el orden de la salubridad pública, para mejorar las condiciones ambientales de vida de los grupos poblados;

7) Que una Misión Permanente del Banco Mundial, destacada en el país, ha iniciado el estudio del mercado de capitales, a fin de recomendar al Gobierno las medidas prácticas destinadas a incrementar las tasas de ahorro y encauzar su inversión hacia las finalidades previstas en el Plan Decenal;

8) Que se ha avanzado bastante en el proyecto de crear un Banco de Fomento para financiar mediante créditos a largo plazo, las inversiones de tipo industrial, y

9) Que los indicadores económicos revelan, inequívocamente, que el país vive una etapa de expansión económica, mientras las mismas estadísticas comprueban que se avanza también en forma notable, en el orden de la redistribución de los ingresos en favor de las clases desposeídas.

Todo esto demuestra que Chile ha cumplido y está cumpliendo con la letra y el espíritu de los compromisos que contrajo al suscribir la Carta de Punta del Este, y que, en consecuencia, por lo que a los esfuerzos internos del país respecta, Chile no ha sido remiso frente a las exigencias de la Alianza para el Progreso.



PERDEDOR

A don Sergio Recabarren le correspondió el segundo lugar en la Cédula Unica.

Con razón dicen que el destino de los hombres está escrito.

LA FUGA

En la Cámara, los diputados comunistas están muy preocupados de la fuga de capitales.

¿Y la fuga de alemanes de Berlín oriental no les preocupa?

PROLETA

El señor Recabarren es descendiente del Conde de Villaseñor.

Por eso está conde-nado al fracaso.

PRECURSOR

El próximo paso ruso será un viaje a la Luna.

A lo mejor allá se encuentran a don Orlando Millas.

Y POR CASA

"Se ha perdido el respeto por la vida de nuestros semejantes", dijo el diputado Godoy Urrutia.

Seguramente se refería a su viaje a Cuba.

HINCHADA

Dicen que el FRAP está comprando toda la provisión de polvos royal.

Es para ver si "levanta" la candidatura de don Sergio Recabarren.



1.o MONCKEBERG



2.o RECABARREN



3.o LEIGHTON

De la Semana Política

La ciudadanía ha comenzado ya a darse por notificada de que el 2 de septiembre próximo habrá una elección complementaria en el Primer Distrito. Hay rumor de elección. Hay color de elección. Hay consultas y debates familiares y foros públicos sobre el acto y los comentarios se van centrando alrededor de este tema.

Tres candidaturas se ofrecen a la ciudadanía, y su orden, según el sorteo del Registro Electoral para la cédula única, será el siguiente:

1.o—Doctor Gustavo Monckeberg, letra A.
2.o—Sergio Recabarren, letra B.
3.o—Bernardo Leighton, letra C.

El doctor Gustavo Monckeberg es un médico que, como lo definiera el presidente del Partido Radical, don Jaime Tormo, **"desde el minuto sublime del nacer, reverencia en cada criatura humana la suprema dignidad de la especie"**. En efecto, el doctor Monckeberg ha dedicado toda su vida al servicio de las necesidades sociales y asistenciales de la población, con un sentido verdaderamente apostólico de su actividad profesional. Todo el mundo, sin excepción, lo reconoce. En sus discursos e intervenciones de foro o escritas, nada hay que indique en él a un hombre en procura de un sitial que le sirva de tribuna para su propio engrandecimiento. Acepta simplemente el embite y exhibe una vida llena de hechos cumplidos en beneficio del prójimo y, en especial, de los sectores más necesitados de la población.

En cuanto al sentido propiamente político de su postulación, declara que ella tiende a robustecer una acción de gobierno en que el respeto de los derechos de la persona humana y de los fueros del espíritu se acentúe cada vez más y sea el motivo central de la labor de ordenamiento que corresponde al Estado.

Los partidos Liberal, Conservador y Radical ya han alineado todos sus efectivos para la propaganda en una acción concertada, y diariamente reciben la adhesión de los sectores independientes.

Bernardo Leighton, ex parlamentario y ex Ministro de Estado, candidato de la Democracia Cristiana, lanza una campaña de tipo intermedio. Antes que nada, exhibe un nombre: Leighton. Ese nombre es conocido de las gentes; pero, en la propaganda radial o escrita, se agrega una frase a los planteamientos publicitarios: "Una revolución sin paredón". Ella parece más bien encaminada a clarificar la posición personal del señor Leighton antes que la de su Partido, desde que este slogan podría llevarlo a enemistarse definitivamente con el FRAP.

Con gran despliegue de gastos, se queja, sin embargo, de campañas a las que supone millonarias y dice que el país no es una policlínica y que, por lo mismo, no hay que llevar a un médico al Parlamento, sino que a un hombre ya probado en las lides del Gobierno.

Como se ve, tiene un planteamiento doblemente negativo. Por una parte, ofrece —sin esclarecimientos de principio alguno— una revolución sin paredón: anti Cuba y anti FRAP. Por otra, pide que no se confunda al país con un grupo de necesitados de asistencia social, sin ofrecer ninguna solución de reemplazo. No hay en su campaña, en lo que va corrido de ella, nada que diga respecto a las relaciones de su movimiento político con la suerte de la unidad democrática chilena ni respecto a la urgencia existente en considerar a Chile como un ejemplo claro de que la vida política debe pensarse y realizarse con miras al hombre, a su condición humana, biológica, sanitaria, habitacional. Nada que lo muestre como partidario o enemigo de un criterio de gobierno que, respetando la libertad y la dignidad del hombre, ocurra en su ayuda, para nivelar su condición social y mejorar su standard económico.

Sergio Recabarren Valenzuela, el candidato del FRAP, es el candidato de [...] ción". Contra Mo[...] quien no cree que [...] sear ofrecerse, sin [...] guno, por servir a [...] pueblo; de Leighton [...] candidatura califica [...] sición indefinida".

Esta candidatura [...] res, se lanza a la [...] blica como expo[...] posibilidad de e[...] hombre del pueblo [...] porque los hom[...] comer aunque ha[...] posibilitar a otros [...] gan con el simple [...] de cortarles el "[...]

Recabarren es [...] esta semana, co[...] Luis Emilio Reca[...] que ni siquiera [...] sus parientes más [...] tal alteración de [...] dentes familiares [...] cabida a un des[...] parte del candidato [...]

Después de hab[...] nado, sin éxito [...] mercados, matade[...] tuciones semifisca[...] el repudio que [...] presencia y lo tr[...] "actos de interven[...] ral" del Gobierno, [...] no querer darle [...] aplauso popular.

En cuanto a su [...] político, él es [...] te totalitario. [...] do es un apreta[...] del antiguo nazis[...] lo apoyan los soci[...] dados de que entre [...] tires está Héctor [...] asesinado en la Av[...] ta por conmilitones [...] candidato; lo apoy[...] mos socialistas que [...] contra de la Refor[...] en un intento fa[...] jar al campesinado [...] recho a ser dueño [...] rra que trabaja, [...] pósito politiquero [...] bar las tensiones [...] ese sector de la p[...] apoyan los com[...] también votaron en [...] la Reforma Agra[...] mismos motivos y [...] simple de que ellos [...] un olímpico des[...] constitución y la [...] lo que se haga en [...] ella.

●

Como ya se dijo, durante la semana se hizo el sorteo correspondiente para colocar a los candidatos en un orden determinado en la cédula única, felizmente creada para evitar el cohecho y la coerción de los exaltados. El doctor Monckeberg quedó en el primer lugar con la letra A. La letra B, y el segundo lugar, naturalmente, es de Recabarren. Y la letra C, tercer lugar de la tabla, es de Leighton.

El significado del sorteo aparece bastante obvio, por lo demás. Es de toda evidencia que la candidatura Monckeberg reúne la preferencia de la ciudadanía, acentuando lo dudoso del ingenio de un slogan de Recabarren con el que parece querer eludir el lugar que ya le indicó el sorteo: "Ahora la victoria se escribe B"... Debe tratarse de una invención del gene[...] Salomón Corbalán [...] cribe su apellido [...] diferencia de su pr[...] no don Luis, que [...] con "v". Mera fa[...] se ve.

Por lo demás, [...] fue quien sacó la [...] doctor Monckeberg [...] mer lugar del sorteo [...] do así el destino de [...] dato.

●

La elección que se realizará en dos semanas más está llamada a tener un significado muy trascendente para la República.

Aunque nadie le ha dado un carácter plebiscitario, ella expresará hasta qué punto el país desea el progreso dentro de la ley y reclama la unidad de las fuerzas democráticas para realizarlo; hasta qué punto algunas personas pueden dejarse convencer de que el progreso es posible, sin independencia, sin dignidad cívica y sin libertad, bajo el destino totalitario [...] tadura foránea; y [...] punto la ciudadanía [...] puesta a señalar [...] de cordura a quienes [...] tivos pocos plausi[bles] [...] cen dividiendo el [...] mocrático Nacional.

TEMAS EDUCACIONALES:

Prueba de Idiomas en el Bachiller[ato]

Por el Dr. JULIO PLAUT

El modus operandi consagrado en la prueba de idiomas del bachillerato es en verdad contraproducente y carece de todo sentido. Se lo justifica erróneamente con razones de orden geográfico y relacionadas, según el programa de 1952, con "las condiciones de la vida nacional y el ambiente que caracteriza a nuestras instituciones educativas". Se olvida por completo que vivimos en la era de la radio y del avión, en la cual el mundo se reduce cada día y las distancias entre países y pueblos se acortan más y más. Tampoco se tiene en cuenta que en nuestra época los viajes se efectúan con mayor frecuencia y ya no constituyen un privilegio de las clases acaudaladas de nuestra comunidad. Y aquél que concibió la peregrina noción de que la finalidad de la enseñanza de lenguas vivas había de ser la comprensión de textos, que mejor se avendría con la estructura sociológica de Chile y que se alcanzaría sólo por intermedio del idioma materno, cometió un gravísimo error, tanto al desconocer la esencia y genio del idioma como al subestimar las dotes y facultades de nuestros estudiantes. El propulsor de tan desacertado programa calcó pragmáticas norteamericanas, las que los mismos estadounidenses superaron radicalmente hace muchos años.

Sería ocioso analizar prolijamente las pruebas de bachillerato a que se somete al alumnado. Me limitaré a señalar una verdad irrefutable: tales exámenes distan mucho de evaluar la pretendida comprensión de un texto. Confieso sin reservas que la corrección de cada trabajo me causa cierta desazón. Y aun se han registrado casos en que los mismos profesores no estaban de acuerdo sobre las mentadas ideas contenidas en un trozo. Las pruebas mismas, ya desarrolladas por los alumnos, se reducen en ocasiones a una torpe e irreflexiva traducción. Es un hecho demostrable que, como postulantes a bachilleres en nuestro país, el genio máximo de la lengua inglesa William Shakespeare fracasaría rotundamente en inglés, y Molière ni siquiera obtendría la nota "uno" en francés.

Nuestro sistema de bachillerato no se compadece con el espíritu de la lengua y entorpece la expresión de los dones y aptitudes del alumno. Y la paradojal exigencia de evidenciar la comprensión de algunos párrafos en idioma extranjero por intermedio del castellano, puede fácilmente satisfacerse con una preparación previa de a lo sumo un año. De tal suerte se malbaratan cinco valiosos años, y por falta de continuidad didáctica se desvanecen en gran parte los conocimientos lingüísticos asimilados en el primer ciclo de humanidades.

Considerando la índole general de esta exposición, no creo que sea conveniente entrar en el terreno de mi especialidad, la metodología de la enseñanza de los idiomas extranjeros, y agobiar al lector con detalles técnicos. Deseo sólo dejar especial constancia y destacar enfáticamente que, desde el punto de vista metodológico, nada, absolutamente nada, justifica la actual forma de la prueba que comentamos, y que los mismos partidarios de los métodos más anticuados del siglo pasado aplicados en [...] rechazarían de raíz [...] mento vigente en[...] en pleno 1962. Este [...] to constituye un [...] factor retardatario [...] so en nuestra edu[cación] [...] es tiempo de super[...]

¿Cómo efectuar [...] fundamental que ta[...] zones de orden [...] pedagógico como la[...] tancias actuales re[...] periosamente? ¡Nad[a] [...] cil! Como la frase [...] lla en francés e in[...] de su valor intrínse[co] [...] mejor la deseada c[...] que un texto comp[...] digerido, la solución [...] Hay que exigir las [...] a preguntas simples [...] se exclusivamente [...] extranjero, sea oral [...] por escrito, y más [...] corta composición en [...] gua. Me permito c[...] mer punto de un [...] gradual, propuesta [...] mencionado estudio: [...] dificación del exam[en] [...] chillerato en el sentido [...] gir las respuestas de [...] escrita en el idioma [...] sin recurrir al cas[tellano] [...] asimismo, requerir [...] rrogación oral".

Esta medida obraría [...] dadero milagro por s[...] cusiones. Tal innova[ción] [...] biaría por completo [...] cuado programa [...] mejoraría el aprendi[zaje] [...] y liberaría a los pro[...] fesores y a los alum[nos] [...] ligentes de una situ[ación] [...] nosa e insostenible. [...] ría la natural secuen[cia] [...] enseñanza desde la [...] hasta la última clase [...] duciría, hasta cierto [...] dominio de un idioma [...] jero y, con esto, a [...] comprensión de cualq[uier] [...] to. Por último, la [...] las múltiples y pre[...] sibilidades que nos [...] reforma indicada [...] promisoria compenetra[ción] [...] educando en el alma [...] tura del pueblo cuya [...] estudia.

RENDIRAN HOMENAJE A HUMBERTO PINTO D. EN PARTIDO CONSERVADOR

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador acordó rendir un homenaje al desaparecido diputado señor Humberto Pinto Díaz, con motivo de su natalicio, que se cumplirá el 23 de agosto en curso. En esa ocasión se descubrirá un retrato recordatorio que se colgará en la sede del conservantismo.

Estarán presentes en el acto, parlamentarios, dirigentes del Partido, asociaciones gremiales y culturales, diversas delegaciones, y su hijo, señor Florencio Pinto.

Harán uso de la palabra los señores Francisco Bulnes Sanfuentes, presidente nacional del Partido Conservador; Osvaldo Sepúlveda Otárola, dirigente conservador de la Tercera Comuna; Humberto Durán, presidente de la Sexta Comuna; don Enrique Arechavala, presidente departamental, y Osvaldo Alvarez Pereira, presidente de la Confederación Nacional de Mutualistas de Chile.



MANIFESTACION A INES ENRIQUEZ.— Las damas radicales que trabajan en los servicios de Correos y Telégrafos, ofrecieron en la tarde de ayer, en el Club de Septiembre, un té a la diputada Inés Enríquez, con ocasión de la celebración del Congreso Nacional Femenino del Partido Radical, que se efectuará en septiembre próximo. Durante la manifestación, la diputada Inés Enríquez, en su carácter de presidenta de la Comisión Nacional que organiza dicho torneo, se refirió a la importancia que para la mujer chilena y el radicalismo tendrá el Congreso y dio a conocer los diversos preparativos que para su realización se hacen de norte a sur del país. En el grabado, junto a Inés Enríquez, aparece la directiva del grupo de Correos y Telégrafos, formada por su presidenta, Rosalba Vera López, Dora López, la vicepresidenta, Verónica Jara, la secretaria, Marta Fuentes, además de la dirigente nacional, Aura González, y otras damas.

HOY PROCLAMAN A MONCKEBERG EN EL TEATRO NOVEDADES

A las 10 horas de hoy, en el Teatro Novedades, ubicado en calle Cueto 257, se iniciará el segundo gran acto público de proclamación del Dr. Gustavo Monckeberg, abanderado de los partidos del Frente Democrático en la elección complementaria de un diputado por el Primer Distrito de Santiago, que se efectuará el 2 de septiembre próximo.

Harán uso de la palabra el senador radical Juan Luis Maurás, el diputado liberal Guillermo Donoso, el diputado conservador Edmundo Eluchans, el regidor radical Voltaire Lois; el presidente provincial del Partido Democrático, Juan Robaldo Pradenas; el señor Mario Matus, en representación del Frente Democrático de la Segunda Comuna, y el candidato, Sr. Gustavo Monckeberg.

La proclamación se iniciará con un espectáculo artístico-musical, en el que intervendrán los mejores conjuntos folklóricos de Santiago.

TE EN EL ASTORIA

A las 18 horas, las damas del Frente Democrático proclamarán al Dr. Monckeberg, durante un té que ofrecerán al candidato en el Café Astoria. En este acto, al que se le atribuye gran importancia política, hablarán dirigentas de los cuatro partidos del bloque.

EN EL PARTIDO LIBERAL

Mañana, a las 19 horas, el Dr. Monckeberg será recibido por el Consejo Agrupacional Liberal del Primer Distrito, que preside Juan Luis Sanfuentes. La sesión extraordinaria se efectuará en el Salón de Honor del liberalismo, ubicado en el segundo piso del Club de Septiembre. Concurrirá el presidente del Partido, Mariano Puga Vega, acompañado de la directiva.

OCTAVA COMUNA RADICAL

Proclamará la candidatura del Dr. Monckeberg mañana, a las 12.30 horas, en su sede de San Francisco 817. Por el entusiasmo desplegado por los organizadores, esta proclamación promete alcanzar ribetes de extraordinaria importancia. Asistirán parlamentarios y regidores de los partidos que forman el Frente Democrático y dirigentes nacionales, provinciales y comunales de los cuatro partidos aliados y representantes de las organizaciones femeninas, sindicales y juveniles del radicalismo.

Según se informó, harán uso de la palabra el senador Julio Durán, los diputados Carlos Morales Abarzúa, Luis Valdés Larraín y Sergio Diez; los dirigentes Graciela de Esponda, Gustavo Vallejos, Alberto Millán y el doctor Monckeberg.

Terminada la proclamación, el Departamento Femenino Radical ofrecerá un coctel a los asistentes, que será servido en los comedores del Club Radical de la Octava Comuna.

TRABAJADORES INDEPENDIENTES.— Recientemente, la asamblea general del Comando de Trabajadores Independientes de la Décima Comuna se reunió para inaugurar su moderno y amplio local en Pasaje Figueroa 1054. En el mismo acto eligió nueva directiva, que quedó integrada así: presidente, Angel Custodio Vásquez; vicepresidente, Guillermo Goycolea; secretario general, Arturo Ramírez; de Organización, Oscar Le Espinasse; tesorera, Marta Valdés Ibarra; directores, Graciela Valdés de N., Jorge Landeros y Eduardo Arancibia.

Los trabajadores independientes acordaron proclamar la candidatura del doctor Monckeberg el miércoles próximo, a las 19 horas, en el local indicado.

COMITE EJECUTIVO DE OCTAVA COMUNA.— Presidentes y delegados comunales de los Partidos Radical, Liberal y Conservador se reunieron en San Francisco 817 y constituyeron el Comité Ejecutivo del Frente Democrático de la Octava Comuna. Quedó integrado en la siguiente forma: presidente, Raúl Echeverría; vicepresidente, Alberto Millán; secretario general, Guillermo Sandoval; jefe electoral, Gabriel Barrios; jefe de propaganda, Jorge Bustos; jefe de movilización, Daniel Quiroz, y relacionadora ante el Comando Central, Elsa Vial.

REUNIONES MEDICAS

ENFERMEDAD DE TORAX. — La Sociedad Chilena de Enfermedades del Tórax y Tuberculosis sesionará, a las 19 horas, del jueves próximo en el salón auditórium del Hospital del Tórax, con el propósito de abordar importantes materias relacionadas con la Hemosidercosis pulmonar idiopática y la retracción crónica del lóbulo medio.

SAN FELIPE.— INAUGURACION DE CENTRAL TELEFONICA.— Ayer se llevó a efecto la inauguración de la nueva central telefónica de batería central de San Felipe, que ha sido instalada en un moderno edificio de bellas y sobrias líneas arquitectónicas. Esta nueva obra, significa un aumento de 100% sobre las líneas ya existentes y una inversión de 400 mil escudos. EN EL GRABADO, aparecen frente a las nuevas instalaciones, el Intendente de Aconcagua, Sergio Simonetti y su esposa; el Ingeniero de la Compañía de Teléfonos de Chile, Ambrosio Allende y un funcionario de la misma Empresa.

Consejeros regionales designó el Banco del Estado de Chile

De acuerdo con su política de descentralización de sus actividades, que conduce a la mejor atención de las provincias, el Directorio del Banco del Estado de Chile, en su sesión ordinaria del jueves último, procedió a designar diversos consejeros regionales. De este modo, fueron nombrados como consejeros regionales de la institución en La Serena el industrial y dirigente de la Cámara de Comercio e Industrias de Coquimbo, Luis Balanda Mamino, y el agricultor y minero, con residencia en Ovalle, Hugo González Villalón.

En la misma forma se designó, para integrar el Consejo Regional de Puerto Montt, al agricultor, residente en Castro, Orlando Bórquez Muñoz.

CHILLAN:

CON ROMERIA A CHILLAN VIEJO SE CELEBRA ANIVERSARIO DE NATALICIO DE O'HIGGINS

En el programa recordatorio, que se inició ayer, participan el Orfeón Nacional de Carabineros, la banda del Regimiento N.o 9 y el Coro Polifónico de Chillán. El homenaje en Chillán Viejo será transmitido en cadena radial

CHILLAN. — Con veladas patrióticas en los establecimientos educacionales, se inició ayer en esta ciudad, cuna del prócer, el programa oficial de conmemoración del 184.o aniversario del natalicio del Capitán General Bernardo O'Higgins.

Al mediodía, el Rotary Club ofreció una sesión-almuerzo, a la cual concurrieron autoridades civiles y militares.

El programa contemplado para los días de hoy y mañana constituirá, en la práctica, una de las más grandes manifestaciones patrióticas de que se tenga memoria en esta zona, donde en forma tradicional se rinde homenaje al prócer, cuyo natalicio se conmemorará mañana.

Para hoy se anuncia la llegada del Orfeón Nacional de Carabineros —que ha sido invitado a realizar los actos por la Municipalidad—; una retreta que ofrecerá la banda del Regimiento "Chillán", en la Plaza "Isabel Riquelme", de Chillán Viejo; una "gran retreta", a cargo del mismo conjunto, en los alrededores de la plaza local, y un desfile con antorchas.

CADENA NACIONAL

Sin embargo, los actos principales elaborados por autoridades e instituciones locales se realizarán mañana lunes, en la vecina localidad de Chillán Viejo, lugar donde nació el "Padre de la Patria".

El programa comenzará con una romería hasta ese lugar de las instituciones uniformadas y civiles, romería que se hace tradicionalmente a lo largo de la Avenida "General Bernardo O'Higgins", de 30 cuadras de extensión. La manifestación finalizará en la plaza del pueblo, donde, a las 10 horas, comenzará una ceremonia cívico-militar. Hablarán en esa oportunidad el Alcalde de la comuna, doctor Abel Jarpa; el segundo Comandante del Regimiento, mayor Ignacio Martín, y el Subprefecto de Carabineros, mayor Pedro Rusque. Intenvendrán también el Orfeón de Carabineros y el Coro Polifónico de Chillán. Por su parte, las autoridades e instituciones depositarán ofrendas florales.

Los detalles del acto serán irradiados por una cadena nacional de emisoras, pedida expresamente por la Municipalidad de Chillán a la Dirección de Informaciones del Estado.

La ceremonia finalizará con un desfile de todas las entidades participantes, presentación que habitualmente dura dos horas.

CHILLAN VIEJO

Chillán Viejo está situado a cuatro kilómetros al sur poniente del centro de esta ciudad. Se trata de un pequeño pueblo de alrededor de cinco mil habitantes que hasta 1927, fue comuna autónoma. Corresponde en realidad al segundo Chillán, que en 1751, reemplazó al primero destruido por una inundación. El segundo Chillán, a su vez, fue destruido por un terremoto en 1835.

Chillán Viejo es atravesado por la Carretera Panamericana y el resto de sus calles, excepto las que rodean la plaza están sin ninguna clase de pavimento. La cuna misma del prócer está señalada apenas por un monolito con una placa de bronce, y, en el predio funcionan dos escuelas en pabellones de madera construidas para el terremoto de 1939. Empero en virtud de una ley especial, el próximo año comenzará a construirse lo que será el "Grupo O'Higginiano", conjunto de obras arquitectónicas que recordarán diversos aspectos de la historia de Chillán Viejo, con lo cual dicha localidad se convertirá en una fuente de turismo.

Traiguén:

Falleció Alcalde Raúl Aguin Cortés

TRAIGUEN.— A las 2,40 horas de ayer, falleció el Alcalde de esta ciudad, Raúl Aguin Cortés. La muerte del señor Aguin Cortés ha sido hondamente lamentada en todos los círculos, los que se han apresurado a presentar sus condolencias a su familia y al Partido Radical, colectividad en que militaba el extinto. (RAUL MUÑOZ, corresponsal.)

HOMENAJE A EX EDIL DE ÑUÑOA, RAUL CABEZAS

Los vecinos de Ñuñoa ofrecerán una gran manifestación al ex regidor Raúl Cabezas Rodríguez, con motivo de cumplir 30 años al servicio del Partido Radical, y del adelanto y progreso de esa comuna.

Esta manifestación, que consistirá en un curanto, se efectuará el sábado próximo, a las 13.30 horas, en Avenida Irarrázaval N.o 3386, y a ella ya han adherido destacados vecinos de Ñuñoa, dirigentes nacionales, provinciales, comunales y parlamentarios del radicalismo. Las adhesiones se continúan recibiendo en el Club Radical, Avda. Irarrázaval 3386.

San Fco. de Mostazal:

Dos candidatos a regidores proclamó Asamblea Radical

SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL.— En una sesión a la que concurrieron los dirigentes radicales de la provincia, la Asamblea de este Partido procedió a proclamar las candidaturas a regidores del actual edil Angel Barría Latorre y del dirigente Luis Jofré Sánchez.

La Asamblea formuló el propósito de trabajar con ahínco y unitariamente para obtener el triunfo de los dos candidatos, duplicando así la representación radical en el Municipio de esta comuna. Del mismo modo, los señores Barría y Jofré expresaron que no omitirán sacrificio para que el radicalismo gane los dos asientos municipales en la elección de abril próximo.

A esta sesión se excusaron de asistir los parlamentarios de la provincia, senador Hermes Ahumada y diputado Juan Atala, quienes habían sido especialmente invitados, pero junto con enviar sus excusas prometieron visitar pronto esta comuna. (Guillermo Gutiérrez Flores, Corresponsal.)

NOTAS POLITICAS



JOVENES RADICALES CON MONCKEBERG.— Se constituyó un comando de la Juventud Radical de la Primera Comuna, "Pedro Aguirre Cerda", integrado de la siguiente manera: presidente, Hernán Escobar de la Cerda; primer vicepresidente, Sergio Pedemonte Martínez; segunda vicepresidenta, Teresa Sacaan Díaz; tercer vicepresidente, Héctor Aguilera Sierra; secretario general, Pedro León Gallo; prosecretaria, Eva Ortiz; de Hernández; tesorero, Herman Becker; prensa, Héctor Ortiz; propaganda, Agustín Rivera Alvarez; relaciones públicas, Haroldo Alvarez Vega; secretario actas, Aquiles Valenzuela; femenina, Ana María Salinas Ochoa y Sylvia Binimeli; organización, Carlos Jorquera Reyes; comisiones, Antonio Escobar de la Cerda; movilización, Vicente Hernández O.; radio, Héctor Westermayer, y directores: Héctor Escobar de la Cerda, Carlos Reyes Cabello, Hernán Montecinos, Arturo Adaros, Carmen Reyes C., Margarita Tapia, Miguel Meza, Fernando Russ, Sergio Parraguez, Germán Figueroa y Rosa Valenzuela, que aparecen en el grabado.



70% DE LAS MESAS RECEPTORAS DE SUFRAGIOS SE CONSTITUYO AYER

Un 70 por ciento de las mesas receptoras de sufragios se constituyó a las 14 horas de ayer en los diversos lugares de votación del Primer Distrito de Santiago. El porcentaje fue considerado satisfactorio por funcionarios especializados del Conservador de Bienes Raíces, que entregaron los datos de cada comuna.

El siguiente es el cuadro de mesas receptoras constituídas en las diez comunas del Primer Distrito, con mesas constituídas (C), sin constituir (S) y totales (T):

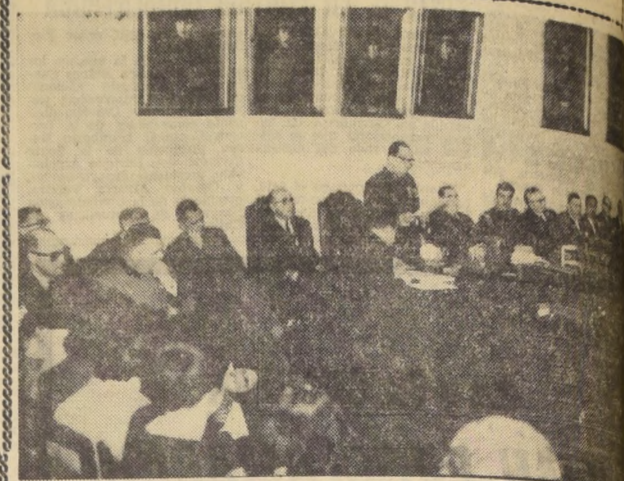
COMUNA	VARONES			MUJERES		
	C	S	T	C	S	T
Santa Lucía	67	31	98	24	39	63
Santa Ana	42	18	60	31	18	49
Portales	56	9	65	32	11	43
Estación	50	9	59	28	6	34
Cañadilla	58	15	73	30	13	43
Recoleta	56	10	66	30	14	44
Maestranza	42	10	52	22	25	47
Universidad	52	24	76	31	24	55
San Lázaro	54	18	72	41	9	50
Parque Cousiño	55	40	95	37	14	51
TOTALES:	532	184	716	306	173	479

En otras palabras, ayer se constituyeron el 74 o|o de las mesas de varones y el 64 o|o de las de mujeres. El promedio es del 70 o|o.

Las nóminas de los vocales que no concurrieron a la constitución de sus respectivas mesas fueron enviadas de inmediato al Conservador de Bienes Raíces y al Juez de Turno en lo Criminal. Este someterá a juicio a los vocales inasistentes, cualquiera que sea la razón de la inasistencia.

Por su parte, la Junta Electoral procederá a designarles reemplazantes. Las mesas que no se constituyeron deberán hacerlo el sábado próximo.

INFORMACIONES DE VALPARAISO



VALPARAISO.— 69.o ANIVERSARIO DE SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Con una competencia interna, que se efectuará a las 11 horas de hoy, en la esquina de Avenida Francia con Yungay, y luego un almuerzo en el cuartel de la institución, la 7a. Compañía de Bomberos de este puerto pondrá término al programa de festejos de su 69.o aniversario. El viernes último en la noche hubo una sesión solemne en el cuartel, con asistencia del Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Guillermo P... Winter; del mayor Manuel Martínez, en representación del Regimiento "Maipo"; delegados de la 10a. Compañía de Bomberos de Santiago, con la cual la 7a. mantiene canje; otras autoridades y miembros de las familias de los voluntarios. EN EL GRABADO aparece el Director de la Compañía, ... Faura Fuentes, mientras hace uso de la palabra, rodeado de autoridades e invitados oficiales.

MOVIMIENTO MARITIMO

HOY LLEGAN:
Koeln, de Hamburgo.
Antonia, de Iquique.

MAÑANA LLEGAN:
Santa Ana, de Nueva York.
Lircay, de Nueva Orleans.
Chilean Nitrate, de Cuba.
Ballade, de Buenos Aires.
San Fernando, de Arica.

HOY SALEN:
Carmen, para Punta Arenas.
Gulf Merchant, para Nueva Orleans.

MAÑANA SALEN:
Koeln, para Talcahuano.
Thais Hope, para Tocopilla.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— En momentos que el microbús E. X. ... del recorrido Los Placeres, bajaba por calle Amalia Paz de ... cerro, en dirección al plan, se le cortaron los frenos, ... la máquina a incrustarse violentamente en la propiedad ... nada con el N.o 230, la que quedó en tan mal estado que ... ocupantes debieron evacuarla totalmente. También sufrió ... rios daños la propiedad colindante N.o 220. No hubo desgra... cias personales.

■ Reforzaría su flota de barcos balleneros la Compañía In... dustrial, que en la actualidad posee siete de estas na... cuatro de ellas adquiridas hace pocos años. En efecto, pro... dería, según informaciones extraoficiales, a comprar dos ... cos más, de moderna construcción. Estos balleneros son ... gran calado, de unas 500 toneladas y dotados de alta ve... cidad, indispensable para la caza del cetáceo.

■ **El intendente Luis Guevara Ortúzar se encuentra em... ñado en impulsar el proyecto de construcción de un ... ceo en el Cerro Barón, por lo cual realiza gestiones ante ... Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales ... te Liceo se levantará en terrenos del Grupo Escolar de ... barrio y solucionará la falta de capacidad de sus actuales ... tablecimientos. La primera autoridad ha conseguido de ... Sociedad la construcción de un local para una escuela en ... gunillas, llamándose a propuestas para esto dentro del ... Sobre esta misma materia de carácter educacional, pode... informar que se activan los trámites para las expropiaciones ... para construir la Escuela de Los Placeres; se realizan ... tiones para la compra de terrenos para la Escuela en ... Esperanza y se hallan terminados los estudios para la con... trucción de la Escuela 5 en Cerro San Francisco.**

■ En una reunión habida en el despacho del alcalde ... llermo Winter Elizalde, entre esta autoridad y person... del Departamento de Extensión y Relaciones Universi... de la Universidad de Chile, Asociación de Egresados de ... plantel y Federación de Estudiantes de la misma, se lle... acuerdo de una mutua cooperación para impulsar el desarro... llo cultural en nuestro puerto. Como primer acto de esta ... ciativa, el 25 del presente en el auditorio municipal de ... Ancha, se presentará la Orquesta Sinfónica de Chile, al ... seguirán una serie de actos artísticos-culturales, en ... conjunta entre las entidades mencionadas.

■ **Continuando la celebración de la Semana O'Higginiana ... Viña del Mar, hoy, a las 10.30 horas, se efectuará en ... Teatro Municipal el festival Cívico-Militar con actuación ... la Banda de la Armada y el conjunto coral de profesores ... ña del Mar". A las 14.30 horas en el recinto del Sporting ... disputará la carrera pedestre "Bernardo O'Higgins", actuan... do la Banda de la Guarnición Militar. También en la can... "El Bosque" finalizará el torneo triangular de fútbol or... nizado por la Asociación Viña, y, en el gimnasio de ... se hará la rueda final de básquetbol, desde las 18 horas ... las 19 horas, está fijada la iniciación de la sexta jornada ... cívico patriótica a cargo del Regimiento Coraceros en ... rrillos Alto, con alocución sobre el prócer, exhibición de ... y retreta por la banda del Regimiento.**

■ El Centro para el Progreso de Valparaíso, ha remi... una nota al Director de Impuestos Internos, Eduardo ... zúa Merino, en la cual hace consideraciones en relación ... el local de estos servicios en la ciudad, ya totalmente ina... cuados para su labor, las gestiones que se hacen para adqui... rir uno más apropiado y su opinión, en el sentido que el ... tro estima y sugiere al Director la conveniencia de ir a ... construcción de un local definitivo, concebido específicamen... te para la misión que desempeña Impuestos Internos.

■ **Una oferta recibió el jefe comunal, de parte del Ge... de la Empresa de Planificación Agrícola, Bernardino ... gos Figueroa, relacionada con la industrialización de basuras ... domiciliarias, mediante su transformación en abonos ... puestos, a base de maquinarias e instalaciones de fabricación ... suiza. La Corporación estudiará debidamente esta oferta.**

■ Ante el arribo del buque-escuela "Esmeralda" que ... fondear en la bahía mañana lunes, a las 12 horas, ... cumplir un largo crucero de instrucción para guardiamarinas ... y cadetes, se observa enorme entusiasmo en la ciudad ... dar la bienvenida a los jóvenes marinos, como asimismo ... jefes de la nave, ausentes varios meses de la patria.

■ **El próximo viernes 24, arribará a nuestro puerto el ... taviones de EE. UU. "Constellation", considerada la nave ... esta clase más poderosa del mundo, que permanecerá ... días en Valparaíso. Luego de recibir a su bordo al Emba... dor de Estados Unidos, Charles B. Cole, funcionarios diplomá... ticos y miembros de la Misión Naval de ese país, junto a ... autoridades locales, civiles y militares, el "Constellation" ... pará alejándose unas 10 millas de la costa para efectuar ... demostración operativa que durará dos horas y abarcará ... los de aviones a reacción, persecución y ataques a blancos ... movedizos, ataques antisubmarinos, pruebas de radar, etc. ... mediodía regresará al puerto, para iniciarse los actos oficiales ... de rigor.**

■ Es posible que haya novedades respecto al paradero ... cajero del Banco del Estado, Américo Loayza Valdés, ... que se busca afanosamente por Investigaciones, tras los ... tes espectaculares que adquirió su delito, posibilidad de ... dio y certeza actual de su fuga. La Prefectura ha asegu... que Loayza está vivo y prófugo, muy cerca de este puerto. ... Agregó que la detención de un hombre "clave" que se espera ... efectuar dentro de horas, permitiría saber dónde está Loayza ... oculto, ya que este personaje lo sabría. Si esta pista da resul... tados, como se espera, el cajero Loayza, sería ubicado y dete... nido dentro de pocos días.

■ **Su primera presentación pública hará el Centro Univer... sitario de Teatro de la Universidad Santa María el miér... coles próximo, a las 19 horas, en el Aula Magna de ... plantel, al ofrecer tres obras en un acto. Sus integrantes ... trabajado intensamente para un exitoso debut.**



San Miguel

REGIDOR MACCHIAVELLO

Después de un viaje de observación y estudio, regresó de Europa el regidor radical de San Miguel, Guido Macchiavello. Con este motivo, industriales, comerciantes, profesores, deportistas, empleados y obreros municipales le ofrecieron un almuerzo en el Club Gran Avenida. Hicieron uso de la palabra en este acto, entre otros oradores, Agustín Brizuelas, Enrique González, y el ex Alcalde Ramón Arellano. (Fernando Barros, corresponsal.)

Puente Alto

CANDIDATOS A EDILES

En la Asamblea Radical de Puente Alto no se llevará a efecto la lucha interna para elegir los candidatos a regidores de esa comuna, pues se presentaron siete postulantes a esos cargos, con lo cual se completó la lista.

Además de los actuales regidores, Dr. Omar Henríquez y Olegario Allende, se inscribieron Luis Frez, Fernando Curiante, Luis Miranda, Humberto Garrido e Idelfonso Moreira.

Ñuñoa

REUNION DE VECINOS

En una reunión de los vecinos con el Alcalde y los regidores de Ñuñoa, efectuada el 17 del presente mes, se acordó lo siguiente:

1.o Las fuerzas vivas, instituciones, comercio, industria y vecinos hacen presente su respaldo a los municipios del país y especialmente al de Ñuñoa en la campaña para defender sus atribuciones y rentas municipales contra las que atentan los proyectos de leyes en discusión en el Parlamento.

2.o Declaran que los municipios son la célula viva del sistema democrático de nuestro país y la fuente donde se vacian las inquietudes y aspiraciones de los vecinos, de modo que restarle su intervención es atentar en contra del mantenimiento de nuestras instituciones democráticas.

3.o Hacen presente a los parlamentarios que esperan de ellos su más decidida y valiente intervención para evitar la dictación de leyes que de cualquiera forma atenten contra la estabilidad de los municipios.

4.o Invitan a todas las fuerzas vivas de la comuna a concurrir al gran Cabildo Abierto que se efectuará mañana en el Teatro Caupolicán.

Conchalí

POBLACION PUMA

El Comité de Vecinos PUMA, ha enviado una nota a LA NACION, destacando sus agradecimientos a los regidores de la Municipalidad de Conchalí, Samuel Salas Mujica, Camilo Fontova, Alfonso Ortega y Exequiel Segundo Espinoza, por la colaboración prestada en el seno del municipio para obtener el reconocimiento de la Población "Puma", ubicada en Valdivieso con Puma.

COMITE 9 POBLACIONES

Los dirigentes Toro y Gacitúa, del Comité de las 9 Poblaciones del sector Valdivieso-México, se entrevistaron con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para solicitarle la solución al problema de alcantarillado de ese sector. El Ministro acogió la petición de estos dirigentes prometiendo que tomará medidas inmediatas para satisfacer las aspiraciones vecinales de progreso.

También los dirigentes Toro y Gacitúa se entrevistaron con los regidores Ramón Alarcón y Arturo Domínguez, para pedirles que impulsaran en el seno del municipio de Santiago, la apertura y pavimentación de varias calles del sector.

Estos dirigentes que se han distinguido por su trabajo en favor de las 9 poblaciones que componen el Comité que dirigen, se entrevistarán la próxima semana con el senador por Santiago Angel Faivovich, para solicitarle que de los fondos que obtenga para pavimentación de Conchalí, en la suplementación de presupuestos y se considere la pavimentación de varias calles del sector Valdivieso-México, sin que tenga otra intervención el municipio, que llamar a propuestas públicas.

DEFICIENCIAS DE LUZ ELECTRICA

Las poblaciones de Independencia, el sector La Palmilla, el de La Palma y varios otros de Conchalí, han sufrido deficiencias del alumbrado público y domiciliario afectando principalmente a las industrias de la comuna, cuyos obreros se han quedado sin trabajar por este motivo. Además los racionamientos de la Compañía de Electricidad han sido frecuentes, agravando esta situación.

El regidor Camilo Fontova, se ha preocupado de esta situación haciéndola ver ante la Compañía de Electricidad, para que se ponga remedio a ella y en la sesión que tendrá mañana el municipio, se referirá a los perjuicios que causa a los obreros de Conchalí.

Cuarenta años entreteniendo y difundiendo cultura cumple hoy radiotelefonía chilena

● Chile fue uno de los primeros países que contó con transmisiones de radio. ● La radiodifusión es considerada actualmente como una de las más importantes actividades nacionales

(Por NIBALDO MELLA R.)

Cuarenta años de existencia al servicio de la ciudadanía, entreteniendo, difundiendo cultura, educando e informando de los más variados acontecimientos tanto nacionales como extranjeros, cumple hoy la radiodifusión en el país.

Nació a la vida el 19 de agosto de 1922.

El señor Enrique Sazie Herrera, junto con el ingeniero y profesor don Arturo Salazar, montaron un transmisor en el Laboratorio de Electrotécnica en la Casa Central de la Universidad de Chile. A través de él se realizó la primera transmisión, en la fecha indicada, cuyo programa fue escuchado por un numeroso grupo de personas en el hall de el diario "El Mercurio", dónde se instaló un receptor con tales propósitos.

Tanto el transmisor como el receptor eran rudimentarios. En el primero se utilizaron tres lámparas Telefunken de 50 watts, facilitadas por la Comandancia del Batallón de Comunicaciones. El receptor —construido íntegramente por el señor Sazie—, tenía como parlante un fono, con membrana de mica, acoplado a una bocina de aluminio de un viejo fonógrafo "Pathé".

DEBUT DE UN TENOR

En el programa debutó a través de la radio, el tenor don Jorge Quinteros Tricot, quien cantó romanzas de ópera. También hizo su debut el primer periodista haciendo comentarios políticos de la actualidad, el señor Rafael Maluenda. Actualmente, el primero es presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile, y el segundo, es Director de "El Mercurio". La iniciativa contó con el entusiasta apoyo del entonces Jefe del Departamento en los Servicios de Telégrafos del Estado, don Exequiel González Madariaga, hoy Senador de la República.

CHILE UNO DE LOS PRIMEROS PAISES EN QUE HUBO TRANSMISIONES

Chile y Argentina se cuentan entre los primeros países del mundo en que hubo transmisiones de radio. Por el mismo año 1922 únicamente en Estados Unidos había estaciones de radiodifusión, pero sólo con dos emisoras de 500 watts. En Europa la transmisión y recepción estaban prohibidas para particulares por razones de seguridad relacionadas con las circunstancias de postguerra.

LA RADIODIFUSION DE HOY

Durante estas cuatro décadas, la radiodifusión chilena ha crecido y progresado hasta convertirse en una importante actividad nacional, estrechamente vinculada a la ciudadanía, a sus gustos, anhelos, necesidades, inquietudes y alegrías, inspirada siempre en el afán de servir, entretener, informar, difundir cultura y educar.

Según datos proporcionados por la Asociación de Radiodifusores de Chile, funcionan actualmente en el país ciento ocho estaciones de radio, desde Arica a Magallanes, ésta última, la ciudad más austral del mundo.

Todas las emisoras están mejorando permanentemente sus instalaciones y equipos de acuerdo con los progresos de la técnica. La utilización de equipos de grabación magnetofónica, por ejemplo, ha significado un valioso aporte a sus evidentes progresos.

SU LABOR CULTURAL

La difusión cultural y educacional de las emisoras chilenas es de un inestimable valer, aún cuando ella no sea advertida por algunos ciudadanos ni justamente apreciada.

No obstante, dentro de su función básica de entretener, ella realiza una efectiva obra de educación y difusión cultural, artística y cívica. Además de sus programas musicales, desde hace más de quince años las emisoras vienen prestando su concurso al Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, transmitiendo, primero, directamente los conciertos de la Orquesta Sinfónica y, después, difundiéndolos en grabaciones magnetofónicas.

EN EL TERRENO EDUCACIONAL

Por otra parte, han prestado gratuitamente espacios a organismos como el Instituto de Radiodifusión Educativa del Ministerio de Educación, Departamento de Radiotransmisiones de la Universidad de Chile e Instituto de Educación Rural.

Numerosos han sido, también, los concursos de preguntas sobre variadas nociones del saber. Algunos han logrado enorme interés y atracción públicos, constituyendo un valioso aporte a la cultura, pasando a convertirse en un incentivo para que mucha gente estudie y se prepare para actuar y participar en ellos.

NUEVA FUENTE DE TRABAJO

Al mismo tiempo, en las actividades de radiodifusión, han sido numerosas las personas que han encontrado estos últimos años una nueva fuente de trabajo. En ellas laboran artistas, escritores, periodistas, técnicos, músicos, cantantes, locutores, radio-operadores, empleados administrativos, etc.

LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

La industria y el comercio han colaborado efectivamente en proporcionar parte del financiamiento de las radioemisoras, haciendo posible la subsistencia de ellas y la realización de su acción informativa, cultural y de entretenimiento, permitiendo a los poseedores de receptores, sin más gasto que la adquisición de éstos, el disfrutar de los servicios de sus programaciones.

Además, cabe señalar que la publicidad comercial fomenta en grado sumo las actividades económicas en general del país, constituyendo, asimismo, un poderoso e indispensable incremento de la industria y el comercio, al llevar al conocimiento del público los productos y servicios que ellos ofrecen, estimulando su utilización.

ASOCIACION DE RADIODIFUSORAS

La radiodifusión nacional se encuentra congregada en la ARCHI, institución que la representa ante las autoridades del país. Ella sostiene principios y normas de acción comunes, cohesionándola y vinculándola con los demás países de América, ya que está afiliada a la Asociación Interamericana de Radiodifusión (AIR).

Este organismo es uno de los mejor organizados del continente y goza de prestigio en la radiodifusión americana. La presidencia y la oficina central de la AIR estuvieron en manos de dirigentes chilenos durante más de cuatro años.

JORGE QUINTEROS TRICOT, actual presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile.



ENRIQUE SAZIE HERRERA, precursor de la Radiotelefonía Chilena.

Instituto de Capacitación Sindical

En un acto realizado el 15 del presente, en Cienfuegos 28, con asistencia del Cardenal, Monseñor Raúl Silva Henríquez, fue inaugurado el Instituto de Capacitación Sindical, que funcionará en esa dirección. En esta oportunidad, hicieron uso de la palabra el Director del Instituto, Carlos Domínguez Casanueva; Humberto Muñoz, de la ASICH; José Goldsack, del CLASC, y Olivia de Cisternas, en representación de los obreros. En el grabado, aparece el Cardenal Silva Henríquez, que impartió su bendición a la nueva institución, escuchando el discurso de Carlos Domínguez, junto con los asistentes al acto inaugural.

La próxima semana envían proyecto de Revalorización de Pensiones al Congreso, con carácter de urgente

En el curso de la próxima semana será enviado al Congreso el proyecto sobre Revalorización de Pensiones, elaborado en el Ministerio del Trabajo, por una Comisión Especial, el que tiene por objeto el restituir el poder adquisitivo de las pensiones no reajustables al porcentaje correspondiente a la época en que fueron concedidas.

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, expresó que este proyecto había sido presentado al Presidente Alessandri, quien había dado su aprobación, introduciendo algunas modificaciones, pero manteniendo en general los fines perseguidos y la Creación del Fondo de Revalorización, para lo cual se señala el respectivo financiamiento.

Agregó el Ministro Gálvez que este proyecto será enviado al Parlamento con el carácter de urgente, a fin de que su estudio y despacho se realice a la brevedad posible, con el fin de dar una solución a la situación de las bajas pensiones.

BREVES GREMIALES

SINDICATO CIRCENSE. — El Sindicato Profesional de Empleados de Circos de Chile cita a reunión para el viernes 24 del presente, a las 17 horas, en su sede social de San Diego 935, 2.o piso, para elegir la nueva directiva para el período 1962-1963, conforme a las disposiciones del Código del Trabajo.

ELECCION. — La Cooperativa de Edificación de Viviendas "Lo Errázuriz Alameda Ltda.", cita para el 26 del presente en Andes 3913, para proceder a la elección de la nueva directiva y para que cada socio tome conocimiento de los gastos de instalación del Alumbrado Público en las parcelas 11 y 14. La reunión se efectuará a las 10 horas.

Mañana inician conversaciones en la Braden por el conflicto de Caletones

Petición del Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, fue acogida por la empresa

La Braden Copper Mining, accediendo a una petición del Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, aceptó recibir a los dirigentes sindicales de Caletones, para iniciar las conversaciones directas para solucionar el conflicto surgido en la sección Refinados de la Fundición.

Según informaron los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, ellos se entrevistaron a las 10.30 horas de ayer con el Ministro Luis Mackenna, oportunidad en que le solicitaron su intervención ante la Empresa con los fines señalados.

La Compañía, en conformidad a este acuerdo con el Ministro de Hacienda, acordó recibir a los dirigentes sindicales señalados en la Gerencia de la Empresa en Rancagua, mañana lunes.

RESULTADO RIFA

CONDOR - SOVIDENT

A pedido de numerosas personas, el 5.o Año de la Escuela Dental publica por tercera vez el resultado de la rifa efectuada ante el notario señor Hernán Chadwik, el día 31 de julio a las 7 P. M. en la Escuela Dental de la Universidad de Chile.

1.o AUTO FIAT 600, ganado por el N.o 0006071-A, a nombre de señora Olga Cataldo, Roberto del Río 1799.

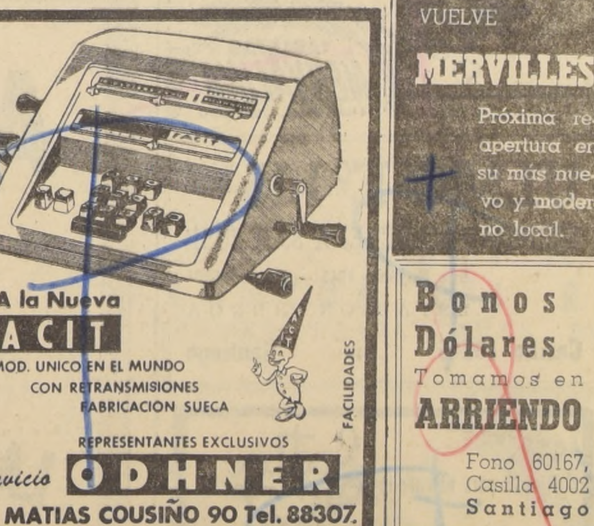
2.o MOTO POINTER, ganada por el N.o 0002909-A, a nombre de Alejandro Chepi, Hernando de Aguirre 4062.

3.o COCINA GASCO, ganada por el señor Jaime Rivero, Carrera 427.

GRACIAS









AVISO

CONCURSO

Dirección del Trabajo

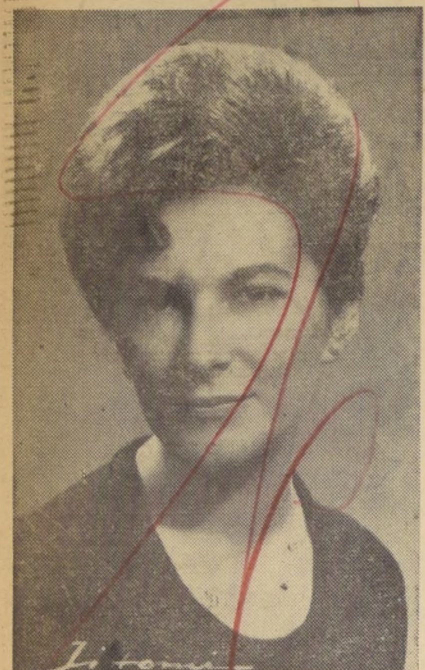
Llámase a Concurso de Antecedentes para contratar por el resto del año 1962 un Contador, con sueldo mensual de E° 160,50, para desempeñarse en la Inspección Provincial del Trabajo de Concepción.

Mayores informaciones se proporcionarán en la Oficina del Personal, ubicada en calle San Antonio N.o 427, 5.o piso, de lunes a viernes, de 13 a 20 horas.

EL DIRECTOR



Matrimonio Rodríguez Rojas-Gerbella Croff.-



Señorita JULIA GERBELLA CROFF, cuyo matrimonio con el señor Damián Rodríguez Rojas fue bendecido ayer privadamente en la Parroquia de los Padres Carmelitas.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

En la Embajada de Italia.— Ayer, durante una ceremonia íntima en la residencia de la Embajada de Italia, el Encargado de Negocios, Dr. Pier Marcello Masotti, hizo entrega de la Condecoración "Al Mérito della Repubblica Italiana" a las siguientes personas: al señor Raúl Salvestrini, ex Subsecretario de Transportes, funcionario de los Ferrocarriles del Estado; al señor Giuseppe Sclaverano, Representante para Chile, Perú y Bolivia de la Fábrica italiana de F.I.A.T. y Representante de ITALCONSULT; al señor Luigi Votta, antiguo dirigente de F.I.A.T. en Chile, y al señor Rafael Valentino, miembro de la Cámara de Comercio Italiana de Santiago y Gerente de la Soc. Productos Plásticos del Pacífico.

Intervinieron en la ceremonia parientes y colaboradores de las personas agraciadas con la Condecoración italiana.

Matrimonio Moreno Aguirre-Valdés Zegers.— Hoy, a las 11 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, se efectuará el matrimonio de la señorita Patricia Valdés Zegers con el señor José Moreno Aguirre, el cual será bendecido por el R. P. Jorge Prieto.

Serán padrinos de la novia el señor Máximo Valdés Vial y señora Blanca Zegers de Valdés, y por parte del novio, el señor José Moreno Velasco y señora Adelaida Aguirre de Moreno.

Testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia: Máximo Valdés Fontecilla, María Alcalde Valdés, Isabel Vial de Larraín, Aníbal Larraín Vial, Fernando Ochagavía Hurtado, Julio Zegers Alcalde, José Manuel Balmaceda Ossa, Ignacio Ovalle Ugarte, Roberto Ossandón Guzmán, Fernando González, Jaime Zegers Alcalde, Bernardo Larraín Cotapos, Eugenio Browne, Alejandro Errázuriz, Máximo Valdés Zegers, José Miguel Valdés Zegers, Ana María Valdés Zegers, Cristián Valdés Zegers, J. Pablo Valdés Zegers, M. Paz Errázuriz Covarrubias, Carmen C. de Castillo, Ximena Correa Bulnes, Paz Eyzaguirre García de la Huerta, Francisca Soffia García de la Huerta y Sofía Bravo Garretón.

Testigos en el matrimonio religioso, por parte del novio: Marta Johnson de Aguirre, Samuel Velasco Velasco, Alberto Tuñón Moreno, Ladislao Echeverría Larraín, Gonzalo Errázuriz Letelier, Raúl García de la Huerta Mackenna, Pedro Gumucio Vives, Carlos Aguirre Johnson, Alfredo Aguirre Johnson, Juan Aguirre Johnson, Jose Pablo Aguirre Johnson, Carlos Moreno Aguirre, Eduardo Navarro Cox, Teresa Moreno Aguirre, Gonzalo Errázuriz Moreno, Enrique Reyes Larraín, Pedro Felipe Vial Urrejola, Carlos Urzúa, Juan A. Decombe Villalobos, Juan José Romero Tocornal, Eduardo Domínguez Covarrubias, Jorge Lira Montes y Daniel Aninat Izquierdo.

Recepciones.— Con motivo de celebrar el día de su santo, recibieron a sus relaciones sociales las señoras Elena Pereira Iñiguez y Elena Vadillo de Gómez.

Enfermo.— Continúa delicado de salud el señor Raúl Tagle Jouanne.

Próximo matrimonio.— El sábado 27 de octubre será bendecido, en la Iglesia de la Casa Nacional del Niño, de Providencia, el matrimonio de la señorita María Victoria Eyzaguirre Sánchez con el señor Hernán Vicuña Videla.

Viajeros.— De La Serena han regresado el señor Alfonso Avendaño Montt y señora Adriana Phillips de Avendaño; el señor Raúl Phillips Toro y señora Elena Errázuriz de Phillips.

Nacimientos.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del doctor don Augusto Shuster Cortés y de la señora Verónica Infante de Shuster.

—Un hijo del señor Germán Infante Balmaceda y de la señora Sofía Lira de Infante.

Matrimonio.— Señorita Bárbara Leonor Abarca Abarca, cuyo matrimonio con el señor Jorge Martínez Contreras fue bendecido ayer, a las 18.30 horas, en la Parroquia de la Asunción.

Aniversario de Chipre.— El Círculo de Amigos de Chipre celebró con un coctel el 2.o aniversario de la Independencia de dicha República. Entre las personas que asistieron anotamos a las siguientes:

Embajador de Guatemala, señor Francisco Linares Aranda, y señora; Encargado de Negocios de Nicaragua, señor Armando Luna Silva, y señora; senador Humberto Aguirre Doolan, regidor de la I. Municipalidad de Ñuñoa, señor Jerónimo Saa Jiménez; vicepresidente del Círculo de Amigos de Chipre, señor Adolfo Guerrero Cood; Relacionadora Pública de la Legación Real de Grecia, señora Olga Pizarro de Astorquiza; presidente del Grupo Fuego de la Poesía, señor José Miguel Vicuña Lagarrigue; directoras del Grupo Fuego, señoras María Elvira Piwonka Moreno, Francisca Ossandón Guzmán de Aubert y María Silva Ossa de Correa; de la FAO, señor Dimitri Bojilov, y señora; señor Exequiel Undurraga Fernández, señora Luz Arrieta de Undurraga, Ena Aguirre de Ruiz Tagle, Jorge Infante Biggs, Abel Santa María Magallanes, Lucía Arrieta de Infante, de LA NACION; Raúl Hedeira de Ferrari, Ricardo Dartnell Matte, Margarita Bahr de Gaete, Adriana Cisternas de Mena, Nelly de Bahr; presidenta de la Mesa Redonda Panamericana, señora Amanda Brieba de Lorca; Gerente de "Cocha", señor Mario Fuenzalida; Elena Gazitúa de Laso, Acacia Undurraga de Díaz Vial, Raquel Manterola de Ugarte, Ximena Arrieta de Marín, María Teresa Barros de García Huidobro, Cata Lyon, Marta Contreras de Schaerer, Gumercindo Barrientos y señora, Raúl Téllez Yáñez, Jorge Rojas Fergie, Alberto Brain Fuller, Carmen Gloria Villarroel Correa, Julio Contreras Henríquez, Samuel Lizana Valdés, periodistas y representantes de agencias noticiosas.

NACIMIENTO.— Ha nacido Antonio, hijo del señor Antonio Lorenzo Seguel y de la señora Mercedes Canales Campos.

Forjar hombres, ¡qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.

...ISA.— Con motivo de ...lirse hoy el primer aniversario de la muerte de don ...onio Salum Cheja, se oficiará una misa a las 10 horas por el eterno descanso de su alma, en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario de ...ñaflor.

Su asistencia comprometerá la gratitud de su familia.

EXPRESION DE GRACIAS. — El Consejo General del Colegio de Asistentes Sociales agradece a las colegiadas que asistieron el viernes 17, a la llegada de los restos de

MARIA ARAVENA URRA
y
REBECA FRIZ GARCES
fallecidas en Buenos Aires.

Consejo General del Colegio de Asistentes Sociales

IN MEMORIAM. — MARIA ARAVENA URRA y REBECA FRIZ GARCES.— El Consejo General del Colegio de Asistentes Sociales invita a las colegiadas a asistir a la misa que se oficiará el martes 21, a las 20.15 horas, en la Catedral, de Santiago, en memoria de estas colegas trágicamente fallecidas en Buenos Aires.

BAUTIZO. — En la Iglesia de los Dominicos de Las Condes, ha sido bautizada por el Pbro. Santiago Tapia C., Isabel de los Angeles, hija del señor Alejandro Rodríguez A. y de la señora Isabel T. de Rodríguez. Fueron sus padrinos el señor Enrique Rodríguez V. y la señora Eliana Salazar P.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Matrimonio Besa Ríos - Mozó Correa.— María Raquel Mozó Correa y Roberto Besa Ríos abandonan la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, donde fue bendecido su matrimonio en una brillante ceremonia, que reunió a numerosas familias de nuestra sociedad.

Premiére de "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis". — Fines altamente meritorios tendrá la velada a efectuarse la noche del miércoles 22 de agosto en la sala del Teatro Metro. Será a beneficio del Club Universitario de Aviación, cuya misión es fomentar la aviación entre la juventud universitaria.

Metro-Goldwyn-Mayer contribuirá a la reunión con la presentación, en premiére, de su extraordinaria película "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis", basada en la famosa obra del escritor Vicente Blasco Ibáñez.

Los papeles principales están a cargo de un gran reparto, encabezado por Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer, Paul Henreid, Ivette Mimieux, Karl Boehm y otros.

"Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis" ha sido aprobada para mayores de 18 años.

Las tarjetas de adhesión se canjean por entradas numeradas, en la boletería del Teatro Metro, a partir de ayer.

El Sr. Edgar Borrowman.— Al año del barbárico accidente automovilístico de que fuera víctima en Avenida Irarrázaval, ha fallecido ayer el señor Edgar Borrowman.

El Santiago Paperchase Club, del que fuera director, lo llora sinceramente, por cuanto era un apuesto jinete, siempre llano a cooperar en todos sus concursos. El Kennel Club lo contó también como un entusiasta expositor.

En Concepción, su tierra natal, donde ocupó altos cargos en empresas británicas, gozaba de gran popularidad y simpatía. Fue uno de los mejores futbolistas del Concepción College y campeón de boxeo aficionado, obteniendo también muchos triunfos en los torneos de lawn-tennis.

Sus restos fueron llevados a Concepción, para ser sepultados, después de honras fúnebres en la Catedral, en la tumba de sus padres, los Borrowman Astorga, vinculados a distinguidas familias penquistas.



"UN ENEMIGO DEL PUEBLO"; HOY, VERMUT, TEATRO ANTONIO VARAS



FANNY FISCHER y Héctor Maglio, dos actores del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, en una escena de "UN ENEMIGO DEL PUEBLO", el apasionante drama de Enrique Ibsen, recién estrenado, y que desde hoy va todos los días en vermut, a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas. Protagonista de la obra, Agustín Siré. Dirigió, Pedro Orthous. Escenografía y vestuario, Sergio Zapata. Reserve sus localidades con anticipación. Boletería abierta desde las 10 A. M.

EN EL INFIERNO DE LOS ANONIMOS



Ambientada en una aldea de la actual Sicilia, "Divorcio a la italiana" revive el infierno de las cartas anónimas y la burla constante para los maridos engañados. No es una película trágica, por más que aquí mueren asesinados dos amantes. Es la producción más cómica que jamás se filmó. Marcelo Mastroianni se consagra definitivamente aquí como el mejor actor, superando su labor en "La dolce vita". Europa vibra en estos momentos con esta cinta, plena de humorismo.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 22 horas: "Un enemigo del pueblo".
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui N.o 31 (88959) — 19 hrs.: "Las travesuras del ordenanza Ortega".
MONEDA, Estado 82 (31477). — Compañía de Comedias Américo Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "Maribel y la extraña familia".
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Piñeiro. "Mi tía Memé".
PETIT REX, Huérfanos 735.— (31144). — 19 horas: Cía. de los Cuatro: "Ejercicio para cinco dedos".
TALIA, San Diego 242 (89350).— 19 y 22: Teatro El Callejón. "La Cruz de Tiza" y "José o la Sumisión".

REVISTAS

CARLOS CARIOLA. San Diego 242. (89350).— Cía. Revistas Carrousel.
COUSIÑO, San Ignacio 1249. — (50657).— 19.30 y 22.30: Revistas Humoresque. Estreno de la revista "Un toque..., y pasó agosto".
MARU, Huérfanos 786 (397907). — 15.30 horas: Cía. Títeres y Espectáculo Infantiles.— 19 y 22: Cía. de Revistas Rococó.
OPERA. Huérfanos 827. (30176). — 19, 21,40 y 23,35 horas: "Fantástico", por la Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Matinée, a las 14 horas: Siempre sueño contigo. Camino de oregón. — Rotativo: Vacaciones en Ischia. Siempre sueño contigo. Todos los pecados de esta tierra.
ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: Milagro por un día.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16,15, 18,45 y 22 horas: Juego de amor entre dos.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564. — (498061).— Matinal, a las 11 horas: Once pares de botas. Noticiarios. — Matinée, a las 15.45 horas: Entre palmeras en el mar azul.— V. y N.; Salario criminal.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 14. 16.15, 19 y 22: El mercader del terror.
DANTE, J. Washington 26 (494359). —Matinal, a las 11 horas: El ártico salvaje.— Matinée, a las 15 horas: La bella durmiente. Pollyana.— V. y N.: Moderato cantabile.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Jessica, la fascinadora.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Matinée, a las 14.30 horas: Sangre en el río. Su adorable enemiga. Camino de oregón. V. y N.: Los desconocidos de siempre en Milán.
pre en Milán.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — Matinée, a las 13.15 horas: Blanca Nieves y los tres chiflados.— V. y N.: El diablo nunca duerme.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— 14, 16.15, 18.45 y 22. Salario criminal.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14. 16.15, 19 y 22.15: Juegos de amor entre dos.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Salario criminal.
KING, Huérfanos 840 (32838) — 14,15, 16.30, 19 y 22 horas: Siete contra la selva.
LAS CONDES, Noruega 6316.— (484067). — Matinée, a las 15 horas: Los caballeros del rey Arturo. Festival de Tom y Terry.— V. y N.: Boulevard. Noticiarios.
LAS LILAS J. de Dios Vial 1298. (43116).— Matiné, 14.30: El gran riesgo. Camino de oregón.— V. y N.: Salario criminal.
LO CASTILLO.— Vitacura 2284 (481981).— Matinée, a las 14.30 horas: La marca del halcón Katty.— 19.15 y 22.15 horas: Viaje en globo.
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal, a las 11 horas: Selección de cortos de Tom y Jerry. Cómicas.— 14.o Episodio de la serial "El camino de oregón. Dibujo en colores.— M. T. V. y N.: El diablo nunca duerme.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. V. N.: El músico ciego.
ORIENTE P. de Valdivia 099.— (41345).— Matinée, a las 14.45 horas: Risas y sensaciones de antaño. Esta rubia es una bomba.— V. y N.: Juego de amor entre dos.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Boulevard.
P. DE VALDIVIA P. de Valdivia 1713 (43948).— Matiné, 14.30: Los caballeros del rey Arturo. Festival de Tom y Jerry. V. y N.: Los desconocidos de siempre en Milán.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22 horas: Moderato cantabile.
REAL, Compañía 1040 (65555).— 14, 16.15, 18.45 y 10: Boulevard.
REX, Huérfanos 735 (31143—31144).— M. 14 horas; S. 16.30 horas; T. 19 horas; y N.: 22 horas: Mi dulce Geisha.
SANTA LUCIA, Alameda N.o 615 (34718).— Vacaciones con cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14.30, 18.15 y 22 horas: El Cid (menores.)

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— El luchador. La guarida del hampa. Heredarás el viento.
ALAMEDA Av. Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Can-Cán. Atrapado en Tánger.
A. ALESSANDRI Av. O'Higgins 2879 (96848).— Mesas separadas. La hora final.
ALHAMBRA San Pablo 4160.— (90527).— Tarzán el magnífico. Las pícaras doncellas. Piratas de la tortuga.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Mogambo. Diez semanas en el circo. Préstame tú marido.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— El guapo de Nebraska. Todos a París. Esta noche o nunca.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Festival de dibujos animados de Walt Disney.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Vamos al Twist. Extrañas cosas de París. El último atardecer.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El príncipe y el mendigo. La marca del renegado.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Los comancheros. Como fiera acorralada. Vamos al Twist.
CAPITOL, Independencia 224.— (372406).— Mogambo. Sin miedo y sin tacha. Atlántida, continente perdido.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Audaz golpe de los desconocidos de siempre. Cuentos de Verano.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— El escuadrón de las Águilas. El cohete del diablo. El submarino invencible.
CERVANTES, Matías Cousiño 134. (381894).— El Barón y la Cocote.
CINELANDIA, Puente 540 (67352). — Seis caballos negros. El guerrillero.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Trece fantasmas.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — En cada feria un amor. La cigüeña dijo sí. Dónde estás corazón.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Campeonato Mundial de Fútbol 1962. (La hazaña de los chilenos.)
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Mogambo. Sin miedo y sin tacha. Tarzán en peligro.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — El pescador de Galilea. El padre pistolas. La tumba del faraón.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— El último héroe. Por la patria.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — El último héroe. Por la patria.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2300. (42389).— Las noches de Rasputín. La esclava de Roma.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— 2, 4.15, 7. y 22.15: Esplendor en la hierba.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La legión extranjera. Los tártaros. Tarzán el magnífico.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Ahí está el detalle. El padre pistolas. El último atardecer.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— La mujer que quiso pecar. La ley del más fuerte. Remolino de pasiones.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— El monstruo del rayo gamma. Camino secreto. Al compás del twist.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Dos caraduras con suerte. El último héroe.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Erase una vez un ceniciento. La legión extranjera. Como fiera acorralada.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Viva Villa, grito de muerte. Las pícaras doncellas. Un grito de terror.
MADRID, Chacabuco 32 C (93657). — La dama de la madrugada. Los tártaros. Costa azul.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Heredarás el viento. Feliz aniversario.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — La fuente de la doncella. Mujeres desenfrenadas.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) —La fuente de la doncella. Mujeres desenfrenadas.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Viaje al fondo del mar. El monstruo del rayo gamma. Al compás del twist.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Otra vez adiós. El general sin rango. La taberna de las ilusiones.
MONUMENTAL, Av. Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— El jinete justiciero. Al compás del twist. Erase una vez un ceniciento.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Los comancheros. Los tártaros. Túnez operación secreta.
NORMANDIE Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Robinson Crusoe. Vacaciones en Mallorca.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Mogambo. La nave del espacio. Los piratas de Tortuga.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El monstruo del rayo gamma. Viaje al fondo del mar. Al compás del twist.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— La muerte viene del espacio. Cadenas de odio. Ladrones de niños.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Tres Romeos y una Julieta. Locuras de terror.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— En cada feria un amor. El diablo a las cuatro. Dónde estás corazón.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — La ciudad submarina. El jinete justiciero. Cuarenta grados de amor.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Discípulo del diablo. Camino de Oregón. Noche de violencia. Sólo tú en mis recuerdos.
RIO.— Monjitas 743 (33550). —Tuya en septiembre.
RITZ, San Antonio 50 (380618).— A pleno sol. El nido de la mafia.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La dama de la madrugada. Costa azul.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El escuadrón de las águilas. El submarino invencible. El cohete del diablo.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La reina de los tártaros.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El Rincón de los pecados.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). — El príncipe y el mendigo. La marca del renegado.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— El terror de las chicas.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) — Erase una vez un ceniciento. El pescador de Galilea. El jinete justiciero.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Diez semanas en el circo. El diablo a las cuatro. El pescador de Galilea.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— La buena suerte.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Un taxi para Tobrouk.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941). — Once a la media noche. Tres vidas errantes. La maldición del hombre lobo.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Tres Romeos y una Julieta. Locuras de terror.
SUR, San Diego 935 (61524).— Can-Cán. Atrapado en Tánger
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— El vampiro negro.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Cándido.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288). — En cada feria un amor. Diez semanas en el circo. Dónde estás corazón.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Estranguladores de Bombay. La casa de la geishas. Obsesión diabólica.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— María de la islas. La usurpadora.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Hechizo hawaiiano.
YORK, Ahumada 166 (66687).— La noche de las narices frías. Noticiario.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matinée: Aladino y la lámpara maravillosa. Estampida.— Rotativo: El fantasma de la ópera, Aladino y la lámpara maravillosa.
CERVANTES (San Antonio).— Matinée: El hombre marcado. Mercaderes de la muerte.— Rotativo: Tuya en septiembre. Puños de hierro.
CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 1694 (571069).— Maipú. — La rebelión de los gladiadores. El dueño del mundo.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— El analfabeto.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú, Matinée: El gran circo. Rotativo: Enigma entre cenizas. Campeonato Mundial de Fútbol.
MUNICIPAL (Peñaflor).— El ciclón con faldas. La violetera.
MUNICIPAL (San Bernado).— Diez semanas en el circo. Una luz en el bosque.
NACIONAL (Puente Alto).— En cada feria un amor, A. y C. contra los fantasmas.
PLAZA (Puente Alto): Matinal: 11 horas: El ártico salvaje. Rotativo: El ángel vestido de rojo. Desnuda por el mundo.
PLAZA (Talagante).— Matinée 13.45: Sahara. El jaguar del Amazonas. El globero. V. y N.: La mujer del faraón. Escándalos imperiales.
SANTIAGO (San Bernardo).— Escuela para pillos. Estafadores de armas.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

PRE-SELECCION DE POSTULANTES A PRESTAMOS DE EDIFICACION EN SITIO PROPIO URBANIZADO

NOMBRE	PUNTAJE	MONTO PTMO.
1.—Del Despósito Ortín, Francisco	78	E° 9.000
2.—Manchega Manchega, Manuel	70	14.000
3.—Canto Parada, Manuel	67	9.000
4.—Maturana Cisternas, Victoria	65	9.000
5.—Hermosilla Hermosilla, Edgardo	61	9.000
6.—Lamata Rojas, Amado	60	12.660
7.—Silva González, Carlos	60	9.000
8.—Toro Manríquez, Hernán	60	9.000
9.—Benítez Carrasco, Ismael	60	9.000
10.—Figueroa Carrasco, Osvaldo	56	14.000
11.—Oyaneder Sierra, Roberto	56	9.000
12.—Jara Ríos, Galvarino	55	9.000
13.—Llewellyn Gómez, William	55	9.000
14.—Arameda Díaz, Julio	55	9.000
15.—Gaete Pequeño, Germán	54	13.080
16.—Iturriaga Ilabaca, Guillermo	53	10.110
17.—Gómez Farías, Juan	53	9.840
18.—Aedo Aedo, Joaquín	52	9.840
19.—Silva Gutiérrez, Fernando	52	12.270
20.—Valdebenito García, Alejandro	52	9.000
21.—Arias Guzmán, Joel	51	9.900
22.—Fogliatti Picasso, Ottorino	51	9.000
23.—Arrate Cristi, Bernardo	50	9.840
24.—Canales Fuentes, Eduardo	50	14.000
25.—Román Sánchez, Hernán	50	9.000
27.—Miranda Valenzuela, Alfonso	50	9.000
28.—Valenzuela Contreras, Teresa	49	10.920
29.—Narváez Alfaro, René	49	10.500
30.—Puerta Pinto, Lucrecia	48	10.920
31.—Lagos Valdivieso, Oscar A.	48	9.840
32.—Reyes Godoy, Luisa	48	9.000
33.—Avilés Beunza, Ramón	47	14.000
34.—Latapiat Hidalgo, Ramón	47	9.900
35.—Plana Matriz, Morayma	47	9.000
36.—Díaz Ulloa, Moisés	46	14.000
37.—Fuentes Hermosilla, Enrique	46	9.240
38.—Guerrero Miranda, Hugo	46	9.000
39.—Vergara Gallardo, Carlos	45	10.800
40.—Silva Moya, Raúl	45	10.050
41.—Valencia Sepúlveda, Modesta	45	9.000
42.—Pezoa Fuentes, María	45	9.000
43.—Mendiguren Villegas, Miguel	45	9.000
44.—Dauvin Concha, Juan	43	10.880
45.—Saavedra Sánchez, María	43	9.000
46.—Lagunas González, Carmen	43	9.000
47.—Navarrete Arce, Octavio	42	10.920
48.—Sureda Vilchez, Andrés	42	12.630
49.—Torres Gallardo, Manuel	42	9.000
50.—Antonucci Montanez, Alejandro	41	9.030
51.—Mandujano López, Américo	41	12.630
52.—Chavez Salas, Pedro	41	9.210
53.—Soto Vargas, Crescencio	41	9.000
54.—Barrientos Gallardo, Carlos	41	9.000
55.—Bravo Navarro, Roberto	40	13.380
56.—Cáceres Osorio, Héctor	40	13.410
57.—Sepúlveda Carrasco, Juan	40	14.000
58.—Liebl Schlack, Alfonso	40	14.000
59.—Merino Lazaña, Enrique	40	9.000
60.—Solano Bolívar, Guillermo	39	10.500
61.—Kussner Kasten, Juan M.	39	9.060
62.—De Petris Giocosen, Héctor	38	9.000
63.—Jaña Aguirre, Ida	38	9.000
64.—Azócar Cruzat, Jorge	37	10.530
65.—Gajardo Chávez, Petronila	37	9.000
66.—Castro San Martín, Narcisa	37	9.000
67.—Veloso Salazar, Leopoldo	36	9.000
68.—Frías Ojeda, René	36	9.000
69.—Revelo Guevara, Juan	35	9.750
70.—Rettig Kaltwarser, Arturo	35	9.180
71.—Rivera Rioseco, Angel	35	11.910
72.—Pommer Herrera, Ricardo	35	9.840
73.—Núñez Fuentes, Orlando	35	9.240
74.—Baeza González, Matilde	35	9.690
75.—Ibarra Ramos, Arturo	35	9.000
76.—Vergara Cornejo, Jovino	34	9.000
77.—Navarro Herrero, Rebeca	34	9.000
78.—Tormmen León, Ida	33	10.140
79.—Vera Andrade, Alfonso	30	9.000
80.—Valdivia Arredondo, Francisco	30	9.000

El imponente N.o 26, don Hernán Kohnenkampf Cisternas, fue eliminado por incompatibilidad de renta con el servicio de crédito hipotecario a que tendría derecho.

En conformidad a las disponibilidades presupuestarias, tendrían posibilidad de obtener este beneficio hasta el N.o 43 de la presente Lista.

Se hace presente que se otorgan 5 días, a contar de esta publicación, para formular las reclamaciones que se estimen procedentes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SETENTA Y SIETE VOCES CANTAN MAÑANA EN EL TEATRO MUNICIPAL



Mañana arribarán a nuestra capital, 92 estudiantes del Palm Beach High School, de Palm Beach, Florida, en un avión especial DC 7-B. Esta caravana aérea, que se denomina "Amistad-90", evocando la cápsula del astronauta John Glenn, trae un coro de 77 voces, que actuará en el Teatro Municipal mañana mismo, a las 19 horas. La jira de conciertos consulta a Chile, Puerto Rico, Venezuela, Brasil, Argentina, Uruguay, Perú, Colombia y Panamá. El grupo viene a cargo del señor John McDonald, Director del establecimiento; y el coro está dirigido por la señora Virginia Carpenter. El financiamiento de esta jira de buena voluntad, es el producto de la reunión de fondos, sin ayuda estatal, que los estudiantes llevaron a cabo, de persona a persona, hasta obtener 56.000 dólares para costear el viaje. En el programa de atenciones en Santiago a esta numerosa delegación estudiantil norteamericana, figura el té-conferencia de prensa que ofrecerá Pepsi-Cola en el Hotel Crillon, a las 17 horas. Cabe mencionar que Pepsi-Cola tuvo apreciable participación en la forma de financiar esta jira. Los estudiantes recolectaron 200 mil tapitas Pepsi, que el embotellador compró amistosamente a medio centavo de dólar cada una. En el grabado, el estudiante Paul Arnold, quien juntó el mayor número de tapitas Pepsi; le acompañan la señorita W. O. Long, que encabezó el comité del proyecto, y el señor Frank Frazier, Embotellador de Pepsi-Cola, de Palm Beach.

ROCK HUDSON, EN UNA PELICU[LA] INOLVIDABLE: "PALABRAS AL VIENT[O]"

En fuerte abrazo se funden Lauren Bacall y Rock Hu[dson] en la película, en fascinantes colores, "PALABRAS AL VI[EN]TO", que irá el miércoles a los cines Gran Palace y La[s] ...las. También en el reparto Robert Stack.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

OFRECE PARCELAS EN LA COLONIA "HUEMPELEO"

De conformidad con lo dispuesto en el artículo ... inciso 2.o de la Ley N.o 5.604, se pone en conocimiento de los interesados, que se encuentran disponibles las siguientes parcelas en la Colonia "HUEMPELEO", con las siguientes características:

PARCELA N.o	SUPERFICIE	VALOR
2	114,90 Hás.	E° 17.150.-
3	152,30 "	19.450.-
5	151,60 "	22.450.-
6	80,80 "	19.150.-
8	100,80 "	21.000.-
11	93,30 "	21.300.-
12	139,30 "	20.250.-
13	106,40 "	17.750.-
14	106,90 "	17.750.-
15	231,00 "	29.700.-
17	92,80 "	20.250.-
19	102,20 "	20.850.-
20	143,30 "	20.400.-
22	106,60 "	20.050.-
24	95,00 "	18.500.-
25	128,80 "	19.550.-
26	110,90 "	17.450.-

UBICACION: Esta Colonia está ubicada en la provincia de Llanquihue, departamento de Puerto Varas, comuna de Fresia.

El H. Consejo de la Institución acordó fijar un plazo de 60 días, a contar de la presente publicación, para que los interesados en estas parcelas así lo manifiesten o se inscriban en el Registro de Postulantes a Colonos, si aún no lo han hecho.

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo Interino

ARTISTAS DE LA "NUEVA OLA" PARISIENSE EN EL REDONDEL LUMINOSO DEL T. "CAUPOLICAN"

Cuando la Empresa Chilena "Cóndor" comenzó a planificar la formación del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962, una de sus primeras medidas fue la de escribir a su representante en París, solicitándole la contratación de algún número de extraordinarios merecimientos y de ancha popularidad en la Ciudad-Luz. La respuesta vino rápida: "Irán LOS CUATRO JEANNET'S, la sensación de la nueva ola de artistas del Cirque d'Hiver". A los pocos días, al breve cable siguieron cartas y fotos que explican y muestran la grata prestancia de este notable conjunto, formado por tres bellísimas muchachas y un joven atleta, ejecutantes de las más originales y vertiginosas acrobacias. Cabe añadir que Los Cuatro Jeannet's fueron elegidos hace poco para filmar las escenas circenses de una co-producción cinematográfica franco-italiana.

Otro número que igualmente ha de entusiasmar a nuestro público en la próxima temporada de Las Aguilas Humanas, cuya iniciación ha de realizarse el 31 del presente, será el de The Wollmedays, ciclistas - toreros que ha ovacionado España entera, por su temeraria destreza y la jocosidad con que actúan. En el último festival artístico del puerto hispánico de Santander, recibieron el premio a los mejores fantasistas cómicos de la Madre Patria. Otro gran número español es el de Los Puigrredón, perchistas de altura sensacional; como asimismo el de The Durbam Trío, malabaristas acrobáticos de velocidad arrebatadora; el de los dandies-gimnastas brasileños Maracaná; el del gracioso humorista musical habanero Mario Rossi; las habilidades de los ocho caballos anglo-árabes, que obedecen ciegamente al látigo de Helga Schuman; los trapecistas norteamericanos Vampiros Voladores (The Flying Vampires); Ricardo Arancibia, el chileno hombre-orquesta; los antipodistas uruguayos Hermanos Venitoff, y los prodigiosos elefantes futbolistas Jumbo y Dumbo, los que, si volviera a repetirse el Campeonato Mundial, serían temibles rivales para los pujantes jugadores de nuestro Seleccionado.

Coro universitario norteamericano realiza jira por América Latina



Algunos componentes del conjunto coral estudiantil de 77 voces denominado "Amistad 90 — EE. UU.", del Instituto Superior de Palm Beach, Florida, que ofrecerá una función en el Teatro Municipal de Santiago, el lunes 20 de agosto, a las 19 horas, a precios populares, durante su jira de amistad y buena voluntad por América Latina.

MEJORA EDITH PIAF

BESACON, Francia, 18 (UPI).— Mejora el estado de la cantante Edith Piaf, quien ayer estuvo bajo los efectos de un dolor tan intenso que, según testigos, llegaron a desfigurarla.

Su secretaria privada declaró: "Edith no debe ser sometida a una operación. Mañana por la mañana saldrá de la clínica donde está internada. Fue sólo un caso de indigestión".

Se confía en que Edith podrá cumplir sus compromisos artísticos en Touville y Luxeuil les Bains, el 21 y 25 del corriente, respectivamente.

Un amigo de la cantante declaró que ésta "sufría terriblemente" al ser internada y que tenía el rostro "desfigurado por el dolor".

Pero ni su amigo, ni los médicos han revelado cuál es la naturaleza de la enfermedad que aqueja al "gorrión" de la canción francesa, que tiene hoy 47 años.

La señorita Piaf sufrió un colapso mientras se hallaba realizando una jira en esta región y fue llevada apresuradamente a la clínica por el cantante Theo Sarapo, ex barbero griego, con quien la Piaf declaró que se iba a casar.

Durante sus recientes presentaciones en la Riviera, la pequeña cantante pidió disculpas, con frecuencia, por su mala salud, que está minando su voz.

Conciertos en la Biblioteca Nacional

Juventudes Musicales Chilenas anuncia para el 20 de agosto, a las 19 horas, un interesante recital a cargo del joven concertista en guitarra Eulogio Dávalos, quien ha incluido en su programa obras de estreno absoluto.

El 6 de septiembre, a las 19 horas, se efectuará un recital folklórico a cargo de la Agrupación Folklórica Chilena que dirige Raquel Barros, finalmente, el 11 de septiembre, a las 19 horas, se llevará a efecto una sesión de jazz a cargo del Club de Jazz de Santiago.

MAS DE 80 MIL PRESOS POLITICOS HAY EN CUBA

Viven en condiciones infrahumanas en 56 prisiones y 22 campos de concentración. Refugiados revelan escalofriantes torturas, atropellos y calamidades que sufren los cubanos sometidos al régimen carcelario

MIAMI, 18 (UPI). — Más de 80.000 presos políticos viven bajo condiciones de vida infrahumanas en las 58 prisiones, 22 campos de concentración, innumerables centros de retención especiales y cárceles locales que el estado policiaco de Fidel Castro ha establecido en Cuba, para contener la creciente rebeldía del pueblo contra el régimen socialista.

La continua corriente de refugiados que llegan desde todos los puntos de Cuba, legal o clandestinamente, a los Estados Unidos y los informes del movimiento clandestino anticastrista ofrecen crispantes datos sobre las torturas, atropellos y calamidades que sufren los cubanos sometidos al régimen carcelario.

MIL MUJERES ENCARCELADAS

Aunque la gran mayoría de presos son hombres, pasan de mil las mujeres que cumplen condenas. El tratamiento que reciben éstas no se diferencia mucho del de los hombres.

Originalmente había en Cuba una cárcel para mujeres en la localidad de Guanajay, cercana a La Habana. También otra prisión menor en Guanabacoa. Pero ante oleadas de represión implantada por el régimen, que ha llevado a la cárcel a más de un millar de mujeres, se han establecido campos de concentración y acondicionado residencias de las abandonadas por sus propietarios que han dejado el país, para alojar a las sancionadas.

Al igual que sus compañeros de infortunio, las mujeres sólo reciben comida una vez al día, compuesta de granos y arroz. El pan, la leche, la carne y los huevos están ausentes desde hace más de un año del menú carcelario.

En cuanto a las condiciones higiénicas la situación es increíble.

Duermen en el suelo, sin cubiertos con qué comer el escaso alimento. Se les suministra agua determinados días a la semana. Carecen de jabón y el hedor que las rodea, ante la carencia del vital líquido, convierte en tortura el realizar las diarias necesidades físicas.

Esta situación provocó hace escasas semanas una fuga en masa de diez sancionadas, muchas de las cuales no han podido ser capturadas. Después de este hecho los carceleros trasladaron a numerosas presas para un campo de concentración en Baracoa, una remota y aislada ciudad de la provincia de Oriente.

En cuanto a las cárceles para hombres el cuadro es dantesco. La más famosa de las prisiones es Isla de Pinos. Allí están encerrados 15.000 presos políticos en un presidio construido para alojar 5.000.

COMIDA, UNA SOLA VEZ AL DIA

La comida se da una sola vez al día. Se compone indistintamente, de harina de arroz, macarrón hervido. Se cocina la misma sin sal, grasa o condimento alguno.

En todas las cárceles se ha racionado la luz eléctrica, teniéndose que alumbrar con velas los prisioneros. El agua potable es artículo de lujo y se suministra por contadas horas a la semana.

Los prisioneros de la fracasada invasión de Bahía de Cochinos están distribuidos en dos prisiones: El Príncipe e Isla de Pinos.

En la primera hay alrededor de mil y en la segunda unos 200. Ambos grupos viven desde hace cuatro meses bajo un severo castigo. No se les deja recibir alimentos, dinero ni medicinas por sus familiares, que tratan de ayudarlos.

Los colores tétricos del presidio político implantado por Castro en Cuba llegan al máximo tono con las torturas psicológicas a que se someten a los infortunados que caen en sus garras. Una de las preferidas es el fusilamiento con balas de salva, para destrozar los nervios del condenado. Las cámaras refrigeradas, ha reducido al cero la práctica del derecho. La pena de muerte y las condenas a largos años de prisión se reparten sin contemplación alguna. Los fusilamientos en secreto, son casi diarios.

Catástrofe...

(DE LA PAGINA 13)

mente en un millar las familias que quedaron sin vivienda.

El río Hacha, afluente del Orteguaza, que a su vez es tributario del gran río Caquetá, nace en la Cordillera Oriental y desciende rápidamente para circundar a Florencia por su flanco sur.

La Cruz Roja indicó que la mayoría de las víctimas son gente pobre, especialmente campesinos, que habitaban un barrio bajo de Florencia, donde se levantaban modestas viviendas. Las aguas desbordadas y enfurecidas del río Hacha, con un "ruido ensordecedor", barrieron anoche a las once y media la zona donde dormían tranquilamente las víctimas, según expresan los despachos de prensa que han llegado a Bogotá.

"Al amanecer de hoy, el espectáculo era desolador en toda la zona", agregan los informes. "Había una dantesca mezcla de cadáveres, escombros y lodo, en tanto que muchos sobrevivientes deambulaban sobrecogidos por la tragedia".

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

SERGIO RODRIGUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de San Bernardo, saliendo el cortejo, a las 9 horas, desde su casa habitación (José Ureta 193, paradero 18, Gran Avenida).

La familia.

† Ha dejado de existir mi querido esposo,

AMADOR FREIRE SUAREZ

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia San Alfonso (por Conferencia), donde se oficiará una misa a las 10.30 horas, por el eterno descanso de su alma.

Guillermina Petit v. de Freire.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, esposa y madre, señora

ROSA HERMINIA ASTUDILLO

(Q.E.P.D.)

Sus restos son velados en la Capilla del Cementerio General, donde se efectuarán los funerales, el lunes 20, a las 10 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

JUANA R. MESA RIQUELME

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Los Sauces, Sitio N.o 20 (Población Quinta Normal), a las 16 hrs.

La familia.

† Ha dejado de existir mi querido esposo, señor

SAMUEL BASCUÑAN STONNER

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Francisco, después de una Misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida deudo, doña

NIEVES DIAZ CARRILLO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Quilimarí 803, a las 10 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y tío, doctor

MANUEL CAMMAS FRIAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 19, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la capilla de la Universidad Católica, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

ADELA SEPULVEDA RIVERA

(Q. E. P. D.)

Se invita a sus parientes y amigos acompañarnos a la misa por el eterno descanso de su alma, mañana lunes 20, a las 9 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, San Pablo 5093.

Su esposo e hijo.

† Por cumplirse el mes del fallecimiento del señor

DONATO NATALINO FRONTUTO

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana a las 8.30 horas, en la Iglesia Claretiana, Paradero 9 de la Gran Avenida.

La familia.

AGRADECIMIENTOS.—

† Familia Cubillos y Soto agradecen a todos los que acompañaron los restos de nuestro querido esposo, padre y abuelito

ROGELIO CUBILLOS

(Q. E. P. D.)

La familia.

Se complicó el estado de salud de Pietro Nenni

AOSTA, Italia, 18 (UPI).— Uno de los médicos del dirigente socialista de izquierda, Pietro Nenni, declaró hoy que es "totalmente optimista" acerca de las posibilidades de recuperación del enfermo.

Nenni, que tiene 71 años de edad, sufrió un síncope cardíaco y la rotura de varios huesos en un accidente ocurrido hace dos días cuando se cayó durante un prolongado paseo en las montañas.

El médico indicó que la convalecencia de Nenni será más prolongada que la prevista, debido a que su estado se complicó con una congestión bronco-pulmonar.

La edad del dirigente socialista impide el uso en gran escala de antibióticos.

Esta mañana se prohibieron todas las visitas al paciente, para impedir su cansancio. Por la tarde se hará una excepción y se permitirá que lo visiten Francesco de Martino y Riccardo Lombardi, dos dirigentes del partido. El primero es secretario y actualmente ejerce la presidencia interina.

In Memoriam.-




Por cumplirse el mes del fallecimiento del señor **DONATO NATALINO FRONTUTO**, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana, a las 8.30 horas, en la Iglesia Claretiano (Paradero 9 de la Gran Avenida).

LA FAMILIA

SE AGUDIZA CRISIS ARGENTINA:

RENUNCIO PROCURADOR DEL TESORO Y ACUSA A LAS FUERZAS ARMADAS

Señala que la autoridad constitucional del Presidente de la Nación ha sido otra vez desconocida

BUENOS AIRES, 18 (UPI). — El Procurador General del Tesoro, Carlos M. Bidegain, presentó su renuncia con carácter "indeclinable" y atribuyó la inestabilidad política del país a la indisciplina de las Fuerzas Armadas.

"Una Fuerza Armada sin disciplina no es un instrumento de orden, sino de anarquía", dice el texto de la renuncia, y agrega:

"Llego a esta decisión irrevocable bajo la impresión de tristeza con que han sido vividos los últimos días por el pueblo argentino. Ya nadie puede ignorar que la raíz de la inestabilidad que anula todos nuestros esfuerzos por superar las lamentables condiciones actuales, se encuentra en la indisciplina reinante en las Fuerzas Armadas. Ubicada por ahora en el rango de los generales y coroneles, irá descendiendo en los grados de la jerarquía hasta llegar, naturalmente, a la disolución de la fuerza... Nadie se llama a engaño sobre la llamada solución de la crisis. Esta frase se ha dicho demasiadas veces en los últimos años para que alguien crea en su verdad. La autoridad constitucional del Presidente de la nación ha sido otra vez desconocida."

CAERIA EL GABINETE

BUENOS AIRES, 18 (UPI). — El aire está saturado de versiones sobre una crisis del Gabinete en la entrante semana por las renuncias de varios Ministros.

Mientras tanto, aún no hay indicios sobre el sucesor del doctor José Luis Cantilo como Ministro de Defensa.

El diario oposicionista "Democracia" asegura que los dimitentes serán el Ministro de Relaciones Exteriores y los Secretarios de Aeronáutica, Interior y Economía.

Sin embargo, el Ministro de Economía, Alvaro Alsogaray, ha estado negando desde hace días toda intención de renunciar.

En los círculos responsables no se da crédito al rumor de que el Secretario de Guerra, general José Octavio Cornejo, proyecte dimitir el lunes próximo.

Alsogaray viajó hoy por avión a su hacienda en Puerto San Martín, provincia de Santa Fe, para pasar allí el fin de semana, preparándose para pronunciar su discurso por radio y televisión anunciado para el lunes, en que lanzará oficialmente el empréstito patriótico por cinco mil millones de pesos.

El general Carlos M. Caro, anteriormente uno de los principales Comandantes legalistas de Campo de Mayo y ahora Subsecretario de Guerra, desmintió los rumores de su renuncia que circularon anoche.

GRAVE INCIDENCIA EN EL DIVIDIDO BERLIN:

Multitud apedreó ómnibus soviético indignada por asesinato de un joven

● El Comandante de las fuerzas norteamericanas protestó ante las autoridades soviéticas. ● Muchacho cayó acribillado a balazos cuando trataba de escalar el muro, y lo dejaron morir sin ningún auxilio

BERLIN, 18 (UPI).— Indignados alemanes occidentales apedrearon hoy un vehículo del Ejército soviético, y también gritaron "Americanos, vayánse", a las tropas de los Estados Unidos, expresando así su amargura acerca de los disparos mortales de que fue víctima un joven de 18 años que trató de escalar el muro de Berlín y huir.

La multitud, que se hizo cada vez más numerosa, llevó a cabo esta manifestación de desagrado, poco después de haber protestado el comandante de las fuerzas norteamericanas en Berlín, ante las autoridades rusas, contra el asesinato del joven aludido, advirtiéndoles que "bárbaros" incidentes como éste pudieran "conducir a consecuencias de la más grave naturaleza".

La manifestación de berlineses occidentales marchó hasta la zona donde está ubicado el punto de control "Charlie" del Ejército de los Estados Unidos, en la muralla comunista, y lanzó piedras a un omnibús del Ejército rojo, que transportaba de 15 a 20 guardias hacia el monumento a los soldados soviéticos caídos durante la Segunda Guerra Mundial, en el sector británico de la ciudad.

Una media docena de manifestantes gritaron "Ami (americanos), vayánse", a los miembros de la policía militar norteamericana, que permanecían cerca del lugar donde el desventurado joven fue abatido a tiros ayer, por guardias fronterizos comunistas, que lo dejaron morir sin prestarle auxilio.

El grito de "Vayánse, yankees" —que desde hace años no se oía aquí—, reflejó la amargura de muchos berlineses occidentales. Dicen que los norteamericanos debieron haber intervenido para rescatar al joven, cuando fue derribado por el fuego de los comunistas, al tratar de escalar el muro, justamente ... y media de distancia ... to de control "Charlie".

En un nuevo incidente ... rrido hoy, la policía ... ta abrió fuego y ... hombre que trataba ... hacia Berlín oeste ... de las alambradas ... pero una mujer ... hacerlo con éxito.

Testigos presenciales ... maron que otro joven ... tido por el fuego de ... lladoras en la zona ... entre el distrito ... Spandau y Alemania ... siendo arrastrado por ... días desde el lugar ... yó.

DEDICARAN A LA PESCA LUJOSOS BARCOS DEL DICTADOR TRUJILLO

SANTO DOMINGO, 18. (UPI). — Las embarcaciones de lujo que servían a los miembros de la familia del ... cido dictador Leonidas Trujillo, para hacer excursiones de recreo y diversión, serán ahora utilizadas en beneficio del pueblo, según anunció hoy el Secretario de Agricultura, José Selig Hernández.

El Secretario dijo que próximamente llegará a la República Dominicana el técnico de las Naciones Unidas ... carza, para organizar y desarrollar la pesca en el país, aprovechando esos barcos.

Agregó Selig Hernández que habrá camiones ... que refrigerados para transportar el pescado a todos los pueblos del interior de la República, con el fin de que los ciudadanos de todas las regiones del país tengan acceso a este importante alimento.

EN HOMENAJE A LOS COSMONAUTAS:

Agresivo discurso pronunció Khrushchev

MOSCU, 18 (UPI).— La Unión Soviética agasajó hoy a sus dos nuevos astronautas, después de su viaje en pareja por el espacio, con una tumultuosa ovación de las multitudes y una serie de abrazos y besos del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

En un día de festejos en que se lanzó otro satélite sin tripulación, y en que Khrushchev exigió nuevamente a los aliados occidentales que abandonen a Berlín, Moscú recibió jubilosamente a los nuevos héroes del espacio, mayor Andrian Nikolayev y teniente coronel Pavel Popovich.

La tumultuosa ovación comenzó desde el momento que los astronautas se apearon del avión que les había traído a Moscú desde la base, donde descendieron el miércoles, después de un viaje por el espacio de unos cinco millones de kilómetros. Siguieron los aplausos sin interrupción durante los 40 minutos que tardó en llegar la caravana de automóviles hasta la Plaza Roja.

En el momento culminante de los festejos, Khrushchev pronunció un discurso desde la tumba de Lenin, en que reiteró su proposición anterior, en el sentido de permitir que los países más pequeños de Europa occidental destaquen sus tropas en Berlín. Exigió nuevamente que los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia retiren sus tropas de la ciudad y amenazó otra vez que firmaría un tratado de paz separado con Alemania Oriental, aunque no fijó fecha para hacerlo.

Los festejos se realizaron en ocasión del día de la Fuerza Aérea Soviética, y Khrushchev afirmó que "estamos reuniendo cada vez más fuerzas para sorprender al mundo con nuestros descubrimientos y victorias".

LOS BESO EL PREMIER EUFORIA EN MOSCU

Centenares de miles de soviéticos se volcaron a las calles para agasajar a los astronautas, arrojándoles ramilletes de flores, al tiempo que desde helicópteros se lanzaban volantes desde el aire. Khrushchev, sonriendo como un padre orgulloso, condecoró a los astronautas con la medalla de "Héroe de la Unión Soviética".

A su vez, los astronautas pronunciaron breves discursos. Al descender del avión en el aeropuerto, los astronautas fueron abrazados por Khrushchev, que les besó en los labios y las mejillas, de acuerdo a la costumbre rusa. Khrushchev había regresado de una vacación en el Mar Negro, para recibirles.

Tan pronto lo dejó Khrushchev, Popovich se volvió hacia su hija Natasha, de seis años de edad, la levantó en el aire y la besó. Luego, abrazó a su esposa, Marina. El soltero Nikolayev abrazó a su madre, que llevaba un pañuelo en la cabeza, al tiempo que la muchedumbre, en el aeropuerto, gritaba vivas.

También se encontraron en el aeropuerto los astronautas Yuri Gagarin y Gherman Titov, que abrazaron a sus dos nuevos camaradas del espacio, con tanta emoción, que, a veces, les levantaban en vilo.

NO ES NUEVA LA POSICION RUSA

WASHINGTON, 18 (UPI).— Técnicos de los Estados Unidos dijeron hoy que la propuesta del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, de estacionar "temporalmente" tropas de las Naciones Unidas en Berlín occidental, no parece, a primera vista, particularmente nueva.

Los funcionarios pusieron de relieve que el jefe soviético ya ha mencionado esto anteriormente, y que en una ocasión habló vagamente de una "cubierta protectora de las Naciones Unidas" para Berlín occidental. También en otras varias oportunidades propuso fuerzas "simbólicas" norteamericanas, británicas, francesas y soviéticas en Berlín occidental, y más recientemente alguna combinación de checos, polacos, daneses, noruegos, belgas u holandeses.

El inconveniente de todas estas propuestas, según los funcionarios, es que son "temporales", y que, en fin de cuentas, dejarán a Berlín occidental sin tropas occidentales.

La actitud de USA con Perú aplaude diario de Madrid

MADRID, 18. (UPI).— Bajo el título de "Enmienda a otro error", el matutino "Ya" comenta el reconocimiento del Gobierno peruano por parte de Estados Unidos.

Comienza diciendo que Estados Unidos enmiendan el error que habían cometido. "Nunca es tarde para rectificar. Pero indudablemente la conducta de los Estados Unidos en la crisis política peruana no habrá contribuido a prestigiarlos".

Añade que fracasó la iniciativa tomada por Venezuela, Colombia, Honduras y Costa Rica, "y fracasó porque los demás países de América —empezando por Canadá, Brasil, México y Chile— se atuvieron al principio jurídico de no intervención en los problemas internos. Así se había hecho en otras ocasiones similares. ¿Por qué se iba a hacer excepción con Perú? Lo doloroso en este asunto es que nuevamente los Estados Unidos han quedado en evidencia de ingenuos y mal informados".

BASQUETBOL DE LA "U":

EN LOS ULTIMOS DIEZ SEGUNDOS FISICO GANO A PEDAGOGICO 66 - 63

Brillante resultó la jornada del básquetbol en Serie de Honor, de la Asociación de Universidad de Chile. En el cotejo estelar de la tarde, Físico venció a Pedagógico en una final dramática, 66x63, ventaja lograda en los últimos diez segundos del match.

Por la serie de perdedores, a primera hora, Economía cayó ante Leyes 66x42; en el otro cotejo de esta rueda, Aviación derrotó a Militar 86x50. En el primer encuentro por la Rueda de Ganadores, el quinteto de Carabineros derrotó a Medicina 76x36. Hay que hacer notar que el cuadro galeno sólo mostró en la cancha un titular, Promis. Actitud que no encuentra respuesta, ya que Medicina se esforzó para llegar a la rueda final y ahora no ha respondido.

En el cotejo de fondo, ante la calidad manifiesta de Físico, Pedagógico paró a un auténtico crack de 18 kilates, el panameño Ocaña. Fue éste un jugador completo, trabajó en ambos tableros con eficacia. Peleó y luchó todas las pelotas y mostró una gama extraordinaria de recursos para lanzar desde todas las posiciones y de cualquier distancia. Físico, que en todo el torneo se había mostrado como un cuadro tranquilo, que imponía su juego, esta vez se atolondró por la mínima diferencia del marcador. Fue al juego de Pedagógico y esto fue la causa de la diferencia final. Ganó en los últimos diez segundos, pero el triunfo fue merecido, ya que a través del match mostró más juego de conjunto.

KOZLOV...

(DE LA PAGINA 13)

hace poco que estaba ausente en vacaciones.

Se dice que el punto fuerte de Kozlov está en el campo administrativo más bien que en la ideología comunista sobre Relaciones Exteriores. Se dice además que figura entre quienes entienden el "mecanismo del poder", que es el aspecto más importante conducente al liderazgo dentro de la estructura del Kremlín, a juzgar por la experiencia del pasado.

De acuerdo al presente estado de cosas en Moscú, se presume que Kozlov substituirá a Khrushchev como Primer Secretario del Partido Comunista, que es la posición decisiva.

El Papa dirigirá un mensaje al mundo católico

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (UPI).— El Papa Juan XXIII pronunciará un mensaje por radiotelefonía el 11 de septiembre, a las 19.00 GMT. Estará dirigido a los católicos de todo el mundo, con motivo del próximo Concilio Ecuménico, según anunció hoy el Vaticano.

SANTORAL

HOY: Mariano.
MAÑANA: Bernardo.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40053
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	52038

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Montevideo.

SALIDA:
8.00 horas: Vuelo 802, directo a Punta Arenas.

LLEGADAS:
20.25 horas: Vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

DOMINGO. Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 AGOSTO AL 25 AGOSTO DE 1962.

DEL INDIO, Ahumada 2; CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; IDEAL, Mapocho 4052; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; UNIVERSO, Avda. B. O'Higgins 3153; SANTA TERESA, Benedicto XV 230; ANTOFAGASTA, Antofagasta 2996; AEROPUERTO, Félix Margoz 41; SAN LAZARO, Vergara 397; ROYAL, Franklin 1444; FRANKLIN, Franklin 798; ASTURIAS, Gran Avenida 4364; VENDOME, Los Molles 3206; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; BUEN PASTOR, Avda. Matta 503; ARRIARAN, San Francisco 1204; LORELEY, Echeñique 6433; BILBAO, Bilbao 1299; MERELLO, Pucará 4251; FARR, Avda. Irarrázaval 3133; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4235; INDEPENDENCIA, Independencia 294; SAN LUIS, Independencia 1200; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2602; CONTADOR, Independencia 2896; EL PARQUE, Nataniel 1201; WAISSMANN, Recoleta 2110, y URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna ... Teatinos ...

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera ... Sale de La Calera ... mingos, a las 10 horas ... mingos combina ... con automotor a ...

Automotor La Calera ... na. Sale de La Calera ... mente, a las 22.30 horas ... res combina en La ... automotor a Chañaral.

Directo La Calera ... de La Calera los ... 10.30 horas.

Ordinario La Calera ... Sale de La Calera ... las 10.30 horas.

Ordinario La Calera ... Sale de La Calera ... las 10.30 horas.

Ordinario La Calera ... Sale de La Calera ... dos, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera ... Sale de La Calera ... miércoles y viernes ... ras.

RED SUR

"Flecha del Sur" ... Puerto Montt. Sale ... los jueves y domingos ... ras.

Automotor Santiago ... Sale de Mapocho, ... las 7.40 horas.

Ordinario Santiago ... do. Sale diariamente ... a las 8 horas, con ... Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago ... Sale de Alameda, ... las 8.30 horas.

"El Penquista". ... cepción. Sale de Alameda ... miércoles y viernes ... ras con combinación ...

Automotor Santiago ... de Mapocho, diariamente ... 13.45 horas.

Ordinario Santiago ... de Alameda, diariamente ... 14 horas.

Ordinario Santiago ... de Alameda, diariamente ... 16.30 horas.

Automotor Santiago ... de Mapocho, diariamente ... 19.30 horas.

"Flecha Nocturna" ... Puerto Montt. Sale ... los martes y viernes ... horas.

"El Valdiviano". ... divia. Sale de Alameda ... mente, a las 21 horas ... binación a Puerto ...

"El Nocturno". ... cepción. Sale de Alameda ... riamente, a las 22.15 ...

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Sale ... pocho, a las 7.45, 11.45 ... ras.

Expreso: Sábados, ... pocho a las 16 horas.

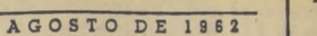
"El Rápido". Diario ... sábados. Sale de Mapocho ... 19 horas.

Expreso: Domingos ... Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados ... Mapocho: 8.20, 14.00 ...

Ordinarios Diarios ... Mapocho a las 13.45 ...

LA NACION



SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 19 DE AGOSTO DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



...NUTO, Cruz venció a Nannucci, joven meta de Green Cross. Landa puso en juego al puntero, quien avanzó y desde ... del mismo arco, chuteó para dejar la pelota junto a las mallas. El meta albiverde, como se observa en el grabado, ... pie frente al pase de Landa. Bajó el andar de Green Cross en el segundo tiempo y Unión Espeñola ganó sin apuros por 3 a 1.

UNION ESPAÑOLA CAMINO EN LOS 45' FINALES Y GANO A GREEN CROSS

H. Landa, con un gol de magnífica factura, quebró el empate parcial, dejando la cuenta en 2-1. Grillo concretó el score en 3-1, a los 16' de la fracción final. Los albiverdes fueron iguales sólo en la etapa inicial. Después, bajaron mucho. R. Sepúlveda hizo el único tanto del perdedor

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PAGARON: 6.199 personas; 883 socios de U. Española y 78 de Green Cross.

RECAUDACION: 4.736,45 escudos.

ARBITRO: Rafael Hormazábal; regular.

UNION ESPAÑOLA (3): Nitsche; Beltrán, Aguilera y Miranda; Luco y Cortés; Ramírez, Abello, H. Landa, Grillo y Cruz.

GREEN CROSS (1): Nannuci; Arróspide, Maturana y Chacón; Adriazola y Pacheco; Body, Dagnino, R. Sepúlveda, Driuzuk y Custodio Sepúlveda. Entrenador: Luis Casanova.

GOLES: En el primer tiempo, al minuto, Landa centró por sobre Adriazola y CRUZ, en la boca misma del arco, remató para vencer a Nannuci. El 1-1 llegó a los 16'. R. Sepúlveda sesgó hacia la izquierda y tras luchar con Aguilera, expidió violento izquierdazo que encontró las mallas del arco custodiado por Nitsche. En el segundo tiempo, a las 12', Grillo habilitó largo a LANDA. Este cruzó la cancha dejando atrás a Adriazola y Maturana, y cuando amagaba una salida el arquero, chuteó a ras del suelo, decretando el 2-1. Linda jugada que mereció, por supuesto, los aplausos del público. Cuatro minutos después, cerca del área, Landa cedió a GRILLO, quien desde lejos batió seco a Nannuci.



Hasta el instante del gol de H. Landa, que fue de excepcional factura, Green Cross aparecía como un serio rival para los "hispánicos". Pero a partir del 2-1, los rojos se fueron arriba, en tanto que los albiverdes bajaban profundamente en su andar. Abello, Luco y Cortés, y también Cruz, rindieron una faena de calidad. En el grabado, los integrantes del cuadro rojo: de pie, de izquierda a derecha, Aguilero, Luco, Cortés, Nitsche, Beltrán y Miranda; agachados, Ramírez, Abello, H Landa. Grillo y Cruz.

Por lo que hizo Green Cross en la jornada inicial del partido, fueron pocos los que vaticinaron el fácil triunfo de Unión Española. Los albiverdes jugaron de igual a igual con su encumbrado rival, quien, desde el comienzo, apareció como superior. Los rojos no se imaginaron que encontrarían tanta resistencia en su adversario, que se defendió bien y atacó mejor, provocando sucesivas zozobras a su retaguardia.

El 1-1 de la primera etapa, se justificó frente al accionar bien controlado del cuadro de la cruz verde. Siempre marchó con pleno contacto de sus líneas, y destacó adelante a Ricardo Sepúlveda, que se floreó como un señor del área.

Green Cross jugó la pelota como medida por una lienza, llevándola desde atrás Adriazola y Drizuk, que extendió la jugada al piloto del ataque. Luco y Cortés pronto advirtieron el trajín de Sepúlveda y cargaron sobre él la custodia más extrema. La única fórmula para contenerlo.

Pero todo el buen trabajo de los 45 minutos iniciales de los albiverdes, se desmoronó en la fracción final, provocada por la baja de Pacheco, que no marcó a nadie ni apoyó a nadie. Dejó mucho hueco por su sector, caminando Abello con seguridad, principalmente en el sector central. Enseguida, sobre los 12 minutos, fructificó la faena de más solvencia de los rojos, mediante espectacular y exitoso avance de Honorino Landa, a quien nadie detuvo en su camino al arco de Nannucci, que tampoco impidió ni rechazó el certero disparo del centroforward. Los aplausos no se hicieron esperar. En verdad que se los merecía el autor del 2 — 1.

Con la ventaja, subió de tono y categoría el paso de los rojos. Y no tardó Grillo en obtener el 3 — 1, que cayó como un balde de agua fría sobre sus rivales. Con la ventaja en su poder, el cuadro dueño de casa impuso un tranco cansino, lento, antes de jugar el balón con rapidez. Tan pronto iba la pelota a los pies de Landa, como a los de Abello. ¡Tuya! indicaba aquél ¡mía! respondía el insider. Lo propio hacían Grillo y Cruz, éste último, que se le anduvo pasando la mano frente a Arróspide, haciéndole objeto de un feo foul.

Los últimos minutos no ofrecieron riesgo alguno para la Unión, pues ya le restaba poco "fuelle" a su adversario. Green Cross no decayó, pero cada uno de sus ataques carecieron de fuerza, siendo fácil la contención para Luco y Cortés, que hacía rato que habían tomado el pulso a sus rivales. Los dejaron venir, pero cuando se encontraron en sus barbas, surgió la experiencia de los "volantes", que se hizo insuperable para los atacantes.

Con su triunfo de ayer Unión Española avanzó al tercer lugar, acumulando 7 puntos. Entre tanto, Green Cross sigue casi en el fondo de la tabla, y todavía no logra saborear una victoria. Por lo que rindió en esta oportunidad, se observa que el cuadro poco a poco irá adquiriendo más solvencia. Hay que esperar.

ENRIQUE VERGARA R.



SIEMPRE ESTUVO bien Nitsche, que da confianza a la defensa de Unión Española. Lo vemos cuando se apresta a tomar una pelota que ha rechazado de cabeza Aguilera. Sólo un tiempo le duró el fuelle a Green Cross, y después fue presa fácil para los rojos.

[C]OLO COLO ESPERA HACER [C]AER AL INVICTO RANGERS

Albos y talquinos se enfrentan en el Estadio Nacional, en el partido básico de la reunión. La U. de Chile y Unión Calera hacen el preliminar. En Independencia, el puntero recibe a Ferrobádminton. El resto del programa se cumple en provincias

... partidos en Santiago y ... finaliza esta tarde ... fecha de la primera ... del campeonato de fútbol ... profesional de primera di... En la capital el pro... contempla tres encuen... una reunión doble en el ... Nacional y un par... en el Estadio Indepen... a cargo de Universidad ... y Ferrobádminton.

... el Nacional juegan a ... hora, Universidad de ... y Unión Calera y de ... Colo Colo, recibe la ... del invicto Rangers de ... Los cuatro cotejos res... se juegan en canchas ...nas.

...ELIMINAR.— Con dos ...caciones saldrá la "U" ...rentar a Unión Calera. ... defensa reaparece Car... Contreras y en el ataque ... será de nuevo el pi... mientras Leonel Sánchez ... como alero izquierdo ...plazo de Hurtado. Sin ...r todavía actuaciones ...torias, tiene el cuadro ... 6 puntos, al paso que ...eranos han logrado 4. ... diferencia en el puntaje ... hecho de ser potencial... más equipo el elenco ... lo hace aparecer como el ... ganador del match.

...UIPOS:

...ersidad de Chile: As... Eyzaguirre, Donoso y ...nueva; Contreras y Se...; Rojas, Coll, Campos, ... y Sánchez.

...ón Calera: Pérez; Var... Zuleta y Córdova; Valen... Tapia; Torres, Silva, Su... Orlando y Pérez.

...OLO COLO — RANGERS. ... equipo talquino ha sido ... de las sorpresas del cer... Sin figuras de mucho ... y sobre la base del ...cional rendimiento de su ... (sólo dos goles en ...) se mantiene invicto y ...grado 7 puntos. Los al... vienen de perder recién ... Santiago Morning y en ... campaña se acumulan 6 ... Esto mismo, constitu... problema para los tal... ya que no es corrien... el elenco popular pier... dos partidos seguidos. Pue... ser éste el trampolín para ... rehabilitación, a pesar ... hay dificultades, derivadas ... la carencia de un entre..., totalmente indepen... y responsable de sus funciones. Con todo si supera Colo Colo estas divergencias, puede perfectamente hacer caer al invicto elenco de Talca.

EQUIPOS:

Colo Colo: Escuti; Peña, Navarro y J. González; Guevara y Ortiz (Pérez); Moreno, Hormázabal (Alvarez), Portillo, Alvarez (Bustamante) y Bello.

Rangers: Rodenack; Parada, Díaz y Ramírez; Sepúlveda y Cantattore; Roblá, Arrendondo, Porcel de Peralta, Benavides y Carrasco.

EN INDEPENDENCIA.— U. Católica, líder e invicto con 9 puntos, tendrá como visitante a Ferrobádminton que a su vez ha reunido 6. Empresa realmente difícil para el conjunto fusionado, que no sólo tendrá que actuar con remiendos en su cuadro, sino que al hacerlo tendrá al frente a un equipo realmente capaz y que ha justificado con creces la posición que ocupa en la tabla. No extrañaría entonces que el conjunto de Mocciola añada dos puntos más a su haber.

EQUIPOS:

U. Católica: Behrends; Barrientos, Olivares y Valdés; Jorquera y Rivera; Ramírez, Nawacki, Soto, Fouillioux (Tobar) e Ibáñez.

Ferrobádminton: Piturra (Coloma); Vega, Valenzuela (Carmona) y Ríos; Zamora y Rodríguez; Valdés, Matti, Olivares, Acevedo y Failla.

WANDERERS — SERENA. — Se enfrentan en La Portada, a donde llegará el cuadro porteño como invicto también y en el segundo lugar de la tabla con ocho puntos. Esto lo haría aparecer como el presunto ganador, ya que los nortinos tienen 6 puntos y su campaña no ha tenido la regularidad de sus contendores. Sin embargo el asunto no es tan simple, ya que los serenenses en su casa elevan mucho su rendimiento y además vienen de ganar sus dos últimos partidos: ante Green Cross y San Luis de Quillota.

EVERTON — SANTIAGO. — Al campo viñamarino irá el equipo bohemio que en su último match superó a Colo Colo. Los de la "V", tienen 5 puntos y los ruleteros, 4. Equilibrio en el puntaje que puede reflejarse también en el partido. Santiago tendrá 2 ausencias: Cruz en la línea media y Rodríguez en el ataque. Sin contar a Leiva que no podrá tampoco reaparecer. Los ausentes serán sustituidos por Echeverría en la defensa y Celso Rojas en la punta derecha. Everton, tiene un problema en la falta de arquero, puesto que posiblemente lo ocupe Cisternas. El resto sin modificaciones salvo la reaparición de Pérez en la extrema defensa.

SAN LUIS — SAN FELIPE. — Vecinos de zona se enfrentarán en el campo quillotano, en un cotejo que se supone parejo, con relativa mejor chance para los sanfelipeños. Estos vienen de superar a Green Cross y poseen 5 puntos, mientras los locales perdieron ampliamente en La Serena y tiene sólo 3 puntos.

MAGALLANES — O'HIGGINS.— Envalentonados por su primer triunfo, logrado ante Palestino va a Rancagua, la vieja academia, cuyo magro haber sólo acusa 2 puntos. Los celestes de actuación muy irregular tienen en la tabla el doble (4 puntos). Un cambio anuncia el élenco carabelero: Molina entra por Serra. En O'Higgins no habrá modificaciones, salvo la muy esperada vuelta de Cabrera en el centro del ataque.

LUIS OLIVARES: Formará en la extrema defensa de Universidad Católica, como sustituto del back centro.



CARLOS CONTRERAS: Reaparece en la media zaga de Universidad de Chile, de la que estuvo ausente dos fechas.

...1 A 1:

[U]N ERROR DE PALESTINO LE [P]ERMITIO A AUDAX EMPATAR

CANCHA: Estadio Santa Laura.

ARBITRO: Alberto Vás... (muy bien).

AUDAX ITALIANO (1 gol): Valencia; Yori, Bo... y Vial; Escobar y Pa...; Vargas, Aguila, Gentilini, Zamora y Vásquez. Entrenador: Martín García.

PALESTINO (1 gol): Donoso; García, Castañeda y Toro; Quiroga y Spencer; Troncoso, Coll, Abello, Cortés y Navarro. Entrenador: ... Tassara.

GOLES (primer tiempo): J. CORTES batió de ... cerca a Valencia, con ... bajo, luego de ser habilitado por Navarro. (Segundo tiempo): 13' GENTILLINI aprovechó que Castañeda le dejó la pelota en sus pies para irse solo en demanda del arco rival, y, cuando Donoso salió a frenarlo, se desvió con tranquilidad, levemente a un lado, para marcar el gol con disparo a media altura.

...Audax cometió el error de ...frontar su match con Pa... con las mismas provi... defensivas con que lo ... ante Universidad de Chile ... y hubo de dividir honores ... a un adversario menos ...tado. Palestino mejoró ... en relación a su re... presentación ante Ran... y hasta pudo conseguir el triunfo, a no mediar una falla ostensible de su zaguero central Castañeda, lo que permitió a Audax lograr el empate. (Las fallas defensivas le vienen costando ya varios puntos al equipo palestinista.)

Conseguida la igualdad, el equipo itálico la justificó. Goles de Cortés y Gentillini. Match de poca calidad pero con pasajes de colorido

Los primeros 30 minutos del preliminar de Santa Laura fueron equilibrados. Mucho desorden en la cancha y pocas acciones de riesgo frente a las vallas. Ambos quintetos ofensivos no caminaban. Pero a partir de la media hora inicial, Palestino comenzó a accionar mejor, junto con declinar Audax. La dupla Coll-Spencer se adueñó del medio campo, y desde allí proporcionó fluido oxígeno a la ofensiva. Juan Cortés levantó su juego, y Navarro pasó a constituirse en un pequeño gran problema para Yori, con sus continuas incursiones por el centro. En cambio, la pareja Aguila-Parra no funcionaba. Mal en la defensa y en el apoyo. Adelante, huérfanos de compañeros, Gentillini y Zamora daban las espaldas a las pelotas que de vez en cuando las rifaban desde atrás. En superioridad numérica, la zaga palestinista no tenía dificultad para frenar las carreras de los aislados puntas de lanzas audacinos. Así el panorama, Palestino pasó a verse más y constituirse en mejor. Premio a su superior labor en el cuarto de hora final fue el gol marcado por Cortés, que le dio ventaja de 1 a 0 en el primer tiempo.

En los minutos iniciales de la segunda etapa la fisonomía del match no varió mayormente. Salvo que se insinuó una leve mejoría conjunta de Audax, debilitada con el rotundo fracaso individual de Zamora. Hubo instantes en que los itálicos atacaron hasta con su N.o 6. Pero sólo fueron pasajes fugaces; no algo persistente. Y aun cuando ahora entraron con intenciones de atacar, en busca del empate, fue claro observar que elementos comúnmente valiosos en dicha función, como Parra, estaban en una tarde negra. Abrumadora cantidad de pases al contrario, y pérdidas repetidas del balón, negaban a Audax toda labor coordinada. Sólo Gentillini, luchador y técnico, mostraba peligrosidad con la pelota en sus pies. Pero no se vislumbraba en qué acción homogénea el cuadro itálico podía conseguir el empate. Aunque las huestes del eventual perdedor —quizás— confiaban en una falla de la zaga adversaria, por ser éstas conocidas y repetidas. Y el error se produjo en la retaguardia de Palestino, encontrándose Audax con la igualdad. Y justo con emparejar el marcador, el team de Martín García comenzó a justificar sus merecimientos para el 1—1. Por momentos accionó mejor el cuadro verde, pero sin llegar a producir una buena actuación. Vargas y Vásques se vieron más en el ataque, registrándose algunas situaciones de real apremio para la valla de Donoso. Pero Palestino no se sintió abrumado. Muy por el contrario. Volvió a buscar el triunfo. Lo hizo con las mismas buenas armas que le habían valido estar en ventaja. Lucida acción de media cancha, faena exitosa de Cortés, fogosidad de Navarro y tranquilidad para el finiquito de Coll, fueron algunas de sus virtudes.

La defensa itálica anduvo trastabillando en algunos instantes. A los 33', un gol de Abello en remate de un tole-tole, no fue sancionado, por off-side "de presencia" de Coll. La conquista fue clara, contundente. Con un impacto fulminante. Pero el fuera de juego del forward palestinista, ratificado con la impecable ubicación del árbitro Vásquez, quien estaba a escasos metros de la acción. (Valga lo anotado para establecer que tuvo Palestino en sus manos el triunfo, como también lo tuvo Audax en varias ocasiones, marradas lamentablemente, una y otra vez, con errores de grueso calibre.) El incentivo de que un gol podía decidir el match en favor de cualquier bando, le dio colorido a la brega.

Al final, prevaleció el empate a 1. Y fue lo más justo. El balance general de las acciones, levemente favorables al equipo palestinista, no le dieron margen como para merecer la victoria. Audax, jugando por debajo de lo que es capaz; de lo que rindió ante Universidad de Chile, se hizo acreedor al empate. El accionar negativo de algunos de sus hombres (ya mencionados) significó la merma total de su poderío. Y el afrontar defensivamente un match que debió plantear en el terreno de ataque, conspiró también para los mejores antecedentes que se suponía tenía para el triunfo.

Palestino obtuvo otro punto. Lucido por el hecho que algunos de sus elementos mostraron mejoría, y desagradable al recuerdo de la forma en que se le facilitó al rival. Match desordenado. De poco la conquista del empate fútbol, pero no malo.

Manuel Emilio Cossa



MEJORO su rendimiento Palestino y, a no mediar una desafortunada acción de su zaga, pudo hasta vencer a Audax. Juan Cortés levantó mucho su juego, y Navarro colaboró bien con el ataque. En el empate a 1 con Audax, el equipo palestinista formó con: Donoso; García, Castañeda y Toro (punto alto en la retaguardia); Quiroga y Spencer; Troncoso, Coll, Abello, Cortés y Navarro.

Francisco Grau, campeón del torneo "Escuela de Tenis"

Francisco Grau, vencedor ayer de Fernando Maze, por 6-4, 7-9 y 6-0, hizo suyo el título de campeón del torneo de tenis "Aniversario", de la Escuela de Tenis de la UC, que se realizó en las canchas del Estadio Santa Rosa, de Las Condes. El ganador mostró más contundencia en los golpes, sobre todo el drive de derecha, con el que decidió muchos puntos a su favor.

En la final de dobles, Marcelo Caracci y José A. de Mendizábal vencieron ampliamente a Fernando Maze-Francisco Grau, por el score de 6-2 y 6-3.

VIAJAN LOS PUNTEROS:

U. Técnica juega en Los Andes y Coquimbo con Lister Rossel

Municipal enfrentará en el Estadio Militar a Ñublense.— Programación completa de la 6a. fecha del Torneo de Ascenso

En dos escenarios de la capital y cuatro de provincias se disputará esta tarde la sexta fecha del campeonato profesional de fútbol de División de Ascenso.

Los encuentros de mayor trascendencia serán aquellos en que intervendrán los punteros. Universidad Técnica viajará a Los Andes a enfrentar a Trasandino, rival temible, especialmente en su cancha. Y Coquimbo tendrá un adversario difícil en Linares, donde juega con Lister Rossel. En Santiago, en el Estadio Militar, Municipal recibe la visita de Ñublense, de Chillán, match que le abre la posibilidad al equipo santiaguino de abandonar su situación de "colista".

San Bernardo jugará en su cancha con Luis Cruz, de Curicó, y bien puede aprovechar el equipo sambernardino su situación de local. En Limache, Valparaíso Ferroviario jugará con San Antonio. El vencedor habrá afianzado su posición en los lugares de avanzada de la tabla (caso de los porteños), o se zafará del último puesto (situación de los ferroviarios). Y en San Fernando, Colchagua se las verá con Iberia. Bien ubicados en la tabla ambos rivales, les urge una victoria para afianzarse en lugares de privilegio.

PUNTAJE.— La trascendencia que pueden tener los resultados de los encuentros de esta tarde se ve perfectamente en el puntaje actual del torneo de Ascenso, que es el siguiente: Universidad Técnica y Coquimbo, 9 puntos; Colchagua, Luis Cruz, San Antonio y San Bernardo, 5; Iberia, Lister Rossel, Ñublense y Trasandino, 4, y Municipal y Valparaíso Ferroviario, 3 puntos.

Virginia Zaror venció a Rosa Yunis: 6-3, 3-6 y 6-3

En la tarde de ayer, en las canchas del Club Santiago, se dio comienzo al Campeonato Femenino de Tenis, que organizó la Federación que cuenta con la participación de las mejores jugadoras de los distintos clubes locales.

En esta primera jornada se registraron los siguientes resultados:

María Luisa Soto ganó a Silvia Baeza, por 6|4, 5|5 y abandono; Margaret Herceg a María Teresa Hernández, 6|1 y 6|3; Virginia Zaror a Rosa Yunis, 6|3, 3|6 y 6|3; Rebeca Narbona a Inés Valdés, 7|5 y 6|1; Yolanda del Solar a Alicia Salazar, 4|6 6|3 y 7|5, y Helen Jacobs a Leyla Musalem, por 6|3 y 6|4.

El torneo continúa en las mismas canchas, con los siguientes encuentros:

9.15 horas: Rosa Yunis con Alicia Salazar; Doris Gildemeister con María Luisa Soto. 10.15: Yolanda del Solar con Carmen Ibarra; 14.45: Silvia Baeza con perdedora D. Gildemeister-M. L. Soto; Virginia Zaror con Rebeca Narbona; Leyla Musalem con María Teresa Hernández; Margaret Herceg con Selen Jacobs, y Ana Cornejo con ganadora M. L. Soto-D. Gildemeister.

FINALES.— También hoy, en la cancha central del Club Internacional, se jugarán las finales de singles y dobles del torneo de preparación. A las 10.15 se medirán Andrés Hammersley con Jaime Pinto y luego lo harán L. Cornejo-J. Pinto con A. Hammersley-J. Musalem.

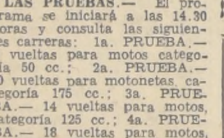
Masetti tras el desquite frente a Pablo Gamberini

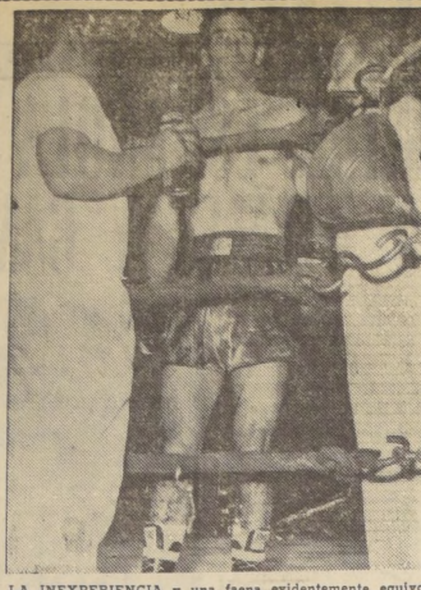
Umberto Masetti, Pablo Gamberini, Winston Colvin, Pietro Morales, Enrique Horta, Reinhold Winckler, Erhard Kausel y otras destacadas figuras del motorismo nacional tomarán parte, en el festival motociclístico de velocidad que ha organizado para hoy, en el nuevo Circuito "Cooperativa Vitalicia" de La Florida, el E. T. C. Moto Club de Santiago, a beneficio de la 4a. Cía. de Bomberos de San Miguel.

MASETTI TRAS EL DESQUITE.— Acapará la atención de la concurrencia, en la prueba principal del programa automotor de hoy, el duelo que nuevamente entablen por el triunfo, en sus poderosas máquinas de carrera, el italiano Umberto Masetti, dos veces campeón mundial de motociclismo, y el chileno Pablo Gamberini, campeón chileno y campeón sudamericano. El miércoles pasado, en el Circuito Quilicura, el joven astro nacional de la moto, venció sobre la misma raya de sentencia, en electrizante llegada, al notable corredor europeo, pero esta vez Masetti asegura se tomará el desquite, pues no se dejará sorprender a última hora, por su calificado rival.

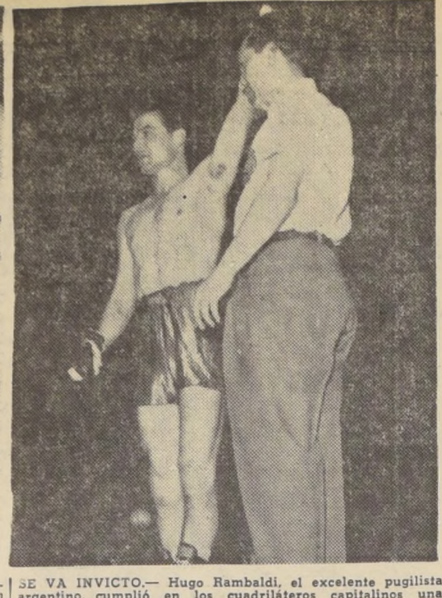
LAS PRUEBAS.— El programa se iniciará a las 14.30 horas y consulta las siguientes carreras: 1a. PRUEBA.— 8 vueltas para motos categoría 50 cc.; 2a. PRUEBA.— 10 vueltas para motonetas, categoría 175 cc.; 3a. PRUEBA.— 14 vueltas para motos, categoría 125 cc.; 4a. PRUEBA.— 18 vueltas para motos, categoría 175 cc. Mecánica Nacional; 5a. PRUEBA.— 22 vueltas, carrera de fondo, para motos de 250 cc. Fórmula Internacional.

Para la reunión mecánica de esta tarde, el E. T. C. Moto Club ha conseguido locomoción especial para el público, en los siguientes buses de la empresa: N.o 34, Mapocho — La Florida; N.o 25, a Lomas de Macul, y N.o 43, a Lomas de Macul, los que llegarán hasta la calle Walker Martínez, en La Florida y a Lo Macul.





LA INEXPERIENCIA y una faena evidentemente equivocada llevaron a Eduardo Bollo a una derrota a manos del argentino Narciso Páez, cuya hábil planificación de combate fue determinante en el resultado.



SE VA INVICTO.— Hugo Rambaldi, el excelente pugilista argentino, cumplió en los cuadriláteros capitalinos una campaña exitosa al máximo, y cuya culminación fue la victoria amplia que logró ante Fernando Azócar. Carlos Díaz, de buena reaparición, proclama su triunfo.

Boxeo al DIA

Poca resistencia le opuso Azócar al invicto Rambaldi

Boxeando de lejos buscó el peleador chileno dilatar la terminación del combate. En faena equivocada perdió Eduardo Bollo ante Narciso Páez. Lucho Guerrero, de México, ganó por nocaut técnico al norteamericano Luis Pérez. El argentino Joe Menno confía en superar al campeón español de los mediopesados Luis Vicente Serra

■ No pudo Fernando Azócar, como no pudieron tampoco Lobos, Silva, Domingo Rubio y Sire, impedir que Hugo Rambaldi se alejara de los cuadriláteros santiaguinos sin conocer la derrota. El invicto pupilo de Ammi en una faena descansada, tal vez la de menor apremio de todas, ganó prácticamente con dos o tres golpes.

No hubo más, ya que Azócar planteó el combate en el terreno que más la convenía, pero en cierto modo, fue el reconocimiento implícito de su inferioridad. El peleador chileno sólo buscó dilatar el finiquito a base de boxear de lejos, sin ofrecer una lucha frontal. Explicable, hasta cierto punto, pero que en las seis vueltas lo dejó muchas veces en la situación desairada del que teme, sabiéndose inferior.

El combate no vale la pena historiarlo. Seis asaltos, de los cuales cinco, por lo menos, fueron la repetición monocorde de la persecución constante del argentino y el desplazamiento rápido, pero de pocos golpes del nacional.

Con todo, en algunos instantes mostró Azocar habilidad y pudo con veloces réplicas tocar a Rambaldi. Pero fueron momentos aislados en los que el chileno, como temeroso del golpe del transandino, tiraba las manos sin fuerza, sin mucha intención de herir. Así dilató la terminación del combate, que en realidad se produjo cuando Rambaldi apuró con mayor intensidad las acciones.

Ello tuvo un anticipo en la cuarta vuelta, en la que Azócar perdió compostura al recibir dos derechas rápidas del argentino. Se repuso Azócar y mantuvo su línea de combate en el asalto siguiente para caer en definitiva en el sexto, luego que el pupilo de Ammi le rompió una ceja con un cross violento y rápido. El médico, examinó la herida y determinó que el chileno no podía continuar combatiendo.

Más que por superioridad del rival, perdió Eduardo Bollo por una clara y evidente equivocación en su planificación del combate. El recio mediano chileno, acusando inexperiencia se dejó llevar al ritmo que impuso Narciso Páez.

Este, más bajo de estatura y tan fuerte como Bollo, no dejó que el chileno tomara distancia para su golpe de derecha con el expediente simple de llevarlo a las cuerdas para allí hacer primar su mayor velocidad de manos y mejor conocimiento del combate cuerpo a cuerpo.

El enfoque de la pelea fue igual en los ocho asaltos. Bollo reclinado sobre las cuerdas pretendió trabajar abajo, pero sin que esta faena le diera ventajas, ya que el argentino mostró poseer resistencia al castigo y tuvo además tiempo y distancia para hacer llegar sus golpes a la cara de Bollo. A pesar que el hecho lo advirtió todo el estadio, pasó inadvertido para Bollo y posiblemente para el director técnico, que en la emergencia no supo encontrar el verdadero camino que no era otro para el chileno que boxear de lejos aprovechando su mayor extensión de brazos y la buena izquierda que posee.

Así en una pelea franca, de ritmo violentísimo y de mucho colorido, tuvo un traspiés el aún inexperto Eduardo Bollo pero dando la impresión de que en su caida influyó fundamentalmente el erróneo enfoque que le dio al combate. En todo caso en esto y como la otra cara de la moneda, hay que señalar la habilidad que mostró Narciso Páez para llevar el combate al terreno que más le acomodaba.

■ LOS ANGELES, 18.— (UPI).— El boxeador mexicano Lucho Guerrero se impuso por nocaut técnico al norteamericano Luis Pérez, en el sexto round del encuentro programado a ocho vueltas.

Pérez fue derribado en el sexto round. Al volver a caer en el siguiente, el referee Joey Olmos ordenó la suspensión del encuentro. Guerrero pesaba 57,600 kilogramos, y Pérez 58,500.

En otra de las preliminares, el argentino Hugo Medina fue derrotado a los 57 segundos del primer round por Andy Heilman, de Estados Unidos. Ambos pesaron 71,300 kilogramos.

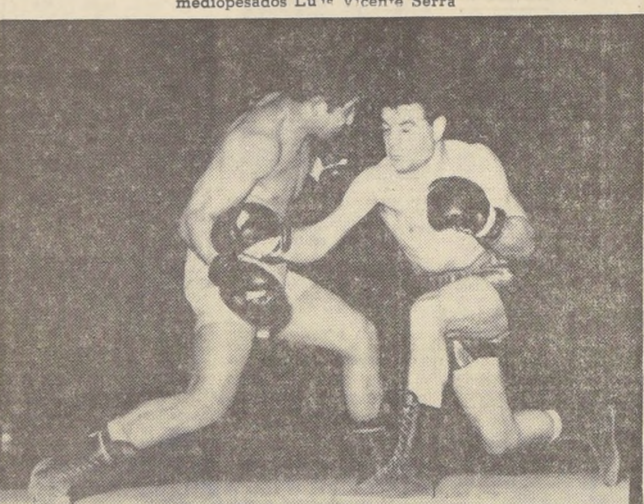
Andrés Muela, de México derrotó por nocaut en el séptimo round al norteamericano Freeman Hardima. El ganador pesaba 84,800 kilogramos y su contrincante, 83,460.

■ BARCELONA, 18. (UPI). — El boxeador argentino Joe Menno declaró hoy que confía en derrotar al campeón español de los pesos semipesados, Luis Vicente Serra, con quien se medirá esta noche en pelea a ocho asaltos.

Menno ha manifestado que se encuentra en su mejor momento y que no cree que Serra interrumpirá su "exitosa jira" por Europa.

Por su parte Branchini, preparador de Menno asegura que su pupilo que, afirma, "ha ganado los diez combates que lleva celebrados en Europa, se anotará el de esta noche".

Los cronistas deportivos que han presenciado los entrenamientos de Menno y Serra coinciden en comentar que "no será una fácil pelea para el campeón español".



POCAS VECES SE DECIDIO AZOCAR A CAMBIAR golpes con su rival. Cuando lo hizo, llegó con sus manos a la cara de Rambaldi. La nota gráfica retrata uno de esos instantes del combate, en el que Rambaldi (derecha), lanza un golpe que toca el guante de Azócar, quien, en réplica, vuelve con su izquierda corta.

Hugo Rambaldi fue operado de apendicitis

Ayer, en la tarde, alrededor de las 19 horas, fue operado de apendicitis, en la Clínica Santa María, el pugilista argentino Hugo Rambaldi. La intervención la hizo el doctor Raúl Davanzo, y resultó totalmente satisfactoria.

Rambaldi se sintió mal luego de haber terminado su combate con Fernando Azócar. En vista de ello, el manager suyo, Alejandro Ammi, lo llevó a la Clínica, donde luego de ser examinado le diagnosticaron una apendicitis.

Afortunadamente, las cosas no pasaron a mayores, ya que el pugilista resistió bien la operación, y su estado actual es satisfactorio.

Club "Borgoño" F. C.

Cita a sus jugadores para esta tarde en la cancha San Agustín, Avenida Irarrázaval 4990, desde las 13.45 horas; se juega con tres equipos.

Secretario

El Juventud María Lanas, debuta hoy en básquet femenino

El Club Deportivo de Básquetbol Juventud María Lanas, de la Población José María Caro, enfrenta hoy en su debut en baloncesto femenino, al Deportivo Estrella Solitaria, en la cancha Carlos Cariola, de la misma población.

Este match se jugará con dos equipos, empezando los segundos cuadros a las 16 horas.

Carlos Ogaz F. C. con el Juventud Independencia

Hoy se medirán en las canchas de la Municipalidad de Conchalí, Avenida Independencia 300, con sus tres equipos infantiles, los Clubes Carlos Ogaz F. C. y Defensor Independencia, en disputa de un valioso trofeo.

El Carlos Ogaz F. C., viene de empatar el miércoles pasado a un gol, con su primer cuadro infantil, con la preselección de Conchalí. Los segundos y terceros equipos se enfrentaron con el Deportivo Rayo, ante el cual perdió pr 1 a 0 y ganó 2 por 1, respectivamente. El tercer equipo se hizo representar por los siguientes jugadores: Ramón Rojas, Guillermo Arce, Hugo Tapia, Jorge Jer (capitán), Luis Valdés, Ernesto Morales, Hugo Parra, Juan Acuña, Julio Núñez, Gerardo Escudero, Gonzalo Galfas y Guillermo Retamales.

WALTER MULLER CON SMALL ST[...] EN TORNEO INFANTIL DE FUT[...]

Otros partidos oficiales de Asociaciones, Ligas y A[...]paciones de Santiago

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy los siguientes programas, por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

Sección Infantil. CANCHA WALTER MULLER: Small Star con Walter Müller. CANCHA MADEMSA: Mademsa con 1.o de Mayo. CANCHA MADECO: Madeco con Estrella. CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Vista Hermosa.

Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas. Turnos en estas canchas: Ilharreborde, Estrella, 1.o de Mayo y Small Star, respectivamente.

ASOCIACION SAN MIGUEL

CANCHA ATACAMA: Julio Dávila con Juventud Atacama; turno, Séptimo de Línea; árbitro, Sergio Romero. CANCHA ARAVENA: Población Carmen con Juan Aravena; turno, Estrella del Pacífico; árbitro, Enrique Núñez M. CANCHA ABUKHALIL: Séptimo de Línea con Abukhalil; turno, Dep. Julio Dávila; árbitro, Sergio Hernández. CANCHA AURORA DE CHILE: Galil Maguenzo con Aurora de Chile; turno, Pob. Carmen; árbitro, Juventud Esperanza.

CANCHA DEFENSOR: Pedro Montt con Juventud Defensor América; turno, Huracán; árbitro, Juan Alister. CANCHA ESPERANZA, Santa Rosa esquina de Santa Fé: Huracán, de Pob. Atacama con los dueños de casa, vale decir, Juventud Esperanza; turno, Dep. J. Aravena; árbitro, Guillermo Ibarra. CANCHA N.o 1 DEL ESTADIO MUNICIPAL: Estrella del Pacífico con Balmaceda; turno, Fco. de Toledo; árbitro, Juan Pavez. CANCHA N.o 2 del Estadio Municipal: Francisco de Toledo con Pob. Huemul; turno, Balmaceda; árbitro, Luis Pérez.

Los infantiles juegan, en la mañana, desde las 9.30 horas.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

EN LA MAÑANA.— Empezando a las 9,15, los terceros; 10.30, los segundos; y 11.45, los primeros equipos.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 3.— Francisco Alonso con 29 de Enero. Turno, Población Carrera.

Cancha Asociación N.o 1.— Pobl. Velásquez con Pobl. Edwards. Turno, Pobl. Igualdad.

Cancha Asociación N.o 2.— Flecha con Embajador Quintana. Turno, Laboratorio Chile.

Cancha Asociación N.o 3.— Santiago Juniors con U. Alpatacal. Turno, Pobl. Ecuador.

EN LA TARDE.— A las 14 horas, los terceros; a las 15.15, los segundos, y 16.15 los primeros equipos. Se jugarán los siguientes encuentros:

Cancha Latorre.— Latorre con Juventud Dibán. Turno, Santiago Juniors.

Cancha Alberto Hurtado.— Pobl. Carrera con Hormazábal. Turno, Deportivo Flecha.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 2.— Pobl. Delicias con Solari. Turno, J. A. Innovación.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 3.— Laboratorio Chile con J. A. Innovación. Turno, Embajador Quintana.

Cancha Asociación N.o 1.— Dos Américas con Máximo Garay. Turno, Fco. Arellano.

Cancha Asociación N.o 2.— Javiera Carrera con Pobl. Zelada. Turno, Máximo Garay.

Cancha Asociación N.o 3.— Pobl. Igualdad y Trabajo con Pobl. Ecuador. Turno, Estrella de Quinta.

Cancha Asociación N.o 4.— Estrella de Quinta con Unión Bélgica. Turno, Javiera Carrera.

ASOCIACION DEPORTIVA LAS CONDES

Primera fecha de la segunda rueda. Serie de Honor. Cancha Barnechea: Barnechea con Los Domínicos. Cancha Lo Gallo: Lo Gallo con Juventud Católica. Cancha Nuevo Oriente: Nuevo Oriente con La Cañada. Cancha Unión Colón: Unión Colón con Miramontes. Serie de Ascenso. Cancha Cóndor: Cóndor con San Pedro. Cancha El Golf: El Golf con San Pascual.

ASOCIACION DE BUIN

Estadio de Buin: Colo Colo con Huracán. Turno, Farmesa. Estadio Comercio: Quinta Mariana con Linderos. Turno, Deportivo Villaseca. Estadio de Maipo: Santa Adela con Valdivia de Paine. Turno, Comercio. Estadio Villaseca: Unión Católica con Victoria. Turno, Unión Quinta de Maipo.

Dos equipos, empezando los segundos cuadros a las 14.30 horas.

ASOC. INDEPENDIENTE DE DEPORTES

Sexta fecha de la segunda rueda. En la mañana a [...] de las 9.30 horas. Estadi[...]cional. Cancha 2: Co[...] Atlético con Sporting [...]nal. Turno, Unión [...] Cancha 3: Unión Mu[...] Real Madrid. Turno, S[...] National. Cancha 4: [...] Central con Los Pin[...] Turno: Comercio Atl[...] la tarde, a partir de [...] horas, Estadio Nacional[...]cha 2: Clásico Belgran[...] Manuel Montt. Turno, [...] Carmen. Cancha 3: P[...] internos. Cancha 4: In[...]les, competencia oficial [...] Club Unión Carmen.

Inspectores de Contro[...] la mañana, Fernando C[...] y Ramón Rebolledo. En [...] tarde, Carlos Puga.

AGRUPACION INDE[...]DIENTE DE SAN MIGU[...]

Canchas Club Hípico [...] Cancha N.o 1: Campe[...] interno entre el person[...] obreros de Atelier Stein[...]jos contra Azules, a par[...] las 10.30 horas. Cancha [...] Juventud Viel con Hu[...] Final de la 1a. Rueda de[...]neo Infantil. Tres series [...]tir de las 9.30 horas. C[...] N.o 3: Juventud Mar[...] Deportivo Caruso. Tres [...] a partir de las 9.30 hora[...]cha N.o 4: San Joaqu[...] San Martín. Tres series, [...]tir de las 9.30 horas. En [...]de, tres series, a partir [...] 13.30 horas. Cancha [...] Atlético Nobel con Pedro A[...] Cerda. Campeonato de la A[...]ciación San Eugenio. C[...] N.o 2: Banfield de Yun[...] Unión Condell. Campeona[...] la Asociación Santiago. C[...] N.o 3: Unión Pacífico co[...]co Iris. Campeonato de la A[...]ciación Santiago. Cancha [...] La Cruz con México. C[...] Campeonato de la Aso[...] Santiago.

LIGA INDEPENDIENTE [...] CONCHALI.— Décimo[...] fecha de la 1a. rueda. E[...] Municipal. J. Guayaq[...] Verde Nilo. Cancha To[...] Torino con Vidal Araya. C[...]cha 21 de Mayo. San C[...] con Eva de Perón. Tres [...]pos, empezando los te[...] cuadros a las 9.30 hor[...] la tarde, a partir de las [...]ras, tres divisiones. E[...] Rodighiero. Santa Teres[...] 21 de Mayo. Cancha [...] Academia con Relám[...] Cancha Juan Astorga: [...]co Serena con Municipal. [...]cha Unión Venezuela. [...] Venezuela con Escudo de [...]le. Turnos: Deportivo [...] Royal. Arbitros: Oficiales.

LIGA DE DEPORTES [...]DENAL JOSE M. CA[...]

Canchas Población José M[...] Caro. Cancha N.o 1: N[...] Oriente con María M[...] Cancha 3: Población Jo[...] Caro con Deportivo Na[...] Cancha 4: 56 Unidos con [...]portivo Fernando G[...] Cancha 5: Acapulco con [...]ventud Católica. Cancha [...] Arco de Triunfo con Pobla[...] Anita.

Con C. D. Vicente Quinteros juega Osorno Defensor

Hoy se llevará a efecto [...] cancha N.o 16 del Estadio [...]cional el match amistoso [...] fútbol que han concertado [...] sus tres equipos, los d[...] Osorno Defensor y Dep[...] Vicente Quinteros, en d[...] de un hermoso trofeo.

BASQUETBOL:

FERROVIARIOS Y COLO COLO ANIMAN LA JORNADA MATINAL

La jornada matinal del básquetbol ofrece hoy, en su cartelera, un encuentro de gran interés en el partido de fondo, Colo Colo y Ferroviarios. Dos grandes del básquetbol santiaguino frente a frente. Un encuentro interesante, ya que los elencos tienen en sus filas jugadores de calidad reconocida, como, asimismo, se juegan una chance importante para entrar al tramo final. El programa se inicia a las 9 horas, con el encuentro a cargo de los equipos juveniles de Ferroviarios y Colo Colo. En el semifondo, a las 10 horas, se enfrentarán Internacional con Famae, equipos que han anunciado la siguiente alineación:

INTERNACIONAL: Maldonado, Livchosky, Saray, Poblete y Herrera.

FAMAE: Rosas, León, Walter, Silva y Gutiérrez.

En el encuentro principal de la reunión, Colo Colo y Ferroviarios formarán con los siguientes jugadores:

COLO COLO: Vásquez, Pacheco, Acuña, Barrera y Sánchez.

FERROVIARIOS: Retamales, Sepúlveda, Ribba, Livchonsky y Castro.

En cuatro canchas se disputará esta tarde el certamen oficial del básquetbol femenino de la Asociación Santiago. Destaca en esta jornada, el match a cargo de los conjuntos de Juan Yarur y Colo Colo, que sirve como encuentro estelar de la programación para el Gimnasio Nataniel. Juan Yarur, conjunto que dirige Juan Arredondo, se ha constituido en los últimos meses como una fuerza temible. En el Torneo de Invitación sólo perdió su encuentro frente al propio Colo Colo, al paso que venció a Ferroviarios y a Famae, equipos que en el papel aparecían con mayor opción al triunfo. Su mejor figura, Onésima Reyes, la vez anterior sólo había entrenado una vez con el cuadro, por lo que se supone esta vez la lucha tendrá que ser más estrecha y animada. Tanto la labor de Onésima en Juan Yarur, como de Ismenia Pauchard, la extraordinaria jugadora alba, serán determinantes en el resultado final. Veremos qué es lo que pasa al final.

En el Gimnasio Nataniel se cumple en la mañana de hoy una nueva jornada del básquetbol de la Asociación Santiago en Serie de Honor. En la tarde, en el mismo escenario, el básquetbol femenino ofrece otro encuentro de interés. Colo Colo frente a Juan Yarur

La programación completa en las cuatro canchas es la siguiente:

GIMNASIO FEDERACION, 15.45, Vocacional con FAVEE, División de Honor; 16.45, Ferroviarios con Dávila Baeza, División de Honor; 17.45, Colo Colo con Juan Yarur.

CANCHA FAMAE, 15.45, Magallanes con Cabrera Gana, tercera de Honor; 16.45, Chile-Brasil con Famae, tercera de Honor; 17.45, Cabrera Gana con Magallanes, segunda de Honor; 18.45, Famae con Chile-Brasil, segunda de Honor.

CANCHA FERROVIARIOS, 15.45, Peñaflor con Readi, segunda de Ascenso; 16.45, Santiago Morning con Primavera, segunda de Ascenso; 17.45, Readi con Peñaflor, primera de Ascenso; 18.45, Primavera con Santiago Morning, primera de Ascenso.

Para hoy está anunciado el arribo a nuestra capital del presidente de la Asociación de Básquetbol de Arica, Bernardo Gárate. La presencia del dirigente nortino se debe a que viene personalmente a solicitar a la Federación la sede de las finales del Torneo Nacional para el puerto nortino. La Asociación de Arica, y, en general, todas las Asociaciones del país, pueden postular solamente mandando una carta a la Federación, de ahí que tenga mayor valor el viaje que hace Gárate, para solicitar esto personalmente.

LICHNOSVKY: Pilar del cuadro de Ferroviarios, que hoy enfrenta a Colo Colo



ONESIMA REYES: Nuevamente esta tarde tendrá que bregar intensamente en el match frente a Colo Colo.

Nueva marca en 80 metros vallas fijó Marisol Massot

La velocista porteña llegó segunda en la prueba con 12"4, record nacional juvenil. La carrera fue ganada por Eliana Gaete. Momentos antes, Marisol había empatado su propio record en los 100 metros planos

Marisol Massot, la notable atleta de Valparaíso, se constituyó en la figura más relevante de la primera etapa del torneo atlético para preseleccionados, que tuvo lugar ayer, en el Estadio Nacional. Marisol Massot corrió 100 metros planos en 12" 4|10, empatando con ello el record nacional juvenil que detenta ella misma. A continuación, corriendo 80 metros con vallas, llegó detrás de Eliana Gaete (12 segundos), con el tiempo de 12" 4|10, que es nuevo record nacional juvenil para la distancia.

En otro plano, podemos destacar la meritoria marca alcanzada por el lanzador de martillo, Alejandro Díaz, con 54 metros 50 centímetros.

La disputa de los 3 mil metros steeplechase, contó con la presencia de Antonio Artaza, de Argentina, y Rafael Zárate, Perú, que el 15 del mes en curso participaron en la Maratón Culturana de Viña del Mar. La prueba fue ganada por Francisco Allen, de Valparaíso, con 9' 35" 2|10; en segundo término figuró el argentino Artaza, con 10 minutos 6 décimos.

RESULTADOS GENERALES: 110 metros vallas, juveniles, Manuel Montt, AS, 17" 2|10. 100 metros planos, juveniles, Patricio Buratovic, AS, 11" 6|10; segunda serie, Adolfo Zaldívar, SF, 11" 7|10; tercera serie, Joao Brito, Valparaíso, 11" 4|10. 100 metros planos adultos: Sergio Naranjo, Sioux, 11" 7|10. 100 metros damas, Marisol Massot, Valparaíso, 12" 4|10, empata record juvenil de Chile.

400 metros planos, juveniles y adultos, primera serie, Santiago Gordon, SF, 51" 1; segunda serie, Guillermo Keitel, Valparaíso, 52"5; tercera serie, Ramón Sandoval, AS, 52" 9. Lanzamiento del martillo, adultos, Alejandro Díaz, AS 54 metros 50 centímetros. Salto alto, damas, Smiliana Dezulovic, U. de Chile, 1.45 metro. Lanzamiento de disco, varones, juvenil, Vollmar Nonner, UT, 43.32 metros. Lanzamiento del disco, varones adultos, Hernán Haddad, SF, 48.20 metros. Lanzamiento del martillo, juveniles, Osvaldo Guaita, SF, 41.30 metros. 1.500 metros planos juveniles, Guillermo Fernández, UC, 4'27". 1.500 metros planos adultos, Johan Keller, AS, 4'18"3. 80 metros con vallas, damas, Eliana Gaete, UC, 12"; 2.o Marisol Massot, Valparaíso, 12"4, nuevo record juvenil para la distancia. Lanzamiento del disco damas, Pradelia Delgado, AS, 40.80 metros.

3.000 metros steeplechase, Francisco Allen, Valparaíso, 9'35"2; 2.o Antonio Artaza, Argentina, 10 minutos 6 décimos. Salto alto juvenil varones, Cristián Errázuriz, AS, 1.80 mts. Salto alto varones, adultos, Eugenio Velasco, AS, 1.85 mt. 100 metros planos varones juveniles, Joao Palma, Valparaíso, 11"1. Lanzamiento de la bala, damas, Smiliana Dezulovic, U. de Chile, 12.17 metros. Posta 4 por 100, damas, equipo de la U. Técnica, 56"9. Posta 4 por 100, varones, equipo preselección Joao Palma, Adolfo Zaldívar, Santiago Gordon, Mario Baeza, 43"8. Salto largo juveniles, varones, Joao Brito, Valparaíso, 6.89 metros. Salto largo varones, adultos, Carlos Tornquist, UT, 7 metros.

Arsenal venció 2 por 1 al debutante Leyton Orient

Comenzó ayer el torneo de fútbol de la Asociación Inglesa. Wolverhampton le hizo 8-1 a Manchester City. Rosario Central recibe la visita del poderoso River Plate. Cinco partidos se disputan en el campeonato argentino. Es posible que Botafogo reemplace a Peñarol en la Copa Carranza

FUTBOL EN EL Mundo

LONDRES, 18 (UPI). — Los resultados de los partidos de primera división jugados en la primera jornada del campeonato de la temporada 1962-63, son los siguientes (entre paréntesis los resultados al terminar el primer tiempo):

Aston Villa—West Ham, dos-uno (dos-cero); Burnley—Everton, uno-tres (uno-uno); Fulham — Leicester, dos-uno (uno-uno); Ipswich—Blackburn, tres-tres (uno-uno); Leyton Oriente—Arsenal, uno-dos (cero-uno); Liverpool—Blackpool, uno-dos (cero-cero); Manchester United—West Bromwich, dos-dos (dos-cero); Notts Forest—Sheffield United, dos-cero (cero-cero); Sheffield Wednesday—Bolton, uno-uno (cero-uno); Totenham—Birmingham, tres-cero (uno-cero); Wolverhampton—Manchester City, ocho-uno (tres-uno).

BUENOS AIRES, 18 (U.P.I.)— Con la disputa de cinco encuentros —los dos restantes se jugaron el domingo anterior— se cumplirá mañana la décimotercera fecha del campeonato profesional de fútbol. La jornada tiene toda su atracción en la ciudad de Rosario donde Rosario Central —escolta del líder del certamen— recibirá la visita de River Plate, uno de los serios aspirantes al título también, el resto es solamente discreto. San Lorenzo de Almagro, que ha bajado notoriamente su potencialidad, jugará con Gimnasia y Esgrima de la Plata alentado con cuatro fechas consecutivas sin perder que le permitieron ubicarse en el cuarto lugar de la tabla de posiciones. Independiente, que no consigue levantar cabeza tendrá que vérselas con Ferrocarril Oeste, entusiasmado por sus dos victorias consecutivas frente a Estudiantes y Chacarita Juniors.

Este último, a su vez, jugará en San Martín con Argentinos Juniors, en baja total; Estudiantes de La Plata —último en la tabla— medirá en su cancha toda la personalidad de Huracán que en lo que va del torneo demostró justas aspiraciones para ubicarse en los primeros puestos del campeonato. Atlanta, quedará libre.

CADIZ, 18 (UPI). — El Alcalde, Marqués de Villapesadilla, organizador del VIII trofeo "Ramón de Carranza", anunció hoy que había partido por vía aérea a Brasil un delegado del Real Madrid para gestionar la contratación del Botafogo, con vistas a que participe en dicho torneo a celebrarse los días 1.o y 2 de septiembre próximos.

DE PASO POR SANTIAGO, procedentes de Lima y con rumbo a Buenos Aires y París, estuvieron los integrantes del grupo de escaladores franceses que encabeza Lionel Terray. Tras escalar en los Andes peruanos una difícil "aguja" invicta, vuelven a su tierra victoriosos, una vez más. Vemos, en Los Cerrillos, a Dubost, Gendre, Souvis, Duissex, Gevril y Terray al pie del Boeing de Air France.

Pentatlón moderno:

Alférez Carlos García triunfó en la natación

Hoy termina el torneo para novicios

Con la prueba de natación, que se cumplió ayer en la Piscina Escolar, siguió desarrollándose el campeonato nacional de pentatlón moderno de novicios, interesante torneo que organizó la dirigente máxima de esta especialidad.

El primer lugar de la prueba, perteneció al alférez Carlos García, de la E. Militar, con 4.23.8 y 880 puntos; 2.o alférez Jorge Yáñez, del mismo plantel, 5.00.6 y 700 puntos; 3.o alférez Jorge Morales, de la misma escuela, 5.13 y 635 puntos; 4.o subtte. Carlos Hurtado, E. de Carabineros, 5.47 y 465 puntos; 5.o Patricio Quiroz, E. de Carabineros, 5.49 y 455 puntos; 6.o subtte. Adolfo San Cristóbal, E. de Carabineros, 6.07 y 365 puntos; 7.o Jorge Arratia, E. de Caballería, 6.21 y 295 puntos.

Cumplida la 4a. jornada, la posición de los concursantes, es la siguiente: 1.o alférez Carlos García, con 2.946 puntos; 2.o Jorge Yáñez, 2.846; 3.o cap. Jorge O'Ryan, FACH, 2.375,5; 4.o Carlos Hurtado, 2.292; 5.o Adolfo San Cristóbal, 2.070, y 6.o Jorge Arratia, 2.039 puntos.

Hoy, a las 10 horas, en el Parque de las Naciones Unidas, ubicado en Vitacura, se efectuará el cross-country, quinta y última prueba del torneo.

HOY EN LOS LEONES:

Mori y Prieto disputan la final del Nacional de Golf

Con los triunfos de Arturo Mori y Cristián Prieto, en la serie varones, y las victorias de Gaby Gazitúa y Raquel de Edwards, en damas, se resolvieron las semifinales de los Campeonatos Nacionales de Golf, efectuadas ayer en las canchas del Club Los Leones.

Cristián Prieto, en una de las semifinales, derrotó en el hoyo 37 a Raymond Grastry, luego de un partido de estrecho desarrollo, y en el cual el derrotado cumplió una actuación sobresaliente, si bien se consideran los méritos y las indudables condiciones del vencedor.

En la otra semifinal, Arturo Mori, la más brillante figura amateur del momento, encontró muchas dificultades para superar a Ruperto Murillo, por dos arriba. Sólo la mayor experiencia de Mori hizo posible su triunfo, ya que, faltando cuatro hoyos para terminar el match, iba Murillo adelante. Sin embargo, se asentó Mori en lo que restaba y logró a la postre un triunfo importante, pero indiscutiblemente difícil.

En la categoría damas, Gaby Gazitúa superó ampliamente a Eliana de St. Aubin, por un score inesperado: 8 arriba y con seis hoyos por jugar. Triunfo totalmente justo el de Gaby Gazitúa, que se vio facilitado por la actuación indiscutiblemente irregular de su oponente, que, lejos de reeditar sus faenas anteriores, cayó sin ofrecer mucha lucha.

Raquel de Edwards, en la otra semifinal, tuvo también muchos problemas para abatir a Gaby Zegers, quien perdió por 2 arriba, en un cotejo muy estrecho, pero sin que éste alcanzara mucha categoría técnica.

También en la jornada de ayer se disputaron las semifinales de los torneos por la Copa Federación "A" y "B", para varones y damas. En ellas se produjeron triunfos claros en la mayoría de los casos, con la excepción de la victoria de B. de Rodríguez sobre M. Rodillo, en el hoyo 19, y la de A. Balmaceda sobre I. Uriarte, por dos arriba.

TENIS Mundial

MEXICO, 18 (UPI). — México conquistó la final de la zona americana de la Copa Davis de Tenis al adjudicarse hoy el match de dobles ante Yugoslavia.

Ayer los mexicanos habían ganado los dos primeros singles, de manera que los dos singles restantes que se jugarán mañana no afectarán al resultado final del encuentro. En el match disputado esta tarde en el Club de Tenis de Chapultepec, la pareja mexicana formada por Rafael Osuna y Antonio Palafox derrotó a Boro Jovanovic y Nicola Pilic, por 6|4, 6|3 y 7|5.

Merced a la victoria que consolida esta tarde, México conquistó el derecho de enfrentar a Suecia, vencedora del grupo europeo, en la final interzonas.

Con dos pruebas en ruta parte el ciclismo local

El ciclismo metropolitano, reinicia hoy en forma oficial sus actividades. Da el "vamos" a la temporada 1962-1963, el Torneo de Apertura en Ruta de la Asociación Ciclista Santiago competencia interesante y novedosa en la cual volverán a reencontrarse, después del largo receso de invierno, lo mejor del pedal capitalino. En la contienda habrá lugar para todos. Los campeones de primera, segunda y tercera lucharán sobre la distancia de 80 kilómetros, y los de cuarta y novicios, sobre 50 kilómetros.

Y se comenzará a competir desde temprano, dado el gran número de corredores inscritos. Por esta misma razón, habrá dos series para novicios y cuarta. La primera serie largará a las 8.30 horas. Cumplirán una "Doble Cuesta El Manzano". A continuación les tocará el turno a los taitas de primera, segunda y tercera, los que pulsearán fuerzas sobre una brava "Doble Cuesta La Trampilla".

A la lucha de hoy varias son las instituciones que presentarán equipos poderosos. Entre ellos destacan una primerísima opción, el de C. C. San Bernardo Central, con Juan Pérez, Eduardo Carrasco, Renato Salas y Antonio Dasso, reciente adquisición de los de la Maestranza; el del Club Thomas Bata, de Peñaflor con Leonidas Carvajal, Orlando Guzmán, Raúl Saint-Jean, Luis Sepúlveda y Manuel Zamora; el del CIC, con Isaías Macaya, José Ramírez, Andrés Moraga, Manuel Guzmán y Manuel Molina; el de Audax C. S. Italiano, con Julio Ascui y Jaime Inda, como capitanes; el de Unión Española, con Juan Pradenas y José Santibáñez, como jefes de equipo, y, entre otros más, el del Quinta Normal, con Carlos Tobar, Luis Ramírez, Raúl Plaza y el siempre joven veterano Antonio López.

En suma, un digno inicio de temporada para el ciclismo santiaguino, campeón nacional en este popular deporte.

ENTRES CANCHAS SE DESARROLLARA LA QUINTA FECHA DE LA COMPETENCIA FUTBOLISTICA BOMBERIL

"LOS NONOS", equipo de la 9a. Compañía de Bomberos, que hoy se mide con "Los Tigres", de la 8a., en el Estadio Agua Potable, a las 10.15 horas. El equipo "Los Nonos" está formado —de izquierda a derecha— (de pie): Cherañ, Cerda, Moraga, Fernández, Torres y Suárez; (agachados): Vidakovic, Pérez, Ramírez, Fletcher y Alliende. Indiscutiblemente, el match de mayor atracción de la competencia será el que disputen en la cancha de Famae "LOS GALOS" con "LOS TIZONES", a segunda hora del programa matinal. Estos equipos, que representan a la 4a. y 7a., respectivamente, llegarán a la cancha a defender sus títulos de invictos, el que ha logrado mantener a través de las cuatro fechas disputadas. El programa completo de la mañana de hoy es el siguiente: Cancha, Estadio Agua Potable: 10.15 horas: Los Tigres con Los Nonos. Arbitro, Vera; 1a. Compañía, Palacios. 11.30: Mapochinos con Gran Bretaña. Arbitro, Bustos; 8a. Compañía, Palacios. Cancha, Estadio Famae: 10.15 horas: Pitoneros con Itálica Gens. Arbitro, Bonilla; 7a. Compañía, Cartagena. 11.30: Los Galos con Los Tizones. Arbitro, De la Cerda; 10a. Compañía, Cartagena. Cancha, Estadio Caffarena: 10.15 horas: Los Felinos con Los Valerosos. Arbitro, Cassón; 2a. Compañía, Cifuentes. 11.30 horas: Los Tranquilinos con Sol de Oro. Arbitro, Los Felinos; 5a. Compañía, Cifuentes.

Ferreteros inician torneo relámpago de fútbol en "El Llano"

En el Estadio de El Llano se dará comienzo hoy, a partir de las 14 horas, al Campeonato Relámpago de Fútbol organizado por la Asociación Ferretera de Deportes, al estilo Copa del Mundo, y en el cual se pondrá en disputa el valioso trofeo instituido por la Asociación de Ferreteros de Chile, premio a disputarse en dos períodos consecutivos o tres alternados.

Tomarán parte en la competencia los siguientes 16 equipos finalistas: Ferretería Bandera, Manfredo Brauchle y Cía., Ferretería Santiago, Establecimientos Maipo, Ferretería Ñuñoa, Salomón Sack, Ferretería La Reina, H. Briones y Cía., Ferretería Santo Domingo, Cordero Hnos., Cahis y Cía., Kupfer Hnos., Ferrimex Ltda., Unión Ferretera Providencia, Noriega y Madrigal y Ferretería Gran Bretaña.

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

HUEVOS POR CAJON. COLOR blanco. 92275. A. 20|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

CITRONETA 60 VENDO HOY Eº 2.100 contado. Excelente estado mecánico. Tratar de 10 a 11, y de 4 a 8 en Gran Avenida 8121 (Farmacia). A 19|4

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA PIEZA CHICA, pleno centro, a persona sola que trabaje fuera. Lord Cochrane 178, casa 3. Z.-20|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

Eº 25 OCASION UNICA, VENDEN preciosa máquina a vapor accionada por alcóhol; hermoso juguete a escala de gran tamaño, especial para darle movimiento a diferentes juguetes con polea. Tratar fono 490901. Z. 20|9.

Eº 145 EXTRAORDINARIA OCAsión precioso mantel chino, puro hilo, pieza única, gran cantidad, hermosos bordados a mano, tamaño 240 x 180, 12 grandes servilletas bordadas. Nuevo. Tratar fono 490901. Z. 20|9.

30.000. LINDA MALETA CUERO, nueva, grande. 25.000. Flamante máquina fotográfica. Fono 483763. A. 19|9.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

PINTURAS SE EJECUTAN TODA clase Latex, Oleos, Esmaltes. Reparaciones general casas, pinturas interiores y exteriores. Precios sin competencia, trabajo personalmente. Seriedad, honradez, maestro Veroiza. Fono 95025. Z. 20|10.

PERSONALMENTE PINTO CASAS, interiores, exteriores. Letreros. Terminaciones finas. Precios módicos. San Francisco 5835, Paradero 13. Z 21|10

14.—ESTATUTOS y LEGALES

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita la concesión de la merced de agua que indica. Excelentísimo señor Presidente de la República: Raymond Piessevaux L., factor de comercio, domiciliado en Santiago, calle Amunátegui N.o 178, por la Sociedad Industrial Pizarreño S. A., del mismo domicilio, al Excelentísimo señor Presidente con todo respeto digo: Que vengo en solicitar para la Sociedad Industrial Pizarreño S. A. una merced de aguas subterráneas alumbradas por la misma sociedad en terrenos de su dominio situados junto a la Estación Bío Bío del Ferrocarril de Concepción a Curanilahue, departamento de Coronel de la provincia de Concepción. La Sociedad Industrial Pizarreño adquirió estos terrenos por compra que hizo a la Compañía Carbonífera e Industrial de Lota y a la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A., según escritura pública de 28 de junio de 1961, otorgada ante el Notario de Santiago, don Rafael Zaldívar Díaz, inscrita a fojas 203, N.o 155 en el Registro de Propiedad de 1961 del Conservador de Bienes Raíces de Coronel. Los deslindes de la propiedad de mi representada son, según sus títulos, los siguientes: al norte, en una línea quebrada a 185 metros y 157 metros, con propiedad de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones; al sur, en línea quebrada de 30 metros, 361 metros y 30 metros, con el recinto de la Estación Bío Bío; al oriente, en 137 metros, con el Río Bío Bío, y al poniente, en 122 metros con propiedad de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones. Las aguas subterráneas materia de esta solicitud de merced son corrientes, y provienen de la hoya del Río Bío Bío, y de las infiltraciones de las lagunas de San Pedro, ubicadas en las cercanías. El agua extraída del pozo será utilizada para el uso y consumo de la Planta Industrial que la Sociedad Industrial Pizarreño S. A., está montando en sus terrenos, para la fabricación de productos de asbesto-cemento. Primordialmente, el agua se utilizará para la preparación de la pasta de fabricación y para usos domésticos de la fábrica, administración y oficinas. Para las mencionadas necesidades se desea extraer un caudal máximo de 10,5 litros por segundo. Las aguas serán extraídas desde un pozo profundo e irán directamente a la planta industrial conducidas subterráneamente por una red de tubos Rocalit de 175 milímetros de diámetro. En la fábrica se contará con un estanque elevado de distribución y de allí saldrán los diferentes circuitos, también conducidos por tubos Rocalit de 125 milímetros de diámetro. La ubicación precisa del pozo profundo de captación de las aguas está señalada en el plano C-40, que se acompaña a esta presentación; en dicho plano aparecen puntos de referencia conocidos como el camino a Concepción y el ferrocarril de Concepción a Curanilahue. En cuanto a la manera de extraer el agua, ello se hará mediante el empleo de una bomba sumergible marca K. S. B., cuyas características se detallan en la memoria explicativa. Hago presente, por último, al Excelentísimo señor Presidente, que la merced que se solicita es de ejercicio permanente y continuo y que no existen, aguas abajo, otros aprovechamientos. Acompaño a esta presentación los siguientes antecedentes: 1.— Copia autorizada de la inscripción corriente a fojas 203, N.o 155 en el Registro de Propiedad de 1961, del Conservador de Bienes Raíces de Coronel, que acredita el dominio de la Sociedad Industrial Pizarreño S. A. sobre los terrenos en que está montando su planta industrial y en los cuales las aguas subterráneas han sido alumbradas; 2.— Plano de situación en que se señala la ubicación exacta del pozo profundo; 3.— Memoria explicativa; 4.— Presupuesto de las obras; 5.— Croquis indicativo de las pruebas de bombeo, y 6.— Boletín de la Tesorería Fiscal que acredita haberse pagado el derecho a que se refiere el artículo 3.o de la ley 9.909, aprobatoria del Código de Aguas. Por tanto, en mérito de lo expuesto, documentos acompañados y de lo que disponen los artículos 257 y siguientes del Código de Aguas, Ruego al Excelentísimo Señor Presidente, se sirva conceder a mi representada la merced de agua que dejo solicitada. República de Chile. Gobierno Interior. Gobernación de Coronel. Dispone publicación que indica, con motivo de solicitud de merced de agua del señor Raymond Piessevaux L. Decreto N.o 107. Coronel, 8 de agosto de 1962. "Hoy se decretó lo que sigue": Vistos: la solicitud presentada por el señor Raymond Piessevaux L., domiciliado en Santiago, calle Amunátegui N.o 178, por la Sociedad Industrial Pizarreño S. A., del mismo domicilio, en la que pide una merced de aguas subterráneas alumbradas por la misma Sociedad en terrenos de su dominio, destinada para el uso y consumo de la Planta Industrial que la Sociedad Industrial Pizarreño S. A., está montando en sus terrenos para la fabricación de productos de asbesto-cemento, y, las atribuciones que me confieren las disposiciones legales vigentes. Decreto: Publíquese por tres veces consecutivas el texto de dicha solicitud y el presente decreto en el diario "La Nación" de Santiago y en el diario "El Sur", de Concepción. Fíjese cartel por secretaría. Anótese, comuníquese, publíquese y archívese. Miguel Miranda Borquez, Gobernador Carlos Melo Fuentealba, secretario. A.-19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 1107149, del Banco Español Chile, Oficina Central, del valor de Eº 20,00, queda nulo por darse el aviso correspondiente. A. 20|14.

QUEDAN NULOS LOS CHEQUES Bco. del Estado, serie AG. Suc. Matucana N.o 6964535, al 6964550, por haberse dado aviso correspondiente. A.-20|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Seguro Social número 50543186, de Vicuña Mackenna, perteneciente a doña Emilia Lagos Lagos, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 20|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 10519, por 20 Accs. del Banco de Crédito e Inversiones, a|n de Flora Marschitz de Herrera, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. C. 20|14.

POR HABERSE EXTRAVIADO CERtificado de pagarés en dólares N.o 9, emitido el 4 de agosto de 1962 por la Caja de Amortización, a nombre de Sociedad Anónima de Productos Eléctricos, por US$ 25.000, con vencimiento al 30—6—63, queda nulo al darse el aviso correspondiente. El uso indebido de este documento será sancionado legalmente. A. 20|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Banco del Trabajo Iquique, Serie AA 1 N.o 01011153, queda nulo por haberse dado aviso. A. 19|14.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813. H|O C GP

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559 CV. 31|

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina N.o 318. Teléfono 88387. 8|31. G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|G. P.

ABOGADO ROCHA
Divorcios, nulidades asuntos Registro Civil, cobros. Morandé 440. Of. 51 (Tardes). 18 al 17 IX. G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C G.P

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745 H O-C

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención de 4 a 7 16|XII.— GP.

Dra LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268. 6|12|62 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|C—C.

DR. QUIJADA
Cirugía — Ginecología
Monjitas 421. Solicitar hora a los teléfonos 371793—397796. 8|10. G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señorías: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315 Fono 35912. H. O. G. P.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7, Huérfanos 2084. 20—8—62

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1063. Oficina. 31|8 G.P.

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso. 31|8 G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Of. 916, Teléfono 60828.

JUAN SAAVEDRA ZUÑIGA
Practicante.
Atiende: 8.30 a 10 y 19 a 21 hrs. San Francisco 160. 30|8 G.P.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamiento de enfermería. Horario: lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926. 31|8 G.P.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 31|8 G.P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312. Teléfono 67378. 31|8 G.P.

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Clínica Dental "Estación Central" Molina 12, esquina Alameda. Fono 90536. 31. G. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO POlizas 31407, 52243, 58052, 90047, 108592, 122755 y 149606, a favor de Juan Rubilar Utreras, emitidas por Mutualidad de Carabineros, quedan nulas por presente aviso. A. 19|14.

POR EXTRAVIO QUEDA NULO cheque N.o 2270421, serie B. B. del Banco Panamericano Central. A. 19|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y DUCACION

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. C.-31|18

PELUQUERIA, SEÑORAS, CABAlleros, niños. Anexo "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A 19|18

MODAS, LENCERIA, CAMISERIA, alta costura. Sastrería. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A 19|18

CURSOS INDIVIDUALES: TAquigrafía, Contabilidad, Dactilografía, 15 días. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A 19|18

ESCUELAS POLITECNICAS PROFEsionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 23|18.

SE DAN CLASES DE PINTURA en su propio domicilio. Sistema ameno práctico y moderno. Lord Cochrane 178, casa 3, teléfono 382437. Z.-20|18

30.—MUEBLES y UTILES

SE VENDE AMOBLADO LIVING para habitación chica, consta de 2 sillones y diván-cama. Mac-Iver 544, Departamento M., séptimo piso. Verlo de lunes adelante. 20|30.

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

VENDO ARPA EN MUY BUEN EStado, verla Santa Elisa N.o 3436, La Legua. Z. 19|31.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE SEÑORITA 4.o HDES. para trabajar como ayudante oficina, de una clínica dental o cualquier trabajo decente. Dirigirse a Gladys Contreras. Santa Rosa 255. Z 20|36

JOVEN SE OFRECE CON PUERtas adentro como mozo o ayudante de cocina. Contestar a Rolando Muñoz, Casilla 81-D. Z. 20|36.

BARNIZO A DOMICILIO TAPIcería fina, arreglo toda clase de muebles. Precios económicos, colocaciones de cortinajes, también hechuras. Fono 95025. Z. 20|36.

SE OFRECE UNA EMPLEADA con una niña de 5 años, matrimonio sólo o más personas. Todo servicio, Población Simón Bolívar, calle Catán 1281. Quinta Normal. Z.-20|36

SE OFRECE BUEN GARZON COMpetente en el ramo y atiende toda clase de fiestas sociales o para negocios con buenos informes. Dardignac 312. Z 21|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA TODO SERVICIO NEcesito, presentarse con libreta y carnet en Dragones 995, entre Carrión y Vivaceta, solamente en la tarde, de 13.30 a 16 horas. Z.-31-37

NECESITO NIÑERA COMPEtente con recomendaciones. Santa Lucía 382, cuarto piso, Departamento B. A. 20|37.

40.—PROPIEDADES VENDEN

Eº 2.000 VENDO SITIO EN CErrillos sur, Población Zaror, Los Lilenes esq. Los Rosales. Grandes facilidades. Tratar Mamiña 544, paradero 23. Gran Avenida, Stgo. Z.-20|40

VENDO PROPIEDAD ANTIGUA calle Manuel Rodríguez, renta anual 3.000.000.— aproximadamente. Superficie, 15,20 por 23,50. Contado 6.000.000, todo saldo pagarse con arriendos 3 casitas local seis boxes. Tratar Ricardo Cumming 456, horas almuerzo-comida. A. 19|40.

Eº 2.600 VENDO CASA NUEVA, en la playa, hora y media de Santiago, 2 dormitorios, living-comedor, cocina y baño. Tratar, Guayaquil 21, Depto. 51. A. 21|40.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— RESOLUción Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía señaló el 4 septiembre próximo, quince horas, remate propiedad calle Abel González 0184, Comuna Cisterna, este departamento, cuyo título está a fojas 1886 N.o 2743 Registro Propiedades San Miguel, año 1957.— Minimum 1.216 escudos. Más datos, bases y antecedentes juicio Bongiorno Bartolo con Castro Jorge.— El Secretario. A. 20|48.

ANTE TERCER JUZGADO CIVIL de Menor Cuantía, Santiago, rematarase audiencia 24 del presente, 15 horas, propiedad embargada ubicada en calle Bío Bío N.o 542, esta ciudad, inscrita a fs. 5027, N.o 6744, año 1958, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para la subasta Eº 324. Subastadores deberán acompañar garantía ascendente a Eº 50, en efectivo o vale vista. Demás bases y antecedentes en juicio caratulado "Silva Hernán con Avila Santiago". Alvarez, secretario. A.-8-12-19|48

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa domingo 19 de agosto, de 11 a 12.30 y 3.30 de la tarde adelante, Hernando de Aguirre 1683, por orden del señor Ronald D. Greenroad, Silvia Correa, Abdón Humeres, Héctor Francisco Rivera, Juan Miranda, Silvio Macera, Dafne de Gorving, Luis Latorre, Carlos Flesch, David Germán, Dora Gotlieb, Raúl Molina, Arturo Farfán, Alejandro Pollak, Jorge de la Fuente, Oscar Villa, Julio Finger, Luis Zamorano, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. C 19|48

48.—REMATES y CITACIONES

HOY, DOMINGO 19 DE AGOSTO 1962, a las 11 horas, en calle La Tranquera N.o 36, remataré especies consignadas por los señores Patricio Olivos, Héctor Fco. Rivera, Millán Herreros, Slatica Nutyle, Fco. Tokos, Manuel Silva, Guillermo Schmidt.— Nicanor Marticorena, martillero público. C 19|48

REMATE JUDICIAL. EL DIA LUnes 20 de agosto de 1962, a las 15.30 horas, en calle Compañía 1357, por orden del Tercer Juzgado del Trabajo, en juicios: Caja de Empleados Particulares con Tomás Alday: máquina de limpiar bujías "Champion". Caja de Empleados Particulares con Oscar Cáceres: Engrasadora de chassis "Graceco". Se efectuará por el martillero Sergio Ravanal.— El secretario. C 19|48

POR ORDEN DEL CUARTO JUZgado del Trabajo en juicio: Inspección del Trabajo con Berta Jeane vda. de Reyes: 1 sofá y dos sillones tapiz. obscuro. Las especies serán rematadas por el martillero Sergio Ravanal, el lunes 20 del presente, a las 15.30 horas, en calle Compañía 1357.— El secretario. C 19|48

HOY DOMINGO 19 DE AGOSTO 1962, a las 15.30 horas, en calle Premio Nóbel N.o 3021, remataré especies consignadas por los señores Norman Selmann, Jorge Tapia, Manuel Silva. Manufacturas de Alfombras. Héctor Fco. Rivera, Fco. Tokos.— Nicanor Marticorena, martillero público. C 19|48

POR RESOLUCION SEXTO JUZGAdo del Trabajo, en juicio "Olivares con Zúñiga", rol N.o 35706, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: bicicleta Monarch, eje esmeril, radio con tocadiscos, tres cajones botellas vacías.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION SEXTO JUZGAdo del Trabajo, en juicio "Arredondo con Carrión", rol N.o 35259, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: planchas fierro, ventanas fierro, tornillo carpintero, carro p. soldadora.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION SEXTO JUZGAdo del Trabajo, en juicio Canales con Belloni y otro, rol 35395, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: radio, enceradora Sindelen, máquina coser Original Victoria.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION SEXTO JUZGAdo del Trabajo, en juicio Segura con Distribuidora Almex Ltda., rol 34518, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: dos máquinas escribir Underwood, caja fondos Cóndor.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION PRIMER JUZgado del Trabajo, en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Mujica Luna de Pizarro, Inés", rol N.o 50017, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: mesas escritorios, escritorio cortina, archivador 24 cajones, escritorios, sofás, sillones, sillas cromadas, kardex metálico, arrimo, mueble exhibir mercaderías, paragüero.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION SEGUNDO JUZgado del Trabajo, en juicio "Gallegos con Valenzuela", rol N.o 52916, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto, 16 horas, en Compañía 1357: sofá, 2 sillones, buffet.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION CUARTO JUZgado del Trabajo, en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Editorial Autodidac Ltda.", rol 51893, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: escritorio, mesita p. máquina, sillas, sillones, máquina escribir Underwood, mapa mundi (globo).— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION QUINTO JUZgado del Trabajo, en juicio Caja Previsión Empleados Particulares con Soto, Oscar, rol 43697, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: sofá, sillón, silla, escritorio.— El Secretario. C. 21|48.

RESOLUCION TERCER JUZGAdo Trabajo. Día 23 agosto 1962, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Expediente Rol N.o 50969, c.| Letelier González, Rafael. Radio sobremesa "Blaupunkt", sin número visible, funcionando y vitrina mostrador, metal cromado, con repisa vidrio su interior. 49210 c.| Sociedad Minera Exploradora de Mármoles "Soemar"; Repr. legal, señor Carlos Brizzi Bardine. Dos asientos mármol, con dos patas cada uno, también mármol; bomba agua, accionada motor explosión y generador eléctrico, "Novo", N.o P-14991, de 1 1|2 HP. y motor eléctrico, "Allis Chalmers", N.o 36456-K-816-D-18-1, de 20 HP. y 965 revoluciones por minutos, corriente alterna.— El secretario. C.-21|48

RESOLUCION CUARTO JUZGAdo Trabajo. Día 23 agosto 1962, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Expediente, Rol N.o 52292 c.| Alvarez Guzmán, Renato. Cartera señora, de fiesta, adornos metálicos; medalla oro —Sagrado Corazón— con diamantitos y cadena mismo metal, en estuche plástico blanco y máquina fotográfica de cajón, "Kodak", N.o 120. 50587 c.| Avalos Vergara, Enrique. Máquina aspiradora, "Holland-Electro", N.o 335844, tipo DM-3, con siguientes implementos; tubo flexible goma; dos tubos extensión, aluminio cromado; aspirador esquinas; aspirador alfombra; aspirador lámparas y aspirador crin. 51928 c.| Castro Luege, Rafael. Máquina escribir "Hermes", N.o 191067, portátil, estuche metálico. 52018 c.| Gálvez Aravena, Héctor. Máquina calculadora, "Badinia Embee", N.o 47399, eléctrica y máquina escribir, portátil, "Hispano Olivetti" S. A., Barcelona, España, Studio 46, sin número visible. 52070 c.| García Henríquez, Enrique. Máquina sumar, manual, "Amco", N.o 9176. 51147 c.| Lagos Sandoval, Rolando. Motor eléctrico, "Delta", de 1|3 HP., modelo P. J. 62-D-120 y compresora manual, R. Toussanit, N.o 471-O. 50315 c.| Valech Escandar, Miguel. Dos máquinas costura medias, una de ellas "Unión Special Machine" N.o 41200-AA y "Very Bottger", N.o 3566, otra. El secretario. C.-21|48

RESOLUCION SEGUNDO JUZgado Trabajo. Día 23 agosto 1962, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Expediente Rol N.o 53515 c.| Gómez Póntigo, Sósimo. Radio "Philips", N.o 0270, regular estado conservación. 51583 c| Lillo Jara, Fernando. Esmeril doble, para piedras hasta 24" diámetro, montado dos rodamientos bolitas y sobre base fierro, inscripción "Raab Hnos. Stgo." 52959 c.| Pancani Silva, Dina. Máquina lavadora, industrial, sin marca ni número visibles, con su filtro, ambos pintados blanco.— El secretario. C.-21|48

POR RESOLUCION QUINTO JUZgado del Trabajo, en juicio Caja Previsión Empleados Particulares con Naddaf O., Antonio, rol 47154, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: tres frazadas.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION SEXTO JUZGAdo del Trabajo, en juicio Caja Previsión Empleados Particulares con Giarda, Mario y Cía. Ltda., rol 36456, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357, lo siguiente: cuatro mesas escritorios, seis puertas, sillón giratorio, kardex metálico.— El Secretario. C. 21|48.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

"A LOS SEÑORES DEUDORES HIPOTECARIOS DE PRESTAMOS PROVENIENTES DE LAS LEYES 6.640 Y 9.113, DE LA EX CORPORACION DE RECONSTRUCCION Y AUXILIO, Y DEL DFL 285, DE 1953, Y DFL 2, de 1959."

La Corporación de la Vivienda estima necesario y conveniente recordar a los deudores hipotecarios que se señalan que se encuentran morosos en el pago de sus dividendos y la obligación ineludible que tienen de pagar sus dividendos atrasados y aquellos que correspondan una vez extinguida la deuda acumulada.

Los señores deudores hipotecarios saben perfectamente bien que la Corporación de la Vivienda no está obligada a remitir avisos de pago de sus respectivos dividendos, de manera que el no recibo de aviso no sirve de excusa, ni menos justifica el atraso o no pago correspondiente.

También debe advertirse —para que cada deudor hipotecario sepa a qué atenerse—, que la Corporación de la Vivienda está arbitrando, a través de su Sección Judicial, todas las medidas que procedan para iniciar las acciones judiciales respectivas en contra de los deudores morosos para obtener el pago de los dividendos atrasados o, en caso contrario, hacer efectiva la garantía hipotecaria.

La Vicepresidencia Ejecutiva de la Corporación de la Vivienda desea que los señores deudores hipotecarios que se encuentren atrasados en el pago de sus dividendos, consideren debidamente estas recomendaciones y advertencias, con el propósito de que eviten las graves consecuencias que les originará no pagar sus dividendos atrasados y el recargo que también deberán pagar, por las respectivas costas por efectos de los juicios correspondientes ante la Justicia Ordinaria.

LOS DEUDORES HIPOTECARIOS MOROSOS DE LA CORVI DEBERAN PAGAR SUS DIVIDENDOS ATRASADOS EN LAS OFICINAS DE LA INSTITUCION, UBICADAS EN CALLE SERRANO N.o 52, EN SANTIAGO, O EN LAS OFICINAS DE LAS DELEGACIONES REGIONALES DE PROVINCIAS, SEGUN CORRESPONDA.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
Santiago, 13 de agosto de 1962.

FUERZA AEREA DE CHILE
PROPUESTA PUBLICA

Se llama a propuesta pública por la adquisición de elementos de mantenimiento y reparación de material aéreo.

Las bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta deberán solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, Oficina B-52), de lunes a viernes, de 9 a 12 y 15 a 18 horas.

Se advierte que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 13 de septiembre de 1962, a las 16 horas, en la oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, Oficina B-22).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Celulosa y Bosques de Pinihue S. A.

Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias de Accionistas.

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el 1.o de septiembre del año en curso, a las 9.30 horas, en calle Tenderini 187 (Salón del Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura), con el objeto de pronunciarse sobre: a) Balance y Memoria al 31 de diciembre de 1961; b) Elección de los directores nombrados por el Directorio; c) Designación de Inspectores de Cuentas.

Convócase también para el mismo día, en el mismo sitio y a continuación de la anterior a Junta General Extraordinaria de Accionistas para pronunciarse sobre: a) Cambio del signo monetario de dólar a escudo; b) Aumento del capital social del equivalente de US$ 1.000.000 a Eº 2.500.000; c) La fusión de la Sociedad con "Maderera Pinihue S. A." y "Bosques de Pinihue del Carmen S. A." con sus Activos y Pasivos al 31 de diciembre de 1961; d) Cambio de nombre de la Sociedad por "Maderas Aglomeradas Pinihue S. A."; e) Elevar el número de miembros del Directorio y aumentar el plazo de duración del cargo de Director, y f) Las reformas estatutarias necesarias para llevar a efecto los puntos anteriores que sean procedentes.

EL PRESIDENTE.

Cierre del Registro de Accionistas.

Para los efectos de la citación anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 27 de agosto en curso al 1.o de septiembre próximo, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE.

48.—REMATES y CITACIONES

POR RESOLUCION SEXTO JUZGAdo del Trabajo, en juicio Caja Previsión Empleados Particulares con Asoc. Autobuses Ñuñoa Vivaceta, rol 31657, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: máquina escribir Smith-Corona, calculadora Olivetti, seis sillas metálicas, dos relojes control "Cincinatti".— El Secretario. C. 21|48.

RESOLUCION PRIMER JUZGAdo Trabajo. Día 23 agosto 1962, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: Exped. Rol 49197, c| Andía Luza, Isidoro. Máquina escribir, eléctrica, "Remington", sin número visible, buen estado.— El secretario. C.-21|48

REMATE.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal 4 de septiembre próximo, 15.30 hrs., se rematará el inmueble ubicado calle José Miguel Infante N.o 1173, inscrito fs. 12301, N.o 15891, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1960. Minimum: Eº 3.400. Garantía: Eº 500. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio "Walther, Margot, con Galecio, Alberto".— El Secretario. A. 22|48.

REMATE.— EL 5 DE SEPTIEMbre de 1962, a las quince horas, ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará propiedad de calle Carrascal N.o 3301, comuna de Quinta Normal. Minimum, Eº 6.000. Boleta, Eº 850. Bases y antecedentes en Secretaría Juzgado. Autos Gonert, Irene, con Fuentes, Eduardo.— El Secretario. A. 22|48.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Edificación de Viviendas "Lautaro" Ltda.— Citación.— Por resolución 4468, del Ministerio de Economía, Dirección Industria y Comercio, Departamento de Cooperativa. Cítase a reunión ordinaria de socios, para el domingo 26 de agosto de 1962, a las 9.30 horas, en 1a. citación, y a las 10 horas, en 2a. La tabla será la siguiente: 1.o) Memoria. 2.o) Balance.— Manuel Venegas Sánchez. Presidente.— Mario Valenzuela Monje. Secretario.— Santiago, 17 de agosto de 1962. A. 21|48.

SINDICATO PROFESIONAL DE Obreros en Espejos Vidrieros y R. S. Cítase a reunión extraordinaria para el miércoles 29 del presente, a las 20 horas, para elegir el nuevo directorio para 1962-1963 ante el señor inspector del Trabajo en su local de Santa Rosa 555.— El secretario. A 19|4

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo. Día 23 agosto 1962, 16 horas, en calle Compañía N.o 1357, ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: Expediente Rol N.o 48254, c.| Baeza Rosales, Gustavo. Dos lámparas lágrimas, bronce, una diez luces y otra de cinco, usadas.— El secretario. C.-21|48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo. Día 23 agosto 1962, 16 horas, Compañía N.o 1357 y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Expediente Rol N.o 36112, c.| Andrade Espejo, Aníbal. Máquina calculadora eléctrica, "Rokli", N.o S-21-E-031784. 35683, c.| Hernández Alvarez, Fernando. Máquina soldadora al punto, 300 amp., sin marca ni número visibles y extinguidor incendios, "Randolph", N.o 350160, para 6 kgrs. 34191, c.| Misle Embarac, Salvador. Cabeza máquina industrial, "Singer", N.o AD-526073. 36130, c.| Muñoz y Maturana Ltda.; Repr. legal, señor Gerardo Maturana Maturana. Máquina escribir, "Underwood", N.o 1156273 y ventilador, "Aircal", sin número visible. 33858, c.| Salanova y Zara Ltda.; Repr. legal, Sr. Alfonso Salanova Lobos. Cuarenta y una sillas, tapiz cordel; doce mesas para bar; enceradora, "Sahid", N.o 8140; tocadisco "Garrard", cuatro velocidades, modelo RC-88|4, N.o 52750|4; dos jabas envases vacíos papaya; tres jabas botellas vacías, vino y una jaba botellas papaya. 36202, c.| Vásquez Rodríguez, José. Triciclo color verde nilo, sin marca ni número visibles, patente J-1762. 36277, c.| Véliz Román, Juan. Torno eléctrico, sin marca visible, N.o 2536, sin motor.— El secretario. C.-21|48

POR RESOLUCION SEXTO JUZGAdo del Trabajo, en juicio Caja Previsión Empleados Particulares con De Vicente e Izurieta, rol 36669, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357, lo siguiente: cinco máquinas escribir: Underwood, Remington, Royal, Woodstock y una sin marca visible; sumadora RC Allen, sumadora Monarch, nueve escritorios metálicos, nueve sillones metálicos, sofá y 2 sillones metálicos, kardex metálico y carrito p. máquina.— El Secretario. C. 21|48.

POR RESOLUCION PRIMER JUZgado del Trabajo, en juicio "Trejo con Ginestar", rol N.o 49171, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veintitrés de agosto próximo, 16 horas, en Compañía 1357: mesa, sillas, buffet, sillones, ropero, cómoda.— El Secretario. C. 21|48.

CITACION. LA SOCIEDAD operativa edificación de V... OO. de Ferretería Montero... cita a sus socios para la ju... neral ordinaria, que se cele... domingo 26 del presente, a 9.30 horas en primera cita... a las 10 horas en segunda... ción. En su sede social, ... Ecuador 5023, para tratar ... guientes asuntos. 1.o Lectu... aprobación de la memoria ... tario y balance; 2.o Elecc... tres consejeros titulares y ... plentes, elección de Junta d... lancia; 3.o Asuntos varios... presidente.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SOLAMENTE TESSA, CO... amplios conocimientos ... sus problemas. Consúltela ... Modelo. Castro 17.

55.—CITACIONES CO...ÑIAS DE BOMBE...

TERCERA COMPAÑIA DE B... ros de Santiago. "Unión, ... tancia y Disciplina". Bomba ... ro y Abasolo". Cito a la C... a ejercicio para el doming... presente, a las 9.30 hor... de reunión, el cuartel. Tenid... forme de trabajo.— El ...

QUINTA COMPAÑIA DE B... ros "Bomba Arturo Prat". ... den del señor director, ... Compañía a sesión solem... el día miércoles 22 del p... las 19.30 horas, para rendi... naje al comandante márti... Máximo Humbser Z., con ... del 10.o aniversario de ... cimiento. Tenida, uniforme ... rada.— El primer ayudante.

QUINTA COMPAÑIA DE B... ros. "Bomba Arturo Prat". ... orden del señor capitán, ... Compañía a ejercicio para ... lunes 20 del presente, a la... horas. Uniforme, de trabajo... to de reunión, el cuartel.— ... mer ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE ... Miguel. Tercera Compañía ... para Servir".— Por orden ... Capitán, cito a la Compañía ... cicio para hoy miércoles ... 10 horas, y domingo 19 ... sente, a las 10 horas. Unifor... trabajo. Punto de reunión, ... tel.— El Ayudante.

CUARTA COMPAÑIA DE BO... ros de Maipú. "Las Rejas"... Vida por el Deber".— Por ... del señor director, se cita ... Compañía a reunión extraor... ria para el lunes 20, a la... horas. Tabla: Elección de ... te primero y maquinista... sión de voluntarios.— El ... tario.

PRIMERA COMPAÑIA DE B... ros de Renca. "Deber y ... ción". De orden del señor ... tán, cito a la Compañía ... domingo 19 del presente, a ... horas. Por cumplirse el ... versario del fallecimiento ... tro primer director y ... dente. Uniforme, de trabajo. ... to de reunión, el cuartel.— ... dante.

PRIMERA COMPAÑIA DE B... ros de Renca. "Deber y ... ción". De orden del señor ... cito a la Compañía a ejercicio... ra el domingo 19 del presente... las 11 horas. Tenida, unifor... trabajo. Punto de reunión, el ... tel.— El ayudante.

PRIMERA COMPAÑIA DE B... ros de Renca. "Deber y ... ción". De orden del señor ... tor, cito a la Compañía a ... extraordinaria para el día ... 19 del presente, a las 11 ... Tabla: elección de secretario ... neral.— El secretario.

PRIMERA COMPAÑIA DE BO... ros de Quinta Normal. Bomba ... nuel Rodríguez. Por orden ... ñor capitán, cito a los vol... a ejercicio para el domingo ... presente, a las 9.30 horas, ... de reunión, el cuartel. ... uniforme de trabajo.— El ... dante.

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

Dividendo Provisorio

Se avisa a los señores Accionistas que el Consejo Directivo ha acordado distribuir, a partir del 24 de septiembre de 1962, un dividendo provisorio de Eº 0,015 (un y medio centésimo, $ 15) bruto por acción.

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de determinar el derecho al dividendo señalado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 28 hasta el ... del presente mes de agosto, ambas fechas inclusive.

Santiago, 17 de agosto de 1962.—
EL GERENTE

HIPODROMO Chile

Domingo 19 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 8 horas.— Condicional.

1	Ardentera	54	3	J. González	O. López
2	Clarinda	54	13	P. Muñoz	S. Fuentes
3	Connie	54	15	G. Farfán	A. Petit
4	Eudemis	54	10	N. González	R. Maggi
4A	Hispaniola	54	18	A. Jaque	R. Maggi
5	G. Veloz	54	2	L. Muñoz	M. A. Valenz.
6	Ghislaine	54	7	J. Gómez	E. Castillo
6A	Hirota	54	16	H. Salas	E. Castillo
7	Ipacaraí	54	1	R. Neira	F. Castro C.
8	Itala	54	12	L. A. García	E. Scala
9	Magdalena	54	6	S. Meneses	A. Henríquez
10	Mangosta	54	17	O. Castillo	S. Gajardo M.
11	Orbea	54	8	E. Guajardo	O. Silva
12	P. Slave	54	5	E. Soto	S. Miceli
13	Quilbeña	54	11	O. Hermosilla	J. B. Castro
14	Quita	54	9	D. Cerda	G. Toro
15	Seda	54	14	B. García	M. Martínez M.
16	Tejuelita	54	4	I. Sandoval	P. Briones

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 8.30 horas.— Novena Serie.

1	Dogmático	54	1	V. Bravo	P. Medina
2	Dactilógrafa	53	5	NO CORRE	O. Becerra
3	Quepilcho	53	12	J. Trigo	H. Yáñez
4	Lucero	53	6	E. Guajardo	V. Ramírez
5	Pericles	53	3	A. Díaz	F. Castro
6	Vampiro	53	11	M. Valdivieso	E. Scala
7	Barriguita	52	7	J. Amestelly	R. Quiroz
10	Merluza	51	16	L. Hevia	A. Donati
9	Inversionist.	52	2	N. González	R. Albornoz
8	Goyita	52	8	J. Adasme	C. Santos
11	B. Prince	51	10	C. Galdames	C. Tapia
12	Toffana	51	17	R. Neira	D. Miranda
13	Dionisio	50	13	NO CORRE	G. de la Cerda
14	Entusiasmo	49	15	M. Carú	J. Romero
15	Baquiano	49	14	S. Escudero	V. Contreras
15A	La Martin.	48	4	O. Cerda	V. Contreras
16	Abanderad	48	9	L. Muñoz	V. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9 horas.— Tercera Serie.

1	Canela	55	5	S. Véliz	E. Núñez
2	Aura	54	5	J. Adasme	C. Santos
2A	Madonna	49	15	S. Meneses	C. Santos
3	Weidem	54	11	J. Gómez	M. Valenzuela
4	Celaje	54	12	D. Cerda	J. Salfate
5	T. Naik	53	7	O. Castillo	S. Miceli
6	Coral	52	10	J. M. Aravena	R. Maggi
7	F. Negras	52	13	J. Martínez	J. Bernal
8	V. Dulce	52	14	H. Salas	P. Briones
9	Status	52	6	C. Pezoa	A. Vonanovic
10	S. Gal	51	8	N. Vásquez	R. Albornoz
11	Bodeguita	50	2	G. Farfán	L. Orellana E.
12	Nereidita	49	1	S. Escudero	J. Herane
13	H. Boss	49	4	H. Salas	V. Contreras
14	Libertario	49	3	E. Vásquez	R. Quiroz
14A	Etolia	49	16	L. Muñoz	J. Troya

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9.25 horas.— Condicional.

1	Amorebieta	56	1	E. Soto	S. Miceli
2	Fortunella	56	3	R. Madariaga	J. Suárez
3	Chaqueta	52	4	R. Neira	F. Castro C.
4	La Escocesa	52	5	J. Toro	A. Muñoz
5	Licenciatura	52	8	H. Salas	J. Inda
6	Llamazul	52	2	L. Muñoz	O. Becerra
7	Rebuena	52	6	E. Guajardo	A. Sepúlveda
8	Tarsiana	52	7	C. Pezoa	A. Valenzuela

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9.55 horas.— Séptima Serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	O. de Tigre	54	16	R. Madariaga	J. Bernal
2	Quichén	54	8	I. Sandoval	G. Pérez
3	Busca Oro	53	1	L. Camus	H. Yáñez
4	Gaviol	53	3	R. Valenzuela	V. Contreras
5	Mr. Magoo	53	14	F. Toro	O. Becerra
6	Hincapié	52	5	G. Jorquera	R. Albornoz
7	Tsushima	52	7	E. Soto	E. Inda S.
8	Don Iván	52	9	R. Neira	A. Lab
9	Gitano	52	15	S. Meneses	J. Troya
10	Abedul	51	10	L. Muñoz	A. Ramírez
11	A. Patricia	50	2	J. González	T. Herrera
12	Audrey	50	17	J. Toro	R. Bernal G.
13	Noris	50	6	G. Farfán	F. Castro
14	Spartana	50	11	S. Escudero	R. Villa
15	Big Dandy	49	12	S. Vera	J. Melero
16	Calculador	49	4	A. González	J. Galleguillos
DA	Pista	54	13	U. Gaete	R. López

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.20 horas.— Primera Serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	G. Puyehuito	57	1	M. Alquinta	E. Cáceres
2	Joselito	54	6	F. Toro	H. Cisternas
3	Pantín	50	7	A. González	P. Bagú
4	Quilmeña	50	2	G. Jorquera	J. Bernal
5	Rebotado	49	5	J. Martínez	A. Sepúlveda
6	Riesgo	48	8	A. Salas	A. Vodanovic
7	G. Muchacho	48	3	J. Caro	R. Maggi
8	Hungría	45	4	J. Amestelly	F. Castro C.

SEPTIMA CARRERA.— 2.200 metros.— Clásico.— A las 10.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Z. Veloz	59	3	R. Madariaga	J. Suárez
2	Don Gero	55	6	E. Saavedra	J. Melero
3	Opositor	54	1	F. Toro	J. Cavieres
4	Numén	53	5	A. Núñez	J. Salas
5	I. Romano	52	10	H. Pilar	R. Bernal G.
6	P. Blanco	48	2	A. González	G. Urquidi
7	Carácter	45	8	J. M. Aravena	J. Inda G.
8	El Trebuaco	45	4	S. Escudero	P. Briones
9	Querellador	45	7	J. Caro	O. Silva
10	Rigor	45	9	J. Amestelly	R. Villa

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.20 horas.— Segunda Serie.

1	Muy Bella	57	11	E. Saavedra	J. B. Castro
2	Don Villa	57	9	C. Paredes	J. García A.
3	Candente	54	10	R. Madariaga	E. Cáceres
4	Falsete	52	1	S. Meneses	A. Muñoz
5	B. Emperor	51	6	D. Cerda	J. Bernal
5a	A. de Triomp.	48	3	J. Amestelly	J. Bernal
6	Triunfador	51	7	J. Toro	F. Castro
7	Dictador	50	2	J. Martínez	J. Cavieres
8	Bizantino	49	8	A. González	G. Mancilla M.
9	Fleuret	49	4	H. Basay	J. Suárez
10	Dominado	48	5	J. M. Aravena	J. Herane

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.50 horas.— Tercera Serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1	Sardiniere	56	1	G. Jorquera	J. Fuentes
2	Samovar	55	2	J. Pérez	A. Vodanovic
3	Windsor Land	55	9	G. Farfán	A. López
4	Novial	54	6	S. Véliz	J. Vial
5	Bonachón	53	3	L. A. García	H. González
6	Ciclón	52	12	F. Toro	H. Sarmiento
7	Promotor	50	11	A. González	A. Breque V.
8	El Lolo	49	8	S. Meneses	C. Santos
9	Para Todos	48	10	L. Muñoz	H. Galaz
10	Sigilo	47	4	E. Vásquez	A. Petit
11	Vamos	47	5	Hugo Pilar	C. Rivera
DA	A. Luisa	56	7	I. Sandoval	E. Rodríguez

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera
LA NACION	Clarinda Magdalena Hirota	Toffana Barriguita Baquiano	Bodeguita Nereidita F. Negras	Licenciatura Amorebieta Fortunella	Big Lady Spartana M. Magoo	Riesgo Pantín Joselito
LA HUASCA	Connie Hirota Tejuelita	Toffana Barriguita B. Prince	Bodeguita Nereidita Hill Boss	Licenciatura Amorebieta Llamazul	M. Magoo Audrey Hincapié	Joselito Riesgo Pantín
LA HIPICA	Magdalena Hirota Connie	Barriguita Dactilógrafa B. Prince	F. Negras Bodeguita Hill Boss	Amorebieta Licenciatura Fortunella	M. Magoo Hincapié Audrey	Joselito Quilmeña Rebotado
EL CLUB	Connie Magdalena Hirota	Barriguita B. Prince Dactilógrafa	Bodeguita Coral V. Dulce	Amorebieta Rebuena Licenciatura	M. Magoo Big Lady Hincapié	Joselito Rebotado Hungría
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	Clarinda Magdalena Connie	Toffana B. Prince Pericles	Bodeguita F. Negras Celaje	Licenciatura Fortunella Amorebieta	Big Lady Don Iván Abedul	Joselito Pantín Riesgo
EL CLARIN	P. Slava Hirota Quita	Lucero Barriguita B. Prince	Nereidita Bodeguita F. Negras	Llamazul Licenciatura Fortunella	Gaviol M. Magoo Big Lady	Rebotado Joselito Riesgo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Connie Magdalena Tejuelita	Barriguita Dactilógrafa Pericles	Hill Boss Bodeguita F. Negras	Amorebieta Fortunella Licenciatura	M. Magoo Noris Gaviol	Quilmeña G. Puyehuito Joselito
LA SEGUNDA	Connie Magdalena Tejuelita	Barriguita Dactilógrafa Lucero	Bodeguita Hill Boss F. Negras	Amorebieta Fortunella Licenciatura	M. Magoo Audrey Noris	Rebotado Quilmeña G. Puyehuito
LA TERCERA	Tejuelita Connie Seda	Dactilógrafa Inversionista Barriguita	Bodeguita Madonna Celaje	Licenciatura Tarsiana Amorebieta	A. Patricia Audrey Spartana	Hungría Rebotado G. Puyehuito
ULTIMA HORA	Connie Magdalena Tejuelita	Barriguita Dactilógrafa Toffana	Bodeguita Celaje F. Negras	Licenciatura Rebuena Amorebieta	M. Magoo Hincapié Big Lady	Joselito Rebotado Riesgo

	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Don Gero Opositor Carácter	Falsete Bizantino Dominado	Ciclón Promotor Samovar	Bamán Dantiac Romántico	M. Linda Trotinette Burbujón	Kim West Compresor U. Hora
LA HUASCA	Don Gero Palo Blanco Zorro Veloz	Triunfador Dominado A. Triomphe	Promotor Ciclón W. Land	Romántico Reñeco Bamán	Trotinette Intuición Burbujón	Compresor Kim West Líbano
LA HIPICA	Don Gero Zorro Veloz Numén	Triunfador Muy Bella Dominado	Ciclón Sardiniere W. Land	Romántico Escalpelo Dantiac	Trotinette Rinsol Burbujón	Compresor U. Hora Líbano
EL CLUB	Don Gero I. Romano Zorro Veloz	Triunfador Dominado Muy Bella	Promotor Ciclón W. Land	Bamán Romántico Escalpelo	Trotinette Rinsol Burbujón	Compresor K. West U. Hora
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	Don Gero Opositor I. Romano	Triunfador Bizantino Dominado	Ciclón Promotor Sigilo	A. Mundos Bamán Romántico	Burbujón Trotinette M. Linda	Compresor K. West Líbano
EL CLARIN	Don Gero Zorro Veloz Opositor	Bizantino Triunfador Dictador	Samovar Ciclón Promotor	Romántico Bamán Reñeco	Trotinette Gavia Burbujón	Compresor K. West Líbano
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Zorro Veloz Don Gero Opositor	Dominado Bizantino Triunfador	Ciclón Promotor W. Land	Romántico Bamán Reñeco	Trotinette Burbujón Gifford	Compresor Líbano K. West
LA SEGUNDA	Zorro Veloz Don Gero Opositor	Dominado Triunfador Candente	Ciclón W. Land Promotor	Bamán Romántico Escalpelo	Rinsol Trotinette Burbujón	Compresor Líbano K. West
LA TERCERA	Don Gero Palo Blanco I. Romano	Dominado Triunfador Bizantino	W. Land Ciclón Novial	Romántico Dantiac Reñeco	Burbujón M. Linda Rinsol	Líbano Compresor K. West
ULTIMA HORA	Don Gero I. Romano Zorro Veloz	Triunfador Dominado Fleuret	Ciclón Promotor Sigilo	Romántico Reñeco Friseo	Trotinette Burbujón Rinsol	Compresor Líbano K. West

Don Gero ya demostró que es buen arenero

Y por eso nos gusta en los 2.200 mts. de la mejor prueba palmeña

Sobre 2.200 metros se corre hoy en La Palma la carrera clásica Premio Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, en la que se ha reunido un grupo de animales de buena campaña en nuestras pistas y algunos que sólo van tras la opción al remoto golpe, por aquello de "la gloriosa incertidumbre de la hípica".

A simple vista destaca un animal: Don Gero, cuya campaña reciente es inmejorable, y que se ha visto en excepcional estado de training; pero, junto a él, figuran elementos que, como Zorro Veloz, son, evidentemente, de mejor clase. Lo mismo podría decirse de Opositor, que ha cumplido brillantes performances en esta pista y que lleva en contra solamente el hecho de ir a una distancia que podría exceder a sus medios. Italo Romano es otra opción destacada, ya que ha estado figurando en sus más recientes, y a estos kilos de hoy puede perfectamente hacerse del premio. Corre mucho, atropella a tiempo y la distancia debe ser su mejor aliado. Numén es otro producto que puede alternar con éxito ante estos rivales. Su victoria en el Club Hípico fue fácil y en esta pista ha realizado buenas performances.

De los livianos, creemos que Carácter y Palo Blanco pueden animar la carrera, e incluso es posible que uno de ellos pudiera sorprender a la cátedra; tienen buen training, buenas llegadas y en estas distancias los kilos son un aliado que favorecen enormemente las chances de los competidores livianos.

Del resto, sólo podría esperarse el golpe remoto. Querellador, si bien ha hecho buena campaña, últimamente ha decaído y no se ha visto bien, mucho menos capaz de alternar con esta compañía. Rigor es, por carreras corridas, de series inferiores; y, en cuanto a El Trebuaco, sinceramente nos parece que el sólo figurar ya es una tarea de titanes, porque se trata de un producto evidentemente inferior a todos sus rivales de hoy.

Por nuestra parte, confiamos nuestro pronóstico a Don Gero, dejando a Opositor y Carácter para los demás lugares.

SELECCION DE APRONTES

La siguiente es una Selección de Aprontes para las carreras del Hipódromo Chile:

1a. IPACARAI (R. Neira), 500 metros en 32. MAGDALENA (L. Camus), 600 metros en 37 2|5.

2a. DACTILOGRAFA (Aprendiz), 600 metros en 38. BARRIGUITA (J. Amestelly), 600 metros en 39. TOFFANA (Aprendiz), 500 metros en 31.

3.a CORAL (Aprendiz), 600 metros en 40. SPEEDY GAL (H. Olguín), 600 metros en 38.

4a. FORTUNELLA (R. Madariaga), 800 metros en 50. LLAMAZUL (L. Muñoz), 800 metros en 51 dos quintos. REBUENA (L. Hevia), 500 metros en 31.

5.a DON IVAN (R. Neira), 600 metros en 40. ABEDUL (L. Muñoz), 600 metros en 37 tres quintos. AUDREY (J. Toro), 600 metros en 36 3|5. NORIS (G. Farfán), 400 metros en 25.

6a. JOSELITO (F. Toro), 600 metros en 36 3|5. REBOTADO (J. Martínez), 400 metros en 24 4|5. HUNGRIA (J. Amestelly), 500 metros en 32.

7a. ZORRO VELOZ (R. Madariaga), 1.000 metros en 1.03 2|5. OPOSITOR (H. Pilar), 800 metros en cincuenta. ITALO ROMANO (J. Toro), 800 metros en 50.

8.a DON VILLA (C. Paredes), 400 metros en 25. CANDENTE (L. A. García), 500 metros en 31 4|5. FALSETE (S. Meneses), 400 metros en 26.

9.a WINDSOR LAND (I. Sandoval), 400 metros en 24 3|5. EL LOLO (S. Meneses), 500 metros en 31 2|5.

10a MOHIN (L. Camus), 500 metros en 31. DON SATA (J. González), 1.200 metros en 1.17. FRISEO (G. Meneses), 400 metros en 24.

11.a LA LOLITO (Aprendiz), 1.200 metros en 1.18. NIKE (Aprendiz), 600 metros en 39 3|5. TROTINETTE (J. Amestelly), 500 metros en 31.

12a LIBANO (Aprendiz), 400 metros en 23 3|5. STEFAN (H. Olguín), 500 metros en 31. KIM WEST (E. Soto), 600 metros en 38 1|5.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.25 horas.— Sexta Serie.

4c—5c	1	Baldón	55	17	S. Véliz	A. Lab
2—1	1a	Escalpelo	53	8	R. Valenzuela	A. Lab
6—1—9	2	Montepín	54	7	G. Farfán	F. Castro C.
3	3	Dantiac	53	15	C. Pezoa	D. Sandoval
No corre	4	Every	53	3	No corre	E. Inda S.
5—8	5	Manubrio	53	11	I. Sandoval	J. Vial
7—3—5	6	Mohín	53	12	L. Camus	A. Henríquez
8v—2	7	Reñeco	53	2	U. Gaete	R. Maggi
Reaparece	8	Cargosa	52	14	A. González	O. López
2—10—12	8a	Siniscola	52	6	J. González	O. López
9v—19c	9	Rey Claro	52	5	J. Adasme	F. Castro I.
6—4—4	10	Romántico	52	4	F. Toro	R. Rabello
2c—7c—14c—8c	11	Don Sata	51	13	G. Jorquera	C. Santos
11—11c—16c	12	Vizcaíno	51	10	Hugo Pilar	E. Castillo
9—10	13	A. Mundos	51	16	D. Cerda	J. Bernal
7	14	Bamán	51	9	C. Galdames	J. Zúñiga
3—6	15	Friseo	48	1	A. Salas	V. Cepeda

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13 horas.— Quinta Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

9—3	1	Burbujón	55	7	R. Madariaga	A. Vodanovic
17—9—7	2	Querétaro	55	15	I. Sandoval	D. Solís
13—4	3	Rinsol	54	8	G. Farfán	J. Vial
14—13	4	A la Carga	52	12	L. Camus	I. Duque
7c—7	5	Gifford	50	4	R. Valenzuela	V. Ramírez
8—9	6	Never	50	14	G. Jorquera	G. Pérez
NO CORRE	7	Fangal	50	3	NO CORRE	V. Romo
17—16	8	La Lolito	50	1	R. Neira	D. Torres
NO CORRE	8a	Pireo	48	6	NO CORRE	D. Torres
11—12	9	Gavia	49	5	A. González	O. López
9c—6c—10c	10	Niké	49	18	C. Paredes	A. Lab
7v—5v—3v	11	M. Linda	49	2	D. Cerda	D. Bernal
7—8	12	Fregado	48	9	H. Basay	M. A. Valenz.
6—11—13	13	Intuición	48	8	Hugo Pilar	J. Quinteros
5—1	14	Trotinette	47	10	J. Amestelly	F. Gazmuri

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.30 horas. — Cuarta Serie.

Reaparece	1	Convoy	54	6	M. Valdivieso	A. Petit
1—4	1a	Líbano	51	10	R. Valenzuela	A. Petit
5—10	2	Respetable	54	8	J. García	S. Miceli
9c—10	3	Galo	53	1	E. Vásquez	H. Cisternas
9v	4	P. Nuevo	53	11	J. Toro	F. Castro
6—3—13	5	U. Hora	53	5	L. Muñoz	A. Ramírez
12—7—8	6	Stefán	52	7	L. Camus	G. Toro
15—12	7	Dolmar	52	9	G. Ayub	J. Fuentes
6—5	8	Kim West	51	3	E. Soto	R. Rabello
4—2—3	9	Compresor	50	2	G. Farfán	O. Becerra
7—16	DA	Fistón	49	4	A. González	G. Urquidi

Estudie su Triple

HIPODROMO CHILE

Estudiamos las opciones de los rivales en la Triple del Hipódromo Chile —pésimamente mal programada— y los catalogamos en cuatro tipos de opciones: A, B, C, y D.

PRIMERA VALIDA

7a. CARRERA.— 2.200 MTS.

1 ZORRO VELOZ.— Viene de ganar. Aquí va bien. Opción A.
2 DON GERO.— También viene de ganar. Gran estado. Opción A.
3 OPOSITOR.— Fue quinto en su última. Corre mucho aquí. Opción B.
4 NUMEN.— Viene de ganar. Corre bien en la arena. Opción B.
5 ITALO - ROMANO.— Peleando siempre. Bien en los kilos. Opción B.
6 PALO BLANCO.— Ligeramente inferior. Opción C.
7 CARACTER.— Sólo el peso puede ayudarle. Opción C.
8 EL TREBUACO.— Es mucho para él. Opción D.
9 QUERELLADOR.— Corre mucho liviano, pero es inferior. Opción C.
10 RIGOR.— Lo encontramos inferior. Opción D.

PRIMERAS OPCIONES: Zorro Veloz — Don Gero.

GOLPES PROBABLES: Opositor — Numén — Carácter.

SEGUNDA VALIDA

9a. CARRERA.— 1.400 MTS.

1 SARDINIERE.— Es muy luchadora y está bien. Opción A.
2 SAMOVAR.— Muchos kilos. Nos parece difícil. Opción D.
3 WINDSOR LAND.— Corriendo bien y con buena monta. Opción A.
4 NOVIAL.— No avisa cuando gana. Esta es difícil. Opción C.
5 BONACHON.— Corriendo mal. Lo encontramos difícil. Opción D.
6 CICLON.— Ganó muy fácil. Puede repetir. Opción A.
7 PROMOTOR.— Lleva dos y puede salir la tercera. Opción A.
8 EL LOLO.— Corre mucho liviano. Puede golpear. Opción B.
9 PARA TODOS.— Corriendo muy mal. Sería gran golpe. Opción D.
10 SIGILO.— No llegó mal en su anterior. Golpe. Opción B.

PRIMERAS OPCIONES: Sardiniere — Ciclón — Promotor — Windsor Land.

GOLPES PROBABLES: El Lolo — Sigilo.

TERCERA VALIDA

11a. CARRERA.— 1.500 MTS.

1 BURBUJON.— Bien llegó y baja kilos. Opción A.
2 QUERETARO.— Lo encontramos pesado. Difícil. Opción C.
3 RINSOL.— Fue cuarto, pero es misterioso. Opción B.
4 A LA CARGA.— No se ve bien y es otra misteriosa. Opción D.
5 GIFFORD.— Nos parece difícil. No ha mostrado nada. Opción D.
6 NEVER.— Tampoco creemos en este. Opción D.
7 FANGAL.— Sus carreras son pésimas. Opción D.
8 LA LOLITO.— Viene de ser última. Opción D.
8-A PIREO.— Fue penúltimo, difícil que gane. Opción D.
9 GAVIA.— Corriendo sin mostrar nada. Opción D.
10 NIKE.— Corriendo en el Club sin mostrar nada. Opción D.
11 MUÑEQUITA LINDA.— Buenas carreras en el Sporting. Opción B.
12 FREGADO.— Difícil, pero no es imposible. Opción C.
13 INTUICION.— No avisa cuando gana. Llegó muy mal. Opción D.
14 TROTINETTE.— Ganó estrechamente. Puede repetir. Opción A.

PRIMERAS OPCIONES: Burbujón — Trotinette.

GOLPES PROBABLES: Rinsol — Muñequita Linda.







CLUB HIPICO

Domingo 19 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.40 horas.— Condicional.

4—11—16—8	1 Abella	55	13	P. Muñoz	F. Jacial
8—12—9—9	2 Afanosa	55	4	G. Arancibia	J. Herane
11—9—11—9	3 Cayena	55	3	O. Muñoz	G. Urquidi
2—18—14—14	4 Giovanna	55	2	R. Jaque	H. Garretón
3—10—4—5	5 Isolda	55	12	R. Medel	M. Amaya
6—9—10	6 Maruja	55	5	E. Guajardo	L. A. García
14—12—13—5	6 a) Hortaliza	50	9	L. Marchant	L. A. García
3—5—7—2	7 Minera	55	14	P. Ulloa	J. Melero
3—3—6—10	8 Fionia	50	11	G. Meneses	E. Castillo
10—7—6—13	9 La Joya	50	15	M. Yáñez	J. Chamorro
8—10—5—11	9a) Sakkara	50	17	L. A. Paredes	J. Chamorro
15—16—12	10 Lisura	50	6	V. Barra	H. Gazmuri
14—6—8—8	11 Miss Luck	50	8	J. Martínez	P. Avaria
4—16—10	12 Morenilla	50	7	L. Gutiérrez	J. García
5—5—11—2	13 Pachamanca	50	16	J. M. Aravena	A. Castro
2—4—12—13	14 Precisamente	50	19	N. N.	F. 2.o Chamor.
12—10—18—11	15 Rada Bella	50	10	L. Hevia	D. Torres
Reaparece	16 Raiatea	50	20	D. Reyes	L. Espinoza
4—10—11	17 Sanchona	50	18	B. Parra	O. Castro
7—9—8—11	18 Talabartera	50	1	R. Montoya	S. González

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.05 horas.— Condicional.

Debutante	1 Alex	55	4	O. Olivares	R. Allen
5—5—15	2 Bangkok	55	12	E. Saavedra	E. Bécar
No corre	3 Big Winner	55	3	No corre	T. Herrera
13	4 Boer	55	18	P. Muñoz	J. Salas
2—3—4—2—6	5 Cachuco	55	13	J. Escobar	H. Inda
12—13—12	6 Cerro Grande	55	2	R. Parodi	S. González
9—6—14—7	7 Colono	55	14	H. Salas	J. Zúñiga
12—4—7—9	8 Congo	55	5	M. Alquinta	L. Santos
NO CORRE	8 a) Mimoso	55	6	NO CORRE	E. Inda S.
14—4—12—4	9 Emir	55	1	H. Pilar	A. Breque
3—3—3—8	10 Espartero	55	15	S. Vera	S. Fuentes
5—7—6—3	11 Galgo Lindo	55	10	O. Muñoz	F. Chamorro G.
6	12 Lógico	55	19	E. Contreras	P. Bagú
8—11	13 Match	55	11	B. Parra	J. Melero
13—5—9—7	13 a) Sahumerio	55	20	J. L. Silva	V. A. Polanco
2—10—8—8	15 Pileque	55	16	R. Latorre	E. Anwandter
9—14—10—10	16 Rugendas	55	8	J. Martínez	J. Melero B.
9—6—7—11	17 Shearer	55	17	R. Sagardía	P. Inda
6—3	18 Terad	55	7	E. Guajardo	P. Valderrama
9	19 Tomyris	55	9	J. M. Aravena	C. Tapia

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 13.30 horas.— Condicional.

3—6—1—8	1 Multimillon.	53	3	R. Parodi	J. Cavieres
2—4—1—6	2 Burlanoff	50	2	H. Salas	L. G. Alvarez
2—2—1—3	3 Curiche	50	2	S. Vera	L. Espinoza
8—7—5—1	4 Llahue	50	7	C. Pezoa	J. F. González
2—1—12—10	5 Masorah	50	8	F. Toro	A. Bullezú
3—4—1—2	6 Perpignan	50	6	J. M. Aravena	A. Castro
7—6—1—10	7 Revelry	50	1	J. Martínez	E. Anwandter
1—12—13—5	8 Sabotaje	50	4	R. Jaque	G. Urquidi

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.55 horas.— Condicional.— Premio REPARO.— (Primera válida para la Apuesta doble, cierre a las 13.42 horas).

8	1 Almendral	55	4	J. Escobar	C. Tapia
14—1—15—10	2 Cientaru	55	12	R. Jaque	M. Ortiz
10—15—9—14	3 Damur	55	6	E. Salas	E. Castillo
7—10—10—11	3a Ll. Blanco	55	3	B. Parra	E. Inda
11—10	4 Dimitri	55	11	H. Salas	J. Inda
Debutante	5 Don Tavi	55	7	M. Yáñez	D. Sandoval
14—10—14—15	6 El Porteño	55	19	H. Pilar	A. Breque
9—8—8	7 Filántropo	55	5	N. N.	E. Rodríguez
14—17—12	8 Galopista	55	18	N. González	M. Valenzuela
Debutante	9 Imperio	55	13	M. Alquinta	S. Fuentes
12—14	10 Marco A.	55	17	O. Olivares	J. Salas
9—4—5—5	11 Mitotero	55	8	E. Araya	P. Bagú
7—5—7—10	12 Mono Fox	55	14	E. Guajardo	A. Vodanovic
5—2—11—2	13 Montufar	55	2	S. Vera	J. Melero
4—10—8—14	14 Muktara	55	10	F. Toro	A. Bullezú
Debutante	15 N. Bien	55	15	R. Medel	A. Castro
4—10—10—3	16 Tenebroso	55	1	R. Parodi	J. Cavieres
9—11—12—6	17 Tigris	55	16	J. Martínez	J. Melero F.
13—13—16	18 Vorobey	55	9	L. Espinoza	S. González

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 14.20 horas.— Segunda Serie.— Handicap.— Premio ROLANDO. — Nota: Aquí habrá apuesta a Ganador y Dupla.

2—2—3—3	1 Cimbrón	56	2	R. Parodi	J. Cavieres
4—7—8—3	2 Parisién	53	4	F. Toro	G. Sarmiento
5—10—5—10	3 Fantástico	52	7	S. Vera	J. Melero
9—9—9	4 Gran Amigo	52	5	V. Bravo	O. Silva
3—2—1—3	5 Raspador	52	6	G. Pezoa	J. B. Argagnon
7—4—11—8	6 Pharashima	48	1	H. Pilar	A. Breque
7—9—2—8	7 Jasodito	46	3	J. M. Aravena	E. Inda S.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.45 horas. — Condicional.— Premio RULER.— (Segunda válida para la Apuesta doble, cierre a las 14.35 horas).

3—7—15—5	1 Astor	55	6	B. Parra	J. Salas
10—4—4—8	2 Baribal	55	12	L. Hevia	A. Sepúlveda
Debutante	3 Ben Ali	55	19	O. Muñoz	J. Melero B.
10—14—13—12	4 Benavides	55	7	C. Galdames	J. Fuentes
9—10—8—10	4a Imposible	55	5	M. Yáñez	A. Vodanovic
10—11—14	5 B. American	55	13	G. Ayub	J. Maldonado
16—12—17	6 Bochum	55	8	E. Contreras	H. Inda
Debutante	7 Colliguay	55	11	O. Olivares	R. Allen
13—5—8—12	8 Derroche	55	3	G. Meneses	F. Castro
No corre	9 Estupendo	55	4	No corre	P. Bagú
7—12—12—18	10 Lord	55	18	E. Guajardo	E. Rodríguez
7—3—4—5	11 Lia Ho Li	55	2	F. Toro	R. San Martín
Debutante	12 M. Brando	55	14	H. Pilar	A. Breque
12	13 Matuco	55	9	D. Reyes	P. Valderrama
4—3—6—11	14 Monrey	55	15	E. Saavedra	J. Melero
15	15 Musset	55	10	R. Jaque	A. Castro
13	16 Quinto Año	55	16	N. N.	D. Torres
4—6—5—9	17 Talito	55	17	R. Sagardía	P. Inda
4—2—4—10	18 Zancudillo	55	1	N. N.	E. Inda S.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.10 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.— Premio BENO.

7—2—17—2	1 Fondak	55	6	P. Ulloa	J. Inda
1—4—2—1	2 Krupp	54	1	C. Pezoa	F. Galleguillos
5—3—12—16	3 Huiscapi	52	5	G. Jorquera	F. León
1—9—8—9	4 Ampuloso	51	9	H. Salas	J. M. Baeza
4—7—3—7	5 Chambery	51	2	J. M. Aravena	J. Salas
5—1—1—5	6 Pío Pío	51	7	F. Toro	G. Urquidi
11—6—17—3	7 C. Rhodes	50	8	H. Pilar	R. Allen
11—7—7—15	8 Casalis	46	3	Hugo Pilar	J. R. Quinteros
8—6—4—13	9 Beaumarchais	45	4	A. González	V. A. Polanco

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.50 horas.— Clásico: PRINCIPE DE GALES, peso de reglamento. — (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.35 horas). — Premio ROSETTE.

3—2—4—1	1 Big Dandy	61	2	S. Vera	R. San Martín
1—10—1—3	2 Caleuche	61	10	J. Escobar	J. Cavieres
2—2—2—2	3 Freno	61	4	L. Espinoza	L. Espinoza
1—1—5—4	4 Millonario	61	6	R. Parodi	J. Cavieres
1—3—2—1	5 El Zorro	59	1	P. Ulloa	G. Sarmiento
1—3—3—5	6 Epigrama	59	9	A. Núñez	D. Sandoval
1—5—1—3	7 Nipón	59	7	R. Madariaga	P. Valderrama
1—2—4—4	8 Reynald	59	5	F. Toro	J. Melero
4—1—1—3	9 Temperley	49	8	L. A. Díaz	L. Espinoza
5—1—4—1	10 Teseo	59	3	E. Araya	A. Bullezú

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 16.20 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

6—4—15—12	1 Abydos	57	1	V. Bravo	H. Godoy
5—6—16—15	2 Doreen	56	8	E. Núñez	R. Allen
6—6—7—7	3 Panditxú	56	5	R. Jaque	A. Castro
15—6—1—9	4 Aldebarán	54	12	E. Guajardo	E. Rodríguez
8—3—4—11	5 Alexandra	54	15	A. Jaque	D. Miranda
15—10—12—8	6 Parisette	54	4	L. García	H. González
5—4—5—3	7 Cataviento	53	11	R. Neira	O. Jara
5—3—4—17	8 Ignorado	53	14	R. Sagardía	J. Salas
17—6—9—3	9 Eleonora	51	18	V. Barra	H. Gazmuri
17—14—6—16	10 Nogalero	51	6	G. Meneses	A. Amaro
15—10—6—2	11 Rectángulo	51	10	C. Galdames	J. Zúñiga
8—12—16—14	12 O. Marina	50	17	S. Meneses	V. Romo
Reaparece	13 Rivotorto	50	13	N. N.	M. Valenzuela
18—8—11—5	14 Tiberio	49	2	B. Parra	D. Sandoval
8—12—18—14	15 Agitación	48	7	P. Muñoz	J. Chamorro
16—6—12—14	16 Taladro	45	9	F. Arredondo	A. Proschle
6—14—12—12	17 Vanagloria	45	16	Hugo Pilar	E. Barticevic
1—2—6—13	18 V. Azul	45	3	M. Gatica	E. Inda S.

DECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 16.50 horas.— Quinta Serie "B".— Handicap.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.38 horas).

17—13—4	1 Marchamar	57	3	G. Jorquera	L. A. García
3—1—5—11	2 Tapihue	57	13	E. Saavedra	F. León
5—5—11—8	3 Africander	56	6	E. Contreras	P. Bagú
9—12—14—14	4 Purgatorio	55	9	R. Madariaga	J. Suárez
3—12—1—9	5 Bocaflorida	53	12	H. Pilar	A. Breque
4—5—10—10	6 Brasilia	52	2	J. Martínez	J. Cavieres
1—5—2—9	7 Contumelia	52	14	C. Pezoa	A. Vodanovic
14—11—12—2	8 El Cuco	52	8	R. Jaque	T. Herrera
16—8—6—1	9 Acendrada	51	4	J. M. Aravena	A. Castro
3—12—14—12	10 Byron	49	10	L. A. Paredes	J. Chamorro
2—5—2—10	11 La Brisca	49	11	G. Meneses	S. Gajardo
14—6—3—5	12 Belarmina	48	5	S. Vera	A. Proschle
10—6—2—7	12a Laika	46	1	F. Arredondo	A. Proschle
8—6—12—17	13 Stock	48	15	J. Caro	R. Maggi
6—15—14—13	14 Romance	46	7	E. Guajardo	E. Rodríguez

UNDECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 17.25 horas. — Cuarta Serie.— Handicap.

5—1—9—4	1 Cañamal	53	3	E. Araya	J. Maldonado
2—4—14—13	2 Amailada	54	1	J. García	L. E. Vásquez
8—6—8—2	3 Vidarey	53	8	R. Jaque	G. Castro
9—1—5—13	4 Lipipán	52	12	S. Vera	J. Salas
5—7—6—3	5 Petardo	52	9	F. Toro	G. Urquidi
15—9—5—9	6 Rectory Girl	52	2	J. Martínez	P. Medina
12—6—7—1	7 Sibila	52	7	H. Pilar	A. Breque
5—5—12—7	8 Cualq. Cosa	51	11	C. Pezoa	J. Suárez
5—8—9—8	9 Ricky Bar	51	6	G. Jorquera	O. Silva
1—6	10 Cucumén	50	10	A. González	M. Araneda
8—1—13—9	11 Platino	50	5	E. Guajardo	H. Gazmuri
9—6—11—5	12 Alerón	48	4	R. Valenzuela	V. Ramírez

DUODECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 18.05 horas. — Quinta Serie.— Premio RIALTO. — (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.55 horas).

2—1—1—4	1 Terueza	58	5	E. Araya	J. Maldonado
8—3—7—7	2 Comet	55	11	R. Parodi	G. Urquidi
NO CORRE	3 Cuyapó	55	2	NO CORRE	E. Cáceres
3—1—4—8	4 O. Negro	55	18	J. García	M. Rendic
11—14—6—10	5 Proust	55	7	E. Contreras	P. Bagú
6—9—13—12	6 Minero	54	1	J. L. Silva	L. A. García
11—4—3—2	7 Big Ben	52	16	J. M. Aravena	J. Melero
12—1—13—R	8 Melekzaman	51	12	R. Jaque	J. Chamorro
7—4—3—1	9 R. Marine	51	6	F. Toro	A. Bullezú
NO CORRE	10 Tabalí	51	14	NO CORRE	J. Romero
2—7—8—1	11 Varinia	51	17	H. Salas	J. M. Baeza
2—6—R—	12 Copetona	50	8	A. González	J. Suárez
1—13—5—2	13 Recanto	50	3	C. Pezoa	L. G. Alvarez
9—10—9	14 Caracola	49	13	H. Pilar	T. Herrera
13—4—6—9	15 Radiante	49	9	J. Amestelly	O. Jara
9—3—10—6	16 Spartanera	48	15	J. Caro	A. López
2—5—5—3	17 C. Claro	47	4	C. Paredes	C. Rivera
4—3—2—2	18 P. al Viento	46	10	N. N.	A. Padovani

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Minera, Abella, Isolda	Lógico, Terad, Cachuco	Curiche, Multimillonario, Sabotaje	Mitotero, Damur, Tenebroso	Parisién, Pharashima	Lia Ho Li, Zancudillo, Baribal	Pío Pío, Fondak, Krupp	Teseo, Freno, El Zorro	Alexandra, Parisette, Eleonora	Belarmina, El Cuco, Byron	Sibila, Vidarey, Alerón	Recanto, Caracola, Melekzaman
LA HUASCA	Minera, Isolda, Abella	Terad, Cachuco, G. Lindo	Curiche, Perpignán, Multimillonario	Montufar, Tenebroso, Cientarú	Parisién, Raspador	Lia Ho Li, Monrey, Zancudillo	Fondak, Krupp, Pío Pío	El Zorro, Teseo, Temperley	Rectángulo, Agitación, Cataviento	El Cuco, Acendrada, Bocaflorida	Vidarey, Petardo, Cañamal	Recanto, Big Ben, Varinia
LA HIPICA	Minera, Giovanna, Afanosa	Terad, G. Lindo, B. Winner	Perpignan, Curiche, Multimillonario	Montufar, Mitotero, Muktara	Jasodito, Parisién	Lia Ho Li, Monrey, Astor	Fondax, Pío Pío, C. Rhodes	Teseo, Temperley, El Zorro	Rectángulo, Eleonora, Tiberio	El Cuco, Acendrada, Contumelia	Cañamal, Vidarey, Petardo	Recanto, B. Ben, C. Claro
EL CLUB	Minera, Afanosa, Giovanna	Terad, B. Winner, G. Lindo	Curiche, Multimillonario, Perpignan	Mitotero, Montufar, Tenebroso	Jasodito, Parisién	Monrey, Lia Ho Li, Astor	Pío Pío, Fondak, Krupp	Teseo, El Zorro, Temperley	Rectángulo, Eleonora, V. Azul	El Cuco, Acendrada, Belarmina	Cañamal, Vidarey, Petardo	Recanto, Terueza, C. Claro
T. DERECHA RADIO NACIONAL	Minera, Pachamanca, Abella	Emir, Pileque, Cachuco	Curiche, Perpignan, Multimillonario	Mitotero, Montufar, Tenebroso	Parisién, Cimbrón	Lia Ho Li, Monrey, Astor	Fondak, Pío Pío, Beaumarchais	Teseo, El Zorro, Freno	Rectángulo, Alexandra, Eleonora	Bocaflorida, Africander, El Cuco	Vidarey, Sibila, Petardo	Recanto, Cielo Claro, Big Ben
EL CLARIN	Minera, Isolda, Pachamanca	Terad, Sahumerio, G. Lindo	Multimillonario, Curiche, Perpignan	Montufar, Tenebroso, Almendral	Parisién, Jasodito	Lia Ho Li, Zancudillo, Estupendo	Krupp, Fondak, Casalis	Teseo, El Zorro, Freno	Rectángulo, Alexandra, Cataviento	Acendrada, Bocaflorida, El Cuco	Vidarey, R. Girl, Petardo	Recanto, P. al Viento, Varinia
LAS ULT. NOTICIAS	Minera, Sakkara, Isolda	Cachuco, Terad, Galgo Lindo	Burlanoff, Multimillonario, Perpignan	Montufar, Tenebroso, Mitotero	Cimbrón, Raspador, Parisién	Zancudillo, Lia Ho Li, Astor	Cecil Rhodes, Fondak, Pío Pío	Teseo, Reynald, Freno	Rectángulo, Panditxú, Alexandra	El Cuco, Belarmina, Marchamar	Lipipán, Vidarey, Sibila	Big Ben, Recanto, Cielo Claro
LA SEGUNDA	Minera, Isolda, Abella	Cachuco, Terad, Espartero	Curiche, Multimillonario, Perpignan	Montufar, Tenebroso, Mitotero	Pharashima, Cimbrón, Parisién	Marlon Brando, Zancudillo, Astor	Fondak, Pío Pío, Cecil Rhodes	Teseo, El Zorro, Nipón	Cataviento, Rectángulo, Tiberio	El Cuco, Belarmina, Acendrada	Sibila, Petardo, Vidarey	Copetona, Cielo Claro, R. Marina
LA TERCERA	Minera, Pachamanca, Isolda	Cachuco, G. Lindo, Emir	Llahué, Burlanoff, Multimillonario	Tenebroso, Montufar, Mitotero	Jasodito, Parisién	Lia Ho Li, Monrey, Zancudillo	Beaumarchais, C. Rhodes, Pío Pío	Teseo, El Zorro, Temperley	Rectángulo, Eleonora, Alexandra	Belarmina, El Cuco, Bocaflorida	Vidarey, Petardo, Cañamal	Recanto, C. Claro, Big Ben
ULTIMA HORA	Minera, Isolda, Abella	Terad, Cachuco, Espartero	Curiche, Perpignan, Multimillonario	Montufar, Tenebroso, Mitotero	Parisién, Cimbrón	Lia Ho Li, Marlon Brando, Monrey	Fondak, Pío Pío, Cecil Rhodes	Teseo, El Zorro, Temperley	Rectángulo, Eleonora, Cataviento	Bocaflorida, El Cuco, Acendrada	Petardo, Vidarey, Sibila	Recanto, Big Ben, Copetona

Teseo puede consagrarse como el mejor millero

En el Clásico "Príncipe de Gales" que se corre hoy en el C. Hípico

Una tradicional competencia, como es el premio "Príncipe de Gales", sirve de base al programa de esta tarde. Hace muchos años que, esta carrera, ha señalado cuál es el mejor medio fondista nuestro. Su ganador, siempre, ha resultado un valor auténtico ya que suelen llegar, a este compromiso, los mejores valores de la cancha.

La milla del "Príncipe de Gales" es una prueba de "meta y ponga". Factor importante para decidir su triunfo es la buena faena que deben cumplir los látigos que allí participen.

Tan sensacionales y también dramáticos fueron anteriores llegadas, en esta carrera, que un propietario, el año 1960 falleció a causa de que su defensor —Ben Shak— empataba, en una carrera dramática, ante Reparo.

Este año, tal vez como nunca sucedió tan atrayente competencia tendrá, como "actor principal" al "recordhorses" de los 1.500 metros como es Teseo, elemento que viene de señalar, cargando 57 kilos, nada menos que 1 minuto y 26 segundos 3|5 para ese trayecto. Esa vez, el hijo de Le Tellier también podía haber quebrado la marca de esta distancia.

Son diez los anotados de esta ocasión; favorito de LA NACION, es TESEO, elemento que fuera del registro anteriormente señalado, anota esta semana aprontes de alta calidad como son ese minuto 41 segundos y 3|5 para la distancia el lunes pasado. El jueves, cuando lo pasaron 800 metros en 51, Araya, su piloto, no lo exigió, y prefirió, al parecer, guardar energías para esta tarde. La línea por todos lados.

Un rival de enorme cuidado para el favorito Teseo lo constituye el cuatro años, El Zorro. El hijo de Espace Vital que sólo en dos actuaciones ha estado fuera del marcador en un total de 18, descansó y se repuso totalmente después de su viaje a Lima y vuelve, esta vez, a demostrar que es un auténtico crack de su generación. En Monterrico fue 3.o en 2.200 metros y ello ya lo señala como uno de los mejores ejemplares en training. Llevará, una vez más, a Pedro Ulloa, en su silla.

En el tercer lugar dejaremos a Freno, elemento que viene de escoltar a Teseo el día que éste batió el record. Luce un sobresaliente estado y su opción es de primera.

Hay un segundo grupo que no puede ser mirado en menos. Ese lo forman Nipon, Millonario, Epigrama, Temperley y Reynald. Cual más, cual menos, tiene opción al triunfo. La pista también puede dar un golpe, ese es Caleuche, elemento que se desempeña muy bien en canchas anormales.

Como se puede apreciar, una carrera difícil, donde el más pintado "crack" puede quedarse con el molde hecho.





Estudie su Triple

CLUB HIPICO

"LA NACION" entrega un estudio sobre la triple el Club Hípico. Los participantes han sido calificados según cuatro tipo de opciones: A, B, C y D, en el mismo orden de preferencias.

PRIMERA VALIDA

OCTAVA CARRERA.— 1.660 metros.— Cierre 15.35 hrs.

1 BIG DANDY.— Ganó a Don Gero.— OPCION C.
2 CALEUCHE.— Tercero llegó en su última.— OPCION C.
3 FRENO.— Buen segundo de Teseo y corre en la pista.— OPCION B.
4 MILLONARIO.— Mal en su última.— OPCION D.
5 EL ZORRO.— Vencedor de Galardón.— OPCION B.
6 EPIGRAMA.— Fue último.— OPCION C.
7 NIPON.— Tercero, ha mejorado.— OPCION C.
8 REYNALD.— Penúltimo en su anterior.— OPCION C.
9 TEMPERLEY.— Se agranda en pistas blandas.— OPCION C.
10 TESEO.— Sobresale netamente en este lote.— OPCION A.
PRIMERAS OPCIONES: Teseo.
GOLPES PROBABLES: Freno, El Zorro.

SEGUNDA VALIDA

DECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Cierre 16.38 hrs.

1 MARCHAMAR.— En tabla en su anterior. Puede ganar.— OPCION A.
2 TAPIHUE.— Muy atrás en su última.— OPCION D.
3 AFRICANDER.— Corrió el miércoles.— OPCION C.
4 PURGATORIO.— Malas sus carreras.— OPCION D.
5 BOCAFLORIDA.— Lleva buena monta.— OPCION B.
6 BRASILIA.— Mala su anterior.— OPCION D.
7 CONTUMELIA.— Corriendo mal.— OPCION D.
8 EL CUCO.— Línea estricta.— OPCION A.
9 ACENDRADA.— Ganó; puede repetir.— OPCION A.
10 BYRON.— Mejora mucho con la pista.— OPCION B.
11 LA BRISCA.— Es muy veloz.— OPCION B.
12 BELARMINA.— No llegó mal.— OPCION B.
12 A LAIKA.— Sería un gran golpe.— OPCION D.
13 STOCK.— Mala su anterior.— OPCION D.
14 ROMANCE.— Corriendo mal.— OPCION D.
PRIMERAS OPCIONES: El Cuco, Acendrada, Marchamar.
GOLPES PROBABLES: Bocaflorida, Byron, Belarmina.

TERCERA VALIDA

DUODECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Cierre 17.55 hrs.

1 TERUEZA.— Corriendo bien. Muchos kilos.— OPCION B.
2 COMET.— Metido ha llegado.— OPCION C.
3 CUYAPO.— Recién ganó su primera.— OPCION C.
4 ORFEO NEGRO.— Este lo mismo.— OPCION C.
5 PROUST.— Corriendo mal.— OPCION D.
6 MINERO.— Reapareció mal.— OPCION D.
7 BIG BEN.— Peleándolas todas.— OPCION A.
8 MELEKZAMAN.— Rodó en su anterior.— OPCION B.
9 ROYAL MARINE.— Ganó su primera.— OPCION C.
10 TABALI.— No se ve bien.— OPCION D.
11 VARINIA.— Ganó su primera recién.— OPCION C.
12 COPETONA.— Triunfó bien.— OPCION A.
13 RECANTO.— Buen 2.o y grandes trabajos.— OPCION A.
14 CARACOLA.— Malas sus carreras.— OPCION C.
15 RADIANTE.— Corriendo mal, pero se ve bien.— OPCION B.
16 SPARTANERA.— Peleó su última.— OPCION B.
17 CIELO CLARO.— En tabla en la anterior.— OPCION A.
18 PLUMA AL VIENTO.— De Viña y figurando.— OPCION B.
PRIMERAS OPCIONES: Big Ben, Copetona, Recanto, Cielo Claro.
GOLPES PROBABLES: Terueza, Melekzaman, Radiante.



NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: N.o 2, Dactilógrafa.
N.o 13, Dionisio.
10a. CARRERA: N.o 4, Every.
11a. CARRERA: N.o 7 Fangal.
8 A, Pireo.

CLUB HIPICO

2a. CARRERA: N.o 3, Big Winner.
8 A, Mimoso.
6a. CARRERA: N.o 9, Estupendo.
12a. CARRERA: N.o 3 Cuyapo.
N.o 10, Tabalí.





[V]ALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

[Do]mingo 19 de agosto de 1962

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.30 horas.— Indice: ... al 31.

1	P. Presto	56	1	G. Saavedra	R. Saavedra
2	V. Sur	56	12	E. Rodríguez	F. Parisi
3	Ofelita	54	11	J. Farías	A. Breque V.
4	Raco	53	2	J. Pacheco	E. González
5	Siña	53	13	N. N.	O. Urbina
6	Satisfecho	51	9	N. Bravo	G. Mancilla
7	Alado	50	3	G. Núñez	O. Aliaga
8	Monono	50	7	J. Miranda	L. Vásquez
9	Chippendale	49	5	H. Obregón	O. Leiva
10	Trigonia	49	14	D. Basualto	D. Alvarez
11	Chimbona	48	6	J. Parra	O. Castillo
12	L. Marina	48	8	L. Vásquez	J. González H.
13	L. Muchacha	46	4	R. Quiroz	O. Manríquez
14	Livorno	45	10	A. Parra	R. Bernal

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Condicio[nal].

1	Aplauso	53	4	C. Astorga	L. Vásquez
2	Dalida	53	2	S. Campos	J. González H
3	Sarakosta	53	1	S. Arellano	A. Martínez
4	B. Revés	52	14	L. Vásquez	U. Bravo
5	Mardito	50	12	J. Miranda	U. Bravo
6	Lumba	52	13	J. Pacheco	E. González
7	Rascada	52	11	F. Aniñir	O. Manríquez
8	C. Libre	51	3	H. Quijada	N. Ramírez
9	Good Boy	50	7	H. Obregón	A. Breque V.
10	Montana	45	6	R. Durán	A. Breque V.
11	Futurete	49	9	S. Azócar	D. Bernal
12	D. Day	47	8	A. Parra	L. Alvarez B.
13	C. Gloria	45	5	J. Parra	R. Saavedra
14	Tonadillera	45	10	J. Monardes	H. Alcántara

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.35 horas.— Con[dicio]nal.

1	Gualeta	55	13	E. Romero	A. Breque V.
2	T. Rico	49	4	H. Obregón	A. Breque V.
3	C. Lunar	54	14	N. Bravo	U. Bravo
4	Ambar	53	11	S. Arellano	A. Martínez
5	Palpalina	52	10	N. N.	O. Urbina
6	Audacina	51	6	J. Monardes	H. Alcántara
7	Kosuka	51	1	S. Pérez	L. A. García
8	Chosica	50	2	J. Miranda	J. González H
9	Manakara	49	8	N. N.	D. Bernal
10	Sogaval	49	3	S. Campos	G. Pérez
11	Bío Bío	48	12	A. Parra	L. Alvarez B.
12	B. Carta	48	5	F. Aniñir	O. Manríquez
13	C. Raro	48	7	J. Parra	R. Saavedra
14	Huilco	48	9	J. Gálvez	E. Spirea

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.05 horas.— Indice: ... 31 al 38.

1	Armonio	54	2	H. Rozas	E. Spirea
2	Cabimbao	53	3	F. Arancibia	G. Avila
3	L. Chum	53	12	N. N.	O. Urbina
4	Llanero	53	13	H. Alfaro	J. González H
5	Trombón	53	1	A. Hughes	D. Sandoval
6	El Espino	52	1	R. Quiroz	U. Bravo
7	Flaminio	50	11	J. Frías	L. Romero
8	Treble Sky	50	9	V. Lobos	A. Padovani
9	Zampano	49	4	S. Azócar	D. Bernal
10	Bufido	48	7	N. N.	D. Araya
11	Dark Astro	48	8	L. Vásquez	O. Silva
12	Pilaruca	48	6	N. N.	L. Alvarez B.
13	Prometeo	48	14	N. N.	H. Navarro
14	Calimba	47	5	N. N.	R. Saavedra

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.35 horas.— Indice: ... 13 al 43.

1	Bendix	56	9	E. Romero	A. Breque V.
2	Bañador	54	4	G. Núñez	L. Romero
3	Bankú	53	10	R. Arredondo	H. Navarro
4	Las Canchas	53	6	S. Pérez	R. Saavedra
5	Blade	52	5	C. Astorga	J. González H
6	Ducía	52	3	J. Pacheco	G. Mancilla
7	S. Hero	52	14	N. N.	O. Urbina
8	Farrero	51	13	R. Núñez	D. Sandoval
9	Belalcázar	49	7	H. Obregón	D. Sandoval
10	Sin Seña	51	8	R. Durán	O. Aliaga
11	Pronóstico	50	12	A. Parra	L. Alvarez B.
12	Florcina	49	2	J. Miranda	G. Pérez
13	Mundo Raro	48	1	S. Campos	F. Parisi
14	R. d'Amour	46	11	L. Vásquez	O. Silva

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.10 horas.— Handicap. ...endente.— En esta carrera se inicia el juego a la Apuesta Triple.

1	Espumoso	56	1	J. Farías	D. Bernal
2	Foxy	55	3	R. Arredondo	O. Leiva
3	Olivo	53	9	H. Quijada	N. Ramírez
4	Alevosa	47	4	R. Durán	N. Ramírez
5	Basilea	52	5	C. Astorga	M. Maira
6	G. Conde	52	13	S. Arellano	A. Martínez
7	G. Blanco	52	12	N. Bravo	F. Galleguillos
8	Pistolina	51	6	L. Vásquez	I. Saavedra
9	Aitui	49	10	J. Parra	E. Spirea
10	Siracusana	46	2	L. Arquero	E. Spirea
11	Torroncino	48	7	F. Arancibia	G. Mancilla
12	Venturosa	47	14	S. Azócar	U. Bravo
13	Harris	45	11	N. N.	U. Duque
14	Quenequén	45	8	A. Parra	G. Pérez

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.45 horas.— Carrera ...cial.— En esta carrera se inicia el juego a la Apuesta Doble.

1	Kolchak	59	2	G. Saavedra	J. González H.
2	Belgrado	58	1	O. Saavedra	H. Garretón
3	Jubiloso	58	1	R. Arredondo	D. Sandoval
4	Albany	54	5	S. Arellano	A. Martínez
5	Mandingo	52	8	J. Miranda	A. Martínez
6	Malifax	51	3	N. Bravo	E. Spirea
7	Elegida	50	6	J. Parra	G. Sarmiento
8	Huambalí	50	10	S. Azócar	R. Bernal
9	Estrato	49	9	A. Orellana	F. Parisi
10	Countryman	48	7	H. Obregón	N. Ramírez
11	B. de Oro	46	11	R. Durán	L. Romero

...CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.20 horas.— Handicap ...endente.— En esta carrera continúa el juego a la Apuesta Triple.

1	New Sun	56	10	E. Romero	G. Sarmiento
2	Lindo Día	52	2	J. Pacheco	G. Sarmiento
3	Pampa Mía	55	13	C. Astorga	J. González H.
4	Espiral	53	1	H. Obregón	L. E. Vásquez
5	Dark Blue	52	7	J. Manríquez	O. Aliaga
6	Labieno	52	6	S. Azócar	R. Bernal
7	Lujosa	52	4	R. Arredondo	H. Jara
8	Argel	49	12	H. Quijada	N. Ramírez
9	C. Filho	49	8	N. N.	O. Urbina
10	Mira Ríos	47	11	S. Campos	F. Parisi
11	Santulona	47	9	A. Parra	L. Alvarez B.
12	Ll. Llinquí	45	3	J. Gálvez	H. Garretón
13	Serafín	45	5	J. Miranda	A. Martínez

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.55 horas.— Indice: ... 54 al 63 — En esta carrera finaliza la Apuesta Doble.

1	Trouvaille	54	2	E. Romero	G. Sarmiento
2	Cábula	52	11	J. Farías	G. Sarmiento
3	Libertita	53	13	C. Astorga	J. González H.
4	Palaciego	48	5	S. Azócar	J. González H.
5	Kindy	51	4	J. Miranda	C. Muñoz E.
6	Aunty	50	10	S. Arellano	I. Saavedra
7	Manifiesto	47	1	L. Vásquez	I. Saavedra
8	Asonada	47	3	J. Parra	O. Castillo
9	Masterlike	47	7	S. Campos	L. Romero
10	Curicó	46	9	R. Durán	O. Aliaga
11	Mylene	46	6	A. Parra	L. Alvarez B.
12	El Obrero	45	8	R. Quiroz	O. Manríquez

...CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17.35 horas.— Indice: ... 44 al 54.— En esta carrera finaliza el juego a la Apuesta Triple.

1	Shoki	56	12	G. Saavedra	J. González H.
2	Luzón	55	4	C. Astorga	J. González H.
3	Sevillano	53	6	E. Muñoz	J. González H.
4	Trasluz	55	5	L. Mejías	O. Aliaga
5	Weil	55	3	E. Romero	A. Breque V.
6	Boomerang	52	11	J. Farías	A. Breque V.
7	Pharsalia	50	2	H. Obregón	A. Breque V.
8	Valeroso	52	7	S. Arellano	L. Alvarez B.
9	Gray Hill	50	14	L. Vásquez	O. Silva
10	Cucurucú	48	8	R. Durán	F. Parisi
11	Marfare	48	1	G. Cortés	H. Jara
12	Laudeau	47	13	S. Azócar	R. Bernal
13	Pontiac	47	10	S. Campos	L. Romero
14	Jalma	46	9	J. Miranda	C. Muñoz E.

LOS MEJORES TRABAJOS PARA CADA UNA DE LAS PRUEBAS DEL CLUB HIPICO

Una selección de LA NACION

1.a ISOLDA, R. Medel, 500 metros en 32 4|5.
MARUJA, E. Saavedra, 500 metros en 32 segundos.
SAKKARA, R. Montoya, 500 metros en 32 segundos.

2a. CERRO GRANDE, R. Parodi, 600 metros en 38 3|5.
PILEQUE, Renato Montoya, 500 metros en 30 segundos.

3.a CURICHE, Sergio Vera, 800 metros en 43 segundos 3|5.
LLAHUE, C. Pezoa, 700 metros en 45 segundos.
REVERLY, J. Martínez, 800 metros en 50 segundos 3|5.

4.a CLENTARU, R. Jaque, 500 metros en 32 segundos 2 quintos, acompañado.
NIÑO BIEN, R. Medel, 600 metros en 40 segundos.

5a. CIMBRON, R. Parodi, 400 metros en 25 segundos 2|5.
RASPADOR, P. Ulloa, 700 metros en 45 2|5.
JASODITO, J. M. Aravena, 700 metros en 45 segundos 4|5.

6.a LLA HO LI, F. Toro, 600 metros en 38 segundos 2|5.
MONREY, E. Saavedra, 500 metros en 32 segundos 2|5.

7a. FRENO, L. Espinoza, 800 metros en 52 2|5.
CALEUCHE, O. Olivares, 800 metros en 52 2|5.
MILLONARIO, R. Parodi, 400 metros en 26, acompañado.
EPIGRAMA, A. Núñez, 800 metros en 50 segundos.
NIPON, R. Madariaga, 700 metros en 43 segundos 2|5.
REYNALD, F. Toro, 800 metros en 51.
TESEO, E. Araya, 800 metros en 51 segundos.

8.a PANDITXU, R. Medel, 400 metros en 23 2|5.
RECTANGULO, C. Galdames, 500 metros en 31 2|5.

9a. CHAMBERY, F. Arredondo, 800 metros en 52 segundos.
CECIL RHODES, H. Pilar, 800 metros en 51 segundos 2|5.

10a TAPIHUE, E. Saavedra, 500 metros en 33 segundos.
ACENDRADA, A. Núñez, 400 metros en 25 segundos.

11a VIDAREY, O. Olivares, 400 metros en 25 segundos.
AMALLADA, E. Vásquez —de bajada, en la pista del Hipódromo Chile—, 500 metros en 29 2|5.
CARACOLA, S. Escudero, 400 metros en 25 2|5.

12a RECANTO, A. González, 500 metros en 31 2|5.
MELEKZAMAN, aprendiz, 500 metros en 35 segundos.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. CHIPPENDALE, Monono, Satisfecho.
2a. FUTURETTE, Montana, Mardito.
3a. MANAKARA, Caso Raro, Bío-Bío.
4a. PILARUCA, Prometeo, Chosica.
5a. BELALCAZAR, Las Canchas, Mundo Raro.
6a. AITUI, Foxy, Venturosa.
7a. JUBILOSO, Malifax, Albany.
8a. LABIENO, Lujosa, New Sun.
9a. KINDY, Asonada, El Obrero.
10a. PHARSALIA, Cucururu, Pontiac.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 32 páginas - Precio: Eº 0,10

LA NACION

DOMINGO 19 DE AGOSTO DE 19
SANTIAGO DE CHILE

Canciller de Jordania



El Ministro de Relaciones Exteriores de Jordania Hazim Nuseibeh, se encuentra de visita en Chile, cumpliendo una jira por América Latina. El distinguido huésped fue recibido por el Canciller chileno subrogante, doctor Sótero del Río, y comenzó a realizar una serie de visitas ya programadas para su permanencia en Santiago.

Cooperación alemana para Chile



El Ministro de Cooperación Económica de Alemania Federal, Walter Scheel, fue recibido por el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, en compañía del Embajador de Alemania occidental, Hans Strack. La visita del Ministro Scheel ha tenido especial importancia para Chile, ya que permitirá una mejor comprensión de los planes de fomento y desarrollo que impulsa la administración del Excmo. señor Alessandri. El grabado registró los instantes en que el Primer Mandatario departe con sus visitantes, en el Palacio de la Moneda.

"SIN DEMAGOGOS"



Una demostración de la claridad y unidad del radicalis[mo] chileno fue la celebración del 69.o aniversario de la Asam[blea] Radical de Valparaíso. En el acto público realiz[ado] con tal motivo en el vecino puerto, el presidente del Part[ido] Radical, Jaime Tormo, planteó los fundamentos y los obj[e]tivos del radicalismo en el presente. Su discurso fue la[rga] y entusiastamente aplaudido por la numerosa concurren[cia] que participó en el acto.

Aniversario



Dos acontecimientos internacionales pusieron de actualidad al Presidente John F. Kennedy, de los Estados Unidos: el primer aniversario de la Alianza para el Progreso y sus declaraciones en torno a la situación de su país, en materia espacial. En el caso de la Alianza, los Estados Americanos gradualmente comienzan a participar con mayor efectividad en este programa, elaborando planes específicos e introduciendo reformas estructurales en sus pueblos. En lo que se relaciona con el espacio, el mandatario norteamericano reconoció que Estados Unidos había comenzado con atraso esta tarea, pero que dentro de poco, hará sentir su peso en el universo.

OSAMENTAS EN EL CENTRO



El hallazgo de alrededor de cincuenta osamentas humanas en una demolición que se realizaba en Estado 151, causó sensación a fines de la semana. Las averiguaciones completadas por los periodistas señalaron que se trataba de restos de chilenos que combatieron en la Guerra del Pacífico. El grabado muestra, en primer plano, las osamentas, y más atrás los obreros que hicieron el hallazgo.

"MELLIZOS DEL ESPACIO"

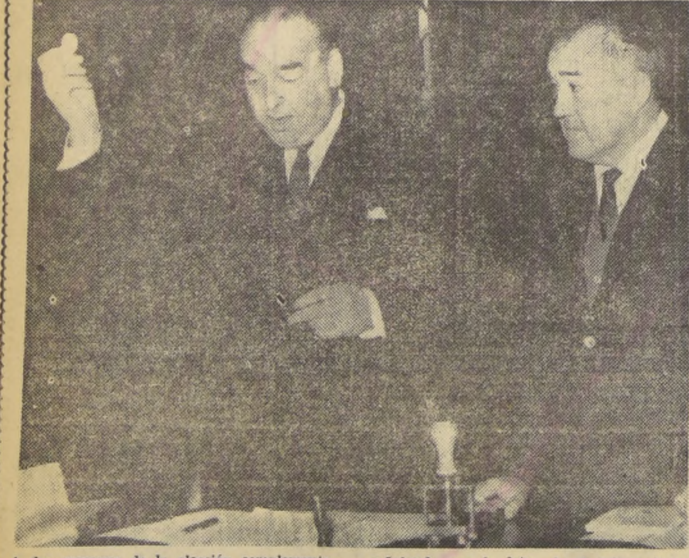




Dos nuevos astronau[tas] soviéticos realizaron [una] hazaña sensacional cua[n]do permanecieron tres [y] cuatro días navegan[do] por el cosmos, en [una] operación simultánea qu[e] finalizó felizmente. An[]drian Nikolayev, a la iz[]quierda y Pavel Popovi[ch] arriba, inscribieron [sus] nombres en el exclusivis[]ta club de los navegan[tes] espaciales. El pueblo d[e] Moscú y los dirigentes [y] gobernantes de la Unión Soviética les brindaro[n] una acogida triunfal.

SIETE DIAS

Monckeberg, en primer lugar



A dos semanas de la elección complementaria de un diputado por el Primer Distrito de Santiago, se realizaron ayer y en el curso de la semana, dos actos relacionados con ella: la constitución de las mesas receptoras de sufragios, que actuarán en esos comicios y el sorteo del orden en que irán los candidatos en la Cédula Unica. El Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, aparece señalando que la letra A, el primer lugar, correspondió al doctor Gustavo Monckeberg, candidato de los Partidos Liberal, Conservador y Radical, que apoyan al Gobierno. El segundo lugar, letra "B", le correspondió al candidato del FRAP, Sergio Recabarren, y el tercero, letra "C" al postulante demócrata-cristiano Bernardo Leighton.

Alsogaray



El Ministro de Economía de Argentina, Alvaro Alsogaray, asumió un papel de primera importancia en el planteamiento de soluciones a la crisis político-militar en su país. En un reciente Consejo de Gabinete, los Ministros del Presidente José M. Guido, le dieron amplio apoyo a sus iniciativas destinadas a evitar la incesante caída de la economía argentina, lo que significó obtener de los militares una postergación de sus pronunciamientos en torno a las designaciones dentro del Ejército.

DIPLOMATICOS EN EL LAUCA



El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile invitó a los representantes diplomáticos acreditados ante la Moneda, para que conocieran las obras de captación de las aguas del Río Lauca y su empleo en el Valle de Azapa. La visita se cumplió con toda felicidad y permitió a los diplomáticos imponerse en detalle, y directamente, sobre lo que realmente se ha hecho en ese sector. El grabado muestra al Encargado de Negocios del Uruguay, Fernando Rivera, a la izquierda; luego al Embajador de Brasil, Fernando Ramos de Alencar; el Encargado de Negocios de EE. UU., Joseph J. Jova; al Embajador de Honduras, Valentín Miralda; el Embajador del Salvador, Héctor Palomo, y el Encargado de Negocios de la República Dominicana, Rafael González, durante su visita a las cumbres de Japa.